

COMPLETA
INFORMACION
DEPORTIVA

La Nación

15 Pesos
Primera Edición
Cuerpo A

Santiago de Chile, Lunes 3 de
Noviembre de 1980 - N° 20.513 - Año LVI

Las condiciones de Irán

LONDRES, Nov. 2 (UPI).— El Majlis (Parlamento) iraní informó que la libertad de los 52 rehenes norteamericanos se hará efectiva tan pronto Estados Unidos haya cumplido con las cuatro condiciones del Ayatollah Ruhollah Khomeini.

La resolución parlamentaria ordenó al gobierno que liberara a los rehenes por etapas y a medida que Estados Unidos satisfaga las condiciones.

El Parlamento amenazó a los rehenes con juicios y castigos "si el gobierno de Estados Unidos no cumpliera

con todas o con alguna de las condiciones".

El cumplimiento norteamericano descongelaría los ocho mil millones de dólares iraníes depositados en bancos norteamericanos, y permitiría a Irán la obtención de repuestos bélicos que ya compró y pagó y aseguraría la repatriación de la fortuna del difunto Sha, eliminando definitivamente sus posibles deudas.

En Estados Unidos, el presidente Jimmy Carter interrumpió su campaña electoral en el medio oeste y retornó a la Casa Blanca.

□ Inminente liberación de rehenes: "Se hará efectiva tan pronto USA cumpla los mandamientos del Ayatollah"

□ Carter suspendió campaña

Su secretario de prensa, Jody Powell, dijo que "no existe una base para presumir (que se dará) una solución exitosa a la crisis de los rehenes".

La restitución parlamentaria iraní, transmitida por Radio Teherán, se refirió a 52 norteamericanos, indicando que todos los rehenes estaban vivos al

365avo día de su cautiverio. Los calificó de "criminales" y "espías".

Una comisión especial de siete miembros encargados de resumir los términos sobre la suerte de los rehenes recomendó al Majlis la liberación de los norteamericanos cuando se cumplieran las condiciones señaladas por Khomeini el 12 de septiembre, que son:

— Estados Unidos debe comprometerse a abstenerse de interferir directa o indirectamente en los asuntos iraníes.

(Pasa a la Pág. 16A)

Concurso de cuentos del Magisterio

Culminó en Concepción el Tercer Concurso Nacional de Cuentos para Profesores, a que convocó la Secretaría Ministerial de Educación de la VIII Región del Bío Bío. Ganó el certamen el profesor René Leal Carrasco, del Liceo A-2 de Rancagua, con su tema "Elisa y los pequeños". Publicamos hoy la nómina de los seis primeros lugares y los textos completos de obras que obtuvieron el primer y segundo premios.

Ofensiva en Abadán

En declaraciones oficiales, el gobierno de Irán aseguró que la ofensiva de Irak sobre la ciudad petrolera de Abadán fue detenida. Irán confirma que avanza sobre ella.

(Inf. Pág. 4A)

Fdo. Vera imbatible en ciclismo

Una nueva victoria consiguió ayer el ciclista Fernando Vera cuando hizo suya la prueba de 50 kilómetros con una excelente marca de nivel continental.

(Inf. Pág. 6C)

Canal 13: hoy parte "Festival Primoroso"

La humorada musical de Canal 13, a través de su programa "Carrusel", que anima Juan La Riera, inicia hoy al mediodía el "Primer Festival Primoroso de la Canción". En esta oportunidad participarán Nasso Nicolich y Fernando Jiménez con "El Enyesador" y "El Error", respectivamente.

(Inf. Pág. 14C)

Vanessa Redgrave amenazada de muerte

La actriz británica Vanessa Redgrave anunció que recientemente fue amenazada de muerte por varias entidades sionistas de Estados Unidos, a raíz de su postura pro árabe. No obstante, la artista señaló que seguirá apoyando firmemente a la Organización de Liberación de Palestina, OLP.

(Inf. Pág. 14C)

Cartilla Ganadora

A. ITALIANO	CONCEPCIÓN	1
LOTA	WANDERERS	2
LIQUIDE	COQUIMBO	3
PAESTINO	U. ESPAÑOLA	4
MAGALLANES	AVIACION	5
U. CATOLICA	U. DE CHILE	6
NAVAL	CORRELOA	7
O'HIGGINS	COLO COLO	8
EVERTON	GREEN CROSS	9
TRASANDINO	INDEPENDIENTE	10
LINARES	SAN FELIPE	11
OWALLE	SAN ANTONIO	12
RANGERS	CORREVAL	13

Chile ganó S.A. de tenis

El tenista chileno Pedro Rebolledo, al derrotar ayer espectacularmente a Andrés Gómez, primera raqueta de Ecuador y 39 en el ranking mundial de la ATP, dio el punto decisivo para que nuestro país se adjudicara la "Copa Mitre" para varones menores de 21 años. La cuenta final para Chile fue de 3 a 2, que sólo se definió en este último partido.

La victoria de Rebolledo, la primera que consigue sobre el ecuatoriano, fue recibida con prolongados aplausos por parte del numeroso público que se dio cita al court central del Estadio Manquehue. A primera hora, Juan Carlos Ayala había emparejado el marcador a dos puntos al vencer a Raúl Viver por 6/2, 3/6, 7/5.

Chile había llegado a esta final al derrotar a Argentina 3/0 y retiro, mientras que Ecuador había hecho lo mismo con Perú, también por el mismo marcador. En la primera parte de esta final Andrés Gómez —pareja de Hans Gildemeister en los Grands Prix— había asegurado prácticamente la victoria de su país al vencer a Juan Carlos Ayala y luego ser fautor fundamental en el doble que derrotó a Rebolledo-Héinz Gildemeister. El único punto nacional lo había conseguido el mismo Rebolledo al ganar a Raúl Viver, en el primer single.



Gran cantidad de bañistas llegó ayer hasta las playas de Concón, adelantando un poco lo que será el verano 81. El mal tiempo ma-

tutino vivido en el litoral central se transformó en horas de la tarde y el sol lo invadió todo

Expectación en el mundo ante elección presidencial de USA



Ronald Reagan

Jimmy Carter

WASHINGTON, Noviembre 2 (AP).— A punto de culminar la campaña presidencial norteamericana de 1980, encuestas nacionales indican resultados tan similares para ambos candidatos, Jimmy Carter y Ronald Reagan, que resulta imposible aventurar una respuesta cierta.

La abultada ventaja que Reagan llevaba a Carter a mediados de año se ha esfumado, a medida que la batalla se fue haciendo más reñida en los últimos tres meses, siguiendo el patrón de pasadas contiendas electorales.

Según aumenta el número de norteamericanos que acudirán a las urnas el martes próximo, las encuestas indican que Carter podría ver disminuidas sus oportunidades, porque muchos de los que lo apoyan tal vez no voten.

La divisoria en las encuestas finales marcó el debate entre Carter y Reagan, televisado a toda la nación el pasado martes. Pero los últimos acontecimientos en relación con los rehenes norteamericanos en Irán podrían invalidar prontamente el significado de tales encuestas.

El más reciente sondeo de opinión, realizado por la cadena de televisión ABC y la organización Louis Harris, otorgaba un 45 por ciento de los votos a Reagan y un 40 por ciento a Carter. El candidato independiente John Anderson recibía un 10 por ciento, un 1 por ciento de los votantes mencionaba otros candidatos y el 4 por ciento no estaba seguro de su preferencia. Esa encuesta, realizada entre el 29 y el 31 de octubre, se basó en una muestra representativa integrada por 2.003 electores.

(Pasa a la Pág. 16A)

Colo Colo será corporación deportiva

Seguramente antes de finalizar el presente año el club Colo Colo dejará de ser tal para convertirse en una Corporación de Fútbol —de manera similar a como lo es hoy Universidad de Chile—, de acuerdo a lo informado de manera exclusiva a La Nación por el presidente de la institución popular, Alejandro Ascú, luego del encuentro que los albos empataron sin goles con O'Higgins en Rancagua.

La probable modificación —muy factible de cristalizar, según Ascú— partiría de la próxima reforma a que serán sometidos los estatutos de la entidad por propia iniciativa de los actuales dirigentes, con el pleno respaldo de las bases. El objetivo de modificar las reglas administrativas que ri-

gen actualmente a Colo Colo parten de la necesidad de responsabilizar directamente a los directivos —quien en un determinado momento estén a cargo del club— por los compromisos que contraigan y las obras que realicen durante su período.

Con respecto a la elaboración del nuevo reglamento estatutario, el presidente Alejandro Ascú explicó que aproximadamente dentro de dos semanas podrían producirse buenas novedades para los socios e hinchas de Colo Colo.

"Se está trabajando aceleradamente en las modificaciones a los estatutos y con toda seguridad dentro de quince

(Pasa a la Pág. 16A)



SALVO ILESO. Rubén Castro, de Venezuela, rodó espectacularmente en la segunda vuelta zona 9, del IV Latinoamericano de Trial, pero ello no impidió que finalizara tercero en categoría junior

Diario Breve

La actualidad en síntesis

EL PAIS

Comienzan reuniones

Los empresarios canadienses que llegaron el sábado pasado a Santiago, sostendrán hoy, a las 10.30 horas, su primer encuentro oficial con los representantes chilenos. La reunión se llevará a cabo en la Sala de Conferencias del BHC. La delegación extranjera vino presidida por el señor Michael Milroy, quien declaró que su país puede ofrecer al nuestro productos tecnológicos y maquinarias en maderas, pesca, minería y comunicación y que Canadá es un excelente mercado para las frutas y verduras chilenas. En la sesión de hoy estarán presentes el Director de ODEPLAN, Miguel Kast, y el banquero Javier Vial.

Arciniegas en la U

El escritor, historiador y diplomático Germán Arciniegas, que visitará nuestro país por un lapso de cuatro días, fue objeto de un homenaje por parte de UNICEF, ayer al mediodía y hoy, a las 10.30 horas, participará en una sesión del "Convenio Andrés Bello". A las 19 horas, en un acto que se desarrollará en la Casa Central de la Universidad de Chile, el Rector de la Corporación le impondrá la medalla "Andrés Bello". Mañana, el ilustre escritor colombiano intervendrá en una mesa redonda sobre el tema "América en Europa".

Concurso periodístico

Ha sido ampliado hasta el 8 del presente mes el plazo de recepción de antecedentes de las mujeres periodistas, aspirantes a ganar el premio instituido por la Fundación "Helen Rubinstein". En esta ocasión, el galardón será de cinco mil dólares.

Muchos juzgados

El presidente de la Corte Suprema, señor Israel Bórquez, declaró en Puerto Montt, durante el Congreso de la Asociación Nacional de Empleados Judiciales, que en Santiago se han creado 6 nuevos juzgados, que pronto otros tres abrirán sus puertas y 20 más estarán listos para funcionar el próximo año.

"Librería flotante"

El trasatlántico "Doulos", transformado en la más gigantesca librería flotante que se encuentra anclado en el sitio 5 del puerto de Valparaíso.

raiso fue visitado ayer por miles de personas. Se trata de un barco diferente, donde toda su tripulación trabaja sin remuneraciones y sólo en su propósito de "servir a Cristo". Forman parte más de 300 personas, de 33 nacionalidades diferentes, que se enrolan voluntariamente por un mínimo de dos años. Mientras permanece en Valparaíso, sus tripulantes en diversos grupos especialmente entrenados están recorriendo la V Región y el Área Metropolitana, predicando y hablando de su misión a bordo.

Más de 100 millones

Sobre 100 millones de pesos se jugaron en el concurso de la Polla Gol, que finalizó ayer. Hubo una pequeña baja con respecto al monto del anterior, pero, con todo, quedó demostrado que los apostadores siguen actuando firme. Las tarjetas pasaron de los dos millones.

REGIONES

Brigadas forestales

CONAF, con la ayuda de las autoridades de la Región del Maule, organizó cinco nuevas brigadas forestales, con 18 patrulleros cada una, para combatir los incendios de bosques y matorrales en Hualañé, Molina, San Javier, Longavi y Cauquenes. Las patrullas serán apoyadas por camiones albiges en tierra, y un avión Canso y un helicóptero por el aire, aparte de productos químicos, equipos y herramientas del caso.

Dragado del puerto

La draga "Ingeniero Jorge Lira" de la Dirección de Obras Portuarias, iniciará hoy la limpieza de los sitios del Muelle Prat y el fondo de la poza de abrigo, para proseguir en el Muelle Barón. Las faenas comprenden la extracción de 70 mil metros cúbicos de fango y sedimentos, para lo cual se cuenta con el apoyo de dos remolcadores y tres balsas gan-gües.

Microcentral hidroeléctrica

El Intendente de la VIII Región, General Luis Prüssing Schwartz, inaugura mañana la microcentral hidroeléctrica "El Alcázar", ubicada en el sector Los Barros, en la provincia de Bío Bío. Juan Raffo, Gerente de CIDERE Regional, explicó que la institución proporcionará

energía y luz a ese apartado sector, a un bajo costo, pues las microcentrales economizan el costoso tendido de cables a gran distancia.

Kiosko turístico

En diciembre próximo será reabierto al público el kiosko de información turística que SERNATUR mantiene en el Muelle Prat de Valparaíso, y que desde marzo ha estado sin funcionar por falta de personal. La Municipalidad porteña se encargará de pintar y remozar el kiosko en sus partes internas y externas.

Fondos para puentes y caminos

El Ministerio de Obras Públicas destinó la suma de 725 millones 675 mil pesos para 1981 en la IX Región de la Araucanía, a fin de construir y mejorar puentes y caminos de la zona. La información la proporcionó el Secretario Regional Ministerial del ramo, ingeniero Gonzalo Domínguez Ortúzar, en la última reunión del Consejo Regional de Desarrollo.

HIPICA

Hoy se realiza análisis de 2ª contramuestra

Por razones de fuerza mayor, sólo hoy en la tarde se procederá al análisis de la segunda contramuestra de los líquidos orgánicos del tres años "Hikaru", ganador de la duodécima carrera del día sábado 26 de octubre. Como informáramos oportunamente la primera arrojó la presencia de Sparteina, sustancia prohibida por la reglamentación vigente. El caballo afectado ganó estrechamente —nariz— a Tienta en la carrera en cuestión.

Sorprendente recuperación

El tres años "Escapado" que resultara seriamente lesionado del remo anterior izquierdo —luxo— fractura del nudo— durante la disputa del máximo evento del Club Hipico, "El Ensayo", se recupera en forma sorprendente, luego de la operación a que fuera sometido el viernes pasado en el Haras Nacional, por el Dr. Rubén Maldonado y el profesor Eduardo Rahaussen.

Bastante ajetre en pista de carreras palmeña

Muy concurrida se vio la pista de carreras del hipódromo de la Avenida Fermin Vivaceta. Como ya es habitual esta actividad dominguerodominical se ha constituido en una fiesta para los diversos propietarios, quienes llegan hasta ese recinto acompañados por sus familias a presenciar los ejercicios de los defensores de sus chaquetillas. El tres años "Declarado" llevó la voz cantante. Hizo uno de los mejores registros. El pupilo de Castro Ruiz, líder en la tabla de ganadores de La Palma, ha ganado en forma sucesiva sus últimos cuatro compromisos.

EL MUNDO

Derrota marxista

51 bancas de 60 tuvieron los antimarxistas en Jamaica. El nuevo Primer Ministro definió la posición triunfante como centrista, señalando que no eran ni capitalistas ni comunistas y que no aceptarían a los "lunáticos izquierdistas".

CONTAMINACION

(Área Metropolitana)

Estación Muestreo	Parámetro Consultado	Concentración Detectada	Máximo Permisible
1° (Estado con Agustinas)	Monóxido de Carbono	10 PPM	35PPM
3° (Monjitas 689)	Índice de Acidez	76 microg/m ³	70 microg/m ³
4° (Sto. Domingo 398)	Índice de Acidez	59 microg/m ³	70 microg/m ³
3° (Monjitas 689)	Índice de Sucedad	91 microg/m ³	100 microg/m ³
4° (Sto. Domingo 398)	Índice de Sucedad	35 microg/m ³	100 microg/m ³

Monóxido de Carbono: Concentración máxima alcanzada en 24 horas según estación de muestreo N° 1 (PPM: Partes por Millón).
Índice de Acidez: Concentración promedio alcanzada en las últimas 24 horas según estación de muestreo Nos. 3 y 4.
Índice de Sucedad: Factor que da aspecto opaco a la atmósfera. Concentración que alcanza las últimas 24 horas.

Elección en EE.UU.

Quedando pocas horas para el inicio de la elección norteamericana, la incertidumbre del electorado es manifiesta. Las últimas encuestas señalan el posible triunfo de Reagan, de quien se dice que tendría un 4% de ventaja sobre el actual Presidente Carter.

100 millones de yens

Un afortunado japonés encontró en una calle de Tokio, la suma de cien millones de yens, que equivalen a 465 mil dólares. En breve, de acuerdo con la ley de su país, entrará en posesión de la suma no reclamada. Ello, si, le ha traído amenazas constantes de muerte.

Argentina y la OEA

Se encuentran reunidos, llamados por el Gobierno de Buenos Aires, los embajadores de ese país en las naciones de América. Tratarán la forma en que será afrontada en la Organización de Estados Americanos la acusación de violación de los derechos humanos que preparó una comisión especial del organismo.

La guerra y el Papa

Juan Pablo II declaró que la guerra de Irán e Irak constituye una terrible destrucción y no un espectáculo, como es la apreciación que tiene la opinión pública mundial. Abogó, también, por el término del terrorismo en Centro América, donde han muerto miles de personas.

Asunto Beagle

La opinión generalizada en Italia, según comentaristas periodísticos, es que la situación entre Chile y Argentina por los problemas del diferendo del Canal del Beagle están superados y que se mantendrá la paz entre ambas naciones. Califican en ese país, como muy acertada la mediación papal.

Rehenes norteamericanos

Además de las elecciones norteamericanas, pesa en la opinión pública de ese país y en la campaña misma, la situación de los rehenes en Irán. El Majlis o Parlamento iraní, ya fijó las condiciones que deberá cumplir Estados Unidos y anunció que la libertad de ellos se hará progresivamente, para ver el grado de cumplimiento de las condiciones ya indicadas.

ESPECTACULOS

Humorada musical

Con la presentación de los temas "El enyesador", con Elvis Nasso Nicolich, y "El Errol", con Fernando "Precioso" Jiménez, se dará comienzo al "Primer Festival Primoroso de la Canción", organizado por el programa del mediodía Carrusel, de Canal 13. Las canciones son "puro pueblo, garra y coraje", según uno de los participantes, con el objetivo principal de seleccionar la mejor creación humorística en esta humorada musical.

Especiales envasados

Hoy, a las 21.30 horas, en los "Lunes Especiales" de Televisión Nacional, se entregarán tres grabaciones hechas con anterioridad por el equipo que encabeza Sergio Riesenber, porque la cantante negra Roberta Flack debió postergar su venida por problemas de salud. Los artistas que se harán presentes son: Frankie Avalon, el grupo de color "Sheirells" y el doble de Elvis Presley, Peter Wilcox.

GENTE

POR SANDRA



Jorge Marchant Lazcano

Tiene 30 años, pero representa 24. De figura frágil y ademanes nerviosos, es poseedor de un gran temple y gracias a ello está logrando lo que desea de la vida.

Hace seis años comenzó a escribir su primer libro y luego de tres, lo publicó. "La Beatriz Ovalle" se inició en Chile, pero tomó forma en Argentina, donde fue dada a conocer a un pueblo que no era el suyo, pero donde tuvo excelente acogida. La crítica especializada aclamó a ese periodista que había seguido la carrera como una manera de facilitar el camino hacia su verdadera meta.

Una escritora argentina, Poldy Bird, fue la persona que le tendió la mano a este joven escritor y así su libro, que narra la vida de una joven de clase media alta, más bien arribista, repleta de traumas por una enseñanza equivocada, es aceptada plenamente. Tres mil ejemplares fueron vendidos prontamente y Jorge Marchant saltó al tapete de los intelectuales. Luego de un año en el país vecino, regresó a Chile, para tratar de publicar acá su "Beatriz", pero, sólo después de dos años encontró el apoyo, la atención y acogida necesarias para editarla. La editorial "Renacimiento" le abrió las puertas, como lo ha estado haciendo con los escritores jóvenes chilenos, y hace muy poco, "La Beatriz" hizo su entrada triunfal a la sociedad literaria chilena. En apretadas líneas, Marchant mezcla la amargura con el humor, un humor que hace sonreír y hasta reír con ganas.

Hoy, el profesional está abocado al lanzamiento de su obra teatral "Gabriela" que narrará la vida de la poetisa Gabriela Mistral. La pieza será estrenada en abril o mayo del próximo año.

Marchant tiene deseos de triunfar en su país y con su esfuerzo y empuje, no hay duda que lo logrará.

VIDA SOCIAL

CLUB DE LEONES

El Club de Leones de Las Condes tiene el agrado de invitar a un cóctel-bingo, a efectuarse en los salones del Círculo Español, el miércoles 5 de noviembre, a las 19 horas, en beneficio de las obras sociales. La tarjeta da derecho a todos los bingos. Su valor es de \$ 500.

FISA 80

Mañana a las 19.00 horas, tendrá lugar la inauguración oficial del pabellón de la Asociación Gremial de Medianos y Pequeños Industriales Metalúrgicos, en la XVIII Feria Internacional de Santiago.

EN EL MUSEO DE BELLAS ARTES

Circula la siguiente invitación: Alfredo Prieto Bafalluy, Ministro de Educación Pública, saluda atentamente a usted y tiene el agrado de invitarlo a la inauguración de las salas de pintura chilena del Museo de Bellas Artes, que, con ocasión de su centenario, han sido remodeladas con la iniciativa y aportes de "Amigos del Arte" y la cooperación de empresas privadas.

El acto se realizará mañana a las 19 horas, en el hall central del Museo.

ARTE JOVEN

Jorge Martínez Rodríguez, alcalde de la I. Municipalidad de Las Condes; Fernando Aránguiz R., Director del Instituto Cultural; Pierre Lehmann Ch., Presidente Amigos del Arte; María Victoria Armanet, Presidente del Comité Ejecutivo del Encuentro de Arte Joven; Francisco Javier Court, Coordinador General, tienen el agrado de invitar a usted a la inauguración del Segundo Encuentro de Arte Joven, que se llevará a efecto el jueves 6 de noviembre, a las 19.30 horas, en el Instituto, Avenida Apoquindo 6570.

UN TE-BENEFICIO

El Club de Señoras de Oficiales de la Fuerza Aérea de Chile, que preside la señora Elda Fornet de Matthei, cita a sus socias a un té-beneficio, que tendrá lugar mañana, a las 16 horas, en los salones del Club de la Fuerza Aérea.

EL TIEMPO

Boletín del tiempo, proporcionado por la Oficina Meteorológica de Chile, arroja los siguientes datos:

ARICA—SERENA: Costa cubierta variando a nubosidad parcial
SERENA—CONCEPCION: Cubierto variando a parcial
CONCEPCION—P. MONTT: Cubierto
P. MONTT—BALMACEDA: Cubierto con chubascos
BALMACEDA—P. ARENAS: Parcial variando a nublado
ISLA DE PASCUA: Nublado
CORDILLERA CENTRAL: Nublado a parcial
P. ANTARTICA: Cubierto a nublado
AREA METROPOLITANA: Nublado a parcial.
Mínima de ayer 13.00 grados, a las 6 de la mañana.

TURBINAS HIDRAULICAS

Representantes para Chile de las turbinas hidráulicas

Wirz

FRANCIS PELTON KAPLAN

Recorte este cupón y señale sus necesidades remitiéndolo a nuestra dirección en Santiago

NOMBRE O RAZÓN SOCIAL

RUT

DIRECCIÓN

TELÉFONO

CAUDAL DE AGUA (L) EN LITROS SEGUNDOS

SALTO ALTURA (M) EN METROS

REPARACION, MANTENCION Y MONTAJE DE TODO TIPO DE TURBINAS. COMPRA Y VENTA DE EQUIPOS REACONDICIONADOS



EQUIPOS HIDRAULICOS BERENGUELA

ROSAS 1190. OFICINA 613 SANTIAGO



BARRACA

ARAUCO
STEMMER Y CIA. LTDA.

MADERAS EN BRUTO Y ELABORADAS

- OLIVILLO
- PINO
- TEPA
- ALAMO
- COIGÜE
- CHOLGUAN

MOLDURAS TODO TIPO SEGUN PEDIDO

DISTRIBUIDORES DE: MADERAS TERCIADES

"MOSSO",
CHOLGUAN
— MOSSO — PLAC
MASISA ENCHAPADA,
DIMENSIONADA

ARAUCO 627—633

FONOS 561363 — 50969

500 millones de dólares en armas por los rehenes

WASHINGTON, Noviembre 2 (ANSA).— Quinientos millones de dólares en armas y piezas de recambio para sus equipos militares, ya pagados, serán uno de los primeros trofeos que obtendrá Irán tras la liberación de los rehenes, si Estados Unidos acepta las cuatro condiciones impuestas hoy por el Parlamento iraní.

Fuentes del Departamento de Estado dijeron que, aunque con diferente rapidez y profundidad, el Presidente Jimmy Carter estará en condiciones de cumplir con las cuatro condiciones impuestas por el "Majlis".

Las fuentes estimaron que el Parlamento se había mostrado flexible al no incluir las dos condiciones que el Presidente Carter no podía ni estaba dispuesto a cumplir: la exigencia de una pública disculpa por los "crímenes" cometidos por Estados Unidos contra Irán en el pasado y el retiro de los aviones "Awacs" de observación instalados en Arabia Saudita tras la guerra irano-iraquí.

Respecto a los cuatro puntos establecidos por el Majlis, las fuentes dieron el siguiente panorama:

—El levantamiento del embargo comercial —ya anunciado como posible— permitirá a Irán recibir casi inmediatamente fundamentales repuestos y armas para su guerra con Irak.

Fuentes seguras dijeron que piezas de recambio para F-4 y F-5 y para tanques "M-60" se hallan amontonadas en la base McGuire de la Fuerza Aérea en Nueva Jersey, listas para ser enviadas a Teherán.

Otras remesas bélicas (encargadas y pagadas por Irán antes del embargo) incluyen un submarino y misiles "Phoenix" aire-aire.

Algunas fuentes consideraban que los Estados Unidos intentaban desalentar la entrega del material bélico hasta la terminación de la guerra con Irak, pero parecía más probable que las urgencias electorales de Carter decidieran la cuestión.

—Devolución de la fortuna del desaparecido Sha: La Casa Blanca no tiene derecho legal para disponer de los bienes del ex Sha, cuyo valor se calcula entre los sesenta y cien millones de dólares. Las fuentes destacaron que, de todos modos, los fondos del ex Sha ubicados en los Estados Unidos representan solamente el diez por ciento de su fortuna. La administración Carter podría colaborar con Irán proporcionando datos que sirvan para ubicar los fondos y prometiendo rescatar todas las acciones legales que inicie Irán para obtener su devolución.

—Fondos congelados: El Presidente Carter ya prometió que si los rehenes son liberados, desbloqueará los fon-

dos iraníes y levantará el embargo sobre el comercio con Irán.

Fuentes confiables dijeron que los fondos iraníes congelados en los Estados Unidos oscilaban en los diez mil millones de dólares.

La dificultad es que más de trescientos acreedores de Irán han iniciado acciones legales en distintas cortes norteamericanas y la Casa Blanca no tiene poder para anularlas.

Según las fuentes, empero, funcionarios del Tesoro norteamericano vienen manteniendo contactos con banqueros iraníes para convencerlos de las limitaciones del gobierno de Carter y para analizar las posibles acciones para dar cumplimiento a la exigencia. El plan principal es el de mantener bloqueada una cantidad de fondos suficiente como para cubrir el monto de las acciones legales y devol-

ver inmediatamente el resto que representaría la mayor parte.

BUENOS OFICIOS

Posteriormente, la Casa Blanca se comprometería a interponer sus "buenos oficios" para conseguir una rápida solución de los pleitos judiciales.

Aún cuando esta acción se prolon-

gara en el tiempo, Irán dispondría casi inmediatamente de fondos y créditos suficientes como para un tratamiento de urgencia para su deteriorada economía.

—En cuanto a la promesa de no interferencia en los asuntos internos iraníes, las fuentes dijeron que era el de más fácil cumplimiento. Citaron al respecto la actitud de Carter que rechazó rápidamente cualquier posibilidad de que los Estados Unidos reconocieran al proclamado Sha Ciro Pahlevi, la calificación de Irak como agresor en la guerra contra Irán y la advertencia del Secretario de Estado Edmund Muskie de que no se iba a tolerar el desmembramiento de Irán.

LOS FAMILIARES

SAN DIEGO, Noviembre 2 (AP). Los familiares de unos diez de los cincuenta y dos rehenes norteamericanos en Irán están considerando la posibilidad de viajar a Alemania Occidental para visitar a los rehenes una vez que sean liberados, informó Dorothea

Morefield, esposa del cautivo cónsul general de Estados Unidos en Teherán.

Los planes presuponen que el Departamento de Estado trasladará a los rehenes a Wiesbaden, Alemania Occidental, para exámenes médicos y la "decompresión" antes de reunirlos con sus familiares en Washington. El gobierno ha pedido a los familiares que no viajen a Alemania.

Katherine Keough, esposa del Fehén William Keough, calificó el plan del Departamento de Estado como "eminentemente razonable" y dijo que los miembros de una organización de familiares de rehenes dispusieron por votación unánime en agosto permanecer en Estados Unidos.

Pero la señora Morefield, esposa del cónsul Richard Morefield, dijo la semana pasada que ella y miembros de una diez familias consideraban la posibilidad de viajar a Alemania.

"Si él (Morefield) está bien, me querrá allí, lo sé", aseguró. "Si está enfermo, me necesitará más".



Los representantes del Ayatollah Khomeini, en los momentos en que explican al Majlis, Parlamento de Irán, las conclusiones que sacó la comisión especial que trató el caso de los rehenes y que impuso 4 puntos a Estados Unidos, todos ellos ratificados por el propio Khomeini. (Radiofoto UPI)

Importancia política de visita de Rockefeller a la Argentina

BUENOS AIRES, Noviembre 2 (AP).— Tres diarios de distinta orientación coinciden en asignar intención política a la llegada a fines de esta semana del banquero norteamericano David Rockefeller junto con los miembros del directorio del Chase Manhattan Bank, para la reunión anual de esa entidad financiera que ha despertado gran expectativa en medios locales.

El propio Rockefeller, en declaraciones al Canal 13 de televisión de Buenos Aires formuladas en Nueva York, confirió que "su amigo y colaborador de diez años", el Ministro de Economía José A. Martínez de Hoz, ha organizado esta visita. La prensa local insiste en que el propósito real

de efectuar la reunión del directorio del Chase Manhattan Bank en la Argentina es avalar la controvertida política económica libre cambista y conservadora de Martínez de Hoz, cuando faltan cinco meses para que asuma el gobierno el futuro Presidente General Roberto E. Viola. Los adversarios de los actuales programas, que incluyen a una amplia gama de entidades empresariales y de productores, partidos políticos y sindicatos obreros, insisten en que Martínez de Hoz parece estar perdiendo la partida para que el régimen militar no introduzca rectificaciones fundamentales en la etapa que se iniciará el 29 de marzo.

"Para comprender a un país es necesario ver no solamente a los empre-

sarios y a los banqueros sino también a los miembros del Gobierno. En este aspecto, el Ministro de Economía, señor José Martínez de Hoz, es un amigo personal mío que hace diez años era miembro de nuestro Comité Internacional del Consejo del Chase Manhattan", por eso es muy amable al organizar esta visita para nosotros.

Pensamos que lo que él ha hecho era muy necesario para estabilizar la economía, después de 30 años de dificultades. Los métodos o medidas tomadas eran necesariamente difíciles, pero yo creo que al fin tendrán un buen éxito. Ya la situación ha mejorado con relación a cuatro años antes", dijo Rockefeller a la televisión argentina.

Inquieta en Venezuela acción de tropas colombianas

CARACAS, Noviembre 2 (UPI).— Mientras las Fuerzas Armadas venezolanas examinan el proyecto de acuerdo que solucionarían el diferendo limítrofe con Colombia, la prensa local advirtió sobre una supuesta "movilización de tropas" colombianas en la región fronteriza con Venezuela.

El Diario de Caracas, en su primera página, dijo que las Fuerzas Armadas de este país han sido "acuarteladas" porque "Colombia moviliza tanques y tropas en La Guajira", situada en el área que se disputan las dos naciones.

De acuerdo a la información, el ejército venezolano "permanece en alerta" ante la "movilización de tropas de infantería y de unidades de artillería y blindados en la península de La Guajira y cerca de Castilletes", donde comienzan los límites de este país.

El Ministerio de la Defensa "ordenó la evaluación de la situación planteada a nivel de las fuerzas de aire, tierra y mar", agregó El Diario de Caracas.

Por su parte, el periódico El Universal sostiene que "algunas fuentes informadas observaron que en la región de La Guajira se habría registrado un inusitado movimiento de tanques y tropas del ejército colombiano".

Ninguna fuente oficial, sin embar-

go, se pronunció en torno a las versiones.

El Ministro de la Defensa, general Tomás Abreu Rescanieri, se reunió anoche con varios Ministros y el alto mando militar para examinar la posición de las Fuerzas Armadas frente al proyecto de solución negociado por los dos países.

El Ministro se abstuvo de comentar el posible estado de alerta de las tropas y afirmó que solo se escucharon opiniones sobre el acuerdo negociado.

El general agregó que el problema limítrofe "es un caso muy especial y le corresponderá al Presidente de la República informar (sobre la posición del ejército) si lo considera conveniente".

En San Cristóbal, al suroccidente del país y muy cerca de la frontera con Colombia, un vocero militar dijo que la situación en la zona "es totalmente normal y la Guardia Nacional cumple sus funciones de resguardo".

Hoy viajó hacia el archipiélago de Los Monjes, a la entrada del Golfo de Venezuela y en medio de la zona disputada, la fragata "Mariscal Sucre", llevando a los comandantes de todas las armas y a un grupo de senadores que integran la comisión de defensa de la Cámara del Senado, quienes visitarán instalaciones militares en los islotes.

9 de Noviembre
GRAN GORDO
DE \$ 21.000.000
10 PREMIOS DE \$ 1.000.000
23 PREMIOS DE \$ 150.000
2 terminaciones



**EL DOMINGO 9,
SOLO PIERDE
EL QUE NO JUEGA.**

Si, Polla le augura un gran futuro, porque el próximo Domingo, Polla tiene premios para todo el mundo.
Ahora, más que nunca ¡Juegue Polla!

Polla
CHILENA DE BENEFICENCIA
LA BUENA SUERTE DE TODOS

Sorteo del 9 de Noviembre
Entero: \$2.000 Vigésimo: \$100

OLYMPIA
SUPER - AUTOMATICA



ELECTRONICA

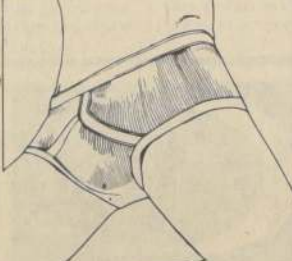
HOSTERIA
Y MOTEL

**LOS
PUCHOS
LACIOS**

CARLOS ALVARADO ARANDA
ORDENES PARA
BANQUETES
PARRILLADAS
TODO EL AÑO

JULIET 2250
POR VIVACETA ALT. 1400
RESERVA A LOS
FONOS: 370185-371688
SANTIAGO

CREACIONES
ALROUSE



SLIPS - STRETCH
de color - \$ 145 Doc.
SLIPS POLYESTER
estampados adultos
\$ 240 Doc.
ZOQUETES FINOS
de hombre \$ 280 Doc.
POLERAS
POLYESTER
\$ 300 Doc.

SABADOS ABIERTO
TODO EL DIA

**STA. ISABEL
0217**
ESQ. DE SEMINARIO

**OFERTA
SEMANAL**

LATEX TRICOLOR
PROFESIONAL
\$ 389
GALON

OLEO CERESITA
BTE. HABITACIONAL
\$ 479
GALON

DEL 30 AL 5 DE NOV.

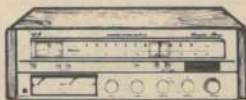
**PINTURAS
ROLANDO**

DISTRIBUIDOR DE:
TRICOLOR-TAJAMAR
BLUNDELL-SOQUINA
CERESITA-SIPA
BROCHAS CONDOR

**TEATINOS
790**
FONO: 68798

**DISTRIBUIDORA
LO ARCAJA LTDA.**
Marantz

EL EQUIPO DE AUDIO
DE ALTA FIDELIDAD,
QUE HA TRANSFORMADO
EL BUEN SONIDO
EN UN SISTEMA DE VIDA



RECELS - DECKS
TORNAMESAS
PARLANTES - RACKS
FACILIDADES
Descuentos
Especiales

**distribuidora
LO ARCAJA
LTDA.**

LO ARCAJA 1725-284481
IRARRAZAVAL 3204-232875
LOS URBINAS 53-1-233192
REPRESENTANTES EXCLUSIVOS
PARA CHILE

ATENCIÓN LUNES A VIERNES
9.30 HRS. A 19.30 HRS.
SABADOS 18 HRS.

**VEANOS EN
FISA
PABELLON 17**

REENCAUCHES
bandag

LOS UNICOS EN CHILE
CON EXPERIENCIA
EN REENCAUCHE EN FRIO

**VENTAJAS DE NUESTRO
SISTEMA:**

- MAYOR KILOMETRAJE
- MENOS PINCHADURAS
- UNIDADES
BALANCEADAS
- MAYOR DURACION
DEL CASCO
- MENOS TIEMPO
INACTIVO

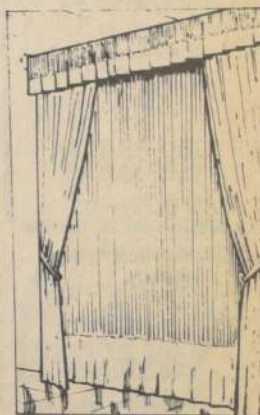
— EL MENOR COSTO
POR KILOMETRO
RECORRIDO

DIRIJASE A SU
PLANTA EN SANTIAGO

**REENCAUCHES
BANDAG LTDA.**

EZEQUIEL FERNANDEZ 2333
FONO 215180 SANTIAGO

**ADORNE Y EMBELLEZCA
SU HOGAR**



**CORTINAS A
SU MEDIDA**

(EN POLIESTER Y ALGODON)

- NO SE PLANCHAN
- NO SE QUEMAN CON EL SOL
- NO SE DESHILACHAN
- REPELEN EL HUMO DEL CIGARRILLO
- DESDE \$ 390 (IVA. INCL.)
EL METRO CONFECCIONADO
- ENTREGA EN 48 HORAS
- SOLICITE UNA DECORADORA SIN
CARGO AL FONDO: 223445

FABRICADO POR:
**TEJEDURIA
HNOS. MAHALUF
LTDA.**
AV. PORTUGAL 415

Irán asegura que detuvo la ofensiva sobre Abadán

BAGDAD, 1 Noviembre (AP).— Irán dijo que sus fuerzas pusieron fin al ataque iraquí a la gigantesca refinería de Abadán, y que sus soldados están "arraigando" posiciones iraquíes fuera de la ciudad.

"El avance enemigo sobre Abadán ha sido detenido", dice un comunicado de guerra transmitido por la radio de Teherán.

Informa también que en la ciudad fronteriza de Susangerd, 120 kilómetros al norte de Abadán, varios soldados iraquíes que habían estado "tratando de unirse a los combatientes iraníes", fueron ejecutados como desertores por sus comandantes iraquíes.

"Para impedir una creciente ola de desertiones", dice el comunicado, "los iraquíes ejecutaron al mencionado personal frente a sus propias tropas".

No hubo forma de confirmar en forma independiente esas afirmaciones.

El comunicado, sin embargo, es el primero que dice abiertamente que Irán ha contenido el ataque a Abadán, ciudad que los iraquíes decían haber sitiado.

Al aproximarse la séptima semana de hostilidades, Irán dijo que los defensores de Abadán dieron muerte a 200 iraquíes y capturaron a 36.

Por su parte, Irak —que anteriormente había indicado que preparaba un ataque final contra Abadán— afirmó haber dado muerte a 40 iraníes, pero admitió haber sufrido 36 bajas.

En Abadán, sobre la costa este del disputado Canal Shatt-Al-Arab, está una de las mayores refinerías de petróleo en el mundo.

Desde hace más de un mes tan-

ques y escuadras de infantería iraquíes efectúan intentos de atacar a Abadán desde tres flancos. Hoy establecieron posiciones al sur y al este de la ciudad, pero su incursión desde el norte halló una fuerte resistencia por parte de los guardias revolucionarios iraníes que defienden un puente que conduce a la carretera a Abadán desde Khorramshahr, ocupada en gran parte por los iraquíes.

Aún en Khorramshahr, francotiradores iraníes obstaculizan las operaciones de sus enemigos, dijeron in-

La agencia noticiosa de Arabia Saudita informó hoy que el Secretario General de la Conferencia Islámica, Habib Chatti, envió sendos telegramas a Khomeini y al Presidente de Irán, Abolhassan Bani-Sadr, solicitando que "respondan oficialmente" al pedido de Chatti de que permitan el acceso a Irán de una delegación de la Conferencia, para que intente poner fin al conflicto.

Irán dijo que accederá a negociar, aunque sin retirarse de las tierras ocupadas.

- ☐ Irak anuncia que estableció una cabeza de puente sobre ella
- ☐ Países no alineados tratan de mediar en Belgrado
- ☐ Irak negociará, sin retirar sus tropas de Irán

formantes. Partes de guerra fechados en Teherán indican que los iraníes controlan el sector oriental de Khorramshahr.

Sin embargo, los partes no mencionan las misiones de paz enviadas a Bagdad y a Teherán por la Organización de la Conferencia Islámica y por un grupo de naciones no alineadas.

El presidente de Irak, Saddam Hussein, accedió a sus esfuerzos por negociar una tregua, pero Irán no respondió a los pedidos de inicio de conversaciones.

TREGUA SEGUN KHOMEINI

El líder revolucionario de Irán, el Ayatollah Ruhollah Khomeini, dijo que no considerará una tregua con Irak mientras haya tropas iraquíes en suelo iraní.

Entretanto, Irak informó que sus baterías antiaéreas derribaron un avión de combate iraní en el extremo sur del frente de batalla norte-sur, de 420 kilómetros de extensión.

Irán dijo que los defensores de Dezful, que en dos ocasiones fue blanco de ataques con cohetes, repelieron un ataque por tierra contra la ciudad, situada en el sector este del frente de batalla.

Según una transmisión de radio Teherán, en el frustrado ataque murieron alrededor de 550 soldados iraquíes y los iraníes capturaron 80 vehículos, incluso tanques.

NUUEVOS ATAQUES

BAGDAD, IRAK 2 Noviembre (AP).— Las fuerzas iraquíes lanzaron nuevos ataques contra los accesos orientales de Abadán desde un pontón tendido sobre un río, mientras

los fanáticos defensores de la mayor refinería iraní "luchaban con todo su poderío por detener el ataque", dijo un comunicado de guerra.

Irak dijo que sus fuerzas mataron a 76 iraníes en enfrentamientos durante la noche y admitió haber tenido 32 bajas. Las cifras son tres a cuatro veces superiores a lo informado a principios de semana.

Cuando el conflicto en el norte del Golfo Pérsico entra en su séptima semana, una comisión de seis miembros del movimiento no alineado de 94 naciones se reunía en Belgrado, Yugoslavia, preparándose para una gestión de paz entre Bagdad y Teherán.

El parlamento iraní, en tanto, avaló las cuatro condiciones establecidas por el líder revolucionario islámico Ayatollah Ruhollah Khomeini para la liberación de los 52 rehenes norteamericanos que cumplen hoy 365 días de cautiverio.

Era prematuro como para conjeturar las consecuencias que la medida puede tener sobre el curso de la guerra. Los líderes iraníes surgieron ultimamente que esperan conseguir repuestos bélicos para sus maquinarias de guerra una vez que se solucione la cuestión de los rehenes.

Irak ha dicho formalmente que considerará el envío de "cualquier material militar norteamericano a Irán bajo cualquier pretexto como una violación de la neutralidad".

El canciller Saddam Hammadi formuló su advertencia hoy ante el Parlamento iraquí, diciendo que "la neutralidad de Estados Unidos no podría ser considerada genuina si se hiciese disponible a Irán cualquier forma de suministros militares", indicó la agencia noticiosa oficial de Irak.



Numerosos barrios de Teherán se han visto afectados por los bombardeos de aviones de Irak. En el grabado, jóvenes limpian los escombros dejados con ocasión de acciones bélicas (Radiofoto AP)

Antiterrorismo español

SAN SEBASTIAN, Noviembre 2 (ANSA).— Una manifestación se celebró "por la paz y contra el terrorismo", en la que participaron, alrededor de 10.000 personas en recorrido por varias calles y avenidas de la ciudad.

La manifestación había sido convocada por los Partidos Unión de Centro Democrático (UCD), Nacionalista Vasco (PNV), Socialista Obrero Español (PSOE) y Comunista de España (PCE) con motivo del atentado en el que murió el dirigente centrista en el país vasco Juan de Dios Doval, el pasado viernes.

La manifestación se vio afectada por contramanifestaciones de partidarios de la organización clandestina ETA que, en número no superior a los 300, gritaban "Cota ETA" (Viva ETA), "PNV traidor", y "Vosotros fascistas sois los terroristas".

Reorganización ministerial

CANBERRA, Noviembre 2 (UPI).— El Primer Ministro de Australia, Malcolm Fraser, anunció hoy la más drástica reorganización de su Gobierno en cinco años, que implica el despido de cinco ministros, y transfiere al Ministro de Relaciones Exteriores, Andrew Peacock, al Ministerio de Relaciones Industriales.

La reorganización se produce después de la reelección de Fraser en noviembre por un pequeño margen sobre el Ministro de Negocios y Problemas del Consumo, quien fue nombrado embajador en Londres.

El puesto de Peacock será ocupado por el Ministro de Relaciones Industriales, Tony Street. Peacock podrá batallar contra el más formidable oponente del Gobierno, Bob Hawke, del Partido Laborista, quien es a la vez miembro del Parlamento y líder sindical.

¿Apra comunista?

LIMA, Noviembre 2 (ANSA).— La alta dirigencia del tradicional Partido Aprista Peruano que fundara hace medio siglo el extinto Víctor Raúl Haya de la Torre, fue calificada como "roja" por un matutino local.

El rotativo "Ojo" formuló esa apreciación luego de conocerse la sorprendente renuncia al APRA del notable escritor y periodista Mario Castro Arenas, director del matutino "Correo de Lima".

Castro Arenas, figura representativa del citado partido político, sostiene en su renuncia que "más que nunca hoy me asiste la convicción de que debo ejercer la crítica sin compromisos de ninguna especie".

Reina holandesa

Philipsburg (St. Maarten), Noviembre 2 (UPI).— Banderas, globos y estandartes dan un aire festivo a las calles de esta capital, mientras los residentes se aprestan jubilosos a dar la bienvenida mañana a la Reina Beatriz de Holanda y su comitiva.

La Reina, de 42 años, estará dos días en St. Maarten, una isla que es mitad holandesa y mitad francesa. Durante su permanencia pronunciará un discurso, visitará un hogar para ancianos, hará una gira por la isla y colocará la piedra fundamental de un parque.

La Reina Beatriz está efectuando una gira de 11 días por las Antillas Holandesas, que forman parte del Reino de Holanda y que son todo lo que queda de un vasto imperio colonial holandés.

Renata Tebaldi

MILAN, Noviembre 2 (AP).— La soprano Renata Tebaldi abandonó su retiro en Italia la semana pasada para actuar como jurado de un concurso de cantantes para honrar la memoria de su ex rival María Callas y dijo hoy que las voces dramáticas de su época ya no existen y quizá nunca vuelvan.

Ambas dominaron el mundo de la ópera durante las décadas de 1951 y 1961 en una reñida pugna por el estrellato en todos los escenarios líricos del mundo.

El concurso de cantantes María Callas, organizado por la Radio y Televisión Italiana para promover a jóvenes valores en la ópera, atrajo a 312 aspirantes, más de un tercio de ellos del exterior.

Pandillas juveniles

ZURICH, Noviembre 2 (AP).— Pandillas de jóvenes destrozaron anoche 30 escaparates en el exclusivo centro comercial de la calle Bahnhofstrasse de esta ciudad, dijo la policía.

En la más reciente muestra de disturbios civiles, ocurridos periódicamente desde mayo pasado, siete personas fueron arrestadas y dos encausadas.

Las exigencias del grupo de jóvenes beligerantes se centran desde entonces en una mayor "autonomía" en su vida social y en particular, en un centro juvenil que sea operado en forma independiente del control municipal.

Recrudece la malaria en zona norte peruana

LIMA, 2 Nov. (AP).— Las autoridades de salud peruana registraron en 1979 unos 17.000 casos de malaria en el país, según el presidente de la Sociedad Peruana de Epidemiología,

Ricardo Torres Zúñiga. Torres dijo que los mayores registros de los últimos años se produjeron en 1977 con 32.000 casos, y en 1978 con más de 20.000.

Dijo que esa enfermedad se suponía erradicada del Perú desde la década de 1960, cuando se efectuaron fumigaciones masivas, particularmente en zonas de Los Andes y la Selva Amazónica.

Expresó que los mayores brotes pertenecen a los departamentos de Amazonas y Cajamarca, en la frontera con Ecuador, y a los de Piura, La Libertad y Ancash, también al norte; así como los departamentos amazónicos de Madre de Dios, San Martín y Loreto.

INUNDACIONES

LIMA, 2 Nov. (AP).— Un inesperado incremento del caudal del Río

Amazonas destruyó esta semana sembradíos de arroz en una veintena de pequeños poblados del departamento oriental de Loreto, valuados en unos dos millones de dólares, dijo hoy el diario "Expreso".

El matutino indicó que la cosecha iba a realizarse en unos días más, pero que las aguas del caudaloso río la destruyó en su totalidad, con lo que afectó un volumen de 7.000 toneladas.

Los daños de esta inundación se suman a los ocasionados por una prolongada sequía en la zona norte y en algunas áreas de Los Andes en Perú, que llevaron a este país a comprar en el exterior azúcar, arroz y patatas, productos de los que se autoabastecía hasta hace tres años.

50 recién nacidos heridos en incendio de una clínica

MADRID, 2 Nov. (AP).— Cincuenta bebés y dos adultos sufrieron sofocamiento o quemaduras de menor importancia en un incendio ocurrido anoche en la sección de maternidad del centro de atención Nuestra Señora de Almudena, situada a las afueras de esta capital, dijo hoy la policía.

El fuego se inició en el segundo de los tres pisos de edificio, destinado a la atención de madres solteras, y bomberos, policías y vecinos, con la ayuda de 50 ambulancias, evacuaron rápidamente a las 140 mujeres internadas, entre las que se contaban embarazadas y otras que habían dado a luz pocos días antes, así como a 130 bebés, agregó la policía.

Informó asimismo que cuarenta de los bebés fueron trasladados al hospital Ramón y Cajal para ser atendidos por presentar señales de sofocación, no de gravedad, debido a la inhalación de humo, y en el hospital La Paz se recibieron a otros diez, donde se les brindó atención por las quemaduras leves recibidas.

La policía indicó que el incendio, iniciado a medianoche (hora local) quedó bajo control dos horas más tarde y dañó parcialmente el segundo piso, con pérdidas estimadas en varios millones de pesetas. No se determinaron de inmediato las causas que originaron el fuego.

automotriz SAN BERNARDO
arturo prat - victoria 591540

LIDER en ventas

VEHICULOS NUEVOS Y USADOS

CREDITOS 36 MESES

ARTURO PRAT 347 FONO 591540 SAN BERNARDO

CLOSETS Y CAJONERAS OLTA

TENEMOS EN OFERTA EXCELENTE CAJONERAS EN MADERA DE "LAURELIA" AL NATURAL

055-5 Cajones \$3.472
045-5 Cajones \$2.784
045-7 Cajones \$3.609 IVA Inc.

Consultenos por closets a medida, muebles de cocina revestidos en formolita, bibliotecas, muebles para lavaplatos de acero inoxidable, etc.

olta DISEÑO MUEBLES

FABRICA: CABILO 4024 Salesianos alt. 500 Por Sta. Rosa Alt. 4.000 FONO 512722

MUEBLES Rosenblatt y CIA. LTDA.

BERGERE EN FELPA PRECIO OFERTA

COMEDORES - LIVINGS DORMITORIOS MUEBLES A MEDIDAS Fabricados en Europa y Eucaliptus BIBLIOTECAS

¡¡CREDITOS!!

SALONES DE VENTAS

ARTURO PRAT 353 FONO 35921

MERCED 347 FONO 32844 FABRICA: EDISON 3742

SALON DE TE DESDE LAS 16 HRS. LE ESPERAN

Nogaro's

Usted necesita un ambiente que proyecte amistad, reúna en pleno centro en el mas lujoso Servicio de Salon de Te, en intimidad y acompañados por las romanticas melodias a cargo del organista Pablo Monasterio.

Especialidades de la casa

Kuchen, Torta, Pastes, Helados, Bandaja Nogaro's, Sandwiches, Café, Té, Chocolate, Jugos, Vitaminas, Café Helado, Chocolate Helado.

SUBTERRANEO

ESQ. SAN ANTONIO

CASA OLIVARI

OFERTAS:

SEDA JAPONESA ESTAMPADA, 1,50 ancho \$110 mt.

TREVIRAS Y DUCHESSE 58 mt.

ESTAMPADOS 118 mt.

CLOQUE ESTAMPADO 148 mt.

FINA VILLELA DE TEMPORADA, 1,50 ancho 560 c/u.

JUEGOS SABANAS AMERI CANAS, 1 1/2 plaza 852 c.igo.

JUEGOS SABANAS AMERI CANAS, 2 plazas 1.072 c.igo.

TOALLAS DE BAÑO 185 c/u.

TOALLAS MANO 75 c/u.

TOALLAS BAÑO BLANCAS 120 c/u.

TELA PARA TAPIZ, 1,40 ancho 240 mt. GABARDINA AMERICANA, 1,50 ancho 138 mt.

DESCUENTOS A COMERCIANTES

CATEDRAL 1115 al 1131

Fonos: 84143-67397

INDEPENDENCIA 149

Fono 770287

10 DE JULIO 41 Fono 223393

CHACABUCO 16 Fono 90692

TENIS ESCUELA DE TENIS

Clases colectivas e individuales

Promoción: Hora de clase \$ 205 - total

ARRIENDO DE CANCHAS LUNES A VIERNES

Adultos \$ 130 la hora. Estudiantes \$ 80 la hora

FESTIVOS - SABADOS Y DGOS. \$ 260

Frontón gratis

CONVENIO CON INSTITUCIONES Y EMPRESAS

CLUB DE TENIS TOBALABA

8 Canchas - Camarines Frontón - Prof. Universitario

RANCHO - TOBALABA

AVDA. C. OSSANDON 531 FONO 38809 - LA REINA

ETCHEPARE

LO DICE TODO EN CALZADO

CABALLEROS DAMAS Y NIÑOS

CONVENIO CON INSTITUCIONES

AHUMADA 254 HUERFANOS 1052 LOCAL 10

Descuento especial al presentar este aviso

TARJETAS VISA-DINERS

MARTIN HNOS.

Imp. e Ind. S.A.

SEMINARIO 115-119 TEL. 226029-228915

DESDE 1948 EN CITROËN LOS PRIMEROS DE CHILE

FINANCIAMIENTO BANCARIO HASTA 48 MESES CUOTAS FIJAS

VISA- \$ 264.500

2 CV-6 \$ 203.950

C X 2000 \$ 530.000

CX 2400 PALLAS

aire acondic. \$ 718.000

REPUESTOS SERVICIO

SUB-AGENTE

DIBARRART Y LLORENTE LTDA.

Vitacura 2921 Tel. 285552

"CITROËN PREFERE SHELL"

CAVEN

CITROËN

Mediación Beagle

Intervención vaticana asegurará la paz entre Argentina y Chile

ROMA, 2 Nov. (ANSA).— A un año y medio de distancia de las agotadoras negociaciones sobre el Beagle, el peligro de una guerra entre Argentina y Chile parece definitivamente conjurado.

Esta es la impresión, corroborada, por una serie de acontecimientos de estos últimos días, que la Agencia ANSA recogió, en el Vaticano y fuera de él, entre las personalidades que siguen de cerca la negociación.

El cuatro de mayo de 1979 las delegaciones especiales de Argentina y Chile se reunían por primera vez en una atmósfera cargada de tensión y suspicacias para tratar de encontrar una solución pacífica a su controversia territorial; arbitro y mediador era el Vaticano. Hoy a distancia de 18 meses de conversaciones y tras dramáticos altibajos, el acuerdo está a las puertas. Acaso muy cercano.

Más aún, según algunos, el acuerdo ya ha sido alcanzado. Las fuentes oficiales del Vaticano niegan todo por exceso de prudencia. Las misiones especiales de los dos países no hablan por miedo a disgustar a la Santa Sede. Mientras tanto las indiscreciones se entrecruzan o se contradicen entre sí en un infernal darme y darme que da mucho fastidio al Vaticano y pone los nervios a flor de piel a las dos delegaciones.

«Pero en realidad qué es lo que hay? ANSA preguntó a una fuente diplomática cercana a la Santa Sede que sigue con atención todas las fases de la difícil negociación.

La respuesta fue esta: «Hay un poco de verdad en todo cuanto en estos días se dice. Puedo afirmar que es verdad que el acuerdo existe y es también verdad que el acuerdo no existe».

La diplomacia es de por sí una disciplina indecifrable: la del Vaticano (antiguísima y superexperimentada) alcanzó vetas tales de refinamiento que los mismos diplomáticos argentinos y chilenos presentes en Roma, con mucha frecuencia, por admisión misma personal, no logran seguir sus meandros.

Continúa la citada fuente interrogada: «El acuerdo no ha sido todavía concluido si entendemos algo complejo y definitivo; se puede decir, sin embargo, que en la práctica, ha sido ya

alcanzado en sus grandes líneas. Me explico: los grandes obstáculos han sido en gran parte superados, los particulares tienen que ser todavía discutidos. Existe un esqueleto de acuerdo».

En la gran confusión de indiscreciones y desmentidos —hace tres días incluso la Santa Sede se tomó la molestia por primera vez desde que comenzó la negociación, de difundir un desmentido— lo único cierto parece ser que el acuerdo está en pie, pero como un arbolito desnudo. El número, la magnitud, el aire y el color de las hojas dependen de la marcha de las conversaciones de los próximos meses.

Pero acaso otra cosa sea segura: la solución pacífica, si no surgen otros obstáculos como los que en meses pasados frenaron el ritmo de las conversaciones, se tendrán en marzo o abril del próximo año. Sobre este punto todas las previsiones concuerdan.

«En el estado presente de las cosas no pueden ya surgir obstáculos graves. El acuerdo definitivo se hará. La Santa Sede ha vencido»: esta afirmación proviene de una fuente muy calificada que pidió que su nombre fuera callado. Indiscreciones de este tipo que dan mucho fastidio a la Santa Sede, la cual no pierde ocasión para subrayar que las únicas informaciones exactas son las que —rarísimas y vaguísimas— ella misma difunde y son más frecuentes estos días. Desde que la grave crisis de septiembre pasado fue superada un optimismo cada vez más palpable se advierte entre las partes en causa.

Por más que la única persona que sabe verdaderamente todo es el representante especial del Papa Cardenal Antonio Samore, que dirige la negociación con una habilidad que muchos han definido «diabólica»; esto no quita que medias informaciones y medias verdades filtren con frecuencia a través de otros canales. El problema es saber distinguir las que son dignas de crédito de las que no lo son.

Estos últimos tiempos el sistema de trabajo elaborado por el Cardenal Samore es muy refinado: con frecuencia las dos delegaciones están durante varias semanas sin verse y el contenido de las conversaciones por separado

que cada una de ellas tiene con el Cardenal no es referido directamente a la otra. Así, las dos partes se man-

tienen siempre alerta y no saben nunca con exactitud a qué punto se encuentra el camino hacia una solución.



JUAN PABLO II: Paz para América.

Apaciguamiento norteamericano significa nueva guerra mundial

FULTON, MISSURI, Nov. 2 (UPI).— La ex embajadora Clare Booth Luce dijo que Estados Unidos se encuentra «en una resbalosa pendiente hacia una guerra mundial» y que solamente puede evitar esa guerra decidiéndose a defender sus intereses vitales.

La señora Luce, viuda del fundador de las revistas Time y Life, Henry R. Luce, pronunció la 37ª Conferencia Anual John Findley Green, en el Westminster College. Su esposo había dado esa conferencia en 1962.

Aludiendo al extinto Sir Winston Churchill, quien pronunció su famosa conferencia sobre la existencia de la «cortina de hierro» en esa universidad, en 1946, la señora Luce advirtió que Estados Unidos ha permitido que su política exterior post-Vietnam debilite su posición en el mundo.

«Todos estamos periclitados de la creciente inferioridad relativa de los Estados Unidos», dijo la señora Luce, la primera mujer que pronuncia la conferencia de la Catedral Green,

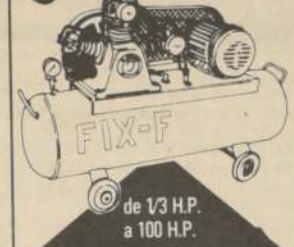
en los 44 años de historia de la misma.

«Si no lo sabíamos hace un año, lo sabemos ahora porque nadie puede negar que el ataque a nuestra embajada (en Irán) fue un ataque a nuestra soberanía, un acto de guerra al cual no pudimos responder con la fuerza suficiente ni aún para conseguir que nuestros cautivos sean liberados sin acceder a un chantaje».

«Y probablemente terminará con Estados Unidos pidiendo perdón a Irán por habernos declarado la guerra».

La señora Luce comparó la reciente política de Estados Unidos a la política de apaciguamiento que seguían algunas potencias europeas antes de la Segunda Guerra Mundial, política a la cual Churchill se opuso.

«La de Winston Churchill fue una voz muy solitaria», dijo. «Pero ninguna voz norteamericana clara y fuerte se ha alzado en estos últimos cinco años para advertirnos nuevamente que estamos en una resbaladiza pendiente hacia una guerra mundial».



de 1/3 H.P. a 100 H.P.

30 AÑOS AL SERVICIO DEL PAÍS

MOTOCOMPRESOR
COMPRESORES POZO DE AGUA
COMPRESORES GARAGE
COMPRESORES DENTALES
COMPRESORES CON MOTOR A BENCINA
COMPRESORES RUBRO AGRICOLA
COMPRESORES RUBRO MINERIA
ESPECIALES PARA LA CONSTRUCCION

Depto. de Ingeniería y Proyectos

LUIS BERTRAN 1588
(SALVADOR ALT. 1600)
FONO: 461247

PINTURAS VAL

en el centro AMUNATEGUI 81



“DE TODO PARA EL PINTOR”



OFICINAS Y FABRICA
C. VALDOVINOS 3555
TELS. 94938-98388
SANTIAGO

CHACABUCO 2870
TEL. 2870-VALPARAISC

De “terrible destrucción” calificó el Papa la guerra de Irán con Irak

CIUDAD DEL VATICANO, Noviembre 2 (UPI).— El Papa Juan Pablo II dijo que la opinión pública considera el conflicto entre Irán e Irak un espectáculo y no el presagio de una “destrucción muy terrible”.

El Papa recordó también la guerra civil en El Salvador, donde fueron atacados escuelas y sacerdotes católicos.

«Pienso en un pequeño país, El Salvador, y otros países del mundo atormentados por una crónica prolongación de la violencia y asesinatos que provocan el luto en las familias y en la comunidad eclesial», añadió.

El Papa habló de la guerra entre Irán e Irak durante su homilía de hoy en la Plaza de San Pedro, en el día de Todos los Santos, cuando la Iglesia Católica recuerda y honra a los muertos.

«No quisiera olvidar a las víctimas de la guerra entre Irán e Irak, con sangrientas batallas entre ejércitos y el bombardeo de ciudades y poblaciones indefensas», dijo el Papa.

«Desgraciadamente, demasiado a menudo la opinión pública del mundo parece acostumbrarse al espectáculo de esta muy terrible destrucción con excesiva facilidad», indicó.

Finalmente el Papa recordó a las víctimas de desastres naturales y accidentes, incluyendo a los 64 niños que murieron en una explosión de gas en

atormentados por una crónica prolongación de la violencia y los asesinatos, con el fin de que “preponderen en todas las partes responsables el sentimiento de reconciliación dictado por la conciencia cristiana y por el amor por la propia patria”. También habló de la guerra entre Irán e Irak aspiando que se resuelvan las divergen-

países del mundo atormentados por una crónica prolongación de la violencia y del asesinato, que provocan lutos en las familias y en la comunidad eclesial».

Es de recordar el asesinato del Arzobispo de El Salvador, que el Papa deploró en marzo y el asesinato de numerosos sacerdotes.

Luego el Papa agregó: «quisiera no olvidar a las víctimas de la guerra que desde hace algunas semanas recorre entre Irán e Irak, con choques sangrientos entre los ejércitos, y bombardeos de ciudades y poblaciones indefensas; lamentablemente la misma opinión pública del mundo parece acostumbrarse fácilmente».

El Papa, recordando a todos los muertos de este año en el mundo, habló también de la tragedia de los niños de Ortuella, en España, y se detuvo evocando las catástrofes naturales y de los “numerosos, demasiados episodios de violencia, de secuestros, de terrorismo ocurridos en diversos países del mundo”.

□ Llamamiento para que termine el terrorismo en Centroamérica

Ortuella, España, y dijo que ha habido “demasiados episodios de violencia, secuestros y terrorismo” en el mundo.

CENTROAMERICA

CIUDAD DEL VATICANO, Noviembre 2 (ANSA).— EL Papa dirigió un “acongojado llamamiento por El Salvador” y “otros países del mundo

«con la tratativa en el respeto de la integridad de los derechos humanos, nacionales y territoriales de los países implicados en el conflicto», en su discurso dominical que precedió al “Angelus”, con 25 mil personas en la Plaza San Pedro.

En su llamamiento por El Salvador, el Papa dijo: “Pienso en un pequeño país, El Salvador, y en otros

CRECER-CRECER
a toda edad Método Científico
EL ÚNICO CURSO DE
CRECIMIENTO EN CHILE

CURSOS SEGUROS 1er. MES DE 2 A 4 CMTS.
AMBIENTE SELECCIONADO-SOLICITE TURNO
GIMNASIO

YORK
HUERFANOS 713-8° PISO-TEL. 36809

GIMNASIO METROPOLITAN

Reducción, Desarrollo muscular,
Mantención,
Dama y Varon
con nueva máquina Americana

Oferta:
Curso para dama desde:
\$1.000... mensuales.

Phillips 15 - 2° B.f. 32964

CLUB DE TENIS
ARRIENDO TRASPASO

CLUB FUNCIONANDO

6 CANCHAS DE ARCILLA
CAMARINES NUEVOS
DAMAS Y VARONES
ILUMINACION
FRONTON, ETC.

ESTACIONAMIENTO PRIVADO
CASA DE CUIDADOR
EN LA REINA

MAYORES INFORMACIONES
FONO: 36809

LIMPIEZA Y CUIDADO DE SUS LENTES DE CONTACTO

Las más completas líneas de Productos para la conservación de sus Lentes de Contacto:

- BARNES & HIND
- ALLERGAN
- BURTON & PARSONS (Alcon International)
- Y OTRAS DE IGUAL PRESTIGIO MUNDIAL.

¡Venga a vernos!

focus
AHUMADA 254 - LOCAL 12
FONO: 83603. STGO.

RODAMIENTOS SANTA ROSA
Mario Nelson Araya e Hijos

RODAMIENTOS-RETES
Automotrices-Agrícolas Industriales
CRUCETAS Para todo vehículo

Representante exclusivo para Chile de
TIRE COSMOTOLOGY INC. U.S.A.
Máquina para embellecimiento de Neumáticos
Solicitar distribución

STA. ROSA 2195-2197
FONO 567078-CAS.9574-STGO.

RESTAURANT POMARE

Avda. Bulnes 96 Esq. Alonso Ovalle
Fono: 721796

UN RINCON TÍPICO EN EL CENTRO DE SANTIAGO
COMIDA CRIOLLA
PARRILLADAS DE VACUNO
EN GREDA \$350 (Pueden comer 2)

PRECIOS Y ATENCIÓN ESPECIAL PARA MANIFESTACIONES

CONOZCAN NUESTROS NUEVOS COMEDORES INTIMOS PANORAMICOS 2° PISO
MUSICA AMBIENTAL GRILL SALON DE TE

EN EL SOTANO DE POMARE
ONCES Y COMIDAS BAILABLES desde las 20 horas

Atención Lunes a Sábado

Stgo CHILE

Los antimarxistas de Jamaica obtuvieron 51 parlamentarios

LONDRES, Nov. 2 (ANSA).— El Primer Ministro de Jamaica, Edward Seaga, que tomó posesión oficialmente después de la victoria electoral de su partido (Laborista) declaró que no es intención suya romper las relaciones diplomáticas con Cuba.

La declaración fue hecha por Seaga durante la ceremonia de toma de posesión y después que el mismo Primer Ministro había hecho notificar al embajador cubano en Jamaica Ulises Estrada, su expulsión del país como "persona no grata".

Durante su campaña electoral Seaga había acusado a Cuba de "armar y adiestrar a terroristas del partido del Gobierno presidido por Michael Manley que salió derrotado de las elecciones del jueves pasado."

El embajador cubano dijo por su parte que "se necesitaría probar la injerencia cubana en los asuntos internos de Jamaica".

La ceremonia de la toma de posesión fue presidida por el gobernador general F. Glasspole representante de la reina Isabel de Inglaterra en la ex

colonia británica, ahora miembro de Commonwealth.

El partido laborista de Jamaica obtuvo en las recientes elecciones legislativas en base a los resultados to-

por la política socialista de Manley. "No somos un país capitalista ni comunista" dijo Seaga a los periodistas; "eso nos pone en medio del camino, que es el mejor lugar para estar por-

- ☐ El Congreso está formado por 60 diputados
- ☐ Los izquierdistas bajaron de 44 a 9
- ☐ La campaña electoral dejó 700 muertos

davía no oficiales, 51 de los 60 escaños del Parlamento de Jamaica.

Resulta derrotado el partido de gobierno, Partido Nacional del Pueblo (PNP) de Michael Manley, que había gobernado Jamaica desde 1972 con una mayoría de 44 escaños de 60.

EN EL CENTRO

Seaga delineó su programa para salvar la economía nacional que —dijo— quedó al borde de la ruina

que es en la izquierda y en la derecha donde se encuentran las zancas."

Seaga dijo que está a favor de una economía de mercado que recompense a la empresa individual, pero que incluya fuerte protección del gobierno para el consumidor y el individuo.

El nuevo Primer Ministro calificó al Partido Nacional Popular de Manley como "posición buena y efectiva por que nuestro sistema de gobierno requiere dos partes para que trabajen".

Investigación protege al terrorismo y no a derechos humanos de Colombia

SANTO DOMINGO, Nov. 2 (UPI).— El presidente de Colombia, Julio César Turbay Ayala, cumple hoy su tercer día de visita a la República Dominicana, y afirmó que su gobierno levantará el estado de sitio "cuando las guerrillas dejen de atacar contra el orden público".

Turbay Ayala añadió que una reciente investigación internacional sobre los derechos humanos en Colombia esta destinada "a proteger el terrorismo y no a los derechos humanos".

El mandatario colombiano, que agotó ayer una segunda ronda de conversaciones con su colega Antonio Guzmán sobre asuntos de interés común, recibió ayer un homenaje del ayuntamiento durante el cual el síndico Pedro Franco Badia elogió las dotes del estadista visitante.

En una ceremonia ayer tarde en el Palacio Nacional, Guzmán condecoró a Turbay Ayala con la orden de Cristóbal Colón en el grado de gran cruz placa de oro.

Turbay Ayala ofreció luego, junto a su esposa Nidia una recepción a

Guzmán y su esposa Renée en el Hotel Santo Domingo, donde se hospeda.

El presidente colombiano realizará un paseo turístico fuera de la ciudad, sitio no revelado oficialmente, conjeturándose que podría acudir a la residencia playera de Guzmán, o dar un paseo por alta mar en una unidad de la marina de guerra dominicana.

Los dos estadistas fijarán el lunes sus puntos de vista sobre las conversaciones realizadas en un comunicado conjunto, tras de lo cual Turbay Ayala ofrecerá una conferencia de prensa.

Kuwait no aumentará producción petrolera

KUWAIT, Noviembre 2 (UPI).— El Ministro del Petróleo, Jeque Ali Khalifa Assabah dijo que Kuwait no aumentará su producción actual de crudo de un millón quinientos mil barriles diarios para compensar las deficiencias producidas por la guerra en Irán.

El Jeque Ali, en una entrevista concedida al diario "Al Watan", descartó la posibilidad de que la OPEP pueda realizar una "iniciativa de paz" para terminar la guerra actual entre ambos países.

El Ministro añadió que la producción petrolera kuwaití quizá "fluc-

túe" durante las diferentes estaciones del año y conforme a la demanda mundial.

"Aumentaremos la producción de crudo si aumenta la demanda, pero ello no quiere decir el límite previamente fijado de un millón quinientos mil barriles diarios", indicó.

Informaciones anteriores señalaron que Kuwait, Arabia Saudita, Qatar y los Emiratos Arabes Unidos acordaron aumentar la producción diaria hasta llegar al 5.500.000 barriles para compensar las pérdidas de Irán e Irak.

EN INDIA

NUEVA DELHI, Noviembre 2 (UPI).— El gobierno de la India rompió hoy el bloqueo de un año que impedía la salida del petróleo del turbulento estado de Assam, y causó pérdidas por unos quinientos millones de dólares.

Funcionarios del Ministerio del Petróleo, dijeron en Gauhati, capital del estado de Assam en el noreste del país, afectado por una larga serie de disturbios, que "el gobierno comenzó las operaciones de bombeo del crudo bloqueado en los oleoductos".

Las fuentes indicaron que la decisión de bombear el crudo fue tomada después de consultas con líderes estudiantiles que habían bloqueado el flujo del petróleo en los últimos once meses.

IZQUIERDA LUNATICA

Seaga pidió al PNP que rechace toda conversación o propuestas de "la izquierda lunática" y dijo que si la oposición continuaba bajo la influencia de la izquierda "la condenarían a perpetua derrota".

"No hay lugar en Jamaica para el marxismo, comunismo o la izquierda radical como una fuerza de peso", dijo.

La violencia que afectó la campaña pareció disminuir drásticamente hoy, y sólo se informó de algunos disparos aislados.

La policía dijo que casi 600 personas murieron a tiros este año, muchas de ellas en el marco de la violencia política. Jamaica tiene 2.200.000 habitantes.

Las autoridades de Jamaica no mantienen antecedentes separados de las matanzas políticas y no políticas. Sin embargo, la cifra de muertes aumentó considerablemente después que Manley anunció las elecciones el 3 de abril.

Reinaba tranquilidad en muchas calles de los barrios populares, todavía bloqueados por barricadas de oxidadas carrocerías de automóviles, piedras y pilas de escombros.

"La policía y los militares tienen todo bajo control", dijo un vocero policial.



El Presidente de Egipto, Anwar Sadat, habla en el Parlamento de su país, atacando duramente al Ayatollah Khomeini y defendiendo al recientemente proclamado Sha de Irán, el príncipe de 20 años. Sadat indicó que el mantener en Egipto al nuevo Sha, no implicaba reconocimiento oficial de su gobierno, aunque sí se le brindará toda la protección que se requiera (Radiofoto UPI).

Arzobispo Lefebvre espera arreglo con el Vaticano

ECONE (SUIZA), Noviembre 2 (UPI).— El tradicionalista arzobispo romano católico Marcel Lefebvre dijo que espera una pronta solución de sus diferencias con el Vaticano acerca de la liberación de la Iglesia.

Lefebvre afirmó que miles de católicos de todo el mundo firmaron peticiones de apoyo a su rechazo de la misa moderna, introducida por el Papa Paulo VI.

Agregó que obtuvo 13.000 firmas en la Argentina, un igual número en Estados Unidos, y 15.000 en la República Federal Alemana.

Lefebvre, que celebró el décimo aniversario de su seminario tradicionalista en Econe, una pequeña aldea alpina que no está lejos de la zona turística de Zermatt, sostuvo que su principal diferencia con el Papa esta-

ba en que insiste en el antiguo rito de San Pío V para la misa.

"Puedo asegurar hoy que hubo un cambio total en nuestras relaciones con Roma", dijo Lefebvre a la agencia de noticias suiza SDA.

"Me siento tentado de decir que Roma hasta podría querer que fuese posible admitir que yo tengo razón, si pudiera hacerlo sin admitir que Roma estaba equivocada", señaló el arzobispo.

"Estoy lejos de ser la única persona a quien se haya asegurado que pronto habrá un arreglo", añadió.

Lefebvre predijo que cualquier arreglo significaría su propio reconocimiento de la validez de la misa moderna y el reconocimiento del Vaticano de la misa tradicional.

El seminario de Econe comenzó sus actividades en 1970 con solamente 11 pupilos, y ahora tiene 230, dijo el arzobispo. La fraternidad de Econe se denó a 110 sacerdotes en los últimos 10 años y espera ordenar a 40 a 45 por año a partir de 1982, agregó.

LEFEBVRE: Arreglo con el Vaticano.

Ex rey de Afghanistan incita a expulsión de rusos invasores

ROMA, Noviembre 2 (AP).— El depuesto rey de Afghanistan cuida discretamente su jardín en las afueras de Roma, lejos de la guerra que desgarró a su tierra natal. Pero algunos dirigentes afganos exiliados creen que respondería a un llamado para unificar a las fuerzas de resistencia que luchan por expulsar de su patria a las tropas soviéticas.

Nohammad Zaher Shah, derrocado en 1973 tras un reinado de cuarenta años, ha exhortado a los "patriotas afganos" a repeler a las fuerzas soviéticas e instado a los grupos rivales de oposición a deponer sus querellas en aras de la unidad.

El ex soberano ha dicho repetidamente que no desea volver al trono, y

que apoyaría la restauración de la monarquía solo en el caso de que los afganos rechazaran la república en un referéndum nacional.

Recientemente, una oleada de nostalgia por el viejo rey ha invadido las tiendas de refugiados y sus puestos de té en Pakistán septentrional, informan fuentes afganas. Y expresan abiertamente la esperanza de que en torno a él pudiera forjarse la unidad de los Mujahiddin, los musulmanes de la resistencia que hoy carecen de un adalid.

Zaher, de 66 años, calvo y con bigotes, perdió el trono en julio de 1973, en un golpe encabezado por el ex Primer Ministro Mohammed Daud. El rey se hallaba a la sazón en Italia, sometido a un tratamiento en

las termas de Ischia por un padecimiento reumático.

En el exilio, Zaher prefiere vivir en el anonimato. No habla con los reporteros, y dedica casi todo su tiempo a cultivar flores y leer libros de historia en su villa de cuatro habitaciones a norte de Roma, según dicen sus amigos íntimos.

El yerno del rey, que es también su primo hermano y portavoz, general Abdul Wali, no da pábulo a las conjeturas de que el monarca desee asumir un nuevo papel, pero tampoco de carta la idea.

"El rey es un patriota al servicio de su pueblo y de su nación", declaró Wali en una reciente entrevista. "Como cualquier otro, habrá de servir conforme a sus posibilidades".



A su llegada a Roma, aparece el misionero católico Vito Miracillo. Fue expulsado de Brasil, por inmiscuirse en asuntos políticos internos. (Radiofoto UPI).

EL OLIVAR

ACEITUNAS
PICKLES
CHUCRUT
SALSA DE AJI
COMINO
PIMIENTA
AJI DE COLOR
NUEZ MOSCADA
CLAVO DE OLOR
CANELA
COCO RALLADO
NUECES
ALMENDRAS
PASAS

FRUTOS DEL PAIS

TARRES
Y CIA.LTDA.
ARTESANOS 761
FONO: 373968
VEGA CENTRAL-STGO.



Comidas y tragos típicos

Almuerzos Guitarrados

Chanco a la chilena

SHOW Desde las 22,30 hrs.
Hasta que las velas no ardan
de lunes a sábado

ELENCO ESTABLE

LOS CRISMAS
EDUARDO PARRA
MIREYA PARRA
MANOLO FOSTER
LOS TRUMAOS

DESDE LAS 22,30 HORAS

PEÑA CHICA

(Donde todo el público canta)

SAN ISIDRO 55

¡Qué no le pase
esto cuando
se quiera bañar!



Ni que tenga que levantarse a las 5
de la mañana para bañarse
(Hágalo cuando quiera, como
quiera y a la hora que quiera) con

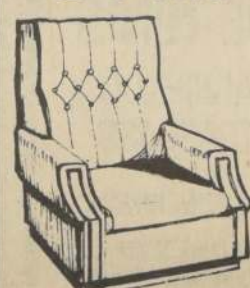
HIDROSTOP GHC



GERMAN HOLZAPFEL Y CIA. LTDA.
SANTA ELENA 1508
TEATINOS 717
SANTIAGO

MUEBLES

Grim



Ofrece el Mueble
que UD. necesita para el
Alhajamiento de su Hogar
y como siempre en su
EXCEPCIONAL CALIDAD
Visítenos y lo Comprobará

DECORACIONES CREDITOS
Sala de ventas
Punto de Valdivia 335 343 Fono: 291454
Fábrica: Grupos A-8519 Fono: 587981

GEMACO

SELLADO DE
CARROCERIAS

Evita Oxido, Polvo y Ruidos

ALINEACION
Y REPARACIONES
DE DIRECCION

BALANCEO RUEDAS

BALANCEO INDUSTRIAL
Mazas, Volantes, Prensas
de Embrague
Poleas, Discos

SIMONIZADO

DESABOLLADURA Y PINTURA

MECANICA EN GENERAL
Chevrolet Ford Fiat

TRABAJOS DE TORNO

CONSULTE
SU CREDITO

SANTA ROSA 757

(Entre Copiapó y Diez de Julio)
Teléfonos 227267 - 224248

BOMBAS PARA AGUA TODO TIPO



MOTOBOMBAS
ELECTRICAS, BENCINA Y DIESEL

MONOFASICAS TRIFASICAS
MULTICELULARES
CENTRIFUGAS
AUTO ASPIRANTES
POZO PROFUNDO
CON MOTOR SUMERGIDO
CON MOTOR EN LA SUPERFICIE
FIERRO FUNDIDO BRONCE
ACERO INOXIDABLE

HIDROSTOP MODULAR

GERMAN
HOLZAPFEL
Y CIA. LTDA.

SANTA ELENA 1508

Estados Unidos

Objetivos económicos de los candidatos

WASHINGTON, Noviembre 2 (AP).— El Presidente Jimmy Carter y Ronald Reagan coinciden, no sorprendentemente, sobre cómo debería comportarse la economía norteamericana: nada de inflación, una baja tasa de desempleo y un prospero sector privado. Pero para lograrlo proponen caminos diferentes.

Los votantes tendrán que decidir el martes cuál de los candidatos ofrece la mejor esperanza para alcanzar esos objetivos, o si alguno de ellos puede concretarlos. O bien podría darse que las ideas de John Anderson resulten atractivas para algunos.

El enfoque de Reagan sobre la economía es que al permitir a la gente retener una mayor proporción de sus ingresos, se obtendría una mayor productividad. Sus incrementados gastos y ahorros estimularían las inversiones y resultarían en una economía más fuerte, mejor capacitada para competir con otras naciones en los mercados mundiales. La parte que le toca al gobierno en la economía se reduciría drásticamente con el tiempo.

En cuanto a Carter, esencialmente continuaría con su enfoque de los últimos dos años, que es reducir gradualmente la inflación manteniendo restringidos los gastos gubernamentales. Disminuiría lentamente la parte del gobierno en la economía mientras fomentaría las inversiones comer-

ciales mediante incentivos especiales. La economía crecería paulatinamente a fin de impedir un nuevo estímulo a la inflación, una estrategia que mantendría las tasas de desempleo más elevadas de lo deseable.

Carter, que en su campaña de 1976 prometió grandiosos resultados que no se concretaron, no se arriesga a cometer esta vez el mismo error.

En una reciente entrevista con The Associated Press, el Presidente dijo que los objetivos de su primer mandato, de un cuatro por ciento de desempleo y un cuatro por ciento de inflación, son también objetivos apropiados para un segundo período, pero no prometió que podrá alcanzarlos.

Sus críticos dicen que es motivo de gran embarazo para Carter, así como un ejemplo de sus fracasadas políticas económicas. El hecho que la tasa de desempleo en la nación es ahora del 7,5% de la mano de obra, virtualmente igual a la existente cuando derrotó a Gerald Ford en 1976, cuando prometió que podría mejorar en mucho tal situación.

Es probable que la inflación, según lo determinado por el Índice de Precios al Consumidor, alcance este año al trece por ciento, comparado con el 4,8% registrado en 1976.

Reagan tampoco promete resultados específicos, pero la decisión del candidato republicano de no establecer objetivos, no le inhibe de criticar a

Carter por fracasar en cumplir con los suyos.

Lo que sí promete Reagan es que su programa para rebajar las tasas impositivas en un treinta por ciento durante un período de tres años, disminuirá tanto el desempleo como la inflación, aunque no indica en qué proporción

en cifras actualizadas calculando la inflación.

Carter afirmó durante el debate del martes que para lograr los objetivos presupuestarios de Reagan sería necesario reducir en ciento treinta mil millones de dólares los gastos de los programas federales, exceptuando los

- ☐ Sector privado próspero
- ☐ Baja inflacionaria
- ☐ Menos cesantía
- ☐ Coincidencias por caminos diferentes

ni cuándo se concretarían esas posibilidades.

Su objetivo económico específico es equilibrar el presupuesto federal, no más allá de 1983, lo que según dijo representaría "el principio del fin de la inflación".

La promesa de Reagan de equilibrar el presupuesto, aunque también reduciendo impuestos y aumentando los gastos de defensa, fue calificada por muchos economistas, incluso algunos del sector de Reagan, como irrealizable. Pero Reagan insiste en que se puede lograr reduciendo los gastos, con excepción de los de defensa, entre un siete y un diez por ciento,

de defensa, hasta 1983 y esto implicaba que Reagan debería dismantelar gran parte del resto del gobierno federal. El sector de Reagan sostiene que la cifra es demasiado alta, pero no ofrece otra para refutarla específicamente.

Carter no cumplió su promesa de equilibrar el presupuesto para 1981 en su primer mandato. El ejercicio de 1980 concluyó con un déficit de 58.900 millones de dólares, el segundo entre los mayores registrados, y para 1981 se proyecta un déficit de 30.000 millones de dólares. El Presidente no ha ofrecido un nuevo objetivo para equilibrar el presupuesto.



Tanto Carter como Reagan prometieron reducciones impositivas para 1981. Reagan propugna una general del diez por ciento. Carter propuso reducciones por un total de 27.000 millones de dólares. El programa de Reagan beneficiaría principalmente a los individuos; el grueso de las reducciones propuestas por Carter sería para las empresas, aunque incluyen una compensación por el aumento en 1981 de las retenciones para seguridad social.

Ambos candidatos acelerarían las desgravaciones impositivas por depreciación para las inversiones empresariales.

Anderson, el candidato independiente, dice que la reducción impositiva sería un error en este momento y

propugna una espera hasta que las condiciones económicas mejoren. Desea un aumento de cincuenta centavos por galón en el impuesto a la gasolina, para ahorrar petróleo y ayudar a financiar el sistema de Seguridad Social.

El programa de Reagan promete, en el caso de que diera resultado, mayores beneficios para los individuos, pero ofrece el riesgo de empeorar la inflación si fracasara.

El programa de Carter promete más de lo mismo. Pero esto podría no ser aceptable para las muchas personas que han perdido su empleo y sufrido la constante erosión de su poder de compra, especialmente si consideraran que otro candidato podría desempeñarse mejor.

OEA tratará situación de la República Argentina

☐ Reunidos en Buenos Aires los embajadores de ese país en todos los países americanos

BUENOS AIRES, Nov. 2 (ANSA). (Por Abelardo Cárdenas).— El de los derechos humanos se ha convertido en uno de los temas más controvertidos en la Argentina. Y a medida que se acerca la Décima Asamblea General de la Organización de Estados Americanos (OEA), que tendrá lugar en Washington a partir del 20 de este mes, cobra ribetes de una contraofensiva diplomática, en la que el gobierno empeña sus más hábiles estrategias. La Cancillería convocó a los representantes argentinos en países americanos —el de México y el de Nicaragua, ya se encuentran en ésta— a una serie de reuniones para los días 6 y 7, durante las cuales se estudiarán diversos problemas, sin descuidar un análisis de la reunión continental. En ella, como se sabe, se tratarán los informes de la Comisión Interamericana de Derechos Humanos (CIDH), siendo el de la Argentina uno de los casos específicos a tratarse. Voceros del gobierno aseguraron de que la Argentina tiene suficiente apoyo para que el problema se considere en forma global (incluyendo aún el caso cubano, sin que la isla del Caribe integre actualmente el organismo continental). El palacio San Martín no descuidó, en ese esfuerzo, la consulta con los embajadores acreditados en Buenos Aires, a quienes expuso sus puntos de vista.

La "CIDH", después de una inspección "in loco" de la situación argentina, había producido un informe, que pasó a consideración final de la Asamblea de la OEA. Las organizaciones de derechos humanos y otras entidades afines del país, con el apoyo de sus similares en el exterior, a su vez, pugnan porque haya un pronunciamiento específico sobre el caso argentino. Este cobró notoriedad en el ámbito mundial ante las víctimas y secuelas dejadas por las conocidas guerrillas y hechos de violencia que sa-

ludieron al país. Las interpretaciones subjetivas en cuanto a responsabilidades dieron un matiz altamente emotivo a las realidades, que de por sí fueron trágicas. El gobierno luchó internamente y internacionalmente por aplacar la polémica, que cobró nuevos bríos últimamente con el otorgamiento del Premio Nobel de la Paz al profesor Adolfo Pérez Esquivel.



ORFILA: La OEA analizará caso argentino.

Encontró en una calle de Tokio 100 millones de yens

TOKIO, Nov. 2 (AP).— Desde que hace seis meses Hisao Onuki encontró en una calle de esta capital 100 millones de yens (unos 465.000 dólares) en efectivo, su vida se ha visto llena de hostiles llamadas telefónicas y amenazas contra su vida.

A sólo una semana de la fecha en que pueda tomar posesión legal del dinero, Onuki, de 42 años, no quiere correr ningún riesgo.

Ya dejó su empleo, hizo que su familia se mudase con unos familiares,

y según informan los periódicos japoneses, el ex conductor de camiones usa ahora un chaleco a prueba de balas, de fabricación casera.

Como medida precautoria adicional, dicen los periódicos, Onuki contrató cinco guardas espaldas para cuidarlo durante las 24 horas.

Los problemas de Onuki comenzaron en abril pasado, cuando halló los billetes envueltos en un trozo de tela

en una calle del barrio Ginza, mientras volvía de su trabajo.

La publicidad que envolvió este incidente condujo a una serie de amenazas llamadas telefónicas y cartas hostiles, que forzó al azorado Onuki primero a cambiar su número telefónico y luego a mudarse de domicilio.

Onuki debe cobrar el dinero mañana, y dijo que tiene previsto depositarlo en un banco hasta marzo próximo, cuando deberá pagar sus impuestos.

PABELLON DE VIVIENDA FISA 80

¡Un pabellón con toda la información que usted necesita para sus planes de casa propia!

- Todas las líneas de la política habitacional y urbana del Ministerio de Vivienda y Urbanismo
- Resultados obtenidos
- Perspectivas del sector vivienda

- Líneas de crédito de los bancos e instituciones financieras para obtener su casa
- Proyectos de las empresas constructoras
- Materiales nuevos de las industrias proveedoras de la construcción
- Empresas promotoras con sus interesantes ofertas

¡NO SE LO PIERDA AL VISITAR FISA!



Ministerio de
Vivienda
y Urbanismo



Saint Rose School

MATRICULA ABIERTA 1981 desde el 6 de Octubre

ENSEÑANZA PARVULARIA BASICA Y MEDIA

- Nota Reconocida
- Profesores Titulados
- Inglés Intensivo desde Pre-escolar
- Movilización

Av. Matta 393
Sierra Bella 1191

METALURGICA KONMY

Fábrica de Puertas y Ventanas de Aluminio

PERFILES DE ALUMINIO

Cierre de Terraza Shower-Door

INSTALACIONES COMERCIALES SE ATIENDEN PEDIDOS DE PROVINCIA

General Gana 125
tel. 50209

La Nación

Nuestra causa es la causa de Chile

Agustinas 1269—Teléfonos 82222-67036-67863
Fundado el 14 de enero de 1917Luciano Vázquez Muruaga
Sebastiano Bertolone
María Folli
Manuel José GamonalDirector y representante legal
Subdirector
Gerente
Jefe de Redacción

Editado en offset por la Empresa Periodística "La Nación" S.A.

Trampa indigna

El deseo de algunos de movilizar la opinión internacional contra de Chile y su propio modelo de desarrollo integral, lleva a extremos que lindan con el ridículo. En su afán de desprestigiar las instituciones nacionales, los que se autocalifican de demócratas y defensores de los derechos humanos han caído en la estulticia de alto grado, pretendiendo presentar delitos comunes como surgidos de una mente criminal que obra bajo el amparo de organismos de protección de la seguridad ciudadana, de la misma que gozan aquellos que, en la impunidad lanzan sus ataques por los cuales reciben abundantes bendiciones vicariales.

En los últimos días se han denunciado algunos robos practicados en las viviendas u oficinas de personajes que han tenido algún relumbrón público por obra de actitudes o expresiones opositoras al esquema nacional de Gobierno. De inmediato, aquellos que se desempeñan como agitadores, no precisamente de balde, de todo cuanto les parezca útil para sus intenciones, quisieron presentar tales delitos como acciones nacidas en oscuras y siniestras reuniones de mentes afebradas que tratan de llevar a cabo inconfesables intenciones. Y buscaron mezclar a los organismos de seguridad en tales hechos delictivos, garlito en el que cayeron también partidarios del Gobierno, los que se dejaron engañar y manejar políticamente.

En los juegos imaginativos que se esgrimieron, se dijo y escribió que en esos robos y atracos a opositores de muy escaso relieve estaba inserta una acción concertada tendiente a amedrentar a las personas y las familias, y que se realizaba mediante la persecución y acciones arteras de todo orden. Se llegó incluso a presentar una especie de sainete en torno a una bicicleta infantil destrozada.

Los ingenuos que cayeron en la trampa recibieron la solícita bendición de la Vicaría de la Solidaridad, que se ha caracterizado por adoptar actitudes poco reflexivas, exhibiendo recursos de amparo aun antes de tenerse noticias de la ausencia a sus labores habituales de todos aquellos que están vinculados al quehacer opositor o extremista.

La policía civil, con la eficiencia que le es propia y que la ubica entre las mejores en su género en el mundo, descubrió a poco andar que tales atropellos a los derechos humanos no eran otra cosa que delitos comunes cometidos por personal de servicios menores de quienes ya se consideraban inscritos en listas de "perseguidos políticos" con programa en Radio Moscú y espacio en diversas publicaciones del mundo.

Y hasta se ha logrado la recuperación de las especies y dinero sustraído y se tiene la confesión de estas personas que se dejaron tentar y cometieron tales delitos comunes. Con lo que se han desmoronado estrepitosamente los castillos de naipes levantados con tanta paciencia por quienes querían exhibir ahora la tesis de que, ante el terror, no iba a ser posible dejar las casas abandonadas ni un solo instante so pena de ser víctimas de tan atroces enemigos.

Se atizaron y sacó punta a estilites que resultaron totalmente romos y mellados al estrellarse contra la realidad de los hechos, los que han desmentido los absurdos presentados como acciones terroríficas.

Hoy, cuando se ha descubierto la verdad, no hay una reacción digna, sino que sólo el silencio.

Lo que pasa es que al carecerse de habilidad política para el análisis de los hechos y pretender erigirse como conductores, es como lanzarse al vacío con el paracaídas descompuesto. Además, y es lo más grave de lo que pasa, con tan atrabiliarias lucubraciones se ha querido desprestigiar la institucionalidad vigente y por tanto atropellar la voluntad popular manifestada en el Plebiscito Nacional.

La sola observación de lo que ha ocurrido indica el rumbo y la intención de aquellos que con mucha inexperience cayeron en el engaño. En tanto que se ve con igual claridad como el marxismo y los tontos útiles no cejan en su empeño antichileno. Es que para éstos la derrota sufrida en nuestro país ha quedado inscrita en los hechos de la historia como una imborrable muestra del repudio de un pueblo que supo escapar de sus intentos y trabaja por la libertad y el desarrollo integral.

El cementerio personal

Por A.V.A. de la Academia Chilena

Todos los años, querámoslo o no, nuestra vieja tradición católica cristiana nos obliga en estos días iniciales de noviembre, hermosos y primaverales, a hacer un alto en nuestro camino por el indescribible Misterio de la Vida para mirar de frente y a cara descubierta al enigma del Misterio de la Muerte.

No nos interesa la vieja querrela acerca si el Día de los Muertos es uno solo, el 1º de noviembre, o son dos, el 1º y el 2 del penúltimo mes del año. La realidad de los hechos, más fuerte que todas las discusiones, confrontamientos y querellas, nos comprueba que toda la primera semana de noviembre y los dos días finales de octubre, los cementerios se ven inundados de fieles cristianos que llevan la ofrenda floral, el recuerdo y el consuelo de las oraciones a la tumba de los seres queridos que ya se fueron, y que todas las personas, de alguna sensibilidad, llevamos diariamente en ese Camposanto dormido que guar-

damos en lo más hondo del pecho. . . Se estrellan en el fondo de nuestro espíritu los Misterios encontrados de la Vida y de la Muerte. La primavera de la Tierra, la luminosidad brillante e irremplazable del Sol, la pureza y limpieza del aire de la Primavera, la hermosura y belleza de la Naturaleza toda, con la tristeza y pesadumbres del recuerdo de nuestros muertos que ya partieron y que cuando miramos a lo Alto parece que nos saludaran, nos miraran, y nos enviaran todo el Amor de la Vida desde más allá de las estrellas. . .

Siempre ha sido así en la interminable e inextinguible cadena de generaciones humanas que constituyen el emblema de Gloria del mismo Dios, Creador Universal. . .

La comunicación con nuestros muertos en ese Cementerio personal e íntimo que todos tenemos en el fondo de nuestros corazones, se hace cálida y vital, fuerte y firme y nos afianza en la convicción que la Inmortalidad de

los sentimientos de amor, de bondad, de cariño, de solidaridad hacia los seres y las cosas, quizás pueda detener el Misterio de la Muerte que todo lo aniquila y todo lo termina. . .

¡Pero no es posible! Nacemos destinados a morir un día en que debemos decirle adiós a todo, todo lo que amamos. . . aun cuando todas las Religiones del mundo nos hacen concebir la luminosidad de la Esperanza maravillosa de la Fe, para asegurarnos una existencia posterior a la Muerte, que mi vieja tradición católica cristiana enseña que consiste en la contemplación eterna y sin muerte de la Divinidad, de Dios creador, eterno de la Vida. . .

El paso y el peso de los años fatalmente nos llevan al final inevitable y todas las interrogantes del espíritu se concentran en la misma pregunta: "¿Quién se irá mañana de los que todavía no nos hemos ido. . . ?"

Un poeta genial, poeta de América y del mundo, planteó el dilema eterno

ante nuestra suprema ignorancia. Rubén Darío cantó en "Lo Fatal" nuestra angustia en versos no superados. Dicen: "dichoso el árbol que es apenas sensitivo, —y más la piedra dura, porque ésta ya no siente—, pues no hay dolor más grande que el dolor de ser vivo, —ni mayor pesadumbre que la vida consciente—. Ser, y no saber nada, y ser sin rumbo cierto, —y el temor de haber sido y un futuro terror. . . — Y el espanto seguro de estar mañana muerto, y sufrir por la vida y por la sombra y por —lo que no conocemos y apenas sospechamos—, y la carne que tienta con sus frescos racimos —y la tumba que aguarda con sus fúnebres ramos— (Y no saber adónde vamos, ni de dónde venimos. . .)

No olvidemos que el alma cristiana de Rubén Darío en otro verso ante la tristeza de los citados, gritó: "Mas es mía el Alba de Oro". El veía "el alba de oro" como la Inmortalidad del Espíritu de Dios.

"UPELIENTERÍA"

CUANDO LLEGUE LA DEMOCRACIA LO PRIMERO QUE HARÉ, ES DESTRUIR LAS CAJAS DE LOS SEMÁFOROS COMPUTARIZADOS...

DEJARÉ LAS PURAS LUCES ROJAS



Un ateo en misa

POR MARIO CORTES FLORES

Hace ya bastante tiempo que cuando concurre a la misa dominical me preparo para alguna sorpresa. Cuando no en la homilía, en los pequeños impresos que se ofrecen para seguir la misa conforme al Evangelio. Puede leer en uno de ellos:

"Dada la situación privilegiada de los grupos hegemónicos latinoamericanos que se sitúan entre el mundo subdesarrollado y el nivel nativo marginal, y dado el hecho de que esos grupos están orientados hacia el exterior y tienen más vínculos con el que con su propio medio, no es de extrañar que la propiedad de los medios de comunicación social sea patrimonio casi exclusivo de estos privilegiados y que transmiten al mundo interno marginal valores que reflejan una sociedad que no es la nuestra".

Seguidamente otro opinante, cuya identidad tampoco viene al caso citar, agrega que "existe una colonización cultural que se expresa en la entrega de mensajes referidos a una realidad extraña y que no cumplen una función positiva. Los contenidos de los mensajes no tienen conexión con nuestros problemas. Ellos pretenden hacernos vivir desde el extranjero con las perspectivas europeas o norteamericanas. Así nos muestran modos de vida, valores, metas, formas de organización social extrañas, pero que son postuladas como modelos a seguir. . ."

Es por esto que un ateo en misa en estos tiempos no me causa espanto. Yo no me asombré porque tiempo ha leí sus declaraciones y confesiones. Se declaró y confesó ateo y lo sigue siendo con convicción y sinceridad. Su presencia en misa obedecía al cumplimiento de una piadosa misión. Yo lo sabía así como sé de la firmeza de sus convicciones. Es un buen varón ejemplar, y después de su paso por este mundo cualquier Dios de los creyentes lo recibirá en su seno por sus virtudes.

No es que hubiera desatendido el oficio de la misa, pero en esos momentos recordé una bella lectura de mis tiempos de estudiante: "La misa del ateo". Sabía que era de un autor francés. Me daba vueltas Alfonso Daudet, pero pedí auxilio y resultó ser Balzac.

Si, Balzac escribió "La misa del ateo". Contrariamente a lo que pudiera entenderse por el título, es uno de sus más conmovedores cuentos. Algo recordaba a más de 35 años de lecciones de francés. Ahora tomé un volumen de "Escenas de la vida privada" en español, y me encontré con Desplains, el ateo, y su discípulo Hora-

cio Bianchon, que le descubre su gran secreto: la misa.

Balzac describe a Desplains como un gran cirujano, hombre férreo, reservado, frío, lleno de contradicciones, cruel, generoso, soberbio, despreciador de hombres. Pero protege a su discípulo Bianchon.

Desplains es el ateo con el violento fanatismo de un hombre que cree sólo en la ciencia. Y Bianchon se asombra al descubrir que va a la Iglesia de San Sulpicio cuatro veces al año, a oír misa devota y secretamente.

Descubierto su secreto por Bianchon, Desplains le cuenta la historia de su lejana juventud, su lucha contra la miseria, en la seguridad de que estaba predestinado para grandes cosas. Cuando estaba a punto de morir de fatiga y de pena y no podía rendir sus exámenes por falta de dinero, encontró protección en un vecino, humilde aguador, anciano, solo en el mundo que adivinó su tragedia y le dio pan, techo y auxilio, sacrificando sus ahorros. Murió sin que Desplains hubiera podido resarcir sus sacrificios, y siendo el anciano devotamente religioso, la misa de San Sulpicio era el homenaje a la memoria del viejo amigo.

Quizá no sea interesante lo que he narrado, pero lo que me agrada es la bella coincidencia. Un ateo, en misa, me hizo recordar la misa del ateo Una sorpresa más. ¿Qué más da?

Moscú y la lepra

Por Reto Breiter, de la "Tribune de Lausanne" de Suiza

La eventualidad de una intervención militar soviética en Polonia, de la misma índole que aquella que dio al traste con la Primavera de Praga en 1968, constituye —que se admita o no— una constante de cualquier análisis de las intenciones que se atribuyen al Kremlin.

A este respecto, se manifiestan y afrontan dos enfoques opuestos de la cuestión. El primero afirma que la historia se repite raras veces, que los soviéticos, enredados en Afganistán como lo estuvieron los norteamericanos en el Vietnam, no pueden ofrecer el lujo de cargar con un fardo más, y que saben, a pesar de todo, hasta dónde no pueden llegar si es que no quieren acabar estruendosamente con la distensión internacional y favorecer la victoria electoral de Reagan.

El segundo enfoque estima que ya se ha traspasado en Polonia el umbral de lo tolerable para Moscú con la aparición del contrapoder materializado en los sindicatos independientes, que el Partido Comunista polaco ha perdido su función de guía, que la Iglesia ha adquirido un puesto demasiado importante en el tablero político, y que la erosión originada por las concesiones hechas al movimiento popular acabará bruscamente.

Es innegable que los dirigentes soviéticos habrán de escoger a la corta o a la larga. Ahora bien: Sacar la conclusión de que el Kremlin ha escogido ya, basándose en ciertos movimientos de tropas en las inmediaciones de la frontera polaca, equivale a sacar conclusiones con excesiva precipitación.

Lógicamente, el futuro de Polonia se juega tanto en el glacis europeo como en Varsovia.

5 Respuestas al tema de hoy

El gobierno de Carter se ha caracterizado por su actitud inamistosa hacia Chile. ¿cree que de triunfar Reagan ello será favorable para nuestro país?

RODOLFO CONCHA, comerciante: "Tiene que haber un cambio favorable a nuestro país. Ronald Reagan tiene otras ideas y actitudes hacia América Latina en general y ha dicho muy claramente que si es elegido volverá la cara hacia quienes tradicionalmente han sido amigos de USA."



J. B., empleado: "Pienso que no se puede futurizar respecto de la posición que asuma, una vez elegido, un candidato presidencial. Hasta el momento pareciera que podría haber un cambio. Sin embargo una vez en el poder, las personas deben ajustarse a muchas presiones de Estado y convenientes a la política internacional del momento".



FROILAN OLAVE, jubilado: "Estoy absolutamente seguro que Ronald Reagan sería mucho más amistoso hacia Chile de lo que ha sido el Presidente Carter. A Reagan, le gusta mucho el orden y el respeto y Chile posee esas virtudes".



JOSE VUKOVIC, vendedor viajero: "Evidentemente. Si triunfa el candidato Reagan la política va a ser mucho más amistosa tanto para Chile como para toda América. Pienso que se van a terminar los duros ataques sostenidos contra el país, cuyo único pecado ha sido terminar con un gobierno de desorden y caos".



JUAN ORTOFI, comerciante: "Sí, la política norteamericana hacia Chile cambiaría enormemente. Carter ha sido muy duro con nuestro gobierno. Reagan en cambio, sería más amistoso, no habría tantas críticas y desde luego obraría hacia nosotros mayor comprensión. Ojalá que salga elegido".



documentos

El imperialismo soviético en Afghanistan

Por Alvin Z. Rubinstein (de "Current History")

La política imperial soviética en el Oriente Medio mostró su brutal lado expansionista en Afghanistan en diciembre de 1979 cuando las tropas soviéticas invadieron ese país vecino a fin de mantener en el poder al régimen comunista pro soviético en Kabul. La invasión marcó una nueva etapa en la evolución de la política soviética en el Oriente Medio, sus repercusiones se dejarán sentir durante años, no sólo en esa región sino también en las relaciones entre la Unión Soviética y los Estados Unidos.

En general, la política soviética en el Oriente Medio ha estado orientada hacia los cuatro principales subsistemas regionales. Primero, la Unión Soviética fue atraída hacia el sector árabe-israelí del mundo árabe. El tratado soviético de 1955 para la venta de armas a Egipto permitió al Kremlin establecer una relación con un regi-

tos países musulmanes no árabes se aliaran, o establecieran vínculos estrechos con los Estados Unidos.

El sorteo de Afghanistan por los soviéticos comenzó en 1954 como parte de la política general de Nikita Khrushchev consistente en mejorar las relaciones con Turquía, Irán y Afganistán y minar la política estadounidense que aspiraba a rodear a la URSS por países aliados al Occidente. El Gobierno soviético, sensible a la xenofobia de su vecino débil, semi-feudal y tradicionalista, actuó lentamente y firmaron acuerdos que estipulaban la construcción por los soviéticos de dos grandes elevadores de gran un molino de harina, una fábrica de preparación de pan, y equipo para construcción de carreteras. Siguió en rápida sucesión otros proyectos económicos y sociales: oleoducto, depósitos de almacena-

□ "La Unión Soviética canaliza armas hacia los estados de rechazo perteneciente al frente árabe que se opone a la política de Sadat consistente en promover la paz con Israel y normalizar las relaciones con Estados Unidos".

men árabe antioccidental, su primer éxito de esta índole en el mundo árabe. Durante la década de 1970, Moscú siguió siendo en gran medida, un patrón protector de Egipto. Varias veces salvó a los ejércitos egipcios de la derrota a manos de Israel. Sin embargo, después de la guerra de octubre de 1973, Egipto volvió al Occidente a disgusto de Moscú, que perdió la fuerte influencia que antes tenía en ese país. En marzo de 1976, Sadat humilló nuevamente a Moscú cancelando el tratado suscito en mayo de 1971 entre la Unión Soviética y su país. En parte para compensar este revés, la Unión Soviética canaliza armas hacia los estados de rechazo pertenecientes al frente árabe que se opone a la política de Sadat consistente en promover la paz con Israel y normalizar las relaciones con los Estados Unidos. Al proporcionar armamentos, los líderes soviéticos tratan de fomentar una política antiestadounidense y, al propio tiempo, realizar su propio atractivo para los regímenes árabes.

Segundo, la Unión Soviética pasó a interesarse en el interior de África del Norte. Corteja a Libia cuya política antioccidental y antieuropea conviene a los intereses soviéticos y trata de fomentar vínculo con Argelia. Los objetivos soviéticos en este sector son fomentar sentimientos antioccidentales suministrar armamentos y obtener así las divisas fuertes que tanto necesita y obtener empleo de instalaciones aéreas y naves y el despliegue avanzado de la flota soviética en el Mediterráneo.

Tercero y de enorme importancia desde que la crisis energética comenzó a dominar la política internacional a mediados de la década de 1970, la región del Golfo y la Península Árabe se han convertido en blanco principal de la atención soviética. La entrada inicial de Moscú en esta región ocurrió en 1958, tras el golpe militar que derrocó a la monarquía Hashemita pro occidental en Bagdad e introdujera una serie de dictaduras militares antioccidentales y radicales todas ellas apoyadas por Moscú. La relación soviético-iraquí es variada pero desde principios de la década de 1970 (en abril de 1972 se firmó un tratado de amistad). Cada país ha obtenido suficientes beneficios para tolerar los desacuerdos. La caída del Sha de Irán en febrero de 1979, los disturbios subsiguientes que llevaron al Irán al borde de la anarquía y la desintegración interna, y la inminente necesidad soviética de petróleo del Oriente Medio, han avivado el interés del Kremlin en la región. Además, si la Unión Soviética lograra inducir a la Arabia Saudita a cambiar su política de dependencia de los Estados Unidos a una política no comprometida, la política exterior soviética habría adquirido una influencia mucho mayor en esta región rica en petróleo. Moscú sabe que la forma de asegurar la hegemonía soviética en Europa es adquiriendo influencia sobre la corriente de petróleo del Golfo y la Península Árabe.

Cuarto, y quizás lo más importante, la Unión Soviética ha estado tratando de neutralizar a los países en su frontera meridional —Turquía, Irán y Afghanistan— en los años posteriores a la muerte de Stalin en 1953, el principal objetivo soviético en el Oriente Medio fue el de evitar que es-

tales países musulmanes no árabes se aliaran, o establecieran vínculos estrechos con los Estados Unidos.

Sin embargo, la relación militar fue mucho más importante. La tensión afgano-paquistaní llevó a Afghanistan a procurar armas de la Unión Soviética. Moscú no sólo fue un proveedor generoso, sino que se puso de lado de Kabul contra Pakistán sobre la cuestión de la frontera con el Pushtunistan. La política soviética de amistad con Afghanistan tuvo varios objetivos: evitar la posibilidad de que Afghanistan se uniera a una alianza patrocinada por Estados Unidos; crear en Afghanistan un ejemplo de pro-

yecto de ayuda soviética como forma de demostrar a otros países del Tercer Mundo los beneficios de vínculos más estrechos con la URSS; contrarrestar



yecto de ayuda soviética como forma de demostrar a otros países del Tercer Mundo los beneficios de vínculos más estrechos con la URSS; contrarrestar

ria en 1969 un "sistema de seguridad colectiva para Asia".

El paulatino acercamiento afgano hacia la Unión Soviética fue el resul-

□ "La caída del Sha de Irán, los disturbios subsiguientes que llevaron al país al borde de la anarquía y la inminente necesidad soviética de petróleo del Oriente Medio han avivado el interés del Kremlin en la región".

el avance chino e introducir a Afghanistan más intimamente en la esfera soviética de influencia, en lo que el líder soviético Leonid Brezhnev llama-

tado de dos factores: el deseo de los líderes de acercar a Afghanistan económica y socialmente al siglo XX (el país carecía de carreteras, escuelas, in-

dustria, hospitales y personal capacitado); y la búsqueda de un ejército moderno para contrarrestar el fortalecimiento de Pakistán por los Estados Unidos. Absortos en las tensiones fronterizas con Pakistán, los líderes afganos olvidaron el peligro que se cernía sobre ellos procedente del coloso comunista del norte.

La invasión soviética ha sido condenada por doquier. El 7 de enero de 1980, la URSS vetó una resolución del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas que deploraba la "intervención armada" en Afghanistan y pedía la "retirada inmediata e incondicional de las tropas extranjeras". Hubo 13 votos en contra y 2 a favor de la Unión Soviética. Una semana des-

□ "Si la Unión Soviética lograra inducir a la Arabia Saudita a cambiar su política de dependencia de los Estados Unidos, a una política no comprometida, habría adquirido una influencia mucho mayor en esa rica región petrolera".

pués, la Asamblea General, reunida en sesión de emergencia, pidió la retirada inmediata e incondicional de las tropas extranjeras de Afghanistan para permitir al pueblo afgano determinar su propia forma de gobierno y elegir sus propios sistemas económicos, políticos y sociales sin intervención exterior, subversión, coacción o restricción de ninguna clase. Hubo 104 votos contra la Unión Soviética, 18 a favor y 18 abstenciones.

Las conferencias de países islámicos han denunciado la acción soviética (aún cuando algunos de los estados árabes radicales, deseosos de obtener apoyo y armas de los soviéticos han evitado antagonizar a Moscú). En la primavera, el Reino Unido sugirió reconocer a Afghanistan como estado neutral. Los soviéticos dieron a entender que estarían dispuestos a retirarse con sujeción a varias condiciones, incluida una promesa del Irán, Pakistán y Estados Unidos de que no tratarían de intervenir los asuntos afga-

El pueblo afgano se ha defendido con valor y patriotismo de la invasión soviética. Las trincheras tienen su mayor fuerza en la vida de cada afgano.

cación de Afghanistan difícil y más costosa de lo previsto no cambia en modo alguno la situación. Los líderes soviéticos están aparentemente dispuestos a pagar cualquier precio que sea necesario para transformar Afghanistan en un estado dependiente pro soviético.

Segundo, la inestabilidad atrae la participación soviética. La "política avanzada" de Moscú en el Oriente Medio ha gravitado hacia blancos de oportunidad. La ocupación soviética de Afghanistan concuerda con el oportunismo que ha caracterizado a la política soviética en la pasada generación. Armado de una creciente capacidad militar, Moscú está menos restringido y menos dispuesto a resistir la tentación.

Tercero, Afghanistan marca una nueva etapa en el expansionismo imperial de Moscú, no debido a su disposición a utilizar la fuerza militar soviética fuera de la Europa del este (ya que en distintas ocasiones la Unión Soviética ha desplegado las unidades de combate en Egipto, Cuba y Etiopía, y en el Irak, Siria y el Sudán), sino debido a que es la primera vez que se han utilizado tropas soviéticas en un país perteneciente al tercer mundo, para reemplazar un Partido Nacional con otro, a fin de consolidar el control soviético último. Esta disposición a intervenir en las pugnas internas por el poder en los países del tercer mundo con la excusa de la "asistencia fraterna", constituye una amenaza inmediata para el Irán. Si la revolución iraní sigue agravando las divisiones políticas internas, una intervención soviética en apoyo de una facción izquierdista se hace cada vez más probable.

Cuarto, las ambiciones soviéticas en el Oriente Medio no se ven grandemente restringidas por el deseo de Moscú de mejorar sus relaciones con los Estados Unidos. Una y otra vez, Moscú ha actuado para promover sus objetivos en la región, independientemente de los efectos de su acción sobre la detente con Washington. Moscú ha acelerado las competencias armamentistas en el Oriente Medio, se ha opuesto a los esfuerzos de Esta-



Todos, sin faltar ninguno, han demostrado una vez más el arrojo y la sagacidad que caracterizan a ese pueblo que con armas primitivas resiste la agresión soviética.

nos, pero Moscú nunca especificó detalladamente sus supuestas condiciones para una retirada. Hay grandes probabilidades de que las tropas soviéticas permanecerán en Afghanistan por mucho tiempo todavía.

Hay cierto número de lecciones que aprender del avance más reciente de la fuerza soviética. Primero, el Kremlin ha demostrado que está dispuesto a intervenir militarmente en el tercer mundo para mantener un régimen comunista en el poder. La Unión Soviética tiene la capacidad militar y la determinación política para proyectar su potencia tras el logro de metas políticas tangibles. (El hecho de que Moscú haya encontrado la pacifi-

luchista" que sería vinculada por un tratado y la presencia militar soviética a la URSS. Cualquiera que sean las consideraciones inmediatas y urgentes que llevarán a la invasión soviética de Afghanistan, con el tiempo serán sustituidas con consideraciones de largo plazo que justificarán una ocupación soviética continua. El pensar que los guerrilleros afganos, mal equipados, puedan derrotar a las fuerzas soviéticas de la misma forma que los nordvietnamitas derrotaron a los sudvietnamitas y los norteamericanos, es una ilusión romántica: una exageración de la fuerza de los nacionalistas afganos y una grave subvaloración de la ambición y determinación soviéticas.

Crimen por encargo en un barrio de "guapos"

Las manos siniestras de la venganza parecían... que se ensañaron con la vida de N. N., edad aproximada 48 años, y quien recibió en la madrugada de ayer más de veinte estocadas en una solitaria calle de la población Neptuno, en Pudahuel, luego de lo cual él o los autores se tomaron la molestia de comunicar el frío asesinato a Carabineros.

La Brigada de Homicidios y Carabineros investigan un extraño homicidio, donde, al parecer, todos los hechos indican que se consumó una venganza que por las características del delito indica que se trató de "un ajuste de cuentas" del hampa o la acción semi demencial de un sordido drama sentimental.

Eran aproximadamente las 07.45

horas cuando en la Tenencia Roosevelt, el Cabo de guardia recibió un llamado de una voz masculina que no se identificó y que le informaba que frente al número 1441 de la calle Ambrosio O'Higgins, de la población señalada: "Déjale algo que les puede interesar..."

El funcionario policial desconcertado intentó indagar mayores antecedentes del informante, todo fue en vano. Nuevamente la voz señalaba que: "Vayan rápido hay algo que los va a interesar...". Luego de ello cortó.

Inicialmente se pensó en una vulgar broma, sin embargo, el deber policial obliga a confirmar toda clase de denuncias y fue así cuando minutos más tarde una patrulla se hizo presente en el sitio del suceso y comprobó el macabro asesinato.

Efectivamente, frente al número señalado, yacía sin vida un sujeto solamente con su ropa interior. Sobre su rostro ya deformado por las heridas recibidas, una vieja chomba café, las piernas al descubierto y el resto del cuerpo semitapado por un viejo saco de arpillera. Todo muy preparado.

Metros más allá una camisa celeste, raída y con muchos meses de olvido en la lavandería, componía el dantesco cuadro. El peritaje inicial confirmó que el crimen había ocurrido pocas horas antes: el cadáver aún estaba tibio.

DEFENSA PERSONAL

El porqué la policía estima que puede tratarse de una venganza y no un vulgar cogoteo, se debe a las extrañas circunstancias que rodean el caso. En primer término está la llamada que confirma el interés del autor o sus autores para que el crimen se conociera a la brevedad. Estaban interesados en que se "propagara la noticia", característica muy común en los "ajusticiamientos" que hace el hampa de aquellos que le dieron la espalda.

También puede tratarse de un típico drama sentimental donde un marido despedido quiso poner término al autor de sus desventuras conyugales. El cadáver de N. N. presentaba indicios de una feroz defensa personal de su vida y sus manos guardaban valiosas huellas que pueden llevar a identificar al homicida. En sus uñas hay rasgos de cabellos y de sangre. Todo está siendo analizado por el laboratorio de criminología de Investigaciones.

Lo anterior, confirma que en su transitar no fue sorprendido, sino que se trató de un claro enfrentamiento que culminó con su muerte.

Detectives efectuaron empadronamientos en las casas vecinas, para saber si alguien escuchó o vio algo, obviamente los resultados fueron negativos, porque ya se sabe que en los barrios de los "guapos" los "soplones" duran poco...



La población Neptuno, de Pudahuel, ayer no "vio ni escuchó nada" sobre un macabro homicidio, al parecer, por encargo, que se registró allí en la madrugada de ayer.

150 personas continúan aisladas en Portillo

Durante todo el día de ayer una veintena de pasajeros, una decena de funcionarios del Hotel Portillo continuaron aislados en el recinto, luego de que un rodado producido a las 15.30 horas del sábado impidiera el tránsito vehicular desde y hacia ese lugar.

El alud, de unos 500 metros de extensión por siete de altura, dejó aislados en un principio a más de 150 personas, entre ellos 80 niños, que visitaban la zona por el fin de semana. Además se encontraban el Embajador de Chile en Panamá, Adolfo Ortiz, y una delegación comercial panameña que recorría ese hermoso lugar turístico.

El Administrador del Hotel Portillo, Hernán Rodríguez, informó ayer a "La Nación" que las labores de despeje que se habían iniciado el mismo sábado continuaban realizándose, aun cuando no había posibilidad alguna de que se abriera el paso de vehículos hasta hoy al mediodía.

Patrullas de Vialidad trabajaban en ello, informando también el funcionario que gran parte de las 150 personas que habían quedado aisladas originalmente habían bajado hasta el lugar del rodado a pie, a kilómetro y medio de distancia del hotel, y desde allí tomaban vehículos para bajar a la ciudad.

Sordera llevó a la muerte a menor de 15

LEBU.— La sordera crónica de un menor de 15 años provocó su propia muerte y el volcamiento de un bus interprovincial que dejó el saldo de dos heridos. El trágico accidente se registró cuando la víctima transitaba en su bicicleta por la carretera y a raíz de su enfermedad no escuchó los reiterados bocinazos del vehículo, procediendo sorpresivamente a efectuar un viraje, siendo arrollado por la máquina.

El accidente tuvo lugar en la ruta 160 a aproximadamente 12 kilómetros de esta ciudad y ocurrió cuando el

menor David Monzálvez Ramírez no se percató de la presencia a sus espaldas del bus a raíz de su sordera crónica, efectuando a continuación el viraje que le significó ser impactado violentamente y luego de lo cual se produjo el volcamiento de la máquina.

A causa de ello resultaron con heridas de mediana gravedad los pasajeros Arnaldo Ponce Díaz, profesor, de 41 años y Santos Lobos Salas, de 29. El conductor del bus, Jorge Pedreros Salgado, fue detenido por personal de Carabineros hasta esclarecer las circunstancias del accidente.

Lo apalearon más que a un kilo de locos

OSORNO.— Un apaleo despiadado de una iracunda mujer que fue ayudada por su hijo mayor, provocó ayer la muerte del campesino Teodoro Lizana Vargas, de 69 años, a raíz de viejas querrelas que tenían ambas familias por la tenencia de unas tierras en la localidad de Chanco.

El homicidio se registró cuando al domicilio de la víctima, ubicado en Osorno, concurrió Olga Montes Montes, de 49 años, acompañada de su hijo Pablo Daniel Paredes Montes, de 20. El propósito de la visita era poner término a antiguas disputas por la propiedad de unas tierras agrícolas que se disputaban de un tiempo a esta parte.

Sin embargo, para sorpresa de la

mujer y su hijo, Lizana Vargas se negó rotundamente a conversar sobre el tema, pese a los ruegos e insistencias de sus visitantes que habían viajado ex profeso desde Chanco a la ciudad. Todo fue inútil y el anciano se mantuvo en su negativa a discutir tales problemas.

En esas circunstancias y presa de una ira incontenible, Olga Montes tomó un grueso garrote y emprendió un ataque criminal contra el campesino, siendo asesorada por su hijo Pablo. Tras intensos minutos de apaleo, Lizana Vargas se desplomó sin vida a raíz de un fuerte golpe que recibió en el cráneo.

Los autores fueron detenidos por Carabineros y puestos a disposición de la justicia.

Síntesis policial

ASALTANTES FRUSTRADOS

Dos individuos que asaltaron a un taxista, dándose luego a la fuga, fueron aprehendidos, luego de una intensa batida efectuada por Carabineros de la Comisaría Buzeta.

El hecho tuvo lugar esta madrugada a las 3 horas aproximadamente cuando Ricardo Segundo Cofré Arancibia de 17 años y Alex Antonio Dowling, cerca de 18 años abordaron el taxi patente DM-967 de Quinta Normal manejado por Ramón Pino Rodríguez, solicitando les condujera hacia la calle Valdovinos en el sector Lo Valledor.

Una vez en ese lugar los dos jóvenes procedieron a amenazar al taxista con un arma conminando a entregarle el dinero de la recaudación. El taxista se bajó del vehículo, huyendo ante los ojos de los individuos trataron de detenerlo, haciendo uno de ellos dos disparos.

Las detonaciones alertaron a un oficial, el Teniente de Carabineros de las Fuerzas Especiales, Conrado Pacheco, quien pasaba por ese lugar hacia su domicilio, el que hizo frente a los asaltantes.

Minutos después efectivos de la Comisaría Buzeta, se sumaron a la búsqueda de los asaltantes que huyeron por las calles de ese lugar siendo

aprehendidos. Mañana serán puestos a disposición del Primer Juzgado de San Miguel.

FEROZ ACCIDENTE

POZO AL MONTÓN.— Dos muertos y nueve heridos fue el resultado de un accidente ocurrido ayer en el kilómetro 38 de la Ruta 16, en las cercanías de la localidad de Pozo Al Monte.

A esa hora, volcó la camioneta gobernada por Gladys Valderrama Delgado, modista de 40 años, la que pereció en el lugar del accidente.

Una segunda víctima mortal, la menor Marisol Pérez Valderrama de 15 años perdió la vida poco después.

Heridos graves resultaron Mario Pérez Valderrama de 11 años; Lucy Córdova Castro de 26; Gladys Pérez Valderrama de 14; Ingrid Pérez Valderrama de 17 y Gladys Zapata Córdova de dos años.

Una versión de Carabineros sobre el accidente señala que otros tres pasajeros de la camioneta, Sergio Pérez Michea de 40 años; Gabriel Zapata de 30 y Pablo Muñoz de 18, sufrieron lesiones de mediana gravedad y el único herido leve fue el niño de 10 años Juan Pérez Valderrama.

Todas las víctimas del accidente vivían en Los Piquillos 2854 de Iquique.

Mormón extravió el camino

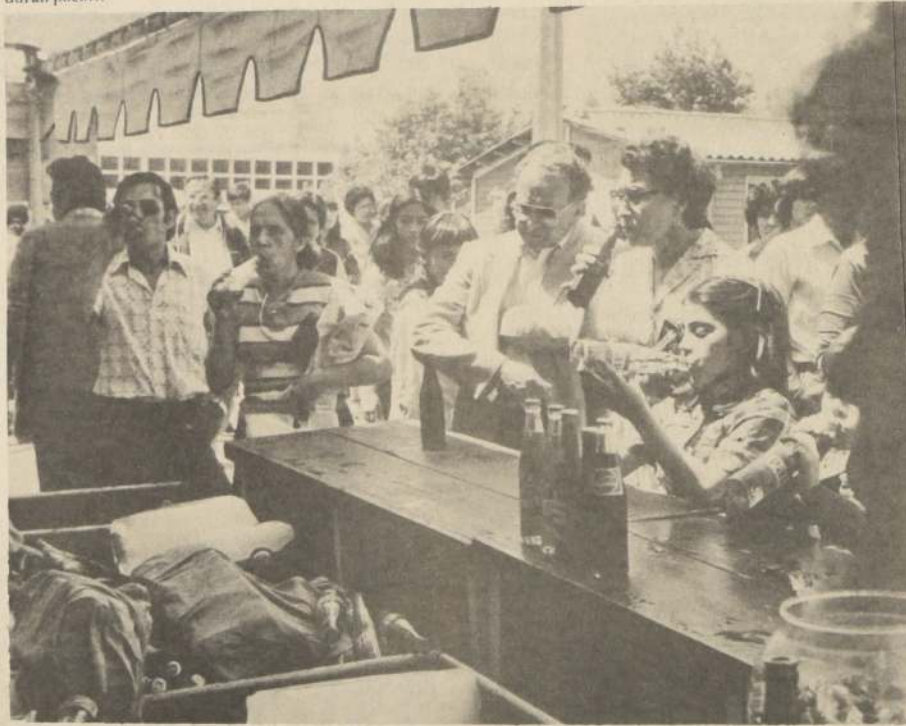
Una intensa búsqueda por el Cajón del Maipo realizan tres patrullas del Cuerpo de Socorro Andino, ante la denuncia efectuada por Victorio Casaza, domiciliado en calle Alcalde Pedro Alarcón 748, de que desde el lunes 27 de octubre se encuentra extraviado Alfredo Alejandro Messenger Parada de 33 años.

Messenger Parada manifestó ese día salir hacia el Cajón del Maipo para dedicarse a meditaciones religiosas llevando alimentación solamente para dos días y señalando que regresaría en ese lapso.

La solicitud hecha al Cuerpo de Socorro Andino, movilizó a las patrullas que operan en este sector y que están

a cargo de Alvaro Ramos, Joaquín Núñez y Juan Peirano, sin que hasta el momento se haya podido localizar al afectado, perteneciente a la Iglesia mormona, a padecer crisis espirituales para lo cual viaja constantemente hasta el Cajón del Maipo, pero que nunca sus giras al interior cordillerano habían sido prolongadas.

Incendio casi carbonizó a obrero de sueño pesado



No es una prolongación de Fiestas Patrias ni una ramada al aire libre... Es el Cementerio General donde, el sábado y ayer además de flores y veneración a los muertos, hubo, también, fondas y kioscos de expendio de refrescos, "vinito pa' la calor" y chicha de Quilicura. En el grabado se observa a pocos metros del crillito local los nichos aún sin ocupantes. Hasta los diversos Cementerios del territorio llegó durante el fin de semana un peregrinar de miles de deudos que recordaron a sus familiares fallecidos. Los comerciantes, no sólo las floristas, obtuvieron suculentas ganancias por la folklórica mercadería que ofrecían al público, que iban desde modernos quitasoles multicolores de papel hasta divertidas máscaras para niños, tal como las que se venden en una feria persa o en los circos...

Conquemas de carácter en diversas partes del cuerpo del obrero Martín Cheque. Huellos al incendiarse en la madrugada de ayer la modesta vivienda que habitaba en la población San Gerardo. El fuego abrasó rápidamente inmueble de madera, lo que impidió que se ocupante pudiese escapar.

Según la información policial, incendio se inició al caer sobre el de madera una vela encendida que había dejado Cheque la noche anterior, mientras leía, pero posteriormente fue vencido por el sueño apagar el demento.

Fue así como las llamas se propagaron rápidamente por la habitación y se extendieron por todo el mueble, ubicado en calle Trap 8202. La familia del obrero, compuesta por otros cuatro adultos y dos niños, alcanzó a escapar rápidamente por encontrarse durmiendo en un dormitorio contiguo.

El trabajador sin embargo no perdió a tiempo, pese a los gritos de sus familiares que, con terror, presenciaban que éste no reaccionaba ante la cercanía del fuego. A causa ello resultó con quemaduras en la pierna derecha y el cuello, de carácter grave, y otras menores en otras partes del cuerpo.

Voluntarias "Damas de Verde" de la Corporación Nacional de Cáncer son las encargadas de promover a lo largo del territorio la próxima Colecta Nacional de ayuda de la institución.

Colecta nacional para los enfermos de cáncer

La Directiva de la Corporación Nacional del Cáncer y su cuerpo de Voluntarias "Damas de Verde", se encuentran ultimando todos los detalles relacionados con la próxima "Colecta Nacional", que en beneficio de los fines perseguidos por la Institución, se llevará a cabo en todo el país el jueves seis de noviembre.

La Corporación, entidad privada que vive de los aportes de la comunidad, está presidida por la Primera Dama, señora Lucía Hiriart de Pinochet. El objetivo principal de la colecta es conseguir fondos para la adquisición de drogas y medicamentos, con el fin de incrementar su "Banco de Drogas Antineoplásicas". Esto permitiría atender adecuadamente el tratamiento de enfermos de cáncer de más modestos recursos de todo el país, ya sean adultos o niños de cualquier sexo y edad.

El día de la colecta colaborarán en todo el territorio nacional, junto al Cuerpo de voluntarias de la Corporación, Instituciones como la Cruz Roja, Defensa Civil, Secretaría

Nacional de la Mujer y de la Juventud, los que saldrán a la calle, portando las tradicionales alcancías, desde las 8.30 de la mañana hasta el mediodía.

Las Damas de Verde también han organizado para el seis de noviembre, una recolección de aportes a domicilio, para lo cual quienes deseen colaborar, deberán llamarlas a los teléfonos 775788, 32282 y 32817. Además, recibirán aportes telefónicos en cheques en el Instituto Nacional del Radium, ubicado en calle Santos Dumont 999, al interior del Hospital José Joaquín Aguirre, o bien en la casilla 9387 del Correo Central en la capital.

Tanto la Directiva de la Corporación como quienes colaboran con ella, han cifrado grandes esperanzas para el día de la Colecta Nacional, pues año a año la comunidad ha demostrado estar plenamente consciente de las necesidades de los enfermos de cáncer que no cuentan con los recursos necesarios para sobrevivir con tan penosa enfermedad.



Arciniegas recibe hoy medalla Andrés Bello

Atenciones dispensadas por el embajador de Colombia en Santiago, Abraham Varon Valencia, recibió durante el día de ayer el escritor y ex diplomático colombiano Germán Arciniegas, quien hoy a las 19.00 horas será distinguido con la medalla Andrés Bello, en la sala Domeyko de la U. de Chile.

El acto será presidido por el rector delegado, Agustín Toro Dávila, como un reconocimiento a su labor humanista, disertando a continuación sobre el tema "Bello y la Universidad".

A las 10.30 horas participará en una reunión que tendrá lugar en la Biblioteca Nacional, donde el congreso Andrés Bello le dará la bienvenida oficial al país.



Los cinco mejores trabajadores de CODELCO, de las distintas divisiones operativas, salen desde las Oficinas Centrales en Santiago con el programa de actividades que cumplirán durante nueve días. El tour es el premio instituido por la Empresa desde 1970.

Inolvidable viaje para los cinco mejores trabajadores de CODELCO

Una visita a las distintas divisiones operativas de la Corporación Nacional del Cobre, CODELCO, realizó durante esta semana los cinco Mejores Trabajadores de la Empresa, quienes se han destacado en sus respectivos servicios.

David Reyes Díaz, de la División Andina; Aladino Muñoz, de Chuquicamata; José Flores Ferrada, de El Teniente; y Alejandro Ramos, de El Salvador, se unieron a Guillermo Pinto, de la Oficina Central de Santiago, el pasado 30 de octubre, para iniciar una visita de nueve días a las distintas secciones operativas de CODELCO. El viaje constituye un estímulo para los trabajadores del cobre y es a la vez una acción tendiente a unir a los empleados del cobre que laboran en distintos puntos del país.

Los premiados viajan con sus respectivas esposas, a excepción de Alejandro Ramos, soltero de 4 años y padre de un hijo de 22, que ha seguido su senda en las labores de extracción del preciado mineral chileno en la apartada localidad de El Salvador.

NUTRIDO PROGRAMA

Además de las visitas programadas a las Divisiones Andina, El Teniente, Chuquicamata, El Salvador y Oficinas Centrales, los trabajadores premiados conocerán diversos puntos de interés en Santiago, Viña del Mar y de las regiones donde están ubicadas las divisiones operativas.

En Saladillo se ha programado una recepción en la oficina de la Gerencia General, viaje a Portillo, al-

muerzo en el Club de Campo, visita al hospital y campamentos deportivos. En Santiago conocerán la FISA, y luego viajarán a Valparaíso, donde efectuarán un recorrido por los distintos sectores del puerto. En Viña del Mar asistirán al Casino y al Cerro Castillo.

Las señoras, más interesadas en conocer lugares pintorescos, tendrán la oportunidad de observar Santiago desde el teleférico del Cerro San Cristóbal. La visita oficial culmina el domingo 9 de noviembre con un almuerzo en el Hotel "El Conquistador", donde se hospedarán durante su permanencia en Santiago.

UN MUNDO VERDE

Aladino Muñoz, de Chuquicamata, trabajador de la Superintendencia de Contratación, padre de seis hijos, visita Santiago por primera vez después de 15 años. "Creo que este es el mejor premio para un trabajador de CODELCO —declara—. Así tenemos la oportunidad de conocer el resto de la Corporación a la que pertenecemos. Tenía unos inmensos deseos de conocer el resto de ella, ya que somos un equipo, donde todos trabajamos por un mismo ideal y constituimos la familia minera".

La mayor impresión al entrar al Valle Central, experimentada por Aladino Muñoz, fue observar los cerros con abundante vegetación. "Allá los cerros son diferentes, plomizos. Me gustaría que el santiaguino los conociera, también encierran su propia belleza", explica el minero, emocionado de conocer aquello que

siempre deseó ver, y orgulloso de la región a la que pertenece, enclavada en el desierto.

Alejandro Ramos, por su parte, permanece asombrado ante la magnificencia de una gran ciudad. Llegó a la División El Salvador desde Ovalle, donde se desempeñaba en trabajos agrícolas. Actualmente es metalero, gracias a la especialización que adquirió como metalero. Su experiencia, ganada en las faenas en el interior de la mina, lo hace ser muy respetado por sus compañeros más jóvenes, a quienes siempre aconseja con la idea de que el "hombre sabe más por viejo que por diablo".

De una modestia admirable, el viejo minero declara que hay muchos trabajadores que se merecen el galardón, "pero lo acepto con humildad y con el agradecimiento a la Empresa por un estímulo tan hermoso, que en realidad me emociona".

"Me gustaría haber traído al Osvaldo", expresa Alejandro Ramos, refiriéndose a su hijo. "El vino una vez a Santiago, pero ya hace tiempo. Me gustaría que viera cómo es esto. En ese tiempo no estaban los pascos", agrega, mirando por el gran ventanal de las oficinas centrales de CODELCO, hacia el Paseo Huérfanos. Más allá de su admiración hacia las maravillas arquitectónicas, Alejandro Ramos, como sus compañeros está asombrado ante el verdor de los valles centrales. "Es tan lindo ir llegando a Santiago y ver cómo el panorama cambia —explica emocionado—. Todo se ve diferente. El sol parece alumbrar menos que allá en el norte,

pero con el verde todo parece iluminado".

DIFÍCIL VIVIR

Brunilda Aravena, esposa de David Reyes Díaz, de la División Andina, de diminuta figura y pausado hablar, intenta explicar en la mejor forma posible sus impresiones sobre el viaje, pero una vez que comienza, ya no para: "Es lindo tener casi 10 días solo para nosotros, visitando tan lindos lugares, conociendo el resto de las Divisiones, donde trabajan hombres como él, que pasan tan poco tiempo en el hogar, pues se dedican a la Empresa con mucho amor. Lo veo poco, pero David, como sus colegas, sabe aprovechar al máximo el tiempo libre junto a su familia. Creo que si dejara este trabajo, no sería feliz".

David y Brunilda son padres de tres niños, cuyas edades fluctúan entre los 13 años y 19 meses. David Reyes, de 37 años, comenzó a trabajar como pioneta en camiones particulares, para ingresar a CODELCO el 15 de enero de 1970. El primero de junio de 1974 fue ascendido a Minero de Primera, cargo que desempeña en la actualidad.

Luego de cuatro días de constante viajar y con otros cinco por delante para realizar las mismas actividades, los cinco mejores trabajadores de CODELCO-Chile siguen acumulando experiencias, las que por estos días escapan del ámbito de la mina y que dejan en ellos un recuerdo imborrable, producto del sentirse parte importante del desarrollo económico chileno y de conocer de cerca cómo su país progresa.

El N° 18966 se ganó la Lotería

CONCEPCIÓN.— El premio mayor de 20 millones de pesos correspondiente al sorteo N° 1.378 de la Lotería de Concepción, fue adjudicado al boleto 18966, vendido en Valparaíso.

También Valparaíso vendió el boleto que ganó el segundo premio de 5 millones de pesos. El sorteo favoreció al número 10869.

Con premio de 200 mil pesos cada uno, resultaron ganadores los siguientes boletos: 03240, vendido en Temuco; 18945, Santiago; 24126 Concepción; 41772, Santiago; 32173, Santiago; 38442, Concepción; 16119, Santiago; 38721 y 12828, ambos vendidos en Antofagasta; 27565, Concepción.

Premios de 100 mil pesos: 11986, Valparaíso; 11430, Santiago; 35269, Copiapó; 39246, Antofagasta; 34466, 08431 y 10807 todos en Santiago; 08646, Valparaíso; 08271, Concepción; 08123, Santiago; 32608, La Unión; 25261, Concepción; 14507, Santiago; 10408, Curicó; 30675, Santiago; 14194, Valparaíso; 37862, Santiago; 13917, Valparaíso; 14225, 25699, y 34364, Santiago; 36816, Concepción; 04627, Santiago; 25494, Valparaíso; 02822, Santiago; 31516, Copiapó; 27730 y 40194, Santiago y 42950, Concepción.

Síntesis informativa

DELEGACION PANAMEÑA

Los integrantes de la misión económica panameña, que se encuentra en nuestro país, sostuvieron una reunión de trabajo con los dirigentes de la Confederación del Comercio Detallista de Chile, encabezada por Rafael Cumsille, acordando iniciar una acción destinada a fomentar el intercambio comercial entre los dos países. Igualmente, los dirigentes panameños invitaron a los máximos representantes de su similar chilena, a ofrecer una exposición sobre los detalles de esta organización gremial en el país centroamericano.

REUNIÓN DE EDUCACIÓN Y CULTURA

Encabezada por el Ministro de Educación, Alfredo Prieto, será inaugurada hoy la Reunión Conjunta de Educación y Cultura del Convenio Andrés Bello, en la Biblioteca Nacional. A ella, asistirán dos delegados por cada país miembro del Convenio: Bolivia, Ecuador, Colombia, Panamá, Perú, Venezuela y Chile, para analizar el trabajo ejecutado por mandato de las resoluciones acordadas en la X Reunión de Ministros realizada a principios de año en Venezuela. Además, se verán nuevos proyectos que serán ejecutados en 1981.

AFECTADA PRODUCCIÓN DE VINO

El 43,8 por ciento de la producción nacional de vino tinto se vio afectada por las recientes heladas caídas en las plantaciones de viñas, en el mes de octubre. Como asimismo hubo pérdidas por las cosechas de los años de 1981 a 1983.

Así lo declaró el Presidente de la Asociación Nacional de la Producción Vitivinícola, Emilio Merino, quien agregó que los agricultores en un breve plazo deben tomar las medidas necesarias para poder recuperar las pérdidas que sufrieron las viñas de algunas zonas del país.

Las zonas que se vieron más afectadas en su producción de vino, se encuentran la de Curicó con 40 por ciento, Talca entre un 5 a un 10 por ciento de sus plantaciones, San Javier 35 por ciento, Ñuble un 10 por ciento y Longaví con un 4 por ciento.

MICRO ZONA COMERCIAL

En enero próximo se iniciará en la Comuna de San Miguel la construcción de una micro zona comercial, que estará ubicada entre los paraderos 1 y 9.

La información fue entregada por el alcalde Hugo Gajardo, quien explicó que dicha obra favorecerá a unas 800 mil personas del sector. Agregó, que el inmueble, será financiado por el sector privado y dispondrá de 13 pisos, que serán habilitados por unos 100 industriales de la comuna.

Indicó que el objetivo de la instauración de la micro zona referida es concentrar el comercio del sector en un solo lugar al cual la gente podrá concurrir y obtener en sus compras importantes descuentos por tratarse de negocios que actuarán como depósitos de fábrica.

Por otra parte, manifestó que en el lugar se habilitará una zona de estacionamientos de tal forma, que facilite las gestiones de propietarios y clientes.

El lugar donde se instalará la zona aludida, será iluminada y forestada a fin de hermosear la comunidad y hacer del recinto comercial un sitio grato para los habitantes. La obra señalada que estará terminada en junio próximo, significará una inversión municipal de 7 millones de pesos.

Jornadas de ingeniería de minas

En el salón de honor de la U. de Chile se iniciarán hoy a las 18.00 horas las jornadas de ingeniería de minas. Otra etapa del programa impulsado por el Colegio de Ingenieros con el nombre de "1980 año de las especialidades de Ingeniería".

El acto inaugural contará con la presencia, entre otras autoridades, del Ministro de Minería, Contralmirante Carlos Quinones, quien dictará una charla sobre "La Minería Submarina —realidad y perspectivas".

La especialidad de ingeniería de minas de la ciudad orden profesional, presidida por el ingeniero Hernán Briceño, dio a conocer el calendario de actividades de estas jornadas. El martes 4 a las 18.00 horas en la sede del Colegio se realizará una mesa redonda en torno al tema "Formación de ingenieros para la minería", las jornadas continuarán los días miércoles y jueves siguientes con otros foros citados para la misma hora, en relación a "investigación minera" y planificación y desarrollo de la industria minera", respectivamente.

Las jornadas culminarán el viernes 21 del presente con un homenaje al Instituto de Ingenieros de Minas en su cincuentenario y entre los días 24 y 28 se abrirá en la Casa Central de la Universidad de Chile una exposición de la Industria minera, con participación de empresas e institutos mineros de las áreas estatal y privada.

Para los paneles consultados en el programa de las jornadas se ha invitado a expositores de alta calificación de las universidades de Chile, Técnica del Estado y de Concepción, del Centro de Investigación Minera y Metalúrgica, del Instituto de Investigaciones Tecnológicas, de la Comisión Chilena del Cobre, de ODEPLAN y de la Sociedad Nacional de Minería.

Enfermedades de alto riesgo en la mujer

Las enfermedades de alto riesgo en la mujer, con especial referencia a los aspectos maternos y perinatales, serán analizadas por un grupo de especialistas de la Facultad de Medicina Norte de la Universidad de Chile en un Curso que han organizado el Departamento de Obstetricia y Ginecología de dicho plantel y la Vicerrectoría de Extensión y Comunicaciones.

Una Convocatoria a esta jornada de estudio señala que "los esfuerzos para mejorar la atención médica han sido crecientes, en especial debido al advenimiento de nuevas tecnologías que, entre otras cosas, han permitido diagnósticos más precoces y tratamientos mejores. Además estos avances han originado la necesidad de adaptar y transformar la organización de los sistemas de salud. Una de estas transformaciones ha consistido, precisamente, en analizar primero y aplicar después el concepto de Riesgo en Salud, especialmente en el campo materno y perinatal".

El curso de la Facultad de Medicina Norte se orienta especialmente a médicos, matronas, enfermeras y demás profesionales que laboren en el área materno-infantil y las clases comenzarán el próximo martes 4 de noviembre, a las 19 horas, en la Sala N° 3 del Museo de Arte Contemporáneo.

Mayores informaciones e inscripciones se atienden en la Unidad de cursos y seminarios, Museo de Arte Contemporáneo (2° piso, Parque Forestal), en horario de 9 a 20 horas.

Analizan situación del niño agredido

El niño agredido será el tema oficial en las VIII Jornadas Nacionales de Pediatría y de las II Jornadas Internacionales sobre Ciniología Pediátrica, que se efectuarán en la ciudad de Ari-

ca, con la participación de los más destacados especialistas chilenos y extranjeros.

Para esta importante materia, la Sociedad Chilena de Pediatría ha designado como coordinador nacional al doctor Roberto von Bennewitz Gotschlich, profesor de Medicina Legal y director del departamento respectivo de la Facultad de Medicina Norte de la Universidad de Chile.

La mesa redonda sobre el Niño Agredido se efectuará el día 4 de diciembre en Arica y será presidida por el doctor Jorge Rosselot Vicuña, asesor en Salud del Instituto Interamericano del Niño.

Participarán médicos legistas, asesores en derecho, pediatras clínicos y radiólogos de diversos países latinoamericanos.

"Uno de los objetivos principales es el de revisar los aspectos éticos y jurídicos de la salud del menor y procurar un perfeccionamiento de la jurisprudencia acerca del niño chileno, para lo cual se cuenta con el amplio respaldo del Ministerio de Justicia de Chi-

le", expresó el doctor Roberto von Bennewitz.

Entre otros puntos, se planteará el rol del pediatra y del radiólogo y del equipo de salud en general en cuanto al diagnóstico, prevención y demás tópicos del problema. La Medicina Legal tendrá también un rol fundamental, pues procurará dar a conocer la experiencia de esta especialidad en torno a la materia y un análisis comparativo de las legislaciones vigentes. Concurrirán a este certamen el doctor Luis Alberto Kvitko, profesor de Medicina Legal de la Universidad de Buenos Aires y presidente de la Asociación Latinoamericana de Medicina Legal y Deontología Médica, y los profesores doctores Eduardo Vargas Alvarado y Fernando Garzona M., profesor titular de Medicina Legal de la Universidad de Costa Rica.

Además, el día 4 de diciembre se efectuarán discusiones de pequeños grupos, en los que intervendrán el equipo asesor del Ministerio de Justicia de Chile y profesores de las Universidades Nacionales de Rosario y de Venezuela. Finalmente, el seminario dará a conocer, al día siguiente, sus conclusiones a la asamblea.

Estudian nueva Constitución

La Constitución Política de 1980 será uno de los tres temas a analizar en el transcurso de las Undécimas Jornadas Chilenas de Derecho Público, organizado por la Facultad de Derecho de la Universidad de Chile y que serán inauguradas por el rector de la corporación, Agustín Toro Dávila.

A este ciclo, que se realizará entre los días 5 al 8 de noviembre asistirán catedráticos de las Universidades de

Chile y Católica de Santiago y Valparaíso, además de los de la U. de Concepción.

El acto inaugural se verificará el próximo miércoles, a las 19.30 horas, en el Aula Magna de la Facultad (Bellavista esquina de Pío Nono), y a él han sido invitados, entre otras autoridades, los Ministros de Justicia y del Interior, Mónica Madariaga y Sergio Fernández, respectivamente; el Presidente de la Corte Suprema de



Alejandro Ramos, de la División El Salvador, con 64 años de edad y 25 de servicios siempre en la mina, es hombre de pocas palabras, pero de una responsabilidad única, demostrada por el hecho de no contar con falla alguna en el desempeño de sus labores.

Justicia, Israel Bórquez, y el jurista Enrique Ortúzar.

Estas XI Jornadas Chilenas de Derecho Público estarán divididas en tres grandes temas: el área de Derecho público se abocará a "La Constitución Política 1980"; el área de Derecho Administrativo a "Administración y Poder Judicial" y el área de Derecho Internacional Público a "La costumbre internacional".

Salón de Gráfica en Sala Sergio Larraín

El próximo miércoles cinco de noviembre se abrirá al público una exposición con las mejores obras presentadas en el Segundo Salón Nacional de Gráfica "Universidad Católica". Las obras se presentarán en la Sala Sergio Larraín, ubicada en el Campus El Comendador de esa casa de estudios superiores.

La muestra será la segunda exposición organizada por la Escuela de Artes de la Universidad Católica en la misma Sala. El recinto fue inaugurado recientemente con motivo del vigésimo primer aniversario de la creación de esa unidad académica.

La exhibición del Segundo Salón Nacional de Gráfica de la UC, culminó ayer en el Museo Nacional de Bellas Artes, luego de haber recibido elogiosos comentarios del público y de la crítica especializada.

La exposición de gráfica en la Sala Sergio Larraín permanecerá abierta tan sólo 10 días e inmediatamente se abrirá otra muestra con las obras de alumnos graduados de la Escuela de Artes.

En la Región del Maule

Crean 5 brigadas contra los incendios forestales

TALCA.— Funcionarios de CONAF, a cargo del Programa "Manejo del Fuego en la Región del Maule", dieron a conocer que serán implementadas cinco brigadas básicas para controlar los incendios forestales que se registren en la zona en la temporada 1980-81.

Estas brigadas tendrán sus centros de operación en Hualañé, Molina, San Javier, Longavi y Cauquenes. La primera que iniciará sus operaciones será la de San Javier, que se constituirá mañana con 18 patrulleros. Funcionará en las cercanías de la ciudad de San Javier, junto a la Carretera Panamericana.

Para el 15 de noviembre se fijó la puesta en marcha de la Brigada de Cauquenes, que contará con 10 combatientes del fuego y que tendrá su base de operaciones al costado sur del Embalse Tituvén, en el camino de Cauquenes a Chanco, a la altura de la intersección con el camino de acceso a La Aldea.

Las brigadas de Molina y Longavi, cada una de las cuales tendrá 14 combatientes, se constituirá el 25 de noviembre. La de Molina lo hará en el cruce del camino longitudinal, en el sector de la Escuela de San Pedro. La de Longavi, en cambio, operará desde la base que estará ubicada en la Carretera Panamericana junto al puente del río Longavi.

Finalmente, la Brigada de Hualañé, que también tendrá 14 combatientes, comenzará a operar el 30 de

noviembre desde su base en el predio Santa Elena, a la altura del puente Pichilemu, a 6 kilómetros al oeste de Hualañé, en el camino de Curicó a Iloa.

SISTEMA DE DETECCION Y BASE DE OPERACION

Roberto Tapia, jefe del Programa de Manejo del Fuego de CONAF en la Región del Maule, dio a conocer que el sistema de detección operará con aviones de tipo Cessna, en virtud de un convenio que existe con los clubes aéreos locales de Curicó y Linares, que con excelente disposición cooperan con sus medios para lograr un eficiente resultado en el sistema.

La operación de detección aérea irá acorde con las condiciones climáticas diarias, de las cuales dependerá la cantidad y planificación de rutas para una cobertura regional de un millón 55 mil 100 hectáreas bajo observación.

OPERACION CON HELICOPTERO

El Programa de Control del Fuego contará también en la Región con un helicóptero destinado a hacer más rápida y expedita la labor ante un incendio forestal.

La aeronave es un modelo F. Hiller-1100, con capacidad para cinco personas más sus herramientas. Su velocidad de crucero es entre 80 y 90 millas por hora.

La base operacional del mismo está en la Central del Programa Manejo del Fuego, en el aeródromo de Pangulmo, al norte de Talca.

Entre las múltiples funciones que están reservadas al helicóptero destacan el transporte de personal especializado de primer ataque (helicópteros), traslado de personal de CONAF y de habitantes del lugar afectado por el fuego (helitransportados), transporte de alimentación, herramientas, equipos y heridos, y fiscalización de quemados con personal de Carabineros.

OPERACION CON AVION CANSO

En incendios de magnitud, CONAF dispondrá en la Región del Maule del apoyo de un avión CANSO PVY 5 A, cuya capacidad es de 4 mil litros.

El abastecimiento de la aeronave puede ser mediante dos tipos de carguío: directo (que realiza en vuelo rasante en la medida que disponga de una buena fuente de abastecimiento, de 20 a 30 segundos, para su capacidad total), e indirecto (que se efectúa en tierra utilizando los equipos de bomberos y carros-cisternas).

El lanzamiento del agua sobre el área afectada podrá hacerlo con el total de su capacidad, ocupando sus dos compuertas, o bien con la mitad, dividiendo los lanzamientos para un mejor aprovechamiento del agua.



CONAF con el apoyo de las autoridades regionales, está organizando Patrullas de Combatientes del Fuego, para estar alerta ante la próxima temporada de incendios forestales, que se inician con los calores al secarse el pasto.

Microcentral eléctrica se inaugurará mañana

CONCEPCION.— Mañana el Intendente del Bío Bío, general Luis Prüssing y otras autoridades penquistas, inaugurarán la microcentral hidroeléctrica "El Alcázar", ubicada en el sector Los Barros, en la provincia de Biobío. La mencionada instalación proporcionará energía eléctrica a "El Alcázar" y la avanzada de Carabineros ubicada dos kilómetros hacia el sureste.

La microcentral fue construida con fondos estatales y la administración de las respectivas obras la realizó personal de la Corporación Industrial para el Desarrollo Regional, CIDERE. Al respecto, este medio de comunicación conversó con Juan Raffo, gerente de esa corporación, quien señaló: "Los recursos financieros para la ejecución de esta microcentral fueron aportados por la Intendencia Regional Penquista, que tengo entendido, los obtuvo a través de CORFO. La labor de CIDERE en esta instalación se circunscribió a los proyectos, cálculos y administración de las actividades de construcción de la microcentral "El Alcázar" y la contribución de CIDERE a estas obras se realizó por medio de la participación en estas tareas del profesor del centro educacional "Rey Balduino de Bélgica", Alfonso Yáñez Maturana, quien manejó estas labores, es decir, elaboró los proyectos, hizo los cálculos respectivos y administró la ejecución de las obras. Esta es la quinta microcentral que construye CIDERE, pues cabe destacar que esta corporación hizo, anteriormente, esta misma clase de instalaciones en los siguientes lugares: reducciones indígenas de Pitil y Cautín, en la comuna de Santa Bárbara, y las de Pedregoso y Litucura, en la comuna de Lonquimay".

Con respecto a la importancia de estas microcentrales, Juan Raffo expresa que CIDERE estudia los más adecuados sistemas para aprovechar los recursos naturales existentes, en las caídas de agua. En relación a la microcentral "El Alcázar", que inaugurará el martes el Intendente Regional, el gerente de CIDERE manifiesta que "si en ese lugar hubiera sido construido una microcentral, se habrían tenido que colocar postes y tendido cables, por un terreno muy accidentado, desde Chacay a Los Barros lo que habría significado un gasto de veinte millones seiscientos mil pesos. Con la microcentral, "El Alcázar" que aprovechó una caída de agua natural del sector, solamente se gastaron los millones doscientos mil pesos, con lo que se consiguió un gran ahorro de recursos, gracias a los estudios que al respecto hizo CIDERE, que trata de fomentar el desarrollo regional con el mínimo de inversión".

La microcentral "El Alcázar" tiene una potencia instalada de 12 KVA, una altura de caída de agua de 12 metros y un caudal de agua de 18 litros por segundo. Con su construcción se favorecen las posibilidades de progreso y se solucionan problemas existentes en el aislado sector de Los Barros, en la provincia de Biobío, donde ahora llega la energía eléctrica y la luz.



Juan Raffo, gerente de CIDERE Biobío, quien explicó la gran economía de dinero que significa la instalación de microcentrales eléctricas, pues evitan costosos tendidos de cables.

Puerto Montt Licitarán servicio de basuras

PUERTO MONTT.—La Municipalidad resolvió entregar al sector privado, en busca de un mejor desenvolvimiento de las labores municipales, el Servicio de Extracción de basura, para lo cual llamará a propuestas en fecha próxima.

Para tal efecto fue designada una comisión que integran el Jefe de Control, Gonzalo Vergara; de finanzas, Armando Domínguez y el Director de Tránsito, Alfredo Rinsche, y que en el plazo de 30 días deberá preparar las bases para dicha gestión.

CONCURSO DE DIFUSION TURISTICA

PUERTO MONTT.—Un concurso destinado a crear conciencia turística en los habitantes de la zona, está preparando la asociación de hoteleros seccional Llanquihue, actividad que se relaciona con el tercer Congreso Nacional de Hotelaría que se llevará a efecto en esta ciudad en diciembre.

Según informaron los organizadores, será un concurso de preguntas que permitirá editar, sobre la base de las respuestas entregadas por los participantes, un folleto que será entregado a los asistentes al referido torneo.

La realización de este certamen fue resuelta en la última reunión de la Asociación, en la que también se presentaron informes de las diferentes comisiones que están trabajando en la preparación del Congreso de Hotelaría para lo cual se ha recibido el apoyo de autoridades y de las instituciones de la ciudad.

Especial importancia tiene la colaboración que prestará el tecnológico de la UTE a través de su carrera de turismo cuyos 150 alumnos trabajarán en tareas de difusión, programación, traslado y otros aspectos.

ASUME JUEZ DE COCHRANE

COCHRANE.—Asumió sus funciones el nuevo Juez de Letras de esta ciudad, Marcos Rivera Honorato.

El Magistrado se desempeñó anteriormente como Secretario del Segundo Juzgado del Crimen de Coyhaique.

Escuela internado se construirá en Empedrado

TALCA.— El gobernador de la provincia de Talca, comandante Hamilton Rosales Berrueta, dio a conocer que se están realizando las gestiones ante los organismos pertinentes para construir una escuela internado en Melencura, localidad rural de la comuna de Empedrado.

El nuevo establecimiento podría absorber a los profesores y alumnos de las escuelas de Cuyuname y Tapar, separadas entre sí por una distancia de 8 kilómetros.

El gobernador indicó que el objetivo de la iniciativa es eliminar escuelas satélites de precaria construcción, y reunir en un solo lugar a profesores que de este modo podrán aspirar a un

intercambio de experiencia docente que beneficiará a los alumnos.

Las gestiones de la Gobernación Provincial de Talca se están llevando a cabo ante la Secretaría Regional de Educación y la Sociedad Constructora de Establecimientos Educativos.

El comandante Hamilton Rosales informó asimismo que se está trabajando en la reparación de la escuela de Pellines, que será dotada de la adecuada implementación para el cumplimiento de su labor docente. Las obras serán entregadas a la comunidad el 28 de noviembre, durante el desarrollo de un operativo cívico-educativo.

725 millones de pesos para puentes y caminos

TEMUCO.— La suma de 725.675.000 pesos contempla el Ministerio de Obras Públicas en 1981 en la Región de la Araucanía, para el financiamiento de construcción y mejoramiento de caminos y puentes.

La información la dio a conocer el Secretario Regional Ministerial de Obras Públicas, ingeniero Gonzalo Domínguez Ortúzar, en la reunión del Consejo Regional de Desarrollo, efectuada en la Intendencia y que presidió el jefe del Gobierno regional, coronel Atiliano Jara.

Junto a los secretarios regionales ministeriales también participaron en estas jornadas de estudio y trabajo, representantes de diversas actividades del sector privado, que en conjunto analizaron todo cuanto se refiere a obras camineras y construcción de puentes en la IX Región.

REUNION AMPLIADA

Se acordó realizar una reunión ampliada con la participación de

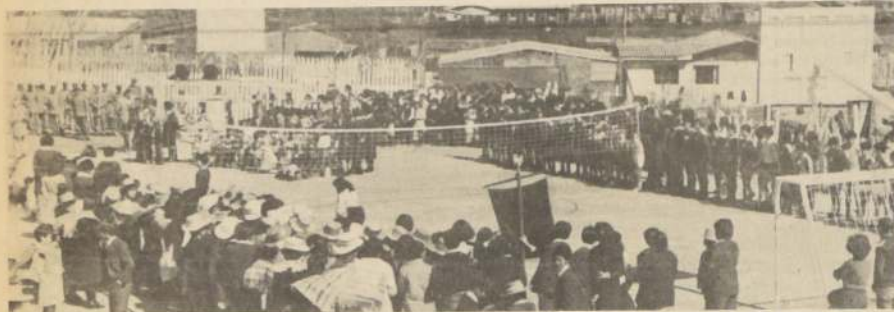
representantes de los productores lecheros, madereros y remolcheros, considerando que éstos son los que utilizan en mayor medida los caminos viales y en cierta medida inciden en su destrucción.

Como una forma de lograr un mayor mejoramiento de caminos y puentes, se pedirá la colaboración de los sectores en el financiamiento de los materiales.

APOYO TURISTICO

En 1981, con el objeto de aumentar las posibilidades turísticas de la Región, se considera la construcción de la Avenida Costanera de Villarrica, la construcción del camino Cautín, y Victoria-Curacautín, y parte del tramo Villarrica-Licanray.

Todas estas obras forman parte del programa de expansión turística que propicia el Intendente Regional, coronel Atiliano Jara, luego de conocer los informes de los secretarios regionales ministeriales respectivos.



CONCEPCION.— Seis multicanchas fueron entregadas a la comunidad de la VIII Región del Biobío. Las municipalidades, en combinación con la Coordinación Regional de Deportes y Recreación, levantan estas obras que prestarán útiles servicios a los canales vecinales y laborales. La fotografía corresponde al complejo construido en el barrio La Pampa, en Tucapel Bajo.

Antisociales destruyen las luces de plaza penquista

CONCEPCION.— La destrucción que realizan periódicamente algunos antisociales del sector de la Plaza Cruz de esta ciudad, reveló la alcaldesa subrogante de Concepción, arquitecto Alicia Elizalde. La autoridad dijo que frecuentemente las obras de mejoramiento que efectuaba allí el municipio penquista no duraban mucho tiempo, pues individuos desalmados procedían a destruirlas, sin razón alguna. Dijo también que la labor de la junta vecinal para pro-

teger esos bienes de la comunidad aparentemente no era eficaz.

El viernes de la semana pasada fueron instaladas veinte pagodas para dotar de mejor iluminación a la Plaza Cruz, que permanecía casi en penumbra y se había convertido en un refugio propicio para los delincuentes. Las quejas al respecto eran numerosas de parte de los vecinos del sector. Sin embargo, el día lunes siguiente, la mayoría de las pagodas fueron encontradas destruidas por individuos irresponsables que proce-

dieron a romperlas sin justificación alguna. Por lógica se deduce que los autores de estos actos vandálicos son los mismos maleantes que actúan al amparo de la oscuridad.

Se dijo además que fuentes policiales han sido informadas al respecto para aumentar la vigilancia nocturna en el sector y evitar que en el futuro la acción de los desalmados tenga las consecuencias comprobadas en varias ocasiones por el municipio local.

PRACTICAS

TEMUCO.— Un grupo de egresados de la Escuela de Especialidades de la Fuerza Aérea de Chile, hará las prácticas correspondientes en el Grupo N° 3 de Helicópteros con asiento en Temuco.

El Secretario Regional de Transportes informó a los microbuseros que tienen plazo de 30 días a contar de esta fecha, para cumplir con lo dispuesto en el Decreto Supremo 320, vale decir, con una resolución de esa Secretaría, en que se autoriza a cada microbús para atender una determinada línea.

Enrique Brintrup advirtió que en la actualidad y no obstante los reiterados llamados hechos al respecto, muchas máquinas del recorrido urbano no tienen la debida autorización.

Insistió en que no puede ser la Asociación la que establezca los recorri-

dos y controles a los empresarios, ya que según el decreto en referencia, hay amplia libertad para que cualquier dueño de un microbús que cumpla con los requisitos de revisión técnica y autorización de la Secretaría de Transportes pueda operar en la línea que le parezca más conveniente a sus intereses.

Miembros de la Asociación insistieron en el sistema que ellos han utilizado por mucho tiempo, consistente en la rotación de máquinas en forma diaria de uno a otro recorrido, en atención a que no todos son igualmente rentables.

Autobuseros deben respetar la libertad de trabajo

PUERTO MONTT.— Los miembros de la Asociación de Dueños de Microbuses Urbanos de esta ciudad deberán acatar las disposiciones del Decreto 320 que establece amplia libertad de trabajo en el sector transporte de pasajeros.

Una reunión en que se analizó a fondo el problema, fue presidida por el Gobernador, coronel Hugo Prado, con la presencia del Secretario Ministerial de Transportes, Enrique Brintrup; del Prefecto de Carabineros, coronel Hugo Barroet; del Director del Tránsito, Alfredo Rinsche, y de los miembros de la Asociación.

Valparaíso, Chile
viembre, Lunes 3-1980

Casa de la Cultura se creará en Quilpué

QUILPUÉ. Gracias a la iniciativa de un grupo de personas encabezadas por el arqueólogo Gerardo Wiegman, que trabaja para la conformación del museo de esta ciudad, se organizará una casa de la cultura que funcionará en la misma sede de este museo.

Este grupo de investigadores parafísicos ha estado recopilando un material regional obtenido a través de excavaciones y que corresponden a cerámicas, utensilios y elementos de trabajo de carácter autóctono.

Esta iniciativa ha contado con la laboración de los estudiantes de la carrera de Geografía de la Universi-

dad Católica de Valparaíso, y con la participación de arqueólogos y antropólogos que han encontrado, en esta labor, una forma de canalizar sus actividades, ya que no existen en la zona fuentes de trabajo que les permitan el desarrollo de su profesión.

Sus propósitos, con apoyo de las autoridades, es cristalizar una antigua aspiración, como es una "Casa de la Cultura" para Quilpué, ya que esta ciudad posee una elevada población estudiantil, y ha manifestado sus inquietudes culturales a través de varias escuelas de verano, combinando la iniciativa de establecimientos de ense-

ñanza media y universitarios de Valparaíso.

SALA CARLOS CONDELL

En este museo, especial relevancia tendrá la sala "Carlos Condell", donde se reunirán no sólo documentos y aspectos históricos del ilustre marino de la Guerra del Pacífico, sino también una serie de objetos personales, como trajes, muebles, libros y otros recuerdos que están en manos de familiares, o dispersos en diversos lugares, de donde serán obtenidos mediante gestiones de buena voluntad para enriquecer el nuevo museo.



En esta sede, de calle Camilo Henríquez, arqueólogos estructuran el Museo y organizan lo que será "La Casa de la Cultura de Quilpué".

"Doulos" es una ciudad bullente

VALPARAÍSO. — Los trescientos pasajeros de la nave "Doulos", voluntarios que profesan una misma fe y cumplen idéntica misión evangelizadora, no constituyen una iglesia flotante; forman un solo grupo homogéneo con distintas denominaciones.

La explicación la formuló Ruth Cliffe, encargada de relaciones públicas del barco y profesora de inglés de nacionalidad argentina, agregando que el acceso al público es de 9 a 12 y de 15 a 20 horas, de lunes a viernes, con portalón abierto en el sitio 5, lugar donde está anclado y asegurado a bitas el buque peregrino de los mares.

Los sábados el horario de atención es de 9 a 20 horas, en forma continuada, y los domingos, de 15 a 20 horas, con entrada completamente libre.

La nave es una ciudadela flotante, donde existen todos los servicios.

COLMENA HUMANA

Para algunas conferencias se requiere, como una forma de controlar la capacidad de las salas, una tarjeta especial, que es gratuita.

Se programaron reuniones para matrimonios, novios, grupos de personas de entidades diversas; la exposición y venta de libros permanece abierta todos los días, comprende más de cuatro mil títulos con un peso de trescientas toneladas, guardándose los ejemplares en dos bodegas del barco.

Entre los voluntarios figuran 25 familias con un total de treinta niños, los que asisten a cinco escuelas, donde se les imparte instrucción, incluyendo en tres de ellas el idioma inglés, en una suizo y alemán y en la otra holandés.

A bordo del buque existen 37 nacionalidades diferentes. Los profesores graduados forman un contingente que cumple un programa normal, como lo harían en sus países de origen. Los niños tienen sus lugares y horas de recreación.

Los voluntarios que forman la tripulación cumplen sus funciones, involucrados en distintos departamentos, que comprenden desde la librería y el comedor hasta la lavandería o la cocina, lo que hace que todo sea como una colmena humana que navega bullente, pese a las marejadas y cambios climáticos.

GRAN PEREGRINACION

Los departamentos de Programación de Actividades y entretenimiento, comprenden a grupos de jóvenes que se someten a un tratamiento intensivo, abarcando desde el estudio de ejercicios físicos y mentales.

Los voluntarios evangelizadores bajan a tierra, en grupos, cumpliendo visitas y participando en reuniones al aire libre o llegando a iglesias y escuelas con su trabajo de orientación y meditación.

Entre los voluntarios figuran gente de Asia, Malasia, Singapur, Borneo; de India, de países europeos, Estados Unidos, y de los continentes americanos, que forman el grupo más numeroso.

La gran peregrinación por los mares del mundo se inició en diciembre de 1977, pero sin que ello signifique que se tuvo un punto de partida; el "Doulos", fue adquirido en Génova, Italia; pertenece a la compañía italiana Línea C, era el "Franca C" comenzando su viaje en Europa, luego en España y Francia.

Emprendió el primer viaje a Sudamérica por la Costa del Atlántico, estuvo en Azores, Barbados, Venezuela, Colombia, Argentina. Regresará a Europa tocando en Montevideo y en tres puertos de Brasil.

Estuvo tres meses en Europa, en distintos países; emprendió el viaje a Sudamérica pasando por las Islas del Caribe, esta vez por la Costa del Pacífico.

Los 15 meses a bordo del "Doulos" no permiten a Ruth Cliffe aburrirse, según explicó, pero para la Navidad, una vez que se complete la visita a Valparaíso, pasará las fiestas de fin de año en su hogar e iglesia, como lo harán todos los argentinos que viajan en el barco.

MAS LIBROS

En el "Doulos" los propios voluntarios que integran la comunidad multirracial de a bordo, descargaron los camiones con nuevos volúmenes para incrementar la biblioteca y ponerlos a la venta; comprende una partida de 60 toneladas que se importaron desde Barcelona, España, por vía aérea.

En el barco se encuentran a disposición de los evangelistas que bajan a tierra, cuatro vehículos para movilizarse; el quinto que integraba la flota, por sus malas condiciones, ya que era muy antiguo y repararlo era más costoso que adquirir uno nuevo, fue desechado y lanzado al mar cuando el "Doulos" navegaba entre Guayaquil y el Callao, conservándose el motor y lo más valioso solamente.

La reposición de libros se dispuso después de la permanencia en Guayaquil y El Callao, donde se adquirieron más de 200 mil ejemplares en cada puerto, y prácticamente se desmanteló la biblioteca e incluso los ejemplares que disponen los voluntarios para ellos. Entre los títulos figuran clásicos, novelas, libros técnicos, medicina general, hobbies, pasatiempos, textos de cocina, etc. La venta no pretende hacer negocios con los libros, sino entregar distintas culturas. La Biblia figura entre los textos preferidos; en el mundo existen 25 millones de ejemplares, en más de cien idiomas.



En más de 200 puertos de 75 países ha recalcado el "DOULOS", concitando el interés del público que ha recorrido sus dependencias y la biblioteca flotante más grande del mundo.

En este mes se promulga la reforma previsional

VALPARAÍSO. — El jefe de planeamiento de Odeplán, Cristián Lerroulet, indicó extraoficialmente que la reforma al sistema de seguridad social sería promulgada en este mes cumpliéndose así con una de las siete modernizaciones fijadas por el Gobierno. Se dará paso entonces a un sistema mixto que enfatizará el concepto nuevo de capitalización de fondos previsionales, en reemplazo del "viejo" concepto de reparto utilizado por las actuales cajas de previsión.

Se confirman así las declaraciones que hiciera el Ministro del Trabajo, José Piñera Echeñique: "El nuevo sistema garantizará una pensión mínima, logrará la disminución del impuesto al trabajo, implementará una previsión para trabajadores independientes y permitirá la libertad de elección previsional que los trabajadores deseen por los cuales podrán optar por el nuevo sistema o simplemente quedarse con el viejo".

Las actuales cajas de previsión se fundamentan en el concepto de previsión total completa. Esto quiere decir que los fondos previsionales constituidos por los aportes previsionales realizados por los trabajadores en actividad, se utilizan en el financiamiento de todas las prestaciones que la caja sirve: pago de jubilaciones, de asignación familiar, de cesantía, de incapacidad, etc., funciones a la fecha disminuidas como preparación para el nuevo esquema previsional, para todos los trabajadores afiliados.

Fue normal que este sistema de reparto generara excedentes, que en muchos casos fueron a servir de financiamiento a los proyectos que en el pasado implementó el propio Estado, dinero que se entregaban directos a estas a través de obligaciones de depósito en determinados instrumentos de capitalización, como se hace hoy.

El sistema propuesto, de capitalización individual, consiste en que cada trabajador vea como sus contribuciones previsionales, depositadas en una cuenta a su nombre, se irán reajustando y valorizando de acuerdo con una tasa de interés de mercado. Los fondos acumulados por ese trabajador a lo largo de su vida activa, determinarán la pensión que recibirá cuando jubile: una alternativa es que cada trabajador en condición de jubilar compre con sus fondos una pensión vitalicia en el mercado de capitales; las otras dependerán del mercado previsional que exista. A la fecha, hay más de 60 entidades nombradas.

Las futuras cajas de previsión sólo van a preocuparse de la jubilación y de administrar los fondos previsionales de los trabajadores. Recibirán los aportes y los depositarán en el mercado de capitales para ganar intereses y por esta función recibirán un porcentaje de utilidades como remuneración por su gestión empresarial.



El alcalde Francisco Bartolucci entregó el premio municipal al MEJOR OFICIAL de la Marina Mercante al capitán JUAN GAMPER WIEGEL, que recibió Luis Gubler, presidente de la Asociación de Vapores, ya que el agraciado se encuentra navegando en el mercante "RADEL".



ENRIQUE ACEVEDO VALDÉS, de Radio Nacional, recibió el premio LIGAMAR al MEJOR PERIODISTA de asuntos marítimos, que le entregó el capitán de navío, Adolfo Carrasco Lagos, Comandante de Transportes Navales.



El director general del Territorio Marítimo, contralmirante Guillermo Aldoney Hansen, entregó el PREMIO MUNICIPAL al MEJOR TRIPULANTE, que recayó en OLEGARIO URIBE RIVERA, a su esposa María Ruiz de Uribe, en su ausencia del agraciado, que se encuentra a bordo del "CHAITÉN".

Ligamar entregó tres premios

VALPARAÍSO. — La Liga Marítima de Chile al culminar el programa de celebración de su sexagésimo aniversario, en conjunto con la municipalidad y el Consejo Regional Colegial de Periodistas, hizo entre tres distinciones.

El presidente de la institución, Alejandro Navarrete Torres, destacó la labor cumplida en más de medio siglo de existencia, con programas de fomento y acercamiento al mar, incluso se centra en la juventud, ya que participa en eventos especialmente concebidos por el directorio.

La ceremonia fue presidida por el comandante de Transportes Navales

y Jefe de Estado Mayor, Capitán de Navío Adolfo Carrasco Lagos, en representación del Intendente Regional Subrogante, Vicealmirante Maurice Poisson Eastman. Asistieron además la Secretaría Regional Ministerial de Gobierno, Eugenia Garrido de Vargas; el Alcalde Francisco Bartolucci; el Director del Territorio Marítimo, Capitán de Navío Jorge Manríquez Bravo, y otras autoridades.

Se entregaron distinciones a un oficial mercante, un tripulante y un periodista.

El Premio Municipal otorgado al Capitán de alta mar, Juan Gamper Wiegman, actual Comandante de la

nave "Rapel" de la Sud Americana de Vapores, lo recibió en su representación el Presidente de la empresa naviera, Luis Gubler, de parte del Alcalde Francisco Bartolucci.

El Premio Municipal al tripulante de la motonave "Chaitén", Olegario Uribe Rivera, lo recibió por encontrarse navegando el agraciado, su esposa María Ruiz de Uribe, de parte del Director del Territorio Marítimo, Contralmirante Guillermo Aldoney Hansen.

El Premio de la Liga Marítima de Chile, al periodista que más labor ha cumplido por la divulgación de las actividades del sector, lo recibió el profesional de Radio Nacional, Enrique Acevedo Valdés, siendo entregado por el Capitán de Navío, Adolfo Carrasco Lagos. El agraciado recibió a la vez los pasajes para realizar un viaje por mar, para dos personas de parte del Almirante en retiro, Alejandro Navarrete Torres, Presidente de Ligamar.

ECLA

LA EMPRESA DE COMERCIO AGRICOLA LLAMA A PRESENTAR COTIZACIONES POR LA COMPRA DE DIVERSAS MERCADERIAS:

ACEITE, ARROZ ENVASADO, JABON DE TOCADOR, CONSERVAS Y ABARROTES EN GENERAL. LAS BASES PUEDEN SER RETIRADAS EN BANDERA N° 236, PISO 2º, OFICINA DE PARTES, A PARTIR DEL 4 DE NOVIEMBRE DE 1980.

LAS COTIZACIONES SE RECIBIRAN HASTA EL DIA 10 DE NOVIEMBRE, A LAS 12 HORAS, EN LA OFICINA Y DIRECCION ANTES INDICADAS. VALOR DE LAS BASES \$ 150,00.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

CORY delicatessen shop
PAVOS ASADOS
EMPANADAS
COCKTAILS
PASTERIA FINA
CORY Avda. COLON 5009
Reparto a domicilio Fono: 287901

SOCIEDAD FORESTAL CRECER S.A.

JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio, citase a los señores accionistas de Sociedad Forestal Crece S.A. a Junta Extraordinaria de Accionistas que se realizará el próximo martes 4 de noviembre a las 9.00 horas, en el domicilio de la Sociedad, Avenida Los Conquistadores N° 1.700, piso 27, comuna de Las Condes, con el objeto de someter a su consideración las siguientes materias:

a) Aumento del valor nominal de las acciones, de \$ 1,00 cada una a \$ 100,00 cada una para lo cual se hará una reducción de las acciones actualmente emitidas y en circulación; y el canje de 100 acciones de valor nominal de \$ 1,00 (un peso) por una acción de valor nominal de \$ 100,00 (cien pesos).

b) Aumento del capital de la Sociedad de \$ 260.500 dividido en 2.605 acciones del nuevo valor nominal de \$ 100 a \$ 2.000.000.000 dividido en 20.000.000 de acciones de valor nominal de \$ 100 cada una, mediante la emisión de 19.997.395 acciones de pago de valor nominal de \$ 100 cada una, las que podrán ser suscritas preferentemente por los señores accionistas mediante el canje de su valor en dinero o en bienes valorizados destinados a los fines de la Sociedad. Este aumento de capital deberá llevarse a cabo dentro de los 3 años siguientes a la aprobación de este acuerdo por la Superintendencia de Sociedades Anónimas.

c) Sustituir la razón social de la Sociedad por la de "Forestal Río Vergara S.A.". d) Precisar el objeto de la Sociedad para lo cual se propone sustituir el artículo tercero de los Estatutos, por el siguiente: "El objeto social será la compraventa, arrendamiento, explotación, organización, forestación, reforestación, manejo, cuidado y raleo, por cuenta propia o ajena, de predios agrícolas y forestales de su dominio o de terceros, y la comercialización, industrialización, elaboración, compra, venta, distribución, importación y exportación de toda clase de productos forestales, agrícolas y madereros y los subproductos de los mismos."

e) Modificar el artículo 8º de los estatutos, en lo referente a la participación en las utilidades que les corresponde a los señores Directores, como asimismo, su dieta por asistencia a sesiones.

f) Adopción de todos los demás acuerdos que sean necesarios para implementar las modificaciones anunciadas en la forma que ellas se aprueben. La calificación de poderes para esta Junta se hará el mismo día en que se celebre y hasta el momento de su iniciación.

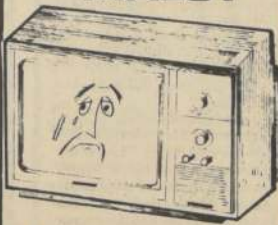
EL PRESIDENTE

CIERRE DEL REGISTRO DE ACCIONISTAS

Para los efectos de esta Junta, el Registro de Accionistas de la Sociedad permanecerá cerrado desde el 23 de octubre al 4 de noviembre, ambas fechas inclusive.

EL GERENTE GENERAL

¿TELEVISOR MALO?



Lo reparamos en su casa.

Blanco, negro, color.

Todas las marcas.

Servicio especializado técnico universitario colegiado.

RECUPERACION DE PANTALLA \$ 700.

Garantía real escrita

VICUÑA MACKENNA 348 OF. 104

FONO: 224410.

IMPORTADORA ROYAL LTDA.
ARTURO PRAT 32
EVINRUDE E
MOTORES FUERA DE BORDA

DESDE 55 HP. HASTA 140 HP.
PARTIDA AUTOMATICA
ENTREGA INMEDIATA
CONSULTE SU CREDITO
55HP \$108.000
IVA INCLUIDO.

René Leal Carrasco, de Rancagua, ganó concurso literario para profesores

CONCEPCIÓN.— La Secretaría Ministerial de Educación de la Región del Bío Bío, a través de su área de cultura y con el patrocinio del Departamento de Extensión Cultural del Ministerio de Educación, del Consejo Nacional de Profesores, y de otras entidades, convocó al profesorado del país a participar en el tercer concurso nacional de cuento para profesores.

La realización de este concurso nacional de cuentos para profesores organizado por la Secretaría Ministerial de Educación ha permitido, durante tres años consecutivos, recoger y proyectar a la comunidad expresiones artísticas que trasuntan el conocimiento, experiencia, cultura, madurez expresiva y capacidad creativa de los profesores del país con inquietudes literarias. Ello del supuesto fundamental de que el ejercicio docente es en sí mismo una rica experiencia de hondos proyecciones en la comunidad y de vasta raigambre en el espíritu e idiosincrasia de nuestro pueblo.

El concurso se realizó en dos etapas: una primera regional y una final nacional.

El jurado estuvo integrado por el Jefe del Departamento de Extensión Cultural del Ministerio de Educación, Germán Domínguez Gajardo; Secretario Ministerial de Educación Subrogante, de la VIII Región, Edmundo Moncada Cartes; secretario regional de Relaciones Culturales, Dr. René Louvel Bert; director del Departamento de Lingüística y Literatura del Instituto de Lenguas de la Universidad de Concepción, Mario Rodríguez Fernández; y presidente del Consejo Regional del Colegio de Profesores, Héctor Rudolph Martínez.

Luego de conocerse los 13 trabajos concursantes su veredicto fue el siguiente:

PRIMER PREMIO:

Nombre del cuento: "Elisa y los pequeños". Seudónimo del autor: "Ran-

cagüño". Nombre del autor: René Leal Carrasco. Lugar de trabajo: Liceo A-2 Rancagua, VI Región del Libertador General Bernardo O'Higgins.

SEGUNDO PREMIO:

Nombre del cuento: "Posdata". Seudónimo del autor: "María Franco". Nombre del autor: Sonia Caicheo Gallardo. Lugar de trabajo: Escuela D-922 Castro, X Región de los Lagos.

TERCER PREMIO:

Nombre del cuento: "La gruta encantada". Seudónimo del autor: "Mito". Nombre del autor: José Miguel Delgado Ulloa. Lugar de trabajo: Liceo Industrial A-20, Valparaíso, V Región de Valparaíso. SECREDOC. Área Equipamiento.



Doctor René Louvel Bert, Secretario Regional de Relaciones Culturales y presidente de la Unión Comunal de Juntas de Vecinos, quien integró el Jurado del certamen literario magisterial.

Nómina de los seis maestros galardonados y textos de dos cuentos premiados

PRIMERA MENCION HONROSA:

Nombre del cuento: "Todos los árboles tienden los brazos hacia el norte". Seudónimo del autor: Comandante de Guardia. Nombre del autor: Tulio Mora Alarcón. Lugar de trabajo: Liceo B-25, Temuco, IX Región de la Araucanía.

SEGUNDA MENCION HONROSA:

Nombre del cuento: "El doble". Seudónimo del autor: "Chimango".

Nombre del autor: Jorge Gutiérrez Bustamante. Lugar de trabajo: Liceo A-59 Los Angeles, VIII Región del Bío Bío.

TERCERA MENCION HONROSA:

Nombre del cuento: "Mini robot". Seudónimo del autor: "Iflama". Nombre del autor: Laionet Amalfi Torres Barros. Lugar de trabajo: Escuela D-674 El Prado, Peñafiel, Región Metropolitana.



Gilda Pandolfi Setti, Secretaria Ministerial de la Región del Bío Bío, bajo cuya coordinación general se desarrolló el concurso literario para profesores, en la zona de su jurisdicción.

1er Premio "Elisa y los pequeños"

Autor: René Leal Carrasco, del Liceo A-2 de Rancagua.

Las delicadas señales de telecomandos rozaron suavemente sus delgadas antenas direccionales encendiendo sus circuitos unos tras otros en una larga cadena de chisporroteos. Lentamente sus pequeñas cámaras de televisión parpadearon y empezaron a mandar datos a su almacén de memoria. Mañana 0800, Mes 07, Año 2054, temperatura, 015°C. Presión 0430 Milibares, humedad 78%. Mientras las cámaras recorrían los paneles de datos, suaves contactos en los millones de terminales eléctricos de su "Cerebro" le recordaban las labores programadas del día: 095, clases de álgebra en el Instituto Politécnico Superior; 01145, desarrollo de vectores para calculadoras de curvas diferenciales, y así durante todo el día. En todo caso el problema era simple, sólo bastaba con ubicarse frente al sensor de imagen y proyectar ondas electromagnéticas a la gran pantalla que hacía el papel de pizarra. Hasta el momento, pareciera que nadie se hubiese dado cuenta de su condición de humanoide. Su aspecto era distinguido, alto, serio, frío, y distante. Era a ojos de sus alumnos, el profesor perfecto. Jamás una equivocación, una dicción de actor de teatro, una paciencia a toda prueba. Pero nunca ni un intento de acercamiento humano. Todo ello lo ubicaba en una especie de "tierra de nadie" a la cual ninguno intentaba acercarse.

Los ingenieros y diseñadores habían sido sumamente cuidadosos, ningún error, ni de forma ni de fondo, para ello habían estudiado estadísticas e informes sobre el comportamiento lineal, ideal de un profesor tipo; luego de eliminar los errores debido a conductas emocionales o de gustos personales, habían logrado la ecuación final.

El Robot Pedagógico: obediente, puntual, pulcro, y lo más importante, sin exigencias que en el siglo XX se daban en llamar Socio-Económicas. El Robot marca "Gagne", número de serie A-R 20051-2 había sido construido con sistemas Auto-programables que en su momento fueron sin duda las mejores. No se había usado en él ningún componente oriental debido a la poca estabilidad de sus materiales, lo que lo hacía a la larga demasiado caro en servicio. Pero había ya "algo" como un poco añejo en su diseño, especialmente en su estructura física. Para que nadie sospechara la calidad del docente eran trasladados periódicamente a otros Centros de Altos Estudios en el planeta y aún fuera de él, especialmente en funciones de Extensión Cultural Intergaláctica. ¿Qué había pasado con los "Colegas" humanos? Algunos casos de opiniones disidentes con las directivas de los "Grandes Organizadores Curriculares" (los reverenciados GOC) habían activado el sensible mecanismo del "Gran Ojo" que había detectado radiaciones cerebrales no acostumbradas y por supuesto, peligrosas para el "establishment"; entonces el diminuto satélite espía alertó a los "tranquilizadores Permanentes" que salieron raudos en sus helicópteros a cumplir con su siniestra labor.

A-R, abrió la puerta y salió. Sus circuitos externos de percepciones atmosféricas lo ubicaron de inmediato en el medio ambiente altamente contaminado del día, y un suave sudor de WD 40, un activo anticorrosivo, lo humedeció automáticamente mientras sus ojos, dos maravillas miniaturizadas de cámaras Hasselblatt, se ajustaban a la cantidad de luz y al enfoque de campo. Subió despreocupadamente a la vereda automática que lo llevaría a la Central de Inmaterializaciones la que en segundos lo haría aparecer en el "Campus" universitario, pero de pronto, y sin saber por qué, dió un paso a un costado. Un leve zumbido, algo menos que un milivolt, contactó en su banco de memoria: "comida para Elisa; comida para Elisa". ¿El bono? respuesta: bolsillo izquierdo interior. ¿Centro Regional de Aproximamiento? respuesta: 1 minuto 25 segundos Northwest, coordenadas 0,04. Echó a andar su giro-compás y fue a buscar comida.

Recordó la noche que llegó a casa. Casi volvió a sentir en su sensibilidad oído de 0,5 a 35.000 HZ, el suave rasguño en la puerta automática; escuchó sin moverse el gemido de desesperación y angustia, y la tarjeta que indicaba con "persistencia" no abrir, no comprometerse. Pasaron algunos segundos y de nuevo el grito de auxilio. Ahora fue la tarjeta de memoria 025, "Nada humano te preocupará". Y El Bando 0234 promulgado después de "Gran Día": "A todo Humanoide que ayude y, o preste auxilio a humano, se le desactivará en ceremonia pública". Se sintió de pronto en el "Gran Día"; fue casi como un relámpago. Recordó a los grandes líderes del Mundo reclinándose por supuesto insultos, agravios que sólo existían en las mentes afiebradas de minorías poderosas y cómo, de pronto, "alguién" apretó el botón del máximo espanto. Sus tarjetas de memoria no olvidaban. Recordó las explosiones en la alta atmósfera, el pesado rocío radioactivo neutrálico que liquidó casi un tercio de la población terráquea. Volvió a visualizar las estampillas de ciudades enteras hacia ninguna parte; el hambre, la vuelta del hombre a una casi total animalidad, pero sin la nobleza intrínseca del animal. Lentamente borró la imagen atormentadora de su video: "Nada humano te preocupe" había sido su pasaporte de supervivencia; ¿pero habría valido el costo? después de todo había sido creado para convivir entre humanos, todo lo que a ellos le interesaba, a él le interesaba. En sus circuitos estaba la vida humana en sus grandezas y pequeñeces. Y de pronto, sin saber por qué, se sintió ofendido, avergonzado, casi humillado y se levantó. Conscientemente corrió a cero el suich del "Contacto Eterno", que lo mantenía bajo control con la "Central de Programaciones" y salió a abrir.

Una sombra suave se introdujo como un suspiro en su triste cuarto de robot. Sus cintas de memorias corrían a velocidades fantásticas, anotando registrando, percibiendo cada detalle de su acompañante ocasional color, textura, forma, le debían ser familiares incluso el olor, para ello gozaba de dos sensibles sensores. Dos ojos enormes lo miraban con angustia; y un nombre fijó en su oscuro laberinto de alambre. ¿Elisa? Elisa; se sintió diciendo tonteras de humano, ni siquiera sabía porque eligió el nombre, pero ahí estaba lo que siempre deseó. Observó el cielo. Ninguna estrella. Só-

lo de vez en cuando el parpadeo del "Gran Ojo", cambiando continuamente de órbita y atento siempre a cualquier modulación cerebral no autorizada. Cerró la puerta.

Y empezaron los problemas. Jamás pensó tampoco que la cosa sería fácil, primero: justificar el porqué se desconectó durante algunos minutos de la "C.P.", Explicación fácil, pequeña falla en algún circuito. Nada alarmante. Esconder a Elisa, eso podría ser más engorroso. Habría que desconectar los sensores de presencias extrañas, cosa nada fácil, pero factible; sólo un poco de habilidad manual y sus elevados conocimientos electrónicos lo harían. Pero el tercer problema era realmente inquietante. Alimentos: el sólo tenía en el refrigerador unas pilas y uno que otro transistor, pero Elisa precisaba leche y carne, y para conseguirlas era obligatorio tener el código, y rellenar las formas en la "Central de Abastecimiento".

¿Cómo justificar de pronto la necesidad de alimentos sin provocar una investigación? Robando. El pensarlo era causal de severas sanciones, para ellos, incluso la eliminación violenta. Pero se tendría que arriesgar y ya sabía cómo. Usaría su propia tecnología; sin dudar ya, usó su minilaboratorio interno y en algunos segundos obtuvo un bono casi auténtico, sólo un experto se daría cuenta de la falsificación. Pero había alguien a quien no se engaña, (y él lo sabía) "La gran computadora Central". Era cuestión de tiempo.

Sus clases se siguieron desarrollando con un impulso que antes no conocía, su fabuloso campo de memoria empezó a ser usado con una proyección hacia lo humano que antes no se le había ocurrido, incluso empezó a tener titubeos y momentos angustiosos de olvidos como un profesor humano cualquiera, y lo curioso es que la situación lo fascinaba cada vez más. Empezó a hablar con sus discípulos, se enteró de sus ilusiones, deseos, angustias, de sus problemas con los "Omnímodos Genetistas". La mayoría pertenecía a "Los grandes Laboratorios" donde se les había creado en probetas, según los altos intereses del "Gran Gobierno Unificado". Sólo muy pocos llegarían a puestos directivos elevados, la gran mayoría sería sólo obra de mano semicalificada. A-R, acumulaba datos y datos. Sus computadoras internas no cesaban de procesarlo, ¿para qué? no lo sabía, tal vez algún día servirían, pero jamás para Elisa.

Y volvía a casa cargado de cápsulas y pastillas, elaborados alimentos, orgullo del siglo XXI. Fuera cocinas y despalleros de energéticos, sólo un vaso de agua destilada y una pastilla. Elisa tendría que acostumbrarse a la dieta, la verdad es que no sabía cómo sobrevivir. "La Gran Lluvia" había exterminado cuanto ser vivo volaba, nadaba o se desarrollaba sobre la faz de la tierra, sólo antiguos libros con láminas y alguna que otra grabación en video tape quedaban de los antiguos animales que un día fueron los amos del planeta; después de estos melancólicos pensamientos, se acercaba su responsabilidad hacia Elisa. Volvió a casa con un extraño presentimiento.

Al entrar Elisa no salió a encontrarlo según su costumbre, Automáticamente activó al máximo sus sensores perceptivos, y entonces escuchó unos suaves vagidos. Entreabrió un poco el estrecho closet, y ahí estaba Elisa amamantando tres pequeños y casi repugnantes gatitos, sin dejar de lamérselos fijo sus amarillos y maravillosos ojos en A-R.

El Robot se agachó a acariciar a sus gatos. Sabía a que riesgos se exponía. Sus tarjetas de memoria le repetían sin parar "Matar gatos y perros, "usa tus frecuencias sónicas: no te arriesgues; ellos están condenados a morir; sólo son consumidores. Además crean dependencia emocional, y la única dependencia permitida es con el "Gran Gobierno Unificado", mátales A-R. "Mátalos". Pero A-R sonreía, por primera vez estaba desobediendo órdenes.

Y empezó una nueva vida. Lo anterior le parecía algo remoto, sin consistencia real. Llegar a su misera pieza y encontrar todo desordenado, le parecía la gloria. Los mínimos se trepaban por todas partes sin respeto alguno. Las carreras y maullidos eran música a sus oídos, y Elisa era la madre perfecta. A-R se sentía poseedor de un legado natural maravilloso. Era la inocencia, la lealtad, la pureza de un trato increíble entre un robot y lo que había sido el puente entre el hombre y la naturaleza; la relación entre ser humano y animalidad, poseer un gato o más bien dicho ser elegido por uno de ellos no podía ser casual, debía haber un signo, una señal, algo tal vez no computarizado, quizás, un signo fortuito del "Gran Ordenador". A-R no tenía respuesta, su diseño era antiguo.

Con Elisa A-R aprendió lo que es la ternura, la preocupación de una verdadera madre por los actos más insignificantes de sus críos y a través de ellos entendió lo que los hombres habían perdido para siempre. "La facultad de amar". Entonces supo lo que pasaba con sus alumnos: las reacciones neuróticas, las fobias y terrores eran el producto de los limpios e higiénicos laboratorios donde habían sido programados. Jamás sabrían de la cercanía de una madre ni de los problemas conjuntos de un hogar; les habían cerrado los ojos al mundo que los rodeaba, y además se lo habían destruido en nombre de faldas y fatuas palabras.

Y repentinamente el peligro se hizo presente. Apareció en forma de un mensaje de onda corta, que le ordenaba perentoriamente presentarse en la Central de Nombres. Pero otro pequeño detalle le alarmó aún más; la presencia en su barrio de un pequeño e insignificante robot espía, con aparatos de radio de alta sensibilidad, ocultos en inocentes paquetes de regalo. De pronto, pequeños ruidos de interferencias en sus circuitos lo convencieron de que había sido descubierto. Alertó sus sistemas de defensa y se preparó a luchar. Su primer acto de rebelión fue colocarse en sistema autónomo, de otra manera corría el riesgo de ser destruido a distancia, al ser activado su sistema de autodestrucción. A continuación se encerró en su laboratorio, el viejo y ya inútil garaje de la decrepita casa. A las pocas horas el sosia de A-R quedó terminado con la única diferencia que estaba programado para luchar, y sus armas eran terribles. A-R sabía que el ataque sería en la madrugada, justo cuando el inculcado está más desvalido, y lo dramático del hecho golpea más duramente su sensibilidad. Ajustó el timer de su sosia para las tres de la mañana.

A las doce de la noche escuchó con sus sensores los alrededores de la casa, nada. Sólo, allá arriba guiñando burlón el "Gran Ojo". Con calma cogió a Elisa y sus pequeñuelos y los acomodó en una cesta. Tomó los alimentos y echando una última mirada a lo que había sido su hogar, se hundió en la oscuridad.

2º Premio

"Posdata"

Autora: Sonia Caicheo Gallardo, de la Escuela D-922 de Castro, en la X Región de los Lagos.

Un aguacero me cae de los ojos. ¿Dónde cobijar sin explicaciones este cansancio mientras se conjuga la otra lluvia y dan deseos de sufrir el más terrible de los olvidos? Pero como siempre que todo se desmorona, la oscuridad se atraviesa y me comienzan a tiritar los pies porque con cuarenta y tantos años las fuerzas se han ido quedando en los intentos de traspasar esa multitud de letreros con sus sentencias de Caminante no hay Camino y regreso gateando a esta calle para encontrar la mañana de San Juan con el agua milagrosa que se dejaba serenando en la vispera.

Pero los santos ya no tienen ritos en los palafitos de Aguirre Cerda S/N. Sólo persiste el río con su carrera de potrero azul y, escudriñando cuidadosamente, la casa pintada de invierno con sus paredes interiores repletas de barcos con lunas, que Anita pintarrababa en las tardes de lluvia, y como si algunas estuvieran en tiempo de plenilunio, o mejor, fuesen gigantescos soles rojos, me encienden la carta.

Como si todo volviera, busco, rasguño, pero sólo se apega a mis dedos una sensación de papel húmedo que luego es puñal dispuesto a taladrarme: la carta. La que tuvo destinatario, fecha, posdata, etc; pero no dirección geográfica ni mano que la escribiera. De todas maneras la recuerdo.

"No estoy segura si es otoño o aún queda verano, pero el sol resbala por los techos hasta caerse en los patios. Es hora de compartir un pedazo de pan y masticarlo lentamente para matar el hambre, sobre todo ese hambre de alegría que me dejó tu nombre ¿raro no? si de tanto repetirlo cinco años y un día, con los puños apretados y el llanto marcando las mejillas y la almohada, se me endurecieron las ansias y nunca, nunca más volví a mendigarlo. Tú sabes que de eso hace bastante tiempo, claro, claro, ni duele, con este sol de la pared y el otro de afuera inundando alegrías, parece película de otro siglo.

Tenía nueve años ¿te acuerdas? La casa se erguía nuevecita, sólo con algunos detalles que rematar en parte del cielo—raso y de ese costado por donde entraba en las mañanas la música del río.

Esa noche el comedor estaba como nunca, la mesa puesta con el mantel celeste que había bordado en la escuela, las flores y la alegría de Anita. Sólo el tinto del vino tenía su presagio.

Cuando ella entró con sus ojos verdes y su pelo de trigo, mi corazón dio un brinco porque me regaló una sonrisa y a los nueve años, todo lo que brilla es oro. Que sudores los de Anita y míos para cenar de mantel largo ante invitada tan extraña, ya que a no ser por la señal de alerta que denotaba su mirada, la habría confundido con una estatua.

Mamá era dueña de todas las palabras y los gestos:

—Salud Irene. Por nosotras, por nuestra amistad.

Y mientras las copas chocaban hasta trizarse, sus ojos eran una mezcla de preguntas y respuestas que rebotaban por el vestido azulado de mi madre, por sus labios temblorosos, para luego detenerse en esa mirada verde.

Por suerte, de repente, se te ocurrió que debíamos abandonar la mesa y el "yo quiero postre, yo quiero postre" de Anita se quedó en el aire solo por un instante ya que el alboroto continuó en la cocina donde nos adueñamos no sólo del postre, sino de todo lo que, por primera vez, yacía desparramado por cualquier parte. Ni siquiera nos dimos cuenta de que las voces del comedor eran demasiado estridentes y que después de un momento, como cuando se levanta una sesión, los tres estaban de pie. De lo que aconteció después, sólo identifico los sollozos agudos de mi hermana y el beso rápido que me dió en la puerta, antes de hacerme rebotar por el aire como cuando estabas contento. Esta vez mamá no te encantó, fue ella la que se prendió de tu brazo. Pero no lloré.

En los ojos aún tengo esa noche tragando tu imagen junto a un ramito cono de caderas.

Toso siguió terrible papá, terrible y desconocido, como si de pronto hubiesen cortado los brazos y las piernas y tratásemos de gatear. El rostro de mamá comenzó a palidecer y los ojos a brillarle demasiado. Cuando nos sentábamos en la mesa, llenaba tu lugar con cualquier cosa, pero el vacío permanecía invencible y su certidumbre se transformaba en llanto. ¿Sabes lo que es llorar con verdaderas lágrimas? Se remeca el estómago, los huesos, el cuerpo entero al compás de los gremios, luego viene un cansancio grande y por fin se cree que ya no quedan más lágrimas, pero siempre quedan, siempre.

Una tarde mientras mamá terminaba de lavar la ropa su primer cliente y las manchas de dolor las iba blanqueando con un jabón de coraje porque "juntos no nacimos ni juntos vamos a morir y tengo dos hijos que deben mirar hacia adelante", inconscientemente puse un cubierto de más, el corazón locamente me avisaba algo: tres golpes en la puerta, dos cortos uno largo. . . descontrolada corrí gritando tu nombre. Cuando abrí los ojos del abuelo me miraban como si hubiese salido de un sanatorio de enfermos mentales. Casi enloquecí de veras. Te llamé hasta quedarte ronca. Por último, mamá marcó las huellas de unos correaos en mis mejillas.

En las noches, a oscuras, Anita se aferraba a mi cuello y no se dormía sin antes escuchar la historia de tu regreso, el que yo adornaba con las fantasías más locas; podría llegar, incluso, en un caballo marino, por el cauce mismo del río y cargado de paquetes; en uno de ellos, claro, vendría la muñeca de caballo largo, blanco y transparente que mi pequeña hermana trenzaría a su antojo.

—Anita, si el cabello es blanco será una muñeca como de cien años vieja.

—No estará vieja, será la única muñeca del mundo que tendrá el pelo de ese color. ¡Qué linda mi muñequita Cabeza de Lluvia! —Luego levantaba sus dedos para contar los días que faltaban, reiterando el miedo de que tardaras demasiado y en las tiendas se acabarían las muñecas. Finalmente me cambiaba a la cama de mamá y con los ojos desmesuradamente abiertos, nos sorprendía la madrugada.

Pero la verdad de tu error no la escupió ninguna boca, la fui juntando de restos, de pedacitos; desde que a las trece navidades aún esperaba que apareciera como el regalo caro que sueñan los pobres; o desde que la sombra del cansancio, me atreví a levantar la cara antes que el alba para buscar ese poco de claridad al que tenía derecho y me llamaba suelta y sin padre, porque no sabían que el desamparo con que me impregnaste, es una herencia triste que modela cuidadosamente cada uno de mis pasos.

Claro, los años han ido construyendo su cadena infinita y todo error o culpa se cubre al fin de una capa de óxido, pero por debajo siempre queda; es que eres mi raíz padre y me faltaste. Me faltaste. Los sábados cuando volvía de cuidar algún bebé y encontraba a mis compañeras del brazo de sus padres hurgando en la alegría de las vitrinas; o cuando me faltaste. Esa madrugada de agosto, cuando mi hijo pegó su grito de venida. Y ocho años después, cuando tuve que aprender a morir por los análisis de laboratorio ya no tienen ese porcentaje de error de días pasados y el dolor tampoco es un sueño. Me faltaste.

Por eso, cuando me pagan con tu misma moneda como anoche cuando dejé de llover porque empezaron a desmoronarse las estrellas y el mundo se me vino otra vez al suelo, me dan deseos de hallarte y decir simplemente: me faltaste.

Como en el columpio en que me hacías volar cuando pequeña, y caído de bruces muchas veces porque no me enseñaste el equilibrio y yo no habré oportunidad de remediar esta falta.

La lluvia ha cesado. No estoy segura si es otoño o aún queda verano, quizás la última palabra la tenga siempre una moneda.

El aire expande un tañido de sombra que va pintando los vidrios trizados y descoloridos de los años. Los pedacitos que mis dedos han hecho con el papel de los recuerdos, van cayendo como palomas muertas que no alcanzarán migajas de esa última cena que alguien interrumpió hace tanto tiempo.

Las condiciones... (Viene de la Pág. 1A)

—El gobierno norteamericano debe renovar la orden del Presidente Carter del 14 de noviembre de 1979 que congela los fondos iraníes en bancos norteamericanos.

—Debe garantizar la seguridad y la libre transferencia de propiedades iraníes confiscadas y asegurar que ningún candidato ni residente norteamericano pueda hacer posteriores reclamos sobre esas propiedades.

—El gobierno norteamericano debe anular todo reclamo financiero o legal contra Irán. Debe pagar todos los daños y perjuicios emergentes de toda acción legal contra Irán o contra cualquier ciudadano iraní como resultado de la captura de la embajada norteamericana.

Estados Unidos debe reconocer el derecho de Irán a la fortuna del Sha y de su familia más próxima, y hacer los arreglos para su devolución a Irán.

La resolución del Majlis indica que

los rehenes no pueden ser liberados juntos, aun si Estados Unidos accediera inmediatamente a las cuatro demandas.

“El gobierno iraní liberará a los 52 criminales norteamericanos a cambio de la satisfacción de estas condiciones”, dijo en un texto transmitido por Radio Teherán.

“Cuando todas las condiciones hayan sido aceptadas por el gobierno norteamericano, un grupo de los criminales será liberado después de la satisfacción de cada condición, con la aprobación del gobierno islámico”.

CARTER ABANDONA CAMPAÑA

WASHINGTON, Noviembre 2 (UPI). — El Presidente Jimmy Carter abandonó su campaña electoral y volvió a Washington para discutir con expertos en relaciones exteriores y aseso-

res sobre seguridad nacional la decisión del Parlamento iraní de liberar a los rehenes norteamericanos una vez que sean satisfechas las cuatro demandas del Ayatollah Ruhollah Khomeini.

Carter fue recibido en la Casa Blanca por su asesor sobre Seguridad Nacional, Zbigniew Brzezinski, y por el vicepresidente Walter Mondale.

Mondale abrazó al Presidente Carter y Brzezinski, le entregó un legajo de papeles antes de que los tres se dirigieran al despacho oval seguidos de una columna de ayudantes.

En una declaración hecha mientras volaba desde Chicago, el Secretario de Prensa de la Casa Blanca, Jody Powell, dijo a la prensa que el Presidente había dicho al Secretario de Estado Edmund Muskie que informará sobre la situación a los líderes del congreso y a los candidatos presidenciales Ronald Reagan y John Anderson.

Powell previno contra un exagerado optimismo, diciendo que “necesitamos aclaraciones. No tenemos una transcripción exacta”.

El Parlamento iraní votó hoy una resolución que liberaría a los rehenes norteamericanos si Washington satisficiera cuatro condiciones fijadas por el Ayatollah Ruhollah Khomeini, pero señaló también la posibilidad de una liberación por etapas.

Los informes desde Teherán dicen que los rehenes serían sucesivamente liberados en grupos para asegurar el cumplimiento norteamericano de las condiciones iraníes. El último grupo sería “castigado” si Washington no cumpliera con las condiciones.

El vocero del Majlis (Parlamento) iraní, Hojatolleslam Hashemi Rafsanjani, concluyó el debate sobre los rehenes diciendo que “hemos asegurado al mundo de que, una vez que logremos lo que es nuestro, liberaremos a los rehenes. Todo atraso en este asunto desde hoy, es responsabilidad de Estados Unidos”, dijo Radio Teherán.

La declaración de Powell a bordo del avión presidencial Decawc “responderemos al acto iraní de acuerdo con la ley norteamericana y de acuerdo con los dos principios que han guiado nuestras acciones siempre, los que son: el interés nacional y el honor de nuestro país, y nuestra preocupación por el retorno seguro y próximo de los rehenes”.



Richard Hermening, padre del rehén norteamericano en Irán, Kevin Hermening, comunicándose con un familiar mientras espera la decisión del Parlamento iraní, sobre la eventual liberación de los prisioneros que cumplirán hoy un año. A su costado contiene una maleta que le trajo un amigo con recuerdos de su hijo.



Record de público se registró ayer en el primer domingo de apertura al público de la FISA '80. Más de 200 mil personas visitaron el recinto ferial, admirando los productos tecnológicos, agrícolas, industriales y de uso doméstico que los 22 países extranjeros exponen en esta muestra internacional.

Más de 200 mil personas visitaron ayer FISA'80

Alrededor de 200 mil personas visitaron ayer FISA '80. Contribuyó a esta situación un leve descenso en la temperatura registrada en la capital, el refuerzo de la locomoción colectiva hacia Cerrillos y el mayor número de salidas dispuesto por Ferrocarriles del Estado para el tren que cada media hora salía desde la Estación Central con destino al recinto ferial.

Uno de los pabellones más visitados fue el de Tahiti, donde el público, además de admirar las piezas presentadas en los distintos stands, podía apreciar la belleza de las hermosas bailarinas del Ballet de Tahiti, que

con sus bailes típicos amenizaban la visita al pabellón.

Las dueñas de casa prefirieron el de España, donde podían adquirir artículos para el hogar, entre cubrecamas, vajillas, adornos y otras mercaderías. Los niños, por su parte, hacían un lento recorrido por los distintos stands del Pabellón del Juguetes, en el cual la mayor parte de los artesanos y fabricantes del ramo exhiben sus mejores trabajos.

En el pabellón de Estados Unidos, visitado por el General Director de Carabineros e integrante de la Junta de Gobierno, General César Mendoza Durán, en compañía de su esposa, se

puede apreciar toda la gama de productos exclusivamente importados tales como cigarrillos Philip Morris, Marlboro, bebidas como Seven, Cerveza Miller y artículos deportivos.

La Empresa de Computación Informática está presente en la FISA con el Sistema de Información de Exportaciones de Productos Agrícolas, Pecuarios, Forestales y del Mar. Ubicada en el Pabellón del Ministerio de Agricultura, en el Stand de CITA, ofrece terminales y boletines de la información precisa y debidamente computarizada. Allí los visitantes pueden hacer distintas consultas a computadoras.

Expectación en el... (Viene de la Pág. 1A)

CARTER DESESPERADO

PALO ALTO, CALIFORNIA, Noviembre 1 (AP). — El candidato independiente John Anderson, advirtiendo que el Presidente Jimmy Carter está “desesperado” debido a que declina su campaña, se proclamó “la única alternativa realista” a la candidatura del republicano Ronald Reagan.

Anderson, en un intento por evocar la exitosa campaña de Harry Truman en 1948 cuando se le asignaban pocas posibilidades, alquiló un tren de cinco viejos vagones de pasajeros para una gira de 80 kilómetros de San José a San Francisco.

“Este tren se encamina a la victoria”, dijo Anderson a sus audiencias de 500 a 2.500 personas en una serie de paradas desde la plataforma del tren. “Así que vengan todos a bordo, América, demócratas, republicanos, independientes”.

Describiendo la campaña de Carter como “perdida”, Anderson dijo que su misión en los tres últimos días antes de las elecciones consiste en “asegurarse de que los votantes vean en John Anderson la única alternativa realista a cuatro años de repliegue bajo Ronald Reagan”.

NUEVA YORK, 2 de Noviembre (ANSA). — Las elecciones presidenciales del próximo martes serán sobre todo las elecciones de las mu-

jeres. Por varios motivos, por primera vez, entre los candidatos a la presidencia de los Estados Unidos, figuran también mujeres. Además las esposas de los tres candidatos principales (Carter, Reagan y Anderson) parecen tener un peso político mucho más importante que el que tradicionalmente corresponde a las “first ladies”, fue la liga de mujeres votantes la que organizó el debate Carter-Reagan y, finalmente, según

los sondeos de opinión, el voto femenino puede ser determinante para el resultado final.

Las mujeres candidatas han aparecido en las dos extremidades del espectro político norteamericano. A la izquierda se encuentra la “líder” del Partido de los Trabajadores, Deirdre Griswold. A la derecha, la presidenta del Movimiento del Derecho a la Vida, Ellen McCormack.

Colo Colo será... (Viene de la Pág. 1A)

o a más tardar veinte días podremos ya dar a conocer las reformas a que estamos abocados. No es que dudemos de la gente que ha estado a cargo o que quizás más adelante esté a la cabeza del club, pero lo que perseguimos es buscar la solidez institucional por medio de la responsabilidad. Todo dirigente se debe a las bases y ante ellas debe responder por su gestión en el club. Lo lamentable es que en este momento no existe el detalle reglamentario que defiende a la entidad de cualquier mal manejo voluntario o involuntario...”

¿Y ese cambio implicará alguna variación estructural del club?

“La idea es que a través de la reforma de los estatutos se pueda llegar en un plazo cercano a convertir el club Colo Colo en algo de mayor amplitud y solidez como sería una Corporación

de Fútbol, al estilo de lo que es hoy Universidad de Chile. Para ello existe la infraestructura necesaria y sólo falta el ordenamiento indispensable”.

¿La reforma a los estatutos corresponde únicamente al directorio?

“Sólo en cierta medida, porque el directorio estudia y propone los cambios pero la encargada de aprobar o rechazar eso es sólo la asamblea, las bases. No debe olvidarse que es el hincha, el socio de Colo Colo, el dueño verdadero del club. En todo caso, a mí, personalmente, no me cabe duda de que la reforma será confirmada en su totalidad por la asamblea porque se trata de algo en total y único beneficio de los propios colocolinos. La meta, insisto, debe ser la creación de una Corporación de Fútbol”. (D.P.P.).

Bañistas arrasaron con las playas viñamarinas

Las playas del litoral central, especialmente las de Viña del Mar, se vieron ayer atestadas de gente en un hermoso día de sol que, a primera hora, se mostró esquivo con los bañistas, asomando sólo pasado el mediodía.

La Ciudad Jardín ya comenzó a vivir la alegría que le otorga el verano recibiendo en sus hermosas playas a miles de turistas, especialmente visitantes capitalinos, que lucen sus más modernas tenidas de baño y sus cuerpos ávidos de sol.

Ellos, dentro de poco, podrán gozar de las obras que realizarán en esas zonas costeras los concesionarios de las 16 playas viñamarinas que, según anunció el Alcalde del municipio, Edmundo Crespo, invertirán un total de 25 millones 343 mil pesos en adelantos para cada sector que recibieron en concesión por tres años.

Esta medida, añadió el edil, es pionera en el país y en ese lapso los particulares a cargo de las playas podrán realizar una gran cantidad de obras en beneficio del turismo.

“Estas concesiones, dijo la autoridad municipal, posibilitarán que los balnearios sean equipados completa-

mente, ya que habrá una gran competencia entre una playa y otra, todo lo que influirá en mayor beneficio para el turista”.

DIA DE SOL

Delegaciones de escolares, colonias de verano y turistas particulares pasaron ayer en Viña del Mar, aprovechando el hermoso día de sol de la tarde, puesto que las condiciones climáticas mejoraron sólo pasado el mediodía.

Hernán Riquelme, 18 años, estudiante de Odontología en la Universidad de Chile, se encontraba bañándose en Reñaca en compañía de su polola Cecilia. “Lo estamos pasando a la pinta, indicó el lolo, mientras preparaba su tabla para practicar esquí acuático. La playa está rica, el sol calienta harto y ya en esta fecha no-

sotros con la Chechi arrancamos Santiago”.

Una opinión similar entregó Jaime Mariño, ingeniero con 32 años, quien aprovechaba el día de sol en la playa Miramar junto a tres hijos.

“Nosotros tenemos un departamento en Viña así que ya en octubre vamos todos los fines de semana a aprovechar bien el verano. Uno que los chicos salen de vacaciones ellos se vienen definitivamente acá. Nosotros, en cambio, con un mes de vacaciones sólo tenemos 25 días de tratamiento de empaparnos de los que implica el verano”.

Así, paulatinamente los turistas van haciendo suyas las playas viñamarinas a la espera de los meses de enero y febrero cuando la V Región convierte en la zona más poblada del país.

Estibadores siguen molestos por ser tachados de “ebrios”

VALPARAISO. — Una protesta formal expresaron los estibadores de base de Valparaíso, al reiterarse los cargos en contra del gremio por condiciones de ebriedad que presentarían en sus labores a bordo de los buques.

Los trabajadores representaron su malestar ante esa insistencia por parte de representantes de la Cámara Mari-

tima de Chile, que revelaron que a bordo del mercante “Belloc”, por intemperancia de los integrantes de una cuadrilla, fue chocado un automóvil que era trasladado de una a otra sección.

Los estibadores desmintieron esa aseveración, manifestando que el control y fiscalización a bordo se cumple tanto por el capataz, el jefe de cubierta y el encargado de las cuadrillas, que es un director sindical,

además de los oficiales de la Gobernación Marítima.

En sus declaraciones sintetizaron el parecer de los trabajadores marítimos los estibadores Delicio Escobar Moraga, de 58 años; Luis Arancibia Tegnía, pinchero estibador, de 56 años; José Leguá Altamirano, de 46, con matrícula de Los Vilos; Rosamel Ciudad Rojas, de 50 años, y Jorge Salinas Toro, de 57 años.

Las declaraciones indican que los estibadores mantienen un buen comportamiento a bordo, tal cual lo hicieron presente los dirigentes del gremio: practican deportes, con un club que ha brindado muchas satisfacciones al fútbol amateur y otras disciplinas, y por lo tanto, la eficiencia deportiva marcha a la par con la laboral, que mantiene a Valparaíso como el primer puerto a nivel continental en transferencia de mercaderías.

“No hace mal a nadie, afirmaron, tomarse un trago, pero en el trabajo, por la peligrosidad que revisten las faenas en bodegas y cubiertas, debe

mantenerse sobriedad, para evitar accidentes que pueden resultar fatales”.

La Gobernación Marítima dispone sanciones, con suspensiones de trabajo de 15 y 30 días, a quienes se sorprenden en estado etílico o principios de ebriedad, pero no existe cons-

tancia en los últimos meses de la situación.

El accidente a bordo del mercante “Belloc” en que sufrió daños un automóvil, fue casual y no por intemperancia alcohólica, expresaron los estibadores.



JOSE LEGUA ALTAMIRANO: “No se puede cumplir faenas con trago...”



ROSAMEL CIUDAD ROJAS: “Todo está fiscalizado, no aceptan ebrios en el barco”.



JORGE SALINAS TORO: “La peligrosidad del trabajo a bordo impide beber”.



DELICIO ESCOBAR: “Sólo nos mareamos con la resaca, somos deportistas...”



LUIS ARANCIBIA TORO: “Si creen que hay curados, que lo comprueben...”

La Nación Servicios



L'Ermitage: El Bosque 084, reservar mesa al 746849. Ambiente íntimo, música ambiental, rica chimenea. Coquilles de camarones a la india \$ 220, sopa de cebollas \$ 120, filete pie monte \$ 390, loecargot bourguignon \$ 220, chateaubriand (2 personas) \$ 800, albacora a la mantequilla negra \$ 300, fresas Romanoff flambeadas al cointreau \$ 160.

La Folle Epoque: Nueva de Lyon 129. Abierto de lunes a domingo; almuerzo, once, comida. Chef traído especialmente de Francia. Galletine de lapin Pistache \$ 280, ostras al horno \$ 840, congrio matelot \$ 350, plato de queso \$ 220, pollo al estragón con papas duquesas \$ 580, quiche Lorraine \$ 250, omelette Folle Epoque \$ 240, filete roquefort \$ 480, tars \$ 180, profiteroles \$ 220. Paté de pato al oporto \$ 260. Tel. 742879.

"RESTAURANT CAMELOT":... este diferente Restaurante, enclavado en el corazón de esta capital, le invita a conocer un auténtico Castillo Medieval con todos sus misterios y románticos recuerdos de una época pasada. Una NUEVA GENERACIÓN invita a saborear una excelente cocina y un gran Bar Internacional. Durante el mes de octubre destaca en su cocina, por ejemplo: "Salmon a la Sherwood"... "Cajón de erizos Conde Lucanor"... "Filete Rey Arturo"... acompañados de unas grandiosas Papas Barón o Palmitos a la Muselina... Y, para los bebedores, aperitivos como... Cinturón de Castidad... El Santo Graal... o Merlin.

Recomendamos reservar mesa con anticipación al Fono: 741067. Su dirección es Arzob. Larraín Gandarillas 265 (... y un poco más arriba de Plaza Italia)... y el precio aproximado por persona para que coma como un príncipe y se sienta como tal, es de unos \$ 1.200.- Se aceptan "Tarjetas de Crédito"...

Au Chateau Bleu: La Concepción 155. Abierto de lunes a viernes, almuerzo y comida, sábado sólo comida, domingo, almuerzo y comida; filete mingnon champignon \$ 380, corvina papillon \$ 350, crepe suzette \$ 220, puré de castañas \$ 200. Ambiente reservado, íntimo. Tel. 231610.

La Maison: Merced 198. Abierto de lunes a sábado de 12 horas a 23.30. Almuerzo ejecutivo \$ 280, entrada, plato fondo, postre, café, bebida Jaiba.

Costa Azul: \$ 230, camarones Senegal al champagne \$ 700, jamón tortéado \$ 380, filete roquefort \$ 450, crepe suzette \$ 200, peras maison \$ 160. Para la hora del té sugerimos: té Maison \$ 150, té, café o chocolate, pan mantequilla, queque inglés, galletas. Porción de torta \$ 80. Además existe una gran cantidad de variedades de sandwiches: Decamerón, queso platano frito, tocino \$ 130, Cristo Super Estrella, pavo, mayonesa, morrones, palmitos \$ 130. El Último Tango: lechuga, tomate, anchoa, ruedas de cebollas, aceitunas \$ 120. Tel. 308002.



MARISCOS

Caleta de Los Leones: Los Leones 195. Fono 748647. Abierto de lunes a sábado, almuerzo y comida, domingo sólo almuerzo. Ambiente de caleta, redes, salvavidas, cochayuyos. Gran mariscal (crudo, langostinos, machas, centollas, almejas) \$ 250; caldillo de congrio \$ 195; albacora \$ 340; omelette de centolla \$ 480; tazón vivo (erizos a la cocotte) \$ 200, copa caleta \$ 150, celestino \$ 125.

Pejerrey: Pastor Fernández 113. Fono 472400. Ambiente marino. Abierto de martes a domingo, cena; sábado y domingo almuerzo y cena. Orquesta todos los días y show folklórico. Erizos al matco \$ 190, ensaladas varias \$ 120, cazuela marinera \$ 160, pejerreyes \$ 180, albacora portefa

\$ 300, congrio en tenida de gala \$ 260.

Coco Loco: Nueva de Lyon 092. Fono 491214. Abierto de lunes a domingo, almuerzo y comida, ambiente sencillo. Pescado al horno el alusa foil, salsa champignon \$ 390, jardín de mariscos a \$ 210, locos con salsa \$ 225.

La Jaiba: Seminario 615. Abierto de lunes a sábado, almuerzo y comida, domingo sólo almuerzo. Especialidad en pescados y mariscos. Congrio margarita \$ 220, congrio salsa alcáparra \$ 190, ostras \$ 420, puré de alcayota \$ 120, cotel de gambas \$ 160, Jueves viernes y sábado bailable con orquesta. Conjunto de guitarra sólo hora de comida.

RESTAURANTES



INTERNACIONALES

Mervilles: Rondizzoni 2984. Fono 93963. Abierto de lunes a sábado, almuerzo y comida, especialidad en comida típica chilena, mariscos y comida internacional.

Chez Henry: Portal Fernández Concha 962. Fono 66612. Abierto de lunes a domingo desde las 9.00 horas. Lomo Chez Henry \$ 280, entrecot a la pimienta \$ 350, pavo papas duquesas puré de manzanas \$ 350, castañas salsa lúcuma \$ 105, churrascos con arroz \$ 180, cazuela de ave \$ 150, porción de torta \$ 50. Té Chez Henry, té leche, torta, dos sandwiches de queso y jamón, helado, jugo, panera con queque inglés, panes dulces, galletas, mermeladas y mantequilla \$ 180.

Nuevo Yellow pup: Drugstore Providencia. Fono 234129. Abierto de lunes a sábado, almuerzo y comida. Osobuco Bourguignon \$ 210, filete grille \$ 360, riñón al jerez \$ 210, sesos al cognac con champignon a la crema \$ 190, corvina ala mantequilla \$ 350. Orquesta todas las noches. Postres: marrón glacé \$ 130, puré de castañas \$ 130.

Drive In Lo Curro: Avda. Santa María 7850 Fono 202697. Horarios, lunes a sábados de 17.00 horas en adelante. Domingo de 10 A.M en adelante. Domingo: almuerzo a la americana \$ 400 adultos, \$ 300 niños. Jueves: Cena a la americana \$ 450, servido once, manifestaciones, cumpleaños \$ 250, lomo Lo Curro \$ 510, lengua filete Rossini \$ 575, grillé alcáparra \$ 420, postres copa Pompadour \$ 180, Show con orquesta todos los días.

Alambique: Coronel 2350. Providencia. Fono 233515. Abierto de lunes a domingo, almuerzo y comida. Congrio Koskera \$ 250, lomo Alambique \$ 380, sopa de cebollas \$ 150, tortilla cazadora \$ 210, copa Alambique \$ 150.



PICADAS

La Carreta: Restaurante criollo, José Joaquín Pérez 4297. (Quinta Normal) chanco a la chilena, vintos pipeños y chicha todo el año.

El Abuelo: La Hiedra 670, Agustinas entre Mac Iver y Miraflores.

Los Buenos Muchachos: Ricardo Cumming 1083. Fono 80112. Arrollado de chanco a la chilena, pernils, prietas y toda clase de carne de cerdo.

Pomáire: Avda. Bulnes esq. Alonso

Ovalle: Fono 72196. Parrilladas de chanco en greda.

Posada La Pechanga: San Pablo 9149. Fono 733-5. Pollo al coñac con papas fritas para cuatro o cinco personas \$ 620.

La Cholitaz: Avda. Egaña 347. Fono 266285.

El Chanco con Chaleco: Ramón Freire 99 (Ex Pajaritos). Fono 575811

apanado pobre \$ 170, pavo asado Pinpilpausha \$ 160. Postres: cassata \$ 60, flambomba \$ 110, torta de casa \$ 60.

Solar de Sancho Panza: José Domingo Cañas 982. Fono 40253. Abierto de lunes a domingo, almuerzo y comida. Paella valenciana para dos personas \$ 420, lomo riojano \$ 320, panqueques sevillanos \$ 340. Postres: natillas \$ 75, copa Sancho \$ 75. Música ambiental.

El Caserio: Avda. Manuel Montt 126. Fono 490606. Abierto de lunes a sábado, almuerzo y comida. Domingo, sólo almuerzo. Arroz a la valenciana \$ 250, callos a la vizcaina \$ 210.

Pinpilpausha: Matías Cousiño 62. Fono 61835. Abierto de lunes a sábado, almuerzo y comida. Arroz a la valenciana \$ 130, pollo a la vasca \$ 180, callos a la madrileña \$ 150, escalopa Pinpilpausha \$ 130, loco



ITALIANOS

Da Carla: Mac Iver 577. Fono 33739. Abierto de lunes a sábado, almuerzo y comida. Canelones \$ 240, raviolos \$ 240, lasañas \$ 240, ñoquis \$ 240, torta de merengue \$ 140.

Due Torri: San Antonio 258, local 9. Fono 33799. Abierto de lunes a sábado, almuerzo y comida. Agnolotti a la crema y jamón \$ 300, fettuccine arveja y jamón \$ 300, ñoquis a la romana

\$ 300; postre: zingarella \$ 100, jamón con melón \$ 250.

Trattoria paestum: Las Condes 9136. Abierto de martes a domingos, almuerzo y comida. Platos y ambiente italianos: lasagne bolognesi \$ 290, involtini alla paestum \$ 300, spaghetti alla caprese \$ 250, ravioli al pomodoro \$ 230, canalloni alla sossini \$ 260, tortelloni \$ 230, peperonato \$ 100, crema caramela \$ 110.



PARRILLADAS Y CARNES

El Arriero: Restaurante bar ejecutivo. Especialidad "Las Tablitas". Bifes, chorizos, filetes, lomos, carnes a las brasas. Se reciben órdenes para banquetes y recepciones. Exquisitescos: Su trago favorito. Finos canapés. Teatino 369. Fono 724718.

La Estancia: Las Condes 13810. Fono 472383. Abierto de martes a domingo, almuerzo y comida. Parrillada 2 personas \$ 550; filete estancia \$ 550. Restaurante con gran capacidad, especial para manifestaciones. Orquesta todas las noches. Jueves, viernes y sábado conjunto folklórico.

El Parrón: Providencia 1188. Fono 239821. Abierto de lunes a domingo, almuerzo y comida. Parrillada por persona \$ 270; entrecorte \$ 550 para 2 personas, filete especial \$ 330, lomo corriente \$ 200. Postres: Cassata \$ 70, torta y almendrado \$ 80.

La Parrillada: Avda. José Domingo Cañas 1301. Fono 230815. Abierto de lunes a viernes, almuerzo y comida, sábado, comida, domingo almuerzo. Parrilladas \$ 270; lomo \$ 290, filete \$ 340, entrecorte \$ 430.

El Horcón: Ricardo Lyon 224. Fono 235437. Abierto de lunes a domingo, almuerzo y comida. Braserío Horcón, 2 personas, \$ 490; filete Horcón \$ 390; escalopa \$ 360. Postre: copa Horcón \$ 90, Panqueque \$ 150. Música ambiental.

Steak House: Huérfanos 713. Sub. Huérfanos 1152. Fono 380079. Horario: lunes a sábado todo el día. Autoservicio. Todos los días menús diferentes. Especialidades que no varían: entrecortes \$ 215; lomo \$ 195.

Hereford Grill: Tenderini 171. Abierto de lunes a viernes, almuerzo y comida, sábados sólo comida. Grill Hereford \$ 370; filete con salsa roquefort \$ 310; lomo marchand de vin \$ 260, postres: mousse de chocolate \$ 80; bavarois de frutilla natural \$ 80.

Parrillada Pudahuel: Cuarta hilera de Pudahuel (costado pista de aterrizaje), Aeropuerto Merino Benítez. Fono 737324. Abierto de lunes a sábado, almuerzo y comida. Domingo sólo almuerzo. Parrilladas \$ 250, para dos personas; entrecorte \$ 400, filete \$ 550.

Centro Ecuatoriano: Rancagua 0398. Fono 236044. Abierto de lunes a sábado, almuerzo, y lunes a viernes sólo comida. Menú ejecutivo \$ 120, pollo al marisco para cuatro personas, \$ 750; lomo a la orden, \$ 200; escalopos rellenos con queso y jamón, \$ 230; carne mechada, \$ 160; guatitas sevillanas \$ 140.

El Idol: Víctor Manuel esquina de Maule. Abierto todos los días, almuerzo y comida. La mejor carne de vacuno y cerdo en un ambiente deportivo atendido por su dueño, el ex crack de fútbol Romualdo Moro.



CHINOS

Hong Kong: Avda. Vicuña Mackenna 85. Fono 228674. Abierto de lunes a domingo, almuerzo y comida. Comida típica china, arrollado de mariscos, \$ 150; pato Pekín \$ 180; Wantan, \$ 50; postres: Lychees, \$ 95.

Nan King: Apoquindo 2730, Fono 745667. Abierto de lunes a domingo, almuerzo y comida: filete mongoliano, \$ 220; pollo Nankín, \$ 165; merengue Nankín, \$ 65.

Lung Fung: Agustinas 562. Fono 391542. Abierto de lunes a domingo, almuerzo y comida. Ambiente y música china: dientes de dragón, \$ 170 a la rellena, \$ 280; postres, copa de la casa \$ 80.

Yie Kung: Avda. La Concepción 62. Fono 233535. Abierto de lunes a domingo, almuerzo y comida: chapsui de carne, \$ 150; chanco mongoliano, \$ 200; locos consals de ostiones, \$ 260; música ambiental china.

Palacio Danubio Azul: Reyes Lavalle 3240, abierto de lunes a domingo, almuerzo y comida. Especialidad china, elegante y grandiosa, se planificó en China. Cena para dos personas: \$ 780, dos arroz chaufán, pato Danubio y congrio nevada. Pollo almendra, \$ 310; pato piña \$ 330; sopa wantán \$ 280; merengue Danubio, \$ 140; flan oriental \$ 140; merengue moro, \$ 130.



ALEMANES

Isbruck: Fernández Concha 340 (Las Condes altura 13.300). Abierto lunes a domingo de 13 horas a 1 de la mañana. Escalopa Isbruck, \$ 375; ciervo \$ 375, rostbraten (filete tocino) \$ 375; pastelería: queque \$ 55, streusel \$ 55, strudel \$ 56. Miércoles cena barroca con flauta traversa, clavecín y guitarra. Menú especial \$ 550. Ani-

mación / citara, guitarra concierto, acordeón, órgano electrónico.

Praga: Vitacura 3617. Fono 286236. Abierto de lunes a domingo, almuerzo y comida. Ciervo \$ 590, jamón de la casa \$ 320, kasler ahumado con chucrut o puré de manzana \$ 460, gulash Bohemia \$ 420, ternera páprika \$ 460, szekely gulash \$ 480; postres: parfait de Kirsch \$ 180.

La Nación Servicios

2B

Santiago, Chile
Noviembre, Lunes 3-1981

TELEFONOS DE URGENCIA

POSTA CENTRAL	393451-394871
AMBULANCIAS	224422
La Cisterna	224422
Nuñoa	499004
Providencia, Las Condes	257216
Quinta Normal	91011
San Miguel	22422
San Bernardo	591534
CARABINEROS	
Prefectura General	60151
Radiopatrullas Central	133
CHILECTRA, Reparaciones	370051-776540
CONAF, Incendios Forestales	276005
Servicio de Búsqueda y Salvamento FACH	572838-571722

Cuerpo de Socorro Andino	94764
Abastible	572344
Codigas	511187
Gasco	93067-91854
Empresa Metropolitana de Obras Sanitarias (EMOS) Agua Potable y Alcantarillado	50276-53450
BOMBEROS:	132
(Atiende a todas las comunas del Area Metropolitana a excepción de La Cisterna, La Granja y San Miguel).	
Además de 132, para cualquier emergencia se puede llamar a bomberos de las diferentes comunas a los teléfonos que se indican:	
La Cisterna	581122
La Granja	589066
San Miguel	53020
Conchalí	370793
Maipú	573898
Nuñoa, La Reina, La Florida	40052
Pudahuel	732477
Quilicura	776191-779181
Quinta Normal	732222
San Bernardo	584443

Radiotaxis

RADIO TAXI "LAUTAROCOOP"
Carmen Covarrubias 184 Fono: 233575 - Nuñoa.
Servicio de encargos las 24 horas del día.

RADIOTAXI "MONTMARTRE"
Libertador B. O'Higgins 6038 Fono: 791979. Día y noche viajes dentro y fuera de la capital.

ANDES PACIFICO: Teléfono 253064 y 40104. Día y noche. Servicio de encargos.

RADIOTAXI 33: Teléfonos 38130 y 30585. Día y Noche. Encargos.

RADIO MOVIL: Teléfono 65307. Servicio de Pasajeros a Mendoza todos los días. San Pablo 1141.

RADIOTAXIS LAS CONDES: Teléfonos: 287003 - 484544. 487669. Día y noche, viajes fuera de la capital.

TAXI TURISMO-CARRERA: Teléfonos 84097-722452. Viajes dentro y fuera de Santiago.

TAXI AEROPUERTO MERINO BENITEZ: Teléfono 71922.

TAXI TURISMO SHERATON SAN CRISTOBAL: Teléfonos: 236810, 495652. Viajes dentro y fuera de la capital.

RESTAURANT AUTOSERVICIO

Un sistema rápido y barato

BAR INTERNACIONAL

con los mejores tragos de Santiago

RESTAURANT A LA CARTA

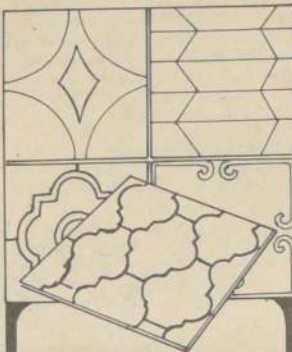
para un servicio de ejecutivos

SALONES PARA BANQUETES, MANIFESTACIONES, DESPEDIDAS REUNIONES, ETC.



sambori
en Estación Central
un sitio atractivo,
elegante y con estilo

MEIGGS 70
FONO: 93819



irmir
revestimientos
cerámicos

EL REVESTIMIENTO CERAMICA MAS NOBLE PARA DECORAR SU CASA

irmir
ES CERAMICA NACIONAL

LAS DALIAS 2723
NUÑO A
EL BOSQUE 050
(ESQ. APOQUINDO)

Denos 15 Días
de Arduo Trabajo
y...

...Nuestra empresa aumentará el bienestar de su familia, incrementando a la vez el valor de la propiedad, construyéndole una piscina privada. Nuestro método de construcción es rápido y limpio evitándole todo tipo de molestias permitiéndole además una absoluta libertad de formas con finas terminaciones. Construcciones anexas como terrazas, barbecues, jardines, iluminación e instalación de equipos y accesorios en general, de acuerdo al estilo de la casa y piscina.

La empresa y equipo humano queda a sus gratas órdenes.
Solicitenos una visita al fono: 221016.

CONSTRUCTORA DE PISCINAS LARRAIN & LARRAIN

RENATO ZANELLI 143
OFICINA 205 - SANTIAGO CHILE



REGALOS DE NAVIDAD

FINOS, DELICADOS Y DURADEROS

PARA PROMOCIONAR CON DISTINCION EL AFECTO DE VUESTRA EMPRESA. INSTITUCION HACIA SUS CLIENTES, DISTRIBUIDORES, SU PROPIO PERSONAL, AMISTADES, ETC.

OBSEQUIE LO MAS FINO EN PERFUMES INTERNACIONALES DE ALTA CALIDAD

PARA DAMAS PARA HOMBRES
AGUAS DE TOILETTE \$ 270
COLONIAS \$ 390
LOCIONES \$ 570
PERFUMES \$ 870

EXCLUSIVO EN CHILE
ATOMIZADORES DE PERFUMES PARA CARTERA Y/O TOILETTE 400 MODELOS DIFERENTES, UN AÑO DE GARANTIA, RECARGABLES, INDEFINIDAMENTE (desde \$ 270)

Pat Heim

AV. PROVIDENCIA 2572
LOCAL 16-FONO 259841
STGO.-CHILE
SOBRE ESTACION METRO TOBALADA

IMPORTADORA

J M

REPUESTOS CAMIONES

FIAT



MODELOS 673 N-NR 619-N1

OFERTAS

ASPA VENTILADOR \$ 2.160
REPARACION BOMBA DE AGUA ITALIANA \$ 1.800
CREMALLERA DE PUERTAS \$ 1.200
DIAFRAGMA DE PLENIA \$ 2.160
RODAMIENTO DE CARDAN \$ 360

¡SI NO ENCUENTRA SU REPUESTO

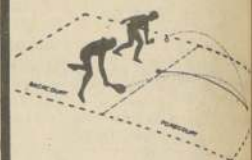
J M

LO TIENE

ÑUBLE 596
FONO 567674

ATENCION

¡¡YA ESTA AQUI!!



Jokari

JUEGO PELOTA VASCA

Novedoso juego de pelota para jugar frontón sin necesidad de pared. Pueden jugar uno o dos jugadores en cualquier espacio abierto. Exíjalo en las mejores casas de deportes y juguetes.

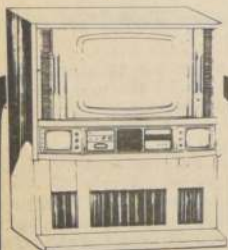
Representantes exclusivos:

IMPORT CENTER
HUERFANOS 786
OF. 205 FONO 396513
STGO.

Ventas sólo por mayor
Solicite un vendedor

KOLIN

NUEVA LINEA T.V. COLORES 1981



EXPOSICION DE LINEA COMPLETA FISA '80

PABELLON N° 114

STAND N° 4

TAIWAN KOLIN CO. LTD.

ALONSO OVALLE 728
FONOS:
381253 - 395364
SANTIAGO

PASE SUS FIESTAS LINDAS
ARRIMESE A LOS CARINOS DE

LOS ADOBES DE ARGOMEDO

SU VIEJA CASONA...

LO ESTAMOS ESPERANDO CON: CARNES Y MORCILLAS AROMOSAS, CON MOSTOS SABIOS AL CALOR Y LA ALEGRIA DE NUESTROS CANTARES ADOBOS, PICARDIA DE ESPUELAS, HUASOS, PAÑUELOS Y LA SIUTICA ORQUESTA PARA VOLVER LOCO AL MAS ANIÑADO.

LO ESTAMOS ESPERANDO DE LUNES A SABADO AL ALMUERZO Y CENA CON UNA NOTA DE SIMPATIA PARA SUS FAMILIARES

RESERVAS AL
FONO 229794
LIRA Y ARGOMEDO

RESTAURANT CHINO

PAI-FU



¡EL MAYOR PLACER DE SU VIDA!

EL PALACIO DE LA COMIDA TIPICA CHINA
5 salones VIP



Playa Estacionamiento PAI - FU por Santa Rosa, lado Edificio

PAI-FU

GOCE DE LA VIDA, EN LA MESA DEL PLACER, CON EL MEJOR SERVICIO ESPECIALIZADO EN CHILE

SANTA ROSA 101

RESERVAS A LOS FONOS:
34278 - 395364



neo-florentino
mantel
wash and wear

Un toque de buen gusto y distinción. Diseños novedosos en materiales de extraordinaria resistencia. Inarrugables y resistentes a todo tipo de manchas.

TEJEDURIA HNOS. MAHALUF LTDA.
PORTUGAL 415
FONO 223445

RECIBIMOS DE IMPORTACION DIRECTA

- PONGEE
- CHALLIE
- SATIN
- SILK
- CREP DE CHINZ
- DOBY
- CHIFFON
- TU TORETTE (CLOQUE)
- TERRY

EN DISEÑOS Y COLORES EXCLUSIVOS
Venta directa por mayor - comerciantes - boutiques - confeccionistas y al detalle
PORTUGAL 415

Abarrotes JANO

TE SUPREMO \$ 85,90 Kilo

TE PALAQUIN 1 59,50 Kilo

TE SUPREMO Bolsita 20x1 9,10 Caja

SALSA COPIHUITA X Caja 7,80 Tarro

ARROZ Caja 20 Kilos 348,00

OFERTAS ACEITE - AZUCAR LICORES EN GENERAL

MATUCANA 1098
Esq. de Mapocho

DOMINGO SANTA MARIA 2751
Esq. Panamericana Norte

ARTESANOS 731
Locales 3 y 46 Vega Central

Reperto a Domicilio sin costo
Hasta agotar stock.

CARNICERIAS BARRO BLANCO

Filete	\$330
Lomo Liso	240
Postas	190
Ganso	190
Asiento	190
Asado Parrilla	148
Osobuco	105
Asado tira	105
Puchero Carnudo	36
Paletas desde	98,50

PRECIOS IVA INCL.

PEDRO MIRA 958
FONO: 515792

PUCARA 4755
APOQUINDO 7034
FONO 208777
PROVIDENCIA 1687

Santiago, Chile
Noviembre, Lunes 3-1980



Líneas aéreas

VUELOS NACIONALES

HOY SALIDAS
LAN CHILE: (719165) Aeropuerto Merino Benítez. Vuelo 131 a las 08,00 horas, a Isla de Pascua. Vuelo 118 a las 08,15 horas, a Puerto Montt y Punta Arenas.
LADECO: (719592) Aeropuerto Merino Benítez. Vuelo 022 a las 15,45 horas a Antofagasta y Calama. Vuelo 030 a las 08,45 horas a El Salvador y Antofagasta. Vuelo 064 a las 09,15 horas a Iquique y Arica.
AERO ANDINA: (710719) Aeropuerto Los Cerrillos. Vuelo 302 a las 08,00 horas a Concepción y Temuco. Vuelo 204 a las 18,30 horas a Concepción.

LLEGADAS

LAN CHILE: Vuelo 119 a las 20,00 horas de Arica, Iquique. Vuelo 084 a las 18,45 horas de Punta Arenas y Puerto Montt.

LADECO: Vuelo 023 a las 21,05 horas de Calama, Antofagasta. Vuelo 031 a las 13,40 horas de Antofagasta y El Salvador. Vuelo 065 a las 15,00 horas de Arica.
AERO ANDINA: Vuelo 303 a las 12,45 horas de Temuco y Concepción. Vuelos 205 a las 21,15 horas de Concepción.

VUELOS INTERNACIONALES

HOY SALIDAS

LAN CHILE: Vuelo 131 a las 08,00 horas a Isla de Pascua, Papeete, Nandi. Vuelo 118 a las 08,15 horas a Iquique, Arica y La Paz. Vuelo 150 a las 21,30 horas a Lima, Panamá y Miami.
BRANIFF (716266): Vuelo 974 a las 18,00 horas a La Paz, Guayaquil, Panamá, Miami. Vuelo 978 a las 20,25 horas a Lima, Miami, Washington y N. York.
AVIANCA (714105): Vuelo 020 a las

09,55 horas a Lima, Bogotá. Vuelo 083 a las 18,25 horas a Montevideo.
AEROLINEAS ARGENTINAS (88062): Vuelo 201 a las 12,00 horas a Buenos Aires. Vuelo 291 a las 15,15 horas a Mendoza, Córdoba y Buenos Aires.
AIR FRANCE (82421): Vuelo 092 a las 15,05 horas a Buenos Aires, Río, Dakar, París.
LLOYD (712334): Vuelo 968 a las 13,50 horas a La Paz. Cochabamba, Sta. Cruz.
LINEAS AREAS PARAGUAYAS (721142): Vuelo a las 20,20 horas a Asunción.
IBERIA (714510): Vuelo 998 a las 15,10 horas a B. Aires, Río, Dakar, París.
VARIG (716026): Vuelo 921 a las 14,40 horas a Buenos Aires y Río.
SWISSAIR (713714): Vuelo 147 a las 16,15 horas a Sao Paulo, Río, Dakar, Ginebra y Zurich.
AEROPERU (715035-719000): Vuelo 602 a las 21,45 horas a Lima.

LLEGADAS

LAN CHILE: Vuelo 149 a las 10,50 horas de Nueva York, Miami, Lima. Vuelo 119 a las 20,00 horas de La Paz, Arica, Iquique.
BRANIFF: Vuelo 978 a las 19,40 horas de Buenos Aires.
AIR FRANCE: Vuelo 091 a las 13,15 horas de París, Dakar, Río Sao Paulo, Buenos Aires.
IBERIA: Vuelo 997 a las 13,55 horas

de Madrid, Las Palmas, Río, B. Aires.
ECUATORIANA (64251): Vuelo 071 a las 13,15 horas de Miami, Quito, Guayaquil, Lima.
AVIANCA: Vuelo 083 a las 17,40 horas de Bogotá, La Paz.
LINEAS AEREAS PARAGUAYAS: Vuelo 502 a las 19,20 horas de Asunción.
SWISSAIR: Vuelo 146 a las 14,10 horas de Zurich, Ginebra, Río, Sao Paulo.
VARIG: Vuelo 920 a las 13,40 horas de Río, Buenos Aires.

VUELOS NACIONALES

MANANA

SALIDAS

LADECO: (719592) Aeropuerto Merino Benítez. Vuelo 022 a las 15,45 hrs. a Antofagasta y Calama. Vuelo 064 a las 09,15 a las 11,15 hrs. a Puerto Montt y Punta Arenas.

AEROANDINA (710719) Aeropuerto Los Cerrillos. Vuelo 200 a las 08,00 hrs a Concepción. Vuelo 204 a las 18,30 hrs a Concepción.

LLEGADAS

LAN CHILE (719165) Aeropuerto Merino Benítez

Vuelo 132 llega a las 20:45 hrs. de Isla de Pascua.
LADECO: Vuelo 023 a las 21:05 hrs. de Calama. Vuelo 065 a las 15:00 hrs de Arica.
AEROANDINA: Vuelo 201 a las 10:45 hrs. de Concepción. Vuelo 205 a las 21:15 hrs. de Concepción.

VUELOS INTERNACIONALES

MANANA

SALIDAS

LAN CHILE: Vuelo 170 a las 13:30 hrs a B. Aires, Río, Madrid, París, Frankfurt. Vuelo 152 a las 21:30 hrs. a Lima y Miami.
BRANIFF (716266): Vuelo 920 a las 20:25 hrs a Lima, Miami, Los Angeles y San Francisco. Vuelo 925 a las 11:00 hrs a B. Aires.
AEROPERU (715035-719000): Vuelo 604 a las 21,45 hrs a Lima, Guayaquil, Miami, con conexión a México. Vuelo 605 a las 15:00 hrs a B. Aires.
AVIANCA (714105): Vuelo 083 a las 18:25 hrs. a Buenos Aires
VARIG (716026): Vuelo 923 a las 15:00 hrs a Sao Paulo, Río.
AEROLINEAS ARGENTINAS (88062): Vuelo 291 a las 14:05 hrs a Mendoza y Buenos Aires
ALITALIA (83336/7): Vuelo LA 170 AZ 573 a las 13:30 hrs a Roma y Milán, escalas en Buenos Aires y Dakar.

ECUATORIANA (64251): Vuelo 072 a las 08:30 hrs a Lima, Guayaquil, Quito y Miami.
LADECO: Vuelo 110 a las 10:00 hrs a Asunción y Sao Paulo.

LLEGADAS

LAN CHILE: Vuelo 141 a las 09:30 hrs de Nueva York y Miami.
Vuelo 132 a las 20:45 hrs de Nandi, Papeete, Isla de Pascua.
LADECO: Vuelo 111 a las 20:30 hrs de Sao Paulo y Asunción.

BRANIFF: Vuelo 911 a las 15:25 hrs de Miami, Panamá, Quito, Lima
Vuelo 925 a las 09:15 hrs de San Francisco, Los Angeles
AEROPERU: Vuelo 604 a las 20:55 hrs de Buenos Aires.
Vuelo 605 a las 14:15 hrs de Miami, Guayaquil y Lima
AVIANCA: Vuelo 083 a las 17:35 hrs de Los Angeles, México, Caracas, Bogotá, Lima. Vuelo 080 a las 09:05 hrs de Montevideo

VARIG: Vuelo 922 a las 13:30 hrs de Río, Sao Paulo
AEROLINEAS ARGENTINAS: Vuelo 290 a las 13:35 hrs de B. Aires, Mendoza
ALITALIA: Vuelo AZ 1572 KL 793 a las 15:20 hrs. de Milán y Roma, escalas en Dakar y Buenos Aires.
KLM (719109): Vuelo 793 a las 15:25 hrs de Amsterdam, Las Palmas, Río, Sao Paulo, Buenos Aires.

ADELGACE
LOS MILAGROS
BRASILEROS



Esbelt
Sin dieta, gimnasia ni esfuerzo.
Elimina el exceso de abdomen, celulitis, toxinas y gorduras superfleas. Favorece la pérdida de peso. Indicado para columna y post parto. Al ser colocada reduce 10 cm., corrigiendo la postura del cuerpo con elegancia, sin incomodar.
SERVICIO TECNICO
Tallas 42 al 52. Precio a comerciantes
Cintita Bahiana
o Pulserita de los Deseos \$ 30
SAHUMERIOS
Fórmulas Espritas.
Atrae dinero, negocios, ventas, San Jorge contra todo mal, envidias, amores imposibles, infelices, abre caminos a desorientados, paz espiritual, angel guardian, unión familiar, polvos talcos, magnéticos, atrayentes y poderosos talismanes, perfumes, medallas y manitas colgantes, amuletos, suerte, juego, consultas gratuitas.
IMPORTADO POR LUIS HERRERA G.
Caracol Pedro de Valdivia 3462
Local 53 A Esquina Irarrázaval.
Feria Persa, Local 63. San Antonio 735.
Caupolicán 567 L. 26, Concepción
Matucana 19 Local 22.

FRN 8 FILMS

FOTO-CINE-SONIDO
ARTICULOS FOTOGRAFICOS

FREDDY
RIVERA N.

ESPECIALIDAD:
CAMARAS
LENSES
ACCESORIOS

Nikon

FOTOS AL INSTANTE
COLOR
REVELADOS
COMPRA-VENTA
CONSIGNACIONES

HUERFANOS 713 LOC. 16
FONO: 30039
SANTIAGO



DON CHAMELO

El Rey del Abarrote y
del Caramelo

**VEGA
CENTRAL**

ANTES DE DECIDIR SUS COMPRAS
VISITE NUESTROS SALONES
DE VENTAS

NO DIGA VOY A LA VEGA
DIGA VOY DONDE
DON CHAMELO

ABARROTES, CONFITES, PERFUMERIA
OFERTA PERMANENTE
DE PRODUCTOS

Maggi..

Nestlé

VEGA CENTRAL
LOCAL 572

Descuentos especiales
a Instituciones, Sindicatos
y Comerciantes de Stgo.
y provincias

GANDARILLAS 172
GANDARILLAS 180

COLACIONES
ALMUERZOS

SERVICIO
A DOMICILIO

INDUSTRIAS
CLINICAS, CASINOS

1 Plato abundante, Postre, Pan... \$63,60
2 Platos Abundantes Postre, Pan... \$99
INCL. IVA, Facturación Semanal o
Quincenal. Almuerzo ejecutivo y extras
Precios a convenir

Solicite un Representante:
COTSEPTUR LTDA.
JOTABECHE 240 254
FONOS: 93827, 94364

RESTAURANTE
LA PALMERA

Cubierto de Lista:
2 platos,
postre, café \$ 94
E. SANCHEZ 15
(Vic. Mackenna frente a
Marcoleta) FONO 229413

CASINO SOCIAL
VIAJANTES
DE COMERCIO

CALLE PARIS 836
FONO 398529.

Cubierto de Lista:
2 Platos, Postres, Café... \$94

COCHES
COMEDORES
FF.CC. DEL E.

Cubierto de Lista en
Coche Comedor... \$122
Desayuno Once... 71,50
en Coche Comedor... 50
Desayuno Once en Coche 1a.
y 2a. Clase... 50
Plato del Día en Coche 1a.
y 2a. Clase... 50
Reservado Sta. Rita 3/4
Coche 1a. y 2a. Clase... 70

**¡APROVECHE
AHORA..!**

Compre aquí el
**MIMEOGRAFO
MULTIPLE**
CON DESCUENTO Y
REGALOS



GARANTIA
1 AÑO

EL UNICO MIMEOGRAFO
EN EL MUNDO CALIFICADO
PARA BRINDARLE A UD.
LA SOLUCION EN CORTO
TIRAJE, ADEMAS IMPRIME
EN COLORES SIMULTANEOS

LO ESPERAMOS EN EL
STAND 144 - MODULO 1
ACCESO NORTE - CALLE
EL MALQUI ESQUINA PELLIN
EN FISA '80

MC OPIA
ULTI

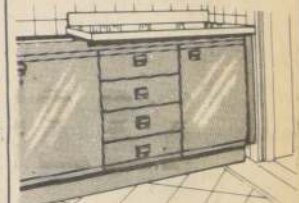
SAN ANTONIO 378
OFICINA 407
FONO: 394454

INDUSTRIAS

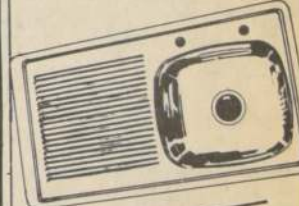


ATENCION CONSTRUCTORES

Todo para su cocina
Muebles de calidad
Muebles de closet



Artefactos de Importación
directa
Lavaplatos acero
inoxidable desde \$ 1.850



FISA '80
DESDE EL 30 DE OCTUBRE
PABELLON 6 - STANDS 1

EXPOSICION Y VENTAS
PEDRO DE VALDIVIA 3732
TELS: 257846 - 260637

**MI HACIENDA
RESTAURANTE**

EL PUBLICO
LO PIDIO
Y VOLVIO CON SU
PRIMER DUEÑO

ALMUERZOS COMPLETOS
EJECUTIVOS \$ 145

Gran variedad de platos a la carta
Erizos Dobles \$ 160
Paila Marina \$ 190
Callitos a la Vizcaína cAgr. \$ 160
Abierto de Lunes a Sábado

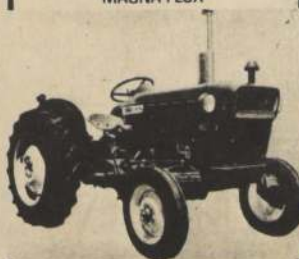
ALMUERZOS Y COMIDAS
Viernes y Sábado
Cenas Amenizadas
por el Grupo Tradiciones
Cenas Completas Grupos \$ 340

MACUL 173
CONSULTAS
FONO: 42755
VUELVA...ESTA MEJOR QUE NUNCA

SERRANO

RECTIFICADO

**RECTIFICACION
DE MOTORES
DIESEL Y BENCINEROS**
BALANCE ELECTRONICO
"MAGNA FLUX"



SANTA ELVIRA 21
TELEFONO 567436
SANTIAGO

GUMOLI

REPUESTOS DE
IMPORTACION
DIRECTA

FIAT

125 - 126 - 132 - 133
147 - 600 - 1100 - 1500

SEÑOR USUARIO DE
AUTOMOVIL FIAT
CUANDO UD. NECESITE
REPUESTOS

CONSULTENOS
FONOS: 67843 - 64721

VISITENOS
AV. BRASIL
25 - A

AV. 10 DE JULIO
802
ESO SAN FRANCISCO

FABRICA DE
PUERTAS, VENTANAS
Y PERSIANAS DE
MADERA

ANGEL OLIVARES

ALFOMBRAS MURO
A MURO CORTINAS
MAMPARAS, CUERPOS VIDRIADOS,
MARCOS, TRABAJOS CURVOS,
PUERTAS TERCIDAS
PUERTAS QUITEÑAS Y DE
TABLERO.
TRABAJOS RAPIDOS SOBRE
MEDIDA Y SEGUN PLANOS.

AMPLIA EXISTENCIA
EN STANDARD
FACILIDADES

LOCALES DE VENTA

VILLA SANA 1920 QUINTA NORMAL
IRARRAZAVAL 5497 NUNOA
VITACURA 6195-6255 LOCAL 65
"PUEBLO DEL INGLES" LAS CONDES



O. GAROTO

Ofrece
Repuestos
para su
VOLKSWAGEN
y Motores
originales de
Fábrica

Cambio en el día

Av. La Paz 596-685
Fono: 372942

**CAPET
SERVICE**

**SERVICIO DE
PROCESAMIENTO
DE DATOS**

ENTRADA DE DATOS:

-En Cintas Magnéticas
-En Tarjetas Perforadas
TABULACION DE ENCUESTAS
FACTURACION
CUENTAS CORRIENTES
SUELDOS Y JORNALES
ESTADISTICAS

Departamento de Capacitación
CURSOS DE DIGITACION
C. M. C. - 103
XL - 40

CURSOS DE SUPERVISION
C. M. C. - 5
XL - 40

CATEDRAL 1453
Fonos: 61400 - 65473 - 87829

Maderas

En bruto y elaboradas.
Maderas impregnadas,
aglomeradas, dimensionadas.
Maderas finas, nacionales e
importadas.
El más amplio stock para
empresas, profesionales
del ramo y particulares.

Esta semana:
ROBLE SECO
[2 x 2 x 2.40]
\$ 91,20
Para costaneras, tutores,
rodrigones, etc.

SOCOMASA S.A.

Avda. Silva 810
esq. San Francisco
Teléfono 50234, Santiago.

Cocinalba

EN PERMANENTE
ATENCIÓN DE:
CONCESION CASINOS
COLACIONES INDUSTRIALES
(en desechables y a granel)
APOYO A CASINOS

EN LAS LINEAS DE:
PLATOS Y POSTRES PREPA-
RADOS, AMASANDERÍA
PARA EMPRESAS E
INSTITUCIONES

OFRECE PARA SU
DISTINGUIDA CLIENTELA

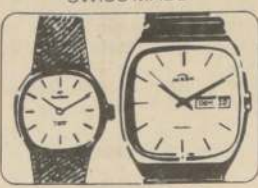
CANASTILLOS PAN DE PASCUA

PIDA UN REPRESENTANTE
SIN COMPROMISO

AL FONDO 95447
COMPANIA 3046
AUTORIZACION SNS N° 7080
DEL 19-11-76

ACRON

SWISS MADE



EL RELOJ SUIZO
DE MAYOR PRESTIGIO
EN CHILE

Finos, elegantes, precisos,
variados diseños, para damas y caballeros.
80 años en Chile, respaldan esta marca.
Exijalos en las mejores
relojerías y joyerías del país.

VENTAS POR MAYOR
REPRESENTANTE EXCLUSIVO
PARA CHILE

ACRON

ACRON WATCH LTDA.
HUERFANOS 886-OF. 618
FONO 36052, SANTIAGO.

Servicio de buses

(Horario Llegada. Salida)

BUSES AL NORTE

(Amenátegui N° 920) Informaciones Fono 712141

Más de treinta empresas cubren las necesidades de los usuarios que requieren sus servicios desde la capital al norte del país:

Empresa	Destino	Horario
Ahumada	Los Andes, San Felipe, Saladillo	Cada 30' desde las 7.30 hasta las 19.45
Brach	Antofagasta, Chuquibambilla, Calama	10.00 y 19.00 horas.
Bejean	La Serena, Coquimbo	23.15 horas.
Buses TAL	Coquimbo, La Serena, Tongoy	17.30 y 23.30
CHIAR	Calera, Pichidanguí, Illapel, Salamanca	15.00 y 18.00
Combarbalá	La Calera, Los Vilos, Combarbalá	18.00 horas
Chile-Bus	Antofagasta-Iquique	Cada 30' de 8.00 a 13.15 Horas
Costa Azul	Calera, Quillota, Concón, Quintero.	13.15 y 23.00 horas.
Expreso Norte	Coquimbo, Serena, Vicuña	9.30 y 10.00 horas.
Fénix	Antofagasta, Iquique, Arica	9.00 horas.
Fichtur	Antofagasta, Iquique, Arica (Comb. Lima, Quito, Caracas)	A la hora desde las 9.00 a 21.00 horas.
Flota Imperial	Villa Rinconada, San Felipe	10.30 hrs. (día por medio) y 15.00 y 19.00
Flota Barrios	Antofagasta, Chuquibambilla, Calama	Cada 30' desde las 7.40 a las 21.00
Golondrina	La Calera, Quillota, Limache	Cada 30' de 8.00 a 13.15 Horas
Inca Bus	Illapel, Salamanca, Los Vilos, Copiapó, Potrerillos, El Salvador	17.00 - 21.00 y 21.15 hrs.
Jedimar	La Calera, La Ligua, Papudo, Zapallar, Petorca, Chincipe	De 7.00 a 14.00 cada 30' de 15.00 a 19.00 horas a la hora
Los Conquistadores	Ovalle, La Serena, Vallenar, Huasco, Copiapó	6.30-7.15 y 8.15. Por la tarde a la hora de 15.00 a 23.55 horas.
LIBAC	Ovalle, Coquimbo, La Serena, Vallenar, Copiapó	21.00-21.15-23.00 y 23.15 hrs.
LIGUA	La Calera, La Ligua	6.30-7.15 y 18.15 hrs.
MALDONADO	Antofagasta, Iquique, Arica	9.30 hrs.
Norte Verde	Antofagasta, Calama	19.00 hrs.
Pull Bus Norte	Antofagasta, Iquique, Arica (Digos a Lima)	9.00 hrs.
Ramos Cholet	Los Andes, San Felipe, Putaendo	Cada 30' desde las 7.00 hasta las 20.45
Ruta 57	Antofagasta, Iquique	9.30 horas
Tarapacá	Reñaca, Concón, Quintero	A la hora de 8.00 a 21.00 horas.
Trans Mar	Antofagasta, Iquique, Arica	9.30 horas
Tas-Choapa	Ovalle, Coquimbo, Serena, Los Vilos	9.00-13.30-14.30-16.00-23.00 y 23.15
Turis Norte	Antofagasta-Tocopilla	18.00 horas (sólo los viernes)
Valle Choapa	La Calera, Illapel, Salamanca, Los Vilos	8.00 - 15.00 y 17.30 horas
Valle Verde	Curacavi	Cada 30' desde las 8 a las 21.00 hrs. (10.15 y 13.30 a Casablanca)
Via Norte	Copiapó, Vallenar	20.30 y 21.00 horas.

CHILE-BUS (Morandé 838, Fono 85102)

Chile Bus	Jumbo 2 pisos) La Calera, La Serena, Copiapó, Arica.	9.30 horas.
Chile Bus	Jumbo 2 pisos) a Concepción	23.30 horas (También de Terminal Sgo.)
Chile Bus	Terminal Rodoviario Valparaíso	21.00 horas. (También de Terminal Sgo.)

BUSES INTERNACIONALES

Inter-Chile	Mendoza	Todos los días a las 7.30 horas desde Morandé 838 y Terminal Santiago.
Coitrán	Mendoza	7.00 y 13.00 horas (Autos todos los días)

BUSES AL SUR

Av. Libertador B. O'Higgins 3.800. Informaciones Fono 791385

ANDISUR	Chillán-Lota	22.30 y 23.00
Buses Vázquez	Concepción, Los Angeles / Angol	23.00
Buses Norte	Osorno-Punta Arenas	20.00
Chile-Bus	Chillán-Talcahuano	20.30
Costa Bus	Chillán-Punta Arenas	23.00
Cruz del Sur	Ancud-Castro	18.00 y 19.00
Chevalier	Chillán-Concepción	23.00
Flecha Dorada	Los Angeles-Chillán-Temuco	21.45-22.30
Flota Sur	Chillán-Temuco	23.00
Flota L.	Chillán-P. Montt	21.20
Galaxia	Chillán-Lota	22.20
Garbo-Tour	Concepción-Lebu	22.30
IGI-LLAIMA	Concepción-Castro	18.30-21.00-22.00-23.00
Licarayen	Chillán-Talcahuano	22.00 y 23.00
LIT	Rancagua-Puerto Montt	16.00-19.00-22.30
Longitudinal Sur	Chillán-Osorno	21.00
Lis Frontera	Temuco-Puerto Montt	19.30-21.30-23.00-23.30
Ruta 2.000	Concepción-Villarrica	22.00-22.30-23.00
Regional Sur	Temuco-Panguipulli	21.40-22.30
Sol del Pacifico	Chillán-Concep.-Talcahuano	14.15
Turismo San León	Chillán-Talcahuano	21.30-22.30
Tas Choapa-Sur	Chillán-Concep.-Thno-Los Angeles	13.30-17.00-23.00-23.15-23.30
Tur Bus	Chillán-P. Montt	15.15-21.00-21.30-22.00-22.30-23.00
VARMONT	Los Angeles-P. Montt	23.30-19.00
		19.00

A VALPARAISO Y VIÑA DEL MAR

Informaciones Fono: 796452

Costa Bus	Salida a Viña del Mar cada 15 minutos	Desde las 6.30 hasta las 21.15 horas
Cóndor Bus	Salida a Viña del Mar cada 30 minutos	Desde las 7.00 hasta las 21.00 horas (cada una hora a Valparaíso)
Marco Polo	Salidas a Valparaíso	Desde las 6.30 hasta las 19.50 (días dgos, la última máquina sale a las 23.15 horas)
Pullman Bus	Salidas cada veinte minutos	Desde las 7.00 hasta las 21.40 horas
Pullman Lit	Tres salidas diarias	10.30-15.00 y 20.00 horas
Sol del Pacifico	Salidas cada 25 minutos	Desde las 7.00 hasta las 22.30 horas

A RANCAGUA- San Fernando y otras ciudades

Via Tur	San Fernando-Linares	21.30-22.30-23.00
Rural Sur	Rancagua	Desde las 7.30 hasta las 21.30 (cada media hora)
Buses del Sur	Rancagua	Desde las 6.30 horas hasta las 21 horas (cada media hora)
Buses Maule	Rancagua	9.00 y 17.15 horas
Santa Cruz	San Fernando-Santa Cruz	Desde las 7.00 hasta las 20.00 hrs. (cada media hora)
Colchagua	Calchagua-Peralillo	Desde las 7.30 hasta las 19.30 hrs.
Expreso Pullman	Constitución	Desde las 6.30 hasta las 20.30 hrs.
Transbús	Rancagua	Desde las 8.30 hasta las 22.30 hrs.
Pullman Teno	Teno	6.30-10.45-14.00-14.15-18.40-14.15-18.50
Andimar	Pichilemu	6.45-8.00-10.15-11.15-12.45-13.45-15.20
Via Tur	San Fernando-Linares	10.00
Ruta H.	Las Patagias	7.30-11.30
Buses Maule	Talca-Villa Alegre	17.15 hrs.
Gacela Azul	San Fernando-Chépica	17.10
Longimur	San Fernando-Constitución	15.15
Tur Bus	Rancagua	Desde las 13.50 hasta las 22.00 cada media hora
Via Ruc	San Vicente Las Cabras	17.50
Bucamar	San Fernando-Bucalemu	14.40
Chépica	Rancagua	16.50
Flecha Dorada	San Vicente-Pichidegua	14.00-14.45-15.45-16.00-17.00-18.15-19.30-20.00
Santa Cruz	Santa Cruz-Rancagua	Desde las 14.15 hasta las 20.00 hrs.
Galgo Azul	Curicó-Chimbarongo	Desde las 14.00 hasta las 21.30 hrs.
Expreso Pullman	Curicó-Constitución	Desde las 14.30 hasta las 20.30 hrs.
Colchagua	Marchigüe	Desde las 14.30 hasta las 20.30 hrs.
Via Horizonte	San Antonio	Desde las 7.30 hasta las 18.30 (cada media hora)
Pullman Bus	San Antonio-Miraflores	Desde las 6.15 hasta las 20.30 (cada media hora)
Llolleo	Cartagena-Algarrobo	Desde las 7.00 hasta las 20.30 hrs. (cada media hora)
Robles	Cartagena	14.30-15.00-15.15-17.15-18.15-18.45

PANIFICADORA ROSEMARY

AHORA COMO SIEMPRE
NUESTRO EXCLUSIVO
PAN DE PASCUA

MANTENEMOS NUESTRAS
EXQUISITECES EN:
PASTELES, DULCES CHILENOS,
GALLETAS Y TORTAS

¿PROBO NUESTRO PAN
ESPECIAL Y CORRIENTE?




TOMAS MORO
1875
FONO 209679

Profesor Acuario

Registro 201.419, Min.Ec.F.R



ASTROLOGO
LINEAS DE LAS MANOS
CARTAS DE TAROTS EGIPCIOS

consulta simple \$ 100.-
" " completa \$ 500.
cartas del Tarots Egipcios \$ 300.-
lineas de las manos \$ 300

horario de atención: de 8 a 22 hrs.
de lunes a sábado.

Padre Orellana 1973
Portugal alt. 2000. F: 567935

Incepa

AZULEJOS CERAMICOS IMPORTADOS

DECORADOS 15 x 15 y 15 x 20
BLANCOS BRILLANTES 15 x 15
COLORES LISOS 15 x 15

STOCK PERMANENTE
CONSULTE PRECIOS

LIQUIDAMOS DECORADOS
\$ 600 M2 IVA INCL

ALFONSO MARRAS
DODERO
ALMIRANTE RIVEROS 0142
(Seminario Alt. 600)
TELEFONO: 226567

NO TIENEN
COMPETENCIA POR
SU BAJO PRECIO

TUBOS Y ADOQUINES VIBROCOMPRESIDOS

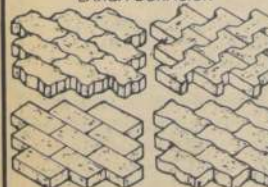
HASBUN

TRANSFORMAN
SUS PISOS EN
PAVIMENTO

OPTIMA CALIDAD
RAPIDA COLOCACION
UTILIZABLES
DE INMEDIATO
NO REQUIEREN
DE CEMENTO
NI FRAGUADO

INTEGRAMENTE
RECUPERABLES

4 NOVEDOSOS Y ATRAYENTES
DISEÑOS DE GRAN RESISTENCIA Y
LARGA DURACION



AHUMADA 131-OF. 104
TEL. 86683 - SANTIAGO
SAN ALFONSO 648
TEL. 591556
SAN BERNARDO
LIMACHE 4765 - TEL 80641
VIÑA DEL MAR

UCHI LTDA.

DISTRIBUIDORA DE LIBROS
JURIDICOS, CONTABLES,
TRIBUTARIOS Y CULTURALES

- UCHI N° 1 - D.L. 2.200 Comentado.
- UCHI N° 3 - D.L. 2.251 al 2.300, APENDICE: Arrendamiento Bs. Rs. Urbanos y Rústicos.
- UCHI N° 4 - D.L. 2.301 al 2.350, APENDICE: Ley de Cooperativas comentada; Reclutamiento
- UCHI N° 5 - D.L. 2.351 al 2.400, APENDICE: Carrera Docente y Copropiedad.
- MARIO GARIDO MONTT - El Homicidio y sus Figuras Penales.
- JUAN PINTO LAVIN - Secreto Bancario; Régimen Legal.
- JORGE ROGERS SOTOMAYOR - La Incógnita Constitucional.
- INSTITUTO CIENCIAS PENALES - Rev. de Ciencias Penales del año 1965 al año 1977.

PUBLICACION DEC MES



Editado y distribuido por:
Distribuidora Universitaria
Chilena Ltda.
Rosas 1190 - Of. 212
Fono 717554-86552 Santiago

LO MEJOR EN TANAX ES TANAX

CITROEN

48 MESES SIN PIE

LA CUOTA MAS BAJA
DEL MERCADO

VISA CLUB \$264.500
sin pie 48 cuotas
de \$7.460 E.q. UF.

TOTAL FINANCIADO \$ 399.984
RECIBIMOS SU COCHE
USADO



AUTOMOTRIZ PUNTA ARENAS

SAN IGNACIO 490
(casas matriz)
FONOS: 715050-725778
DIAGONAL ORIENTE 3571
esq. Simón Bolívar
FONO 277101

VENTAS SERVICIOS
REPUESTOS
"Citroen Prefiere Shell

Cavem

Santiago, Chile
Noviembre, Lunes 3-1980

FARMACIAS DE TURNO

SEMANA COMPRENDIDA ENTRE EL 1° Y 8 DE NOVIEMBRE DE 1980

PRIMER SECTOR: ISMAEL VALDES VERGARA, SANTA LUCIA, AV. DA. LIBERTADOR BDO. O'HIGGINS, TEATINOS.

GRUPO "B"

ROJAS N° 1 Morande N° 13. SANTA LUCIA Agustinas N° 691. SANTIAGO N° 1 Merced N° 821.

SEGUNDO SECTOR: TEATINOS, BALMACEDA, AVDA. LIBERTADOR BDO. O'HIGGINS, COMUNAS: QUINTA NORMAL Y PU-DAHUEL.

GRUPO "A"

IDEAL Mapocho N° 4163. WINDSOR. José Joaquín Pérez N° 7064. BREMEN N° 2 Avda. Ecuador N° 5219. Local N° 4.

GRUPO "B"

CUETO. Cueto N° 1179. FRANCESA. San Pablo N° 2002. MINERVA San Pablo N° 3103. BREMEN N° 1 José Joaquín Pérez N° 5271. LO ESPINOZA. Lo Espinoza N° 2854.

TERCER SECTOR: AVDA. LIBERTADOR BDO. O'HIGGINS, SAN DIEGO, ZANJON DE LA AGUADA, POBL. LOS NOGALES, COMUNA MAIPU.

GRUPO "A"

NACIONAL. Avda. Los Pajaritos N° 1212.

GRUPO "B"

RICHARD'S Vargas Salcedo N° 1421. MELENDEZ. Buzeta N° 4250. BELGO CHILENA Nicasio Retamales N° 202. SAN IGNACIO N° 2. Avda. Lib. Bdo. O'Higgins N° 1533.

CUARTO SECTOR: AVDA. LIBERTADOR BDO. O'HIGGINS, FRANKLIN, SAN DIEGO, AVDA. BUSTAMANTE.

GRUPO "A"

BELEN. Nataníel N° 935.

GRUPO "B"

SANTA ROSA. Santa Rosa N° 1398. LOS ANDES, San Diego N° 1505. BAQUEDANO. Avda. Vicuña Mackenna N° 2. ALHAMBRA Lira N° 702. BRUXELAS. San Diego N° 551. ESCOBAR. Arturo Prat N° 2077.

QUINTO SECTOR: PROVIDENCIA, VITACURA, APOQUINDO, LAS CONDES, BILBAO.

GRUPO "A"

CLUB DE POLO. Luis Carrera N° 2215 y 2219.

GRUPO "B"

CRUZ DEL SUR N° 1. Avda. Apoquindo N° 4517. CARMEN Avda. Pedro de Valdivia N° 12. ROJAS N° 2 Román Díaz N° 23. RUBIO, Flandes N° 1030. LOS CASTAÑOS, Avda. Vitacura N° 6975. ROZZI, Avda. Salvador N° 702. VESPUCCIO. Avda. Apoquindo N° 7082. LO BARNECHEA. Lo Barnechea N° 138.

SEXTO SECTOR: IRRARAZAVAL, BILBAO, AVDA. BUSTAMANTE, LA REINA, MACUL.

GRUPO "A"

VILLA LA REINA, Nueva Larrain N° 9047. LOS GUINDOS N° 2 Avda. Ossa N° 19.

GRUPO "B"

MIYOL. Avda. Grecia N° 3251. REX. Príncipe de Gales N° 7251. LOS INDUSTRIALES. Los Industriales N° 2645. SOAL. Avda. Irrazaval N° 1017.

BABEL Simón Bolívar N° 3751-A. CENTRO DE NUÑO Avda. Irrazaval N° 2461. MONTENEGRO Manuel Barrios N° 4204-A. JUANA DE ARCO. Avda. Irrazaval N° 3411.

FARMACIAS DE URGENCIA:

FARMACIA DE URGENCIA AHUMADA Portugal N° 155. FARMACIA DE URGENCIA AS HUÉRFANOS N° 896. FARMACIA DE URGENCIA FARRU. PORTAL Portal Bulnes N° 495. FARMACIA DE URGENCIA ABC N° 2 Avda. Independencia N° 1175. FARMACIA DE URGENCIA SUIZA Gran Avenida José Miguel Carrera N° 3052. FARMACIA DE URGENCIA COVENTRY Avda. Irrazaval N° 4818. FARMACIA DE URGENCIA BILBAO ALTO Tomás Moro N° 1901. FARMACIA DE URGENCIA GIL N° 2 Avda. Cuarto Centenario N° 999. FARMACIA DE URGENCIA KREBS-APOQUINDO Avda. Cuarto Centenario N° 6180. FARMACIA DE URGENCIA ABC N° 6 Americo Vespucio Sur N° 75. FARMACIA DE URGENCIA ABC N° 1 Avda. Vitacura N° 3920. FARMACIA DE URGENCIA REUNIDAS Avda. Providencia N° 2012. FARMACIA DE URGENCIA FARRU Avda. Pedro de Valdivia N° 87. FARMACIA DE URGENCIA ANDRADE Avda. Libertador Bdo. O'Higgins N° 2902. FARMACIA DE URGENCIA ABC N° 5 Avda. Libertador Bdo. O'Higgins N° 3333. FARMACIA DE URGENCIA ABC N° 9 Avda. Vitacura N° 6195 L. 73. FARMACIA DE URGENCIA DIECISIETE Y MEDIO Avda. Vicuña Mackenna N° 8430. FARMACIA DE URGENCIA FARRU SAN DIEGO San Diego N° 2099. FARMACIA DE URGENCIA CONCEPCION San Diego N° 1126. FARMACIA DE URGENCIA JAZMIN Gran Avda. José Miguel Carrera 6494.



Movimiento de trenes

SERVICIO DE TRENES MAPOCHO-PUERTO (Diario)			
Salida	Categoría	Destino	Hora llegada
14.20	Aut. Expreso	Puerto	17.15
19.05	Aut. Expreso	Puerto	22.03
PUERTO-MAPOCHO (Diario)			
7.20	Aut. Expreso	Mapocho	10.23
14.30	Aut. Expreso	Mapocho	17.25
ESTACION CENTRAL AL SUR			
7.25	Ordinario	Talca	11.22
8.30	Expreso	Talcahuano	19.25
9.00	Aut. Salón	Concepción	16.20
11.15	Automotor	Talca	14.50
14.40	Aut. Salón	Concepción	22.05
15.10	Automotor	Talca	18.20
16.10	Expreso	Chillán	21.25
18.15	Rápido (1)	Puerto Montt	12.45
18.20	Automotor	Curicó	21.17
19.20	Automotor (2)	Talca	22.30
20.15	Automotor	San Fernando	22.13
21.00	Expreso Noct. (3)	Valdivia	13.25
22.00	Expreso Noct.	Talcahuano	8.30
23.00	Super Salón Noct.	Concepción	6.35

1) En Osorno hay combinación con la empresa Buses Norte, con destino a San Carlos de Bariloche, República Argentina. Venta de pasajes combinados en Puerto Montt con buses Cruz del Sur a Ancud, Castro y Quellón.

DEL SUR A ESTACION CENTRAL			
5.30	Automotor	San Fernando	7.33
21.15	Expreso Nocturno	Talcahuano	8.15
16.40	Expreso Nocturno (4)	Valdivia	9.00
23.00	Super Salón Noct.	Concepción	5.35
7.00	Automotor	Curicó	9.48
7.45	Automotor	Talca	11.01
16.00	Rápido (5)	Puerto Montt	10.20
8.00	Expreso	Chillán	13.25
9.20	Aut. Salón	Concepción	16.40
14.00	Ordinario	Talca	17.51
7.55	Expreso	Talcahuano	19.00
17.00	Automotor	Chillán	20.22
15.40	Expreso (6)	Concepción	21.15
18.55	Aut. Salón	Talca	21.15
19.10	Automotor	Talca	22.25

4) Toma combinación de Puerto Montt en Antillhue.
5) Toma combinación de Valdivia en Antillhue.
6) Circula los domingos y festivos. Los pasajes pueden ser reservados en Avenida Libertador B. O'Higgins 853. Informaciones en fonos: 30746 y 301818, de 9.00 a 18.00 horas, de lunes a viernes, y sábados de 9.00 a 13.00 horas. También en Alameda: Teléfonos 91683-92157, y en Mapocho: fonos: 80923-89177.

CASAS

ESTE VERANO
EN LO PROPIO

viviendas desde:

18m² 2 piezas en madera tinglada, piso machihembrado y techo \$18.500. c.iva

27m² 3 piezas \$25.940. c.iva

puesto a domicilio dentro de Santiago.

COPREMA
La Estrella 1070

Fono: 731351 SAN PABLO ALT. 8.700



AUTOVENTAS
ESPINOZA
HNOS.
OFRECE:

Mercedes Benz 250 1971 automático full equipo flamante 68.000 Km. \$780.000.-

Dodge Charger 1972 full equipo \$ 280.000

Volkswagen Passat 1978 equipado \$ 448.000 Automático

Ranchera 1970 flamantísima \$ 250.000

Fiat 850 1968 flamante \$ 95.000.-

Chevrolet C-10 1978 especial laboratorio Banco o similar con sport wagons \$ 435.000

Mustang Match One 1971 aire acondicionado full equipo \$ 450.000 o doy en pago por Mercedes Benz automático 1975 adelante

Toyota Corona 2.000, 1977, un dueño \$ 350.000

Toyota Corolla 1978 flamantísimo \$ 280.000

Dodge Dart 1972 patente taxi nunca trabajado nuevo practicamente \$ 280.000

FINANCIAMIENTO BANCARIO HASTA 30 MESES
SERVICIO GARAJE
AV. IRRARAZAVAL 5032



CONSERVADORAS
DE HELADOS

CREDITOS A SOLA FIRMA



PARA CASINOS
REFRIGERADORES
DE 40 - 70 - 110
PIES CUBICOS

VITRINAS REFRIGERADAS

FrioStar

MORANDE 699

FONO: 723854

DISTINTO DESDE LA ENTRADA

Denny's

RESTAURANTE
RECIENTE INAUGURADO

El lugar ideal para los Ejecutivos y los que saben comer exquisito.

El único restaurante con platos finos y típicos de: ITALIA, ESPAÑA, PERU, MEXICO, y los más finos PLATOS CHILENOS

VENGA UNA VEZ Y SE CONVENCERA

música ambiental stereo, abierto Almuerzos y Comidas

CAMPO DE DEPORTES 141

esq. Dublé Almeyda

Sin problemas de estacionamientos

Afiliados a: DINNERS CLUB-VISA AMERICAN EXPRESS



RATAS

HORMIGAS

BARATAS

PESTE

EN JARDINES

GARANTIZA

EXTINGUEPLAGA

PRESUPUESTO GRATIS

CERTIFICADOS (S.N.S.)

233415

746364

Ud. desea ganar más dinero?
Venga a vernos... y lo ganará!

TEJEDORAS ERIKA 420

Calidad de Exportación



Venta directa de fábrica
Cursos completos con profesoras especializadas
Amplios y ventajosos planes de crédito incluso a provincias.
Garantía, Repuestos y Servicio Técnico permanente en todo el país, a través de nuestra red de distribuidores.

TEATINOS 638 F. 713376 STGO.

TAXISTAS OFERTAS DE PARABRISAS
LA CASA DEL VIDRIO INASTILLABLE LIRA 549

PARABRISA IMPORTADO AUTO OPALA \$4.700 IVA INC. VIDRIOS CURVOS DE PUERTAS IMPORTADOS \$ 960 IVA INC.

PARABRISA DE PEUGEOT IMPORTADO \$ 3.130 IVA INC. PUERTA IMPORTADO \$ 970 IVA INC.

MARCOS DE ALUMINIO PARA TODOS LOS FURGONES JAPONESES

\$7.800 INSTALADO



LIRA 549 Y 10 DE JULIO 1545

LLAVEROS DE PROPAGANDA

LOS MEJORES A LOS MEJORES PRECIOS



CONSULETOS Y PARA ARMADORES LLAVEROS CROMADOS NIQUELADOS Y DORADOS NACIONALES E IMPORTADOS



Ventas por mayor desde \$ 5 c/u

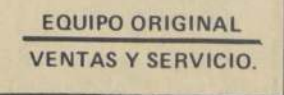
DUROT LTDA.

ROBERTO ESPINOZA 862 FONO 86054

FRENOS Bendix

VEHICULOS: AMERICANOS EUROPEOS JAPONESES

EQUIPO ORIGINAL VENTAS Y SERVICIO.



IMPORTADOR

EJERCITO 21 - FONO 722645 Metro Estación Los Heroes

BUZETA PARA LA CONSTRUCCION.

SANITARIOS FERRETERIA

ESTAMOS LOCOS

EJEMPLO: W.C., ESTANQUE BAJADA COLLERIN ZOQUETE

\$1.987



INDEPENDENCIA 293 FONO 771075

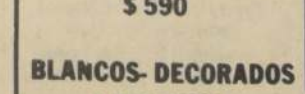
BUZETA PARA LA CONSTRUCCION.

SANITARIOS FERRETERIA

ESTAMOS LOCOS

AZULEJOS 200 UNIDADES 2,50 MTS. CUADRADOS \$ 590

BLANCOS- DECORADOS Y COLORES



INDEPENDENCIA 293 FONO 771075

OFIMETAL MUEBLES METALICOS PARA OFICINAS E INDUSTRIAS



ESCRITORIOS ARCHIVADORES SILLAS Y SILLONES ROPELOS ESTANTES



SOLICITE UN REPRESENTANTE AL FONO: 734909

CARRASCAL 4786

culturales

Dos poetas de Panamá

Por Rubén Enrique Concha Arenas

Para conmemorar el 77º Aniversario de la República de Panamá, que declaró su independencia al separarse de Colombia el 3 de noviembre de 1903, recordaremos a dos de sus poetas que iniciaron el modernismo poético en esa joven nación, fueron ellos Ricardo Miró y Gaspar Octavio Hernández.

Ricardo Miró Denis (1883-1940), fue el gran poeta de la patria que nació, y plasmó en sus versos estos ideales. Nacido en Panamá e hijo de una modesta familia, hizo sus primeros estudios en su ciudad natal, y muy joven, a los 14 años, emprendió un viaje a Bogotá para estudiar en la Academia de Pintura, pero al año siguiente abandonó la academia para seguir humanidades en el Colegio del Rosario en calidad de interno y permaneció allí hasta 1899, año en que estalló el movimiento separatista de Panamá, lo que le decidió a regresar a su patria. Autodidacta, leía toda clase de libros y periódicos, y así logró formarse de una gran cultura; durante un tiempo hizo sus armas en el periodismo como redactor del "Heraldo del Istmo", y pasó después a dirigir la revista "Nuevos Ritos". En 1906 conoce a Rubén Darío en un banquete que las autoridades y los escritores de Panamá ofrecieron al gran poeta nicaragüense. Cogió así la influencia del modernismo y en 1908 editó su libro "Preludios". El gobierno lo nombró agregado al cuerpo diplomático. El poeta deseaba viajar a París o Londres, tal vez motivado por lo que había contado Darío en las tertulias literarias a las que asistió; pero sólo le dieron un cargo de Cónsul en Barcelona. Regresó en 1911, y continuó dirigiendo su revista "Nuevos Ritos". Hizo también un ensayo de novela en su libro "Flor María". Pero, más que prosista fue siempre poeta, y desde 1916 siguió editando obras tales como "Segundos Preludios", "La Leyenda del Pacífico", "Camino Silencioso", "El Poema de la Reencarnación", "Versos Patrióticos y Recitaciones Escolares", y finalmente, en 1937, se reúne toda su obra en una Antología Poética. Uno de sus mejores poemas que escribió Miró fue "Patria":

¡Oh Patria tan pequeña, tendida sobre un istmo
donde es más claro el cielo y es más vibrante el sol,
en mi resaca toda tu música, lo mismo
que el mar en la pequeña celda del caracol.

Revolvó la mirada y a veces siento espanto
cuando no veo el camino que a ti me ha de tornar...
Quizá nunca supiera que te quería tanto
si el Hado no dispone que atravesara el mar!

La Patria es el recuerdo pedazos de la vida,
envueltos en jirones de amor y de dolor,
la palma rumorosa, la música sabida,
el huerto ya sin flores, sin hojas sin verdor

¡Oh Patria tan pequeña que cabes toda entera
debajo de la sombra de nuestro pabellón;
quizás fuiste tan chica para que yo pudiera
llevarte toda entera dentro del corazón!

EL POETA NEGRO

A Gaspar Octavio Hernández (1893-1918), poeta de ascendencia afropanameña, de humilde origen, le llaman el Poeta Negro. Autodidacta, desde muy joven se inicia en las letras y el periodismo. Falleció a los 25 años de un ataque que le sobrevino en las oficinas de la redacción del diario "La Estrella de Panamá", donde laboraba. Editó algunas obras en verso, como "Melodías del Pasado", "Iconografía", "Cristo y la mujer de Schar", y en edición póstuma se publicó en 1923 "La Copa de Amistad" y se reúnen algunos de sus poemas en 1941, en un libro titulado "Índice de la Poesía Panameña", publicado por la Editorial Ercilla de Santiago de Chile. Postmodernista, pero profundamente lírico, Gaspar Octavio Hernández tomó elementos poéticos que le permitieron surgir con una poesía original. Mucho más profundo en sus conceptos filosóficos que otros poetas de su tiempo, también al igual que Ricardo Miró se dejó llevar por el impulso del patriotismo y escribió su famoso "Canto a la Bandera":

¡Ved cómo asciende sobre el mar la enseña
que refleja en sus vívidos colores
el mar y el cielo de la patria istmeña!
¡Mirad!... ¡Es la bandera panameña,
vistosa cual gentil manto de flores!
¡Ved cómo asciende al mástil del velero
serpenteando con lánguida armonía
bajo la luz del matinal lucero,
mientras canta fornido marinero,
con ruda voz, canciones de alegría!

El cefiro de Ancón, puro y fragante
como beso de virgen, acaricia
la tenue seda del pendón flotante;
y tierno idilio sobre el mar sonante
con el cefiro la bandera inicia.

Y así, en otros de sus versos, este joven y malogrado poeta proclamaba el significado simbólico de la bandera que tenía en esos tiempos para él y los panameños, cuando recién nacía la joven república, y tal vez por eso en sus últimos versos decía:

¡Bandera de la patria! Sube... sube
hasta perderte en el azul. Y luego
de flotar en la patria del querube;
de flotar junto al velo de la nube,
si ves que el Hado ciego
en los istmeños puso cobardía,
desciende al Istmo convertida en fuego
y extiende con febril desasosiego
a los que amaron tu esplendor un día!

De esta manera, Ricardo Miró y Gaspar Octavio Hernández fueron los poetas iniciadores del tema lírico en la literatura panameña en la primera generación de los poetas de Panamá en este siglo.



Ciclo de recitales

El "Syntagma Musicum", grupo instrumental que interpreta música antigua y depende de la Vicerrectoría de Extensión y Comunicaciones de la UTE, ofrece el siguiente programa de presentaciones en la primera quincena de noviembre: Martes 4, Sala Ines Zegers, 19 hrs.; viernes 7, Iglesia de las Agustinas, 19 hrs.; domingo 9, Casa de la Cultura del Parque Metropolitano a las 12 horas. En todos los recitales se presentará música del renacimiento francés, inglés, italiano y coloniales chilenos.

Música para cine y teatro

□ Georges Deleure, creador de la música de 140 películas

"Ha habido, en Francia, un músico muy importante que trastornó completamente la concepción que se tenía hasta entonces de la música de películas: trata de Maurice Jaubert. Fue el primero en comprender que la música, en el cine, no era un mero comentario sino que tenía que interve-

nir en casos verdaderamente impresionantes. En lo que a mí se refiere, he seguido este ejemplo y siempre me he preocupado por la arquitectura sonora de una película. Pienso, al igual que Maurice Jaubert, que la música

(Continúa en la Pág. 7)

ARMANDO LOPEZ REYES

ESPECIALIDAD EN
SOLDADURAS DECulatas, Blocks
Cajas de Cambio
y CigüeñalesReparaciones de dientes
quebrados de piñones y
coronasSoldaduras de ejes y toda
pieza de aluminio, fierro
fundido y aceros especiales.RECTIFICADO DE SUPERFICIE
PLANA

ASIENTO DE VALVULAS

SE TRABAJAN PIÑONES, TRABAJOS AL TORNO

soldaduras en frío

MAPOCHO 2709

fono 734022

CARRASCAL

FUNDICION
BETTONI
ACEROS ESPECIALES

FUNDICION:

- ACEROS INOXIDABLES
- ACEROS REFRACTARIOS
- CORAZAS PARA MOLINOS
- MATERIAL DESGASTE MINERIA

CARRASCAL 4925

FONOS: 731525-738539

Armando
saffie
PRIMERO EN
DEPORTES
PARA TODOS LOS
DEPORTESOFRECE: EN EL MES DE LOS
SANTOS

Raquel College desde \$ 210
Tarro pelotas de Tenis \$ 198
Balones de fútbol TANGO \$ 890
Zapatillas del 34 al 38 \$ 230
Buzos Térmicos desde \$ 790
Bolsos deportivos \$ 198
Bolas de agua del 38 al 44 antes \$ 690
ahora \$ 390

Locales de Ventas:

PUENTE 639 - FONO: 84882

APOQUINDO 5813 (EL

FARO) FONO: 241364

VITACURA 6764 (PLAZA

SHOPPING VITACURA)

MODULO F - LOCAL 5 En la

misma Avenida.

APOQUINDO 5689 - LOCAL

126 En el Caracol Vip's

...la experiencia
no se improvisa

AGUSTINAS 1161 - LOCAL 17

TELEFONO 63887

MONEDA 1045

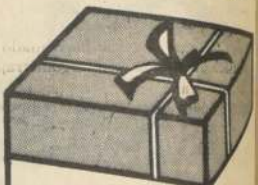
MONEDA 1141 - TEL 717125

BANDERA 341 - LOC 1077 TEL 718490

BANDERA 236 - LOCAL 17 TEL 87078

SOLICITE UN REPRESENTANTE

A LOS FONOS: 718065-723264

PARA
BOUTIQUESVESTIDOS
NORTEAMERICANOSCON TELAS
EXCLUSIVAS
DE ALGODON
CREP DE CHINE
TERRY, ETC.,
IMPORTADAS
DE U.S.A.PANTALONES
BAGGI
TRAJES
2 PIEZAS
SOLERAS
VESTIDOS
COCTELVENTAS
POR MAYORFABRICA
TEATINOS 446
FONO: 84876VENTAS DETALLE
BOUTIQUE CLUB 96
HUERFANOS 1023CAJAS-ESTUCHES
CAJALINDA
todo para el regalo

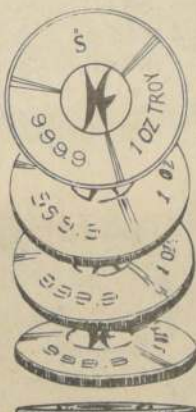
- CAJAS DE CARTON FORRADAS EN PAPEL FANTASIA, BAQUELITA, MICA
- ESTUCHES FINOS PARA JOYAS, RELOJES, CONDECORACIONES
- EXHIBIDORES PARA JOYERIAS
- MUESTRARIOS PARA JOYEROS
- CAJONERAS PARA CLOSET
- FABRICACION A PEDIDOS Vtas. X mayor y menor ATENCION A PROVINCIAS
- PROVIDENCIA 2550 - LOCAL 10
- GALERIA: LA FUENTE SOBRE ESTACION METRO TOBALABA
- MONJITAS 715-LOCAL 7
- CASILLA 258 STGO. FONO 32856

LA CASA DE LOS
TELEFONOSADRIANA LOPEZ
ESCARATEFONOS Y
MATERIALES ELECTRICOSINSTALACIONES Y
REPARACIONES DE
TELEFONOS Y
CITOFONOS INTERNOS,
PRIVADOS, ENCHUFES
TELEFONICOS

OFICINA

ROSAS 1277
FONO: 712413
SANTIAGO
CHILE

RESTAURANTE

De Martes a Sábado
Cenas Bailables
con la Orquesta Fantasia TropicalViernes y Sábado Gran Show
Ambiente familiar-Folklore
con el grupoCantos y Danzas Tradiciones
Humor con Pepe TapiaAnimación: Fernando Egalla
Orquesta dirigida por Danilo MoraESPECIAL PARA FAMILIAS
Y TURISTASCENAS GRUPOS COMPLETA \$ 430
PARRILLADA ESPECIAL \$ 595
(2 personas) pueden comer 4MANUEL MONTT 1759
FONO 42755ORO Y PLATA
COMPRAMOSDistribuidores mayoristas:
los mejores precios en plazaMONEDAS, JOYAS, BANDEJAS
MATES, CANDELABROS, etc.
Consultenos sin compromiso.

JUFA METALES

Huérfanos N° 635 - L. 5
Fono: 384501, Telex 40349
Jufo Cl. Casilla 36
Santiago - ChileNUMISMATICA
FAJARDO

- Compra toda clase monedas PLATA y ORO
- colecciones de monedas y lotes importantes.
- Mates-Bandejas-Servicio Té Cuchillerías.
- Objetos Plata cualquier estado.
- Antigüedades.
- Valorizamos espléndidamente, también vamos a domicilio

VALPARAISO

1399 SALVADOR DONOSO 1399

FONO 51451

SANTIAGO

1185 AGUSTINAS 1185

OFICINA 68-FONO 69065

AUTOMOTORA 511
AUTOMOVILES
ZASTAVA

750 - LC \$ 171.270
435 - F \$ 248.270
KOMBI \$ 264.870
PIC-UP 435-K \$ 268.770
CAMIONETA DOBLE CABINA \$ 272.670
MEDITERAN \$ 311.670

CREDITO BANCARIO
HASTA 36 MESES SIN PIE
RECIBIMOS SU VEHICULO USADO
EN PARTE DE PAGOSTA. ROSA 511
FONO 227859

Música para cine....

(De la Pág. 6-B)

sólo debe existir a partir del momento en que uno tiene verdaderamente algo que decir en el plano psicológico o cuando es necesaria para el decorado sonoro.

Maurice Jaubert ya no existe. Falleció luchando en el frente el 19 de junio de 1940. Tenía apenas cuarenta años. Georges Delerue, que lo evoca hoy, es considerado por muchos como su verdadero heredero espiritual. Autor de una obra ya considerable —140 películas, numerosas músicas para obras de teatros, música sinfónica y dos óperas— Georges Delerue aúna el talento y una amplísima cultura musical y cinematográfica. El Oscar que acaba de otorgarle Hollywood por su música de "I love you, je t'aime" ("Little Romance"), película francoamericana de George Roy Hill viene a consagrar a un artista que ha sabido hallar —como precisamente Maurice Jaubert— la mejor correspondencia entre el arte de la imagen y el arte del sonido.

Nacido en 1925 en el norte de Francia, Georges Delerue dejó el Conservatorio de Roubaix para acudir al de París. Cursó allí sus estudios de composición bajo la dirección de Darius Milhaud, el cual le aconseja a ese brillante alumno que no "se encierre" en el mundo de la música: "La gran suerte de mi vida —dice Georges Delerue— es haberme encontrado con aquel hombre fenomenal que era Darius Milhaud. Era un filósofo, un extraordinario humanista y cuyo mundo desembocaba en amplios horizontes. El fue quien me indujo a trabajar en el espectáculo. Se encontró usted, me dijo, con gente apasionante."

Georges Delerue seguirá muy pronto los consejos de su maestro. A la vez que dirige a los 27 años una orquesta de la radio, trabaja con los grandes directores de teatro de aquella época entre los cuales Jean Vilar, creador del Teatro Nacional Popular Francés, escribiendo las músicas de escenario o los arreglos. Recibe en 1967, el premio Emmy en Nueva York, que galardona las mejores composiciones para escenarios. Pero Georges Delerue piensa en el cine. Primero trabaja para cortometrajes particularmente, con Franju, Kast, Varda; luego, la llegada de la Nueva Ola va a afianzar su colaboración con el Séptimo Arte y encauzarlo definitivamente en la vía del largometraje. Desde 1959 hasta hoy, Georges Delerue ha firmado la música de más de cien largometrajes. Música francesa por excelencia, no abandonará París pese a las numerosas colaboraciones en el extranjero, particularmente con las cinematografías inglesa (Ken Russell) y americana (Frankenheimer, Nichols, Zinnemann, Roy Hill, Huston, etc.).

LA SORPRESA
DEL DESCUBRIMIENTO

Lo esencial de la obra de Georges Delerue se sitúa, no obstante, en el seno de la producción francesa. Tanto los cineastas consagrados como los jóvenes talentos acuden indistintamente a él. Es autor de la música de "La Hora 25" de Henri Verneuil, al igual

que de la de "Police Python 357" de Alain Corneau. Georges Delerue trabaja con más frecuencia con Philippe de Broca y François Truffaut. Fue, cuando empezaba a escribir la música de "Le Dernier Metro" cuando le entrevistaron.

—Acabo de ver la última película de Truffaut para la que voy a trabajar. No había leído el guión, la descubro, pues, totalmente. Es, quizá, el método que prefiero; pues existe la sorpresa. Pero es un método que sólo puedo aplicar con realizadores a los que conozco bien, como Truffaut, De Broca o Zinnemann. En los demás casos prefiero leer el guión; puede, en efecto, que haya guiones que no me convengan y con los cuales no trabajaría a gusto.

—En ese caso, tiene usted que pensar en la música tras leer el guión. ¿Ha comprobado, alguna vez, un total desacuerdo entre su propio con-

cepto musical de la historia y la versión cinematográfica del realizador?

—El trabajo que se puede hacer con el guión es muy vago. En efecto, uno se va dando más o menos cuenta de lo que puede ocurrir, pero sabe muy bien que habrá modificaciones con relación al guión original. Por tanto, me guardo mucho, en el momento de la preparación de película, de fijar mis ideas musicales y lo que no se me ocurre nunca es hacer algo por escrito. Dos acontecimientos desencadenan verdaderamente mi trabajo: cuando veo la película montada y cuando, a continuación, la veo, rollo tras rollo, en una mesa de montaje, indicándome entonces con toda precisión el realizador los lugares en que quiere colocar mi música. A partir de esta colaboración es cuando sé hacia dónde voy.

Es cierto que, alguna vez me he negado a escribir una música por hallar-

me demasiado alejado de las concepciones del realizador. Pues semejante trabajo sólo se concibe en el seno de una relación de confianza que se establece entre el realizador y el compositor, y esto es lo verdaderamente apasionante. El contacto con otro creador me parece muy beneficioso y lo echaría muchísimo de menos si dejara de escribir música de películas.

—Ha escrito mucha música para el teatro. ¿Ve usted mucha diferencia entre este tipo de trabajo y el que realiza para el cine?

—Resulta, en efecto, bastante diferente. El teatro, justamente, vive cada noche de una manera diferente. Es preciso, pues, darle una especie de elasticidad a la música. En el cine, es matemático. El teatro requiere, por otra parte, pequeños conjuntos para no quedar aplastado por la música. En el cine, se puede ir muy lejos con la textura del sonido.

COMPARTIR CON LOS DEMÁS

—Y en lo referente a sus obras personales, ¿cómo trabaja en ellas?

—Uno no sabe muy bien cómo escribe. Siempre es algo misterioso. Pero uno anda tal vez buscando un cierto sonido. En este momento, por ejemplo, me apetece escribir un concierto para violoncello y orquesta. Y luego siempre se presenta el problema de la página en blanco; la angustia; uno no sabe lo que va a venir. Pero aquí, sin embargo, el procedimiento es del todo clásico: es un trabajo de construcción musical al estado puro, a la vez que una búsqueda intelectual y espiritual. A mi modo de ver la filosofía de la música es ir hacia un cierto romanticismo procurando que los demás compartan lo que uno mismo ama.

—Volvamos a la música de películas. ¿Por qué resulta a menudo difícil separar una música de película de su contexto cinematográfico? Nos parecemos entonces que, a menudo, carece de función propia...

—Porque es otro método de escritura. La música de películas tiene necesidad, ya no de ser simplista, sino de ser clara, de conseguir un efecto inmediato. Si una música está recargada con demasiadas informaciones, va a aplastar las imágenes de la película y molestar al espectador. Para ser, pues, sencilla y directa, la escritura de dicha música tiene que ser menos rebuscada que para una obra sinfónica. A menudo se me ha pedido que dé conciertos con música de películas. Siempre me he negado, salvo en Angers porque se trataba de defender la música de películas y era preciso demostrar que dicha música existe. Ahora bien, a pesar de mis 140 películas, tuve muchas dificultades para encontrar un cuarto de hora de música realmente de concierto. Y eso que se trataba de excepciones: escogí la música de "L'Insomnie" (Alain Cavalier - 1963), donde precisamente se daba una construcción musical casi al estado puro; escogí asimismo la de "Le Mépris" (Jean-Luc Godard - 1963) por su partitura muy sinfónica y acabé con el gran coral con trompetas y cuerdas de "La Noche Americana" de François Truffaut que es, en primer lugar, al igual que la película, un canto de amor al cine y, por lo tanto, está fuera del tiempo, sin problemas de anécdotas.



Para mí fue fundamental estudiar bajo Darius Milhaud, en el Conservatorio de Roubaix, me abrió los horizontes al inducirme a trabajar en el espectáculo, dice Georges Delerue, ganador del Oscar 1980 por la banda incidental de "Le dernier metro".

—Se puede hablar de cierto imperialismo de la música. Con el arte lírico, por ejemplo, y, en particular, desde Wagner, la música ha bloqueado completamente el teatro, incluso el texto. ¿Le parece a usted que semejante tendencia se da en el cine?

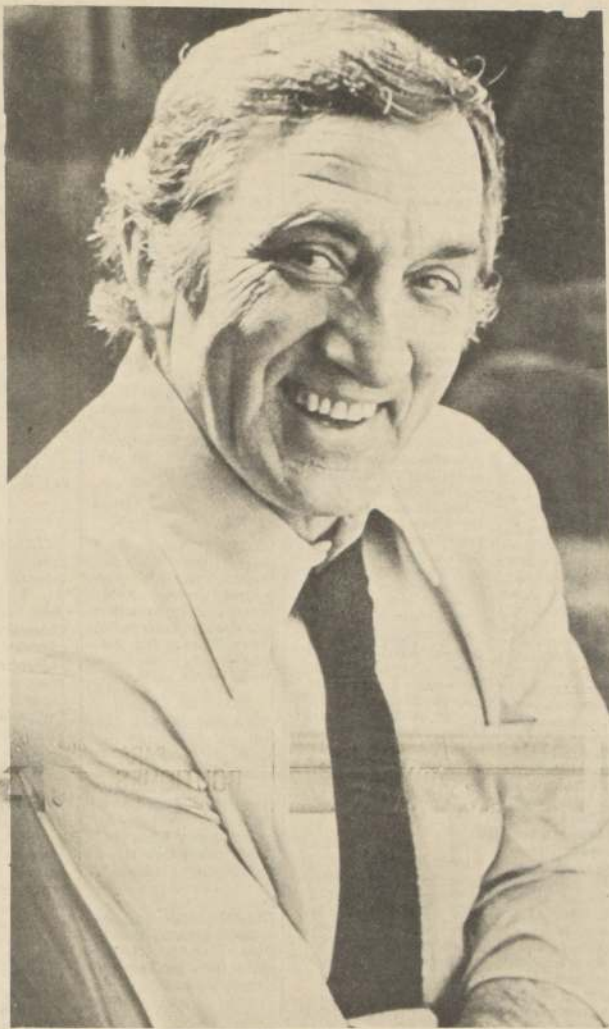
SAINT-SAËNS Y
EL CIENTO POR CIENTO

—Tal vez, pero es más bien lo contrario lo que se da ahora. El cine siempre ha interesado a los músicos, y la música ha siempre formado parte del cine, incluso cuando era mudo. No olvidemos que fue Saint-Saëns el que escribió la primera música de película: fue para "El Asesinato del Duque de Guisa" y esa música la tocaban en un foso de orquesta. En los comienzos del cine sonoro, existía lo que se llamaba, según la fórmula americana, el ciento por ciento. Desde el principio hasta el final de la película, la música no paraba nunca, seguía todas las inflexiones. No se hablaba de amor sin violines, ni de violencia sin trombones... Todo quedaba subrayado. Después, todo eso se arregló en particular, gracias a Maurice Jaubert, que cambió esa manera de ver las cosas. Ahora, si los ruidos son interesantes, se deja que los ruidos den el ambiente. Tengo que confesar, no obstante, que me ha ocurrido, en cortometrajes por ejemplo, el sintetizar ruidos. Se puede incluso intentar trancar los ruidos para introducirlos

durante la mezcla, en la música. Pero esto no se puede hacer siempre, incluso en el terreno bastante privilegiado del cortometraje donde este tipo de búsqueda se puede llevar a cabo.

—Tiene una formación muy clásica. ¿Acude usted, a menudo, a su gran conocimiento de la música y de su historia?

—En el terreno de la música de películas, somos muy pocos quienes poseemos una formación clásica de composición. Están Antoine Duhamel, Pierre Jansen, Michel Fano, que se dedica más bien a la realización, y Maurice Jarre, quien trabaja en Estados Unidos. Creo que, cuando se es un músico de películas digno de este nombre, hay que poder, por ejemplo, cubrir todas las épocas. Le pueden pedir a uno una música que corresponda a la Edad Media, al Renacimiento, a 1780 o a 1980. Es decir, hay que saber escribir como Guillaume de Machaut (1300-1377). Guillaume de Machaut fue uno de los creadores de la escuela polifónica francesa, y Polnareff. Lo cual implica un conocimiento global de la escritura musical. Y sólo me estoy refiriendo a la música occidental. Cuando Frankenheimer me pidió que hiciera la música de "Les Cavaliers", que tiene lugar en Afganistán, no me quedó más remedio que componer música árabe. Uno tiene que ser capaz de cubrir la música en el tiempo y en el espacio. Requiere una constante búsqueda, pero ¡qué apasionante es!



Autor de la banda musical de "La Hora 25" y otras piezas clásicas en su género, el francés Georges Delerue tiene una sólida formación artística que le ha permitido componer también dos óperas y diversas piezas para Conjuntos de Cámara.

GRAN
LIQUIDACION

5.000
ABRIGOS
PRIMAVERA
\$1000
MUJER Y NIÑAS

TERNOS \$800
PANTALONES \$250
VESTIDOS \$200
ROPA DE NIÑOS ETC.

TIENDAS

ALAMEDA 2481
BANDERA 584
V. MACKENNA 1327
PSJE. EDWARDS 1060
PSJE. MATTE 371
SAN DIEGO 380
SAN DIEGO 905
SALVADOR
SANFUENTES 2740

VENTAS
POR MAYOR

Tahoe

ALAMEDA 2481
TEL. 95147
SANTIAGO

MADELUX
FABRICA DE
MUEBLESGRAN
LIQUIDACION

MUEBLES DE EUCALIPTUS

CAMAROTE \$ 6.345
BIBLIOTECA 3 CPS. 13.190
BUFFET 3 CPS. 7.668
MESA RECTANGULAR 5.170
SILLA PALILLO LANA
COIGÜE 1.086
MARQUEZA 1 1/2 PZA. 3.510
QUITENA 5.765
COMODA 5 CAJ. 5.765
QUITENA 5.765

IVA INCL.
DESCUENTO A COMERCIANTES

BANDERA 562
FONO 65376

FCA. FROILAN ROA 5755
LA FLORIDA FONO 216102
AV. IRARRAZAVAL 5735
ESQ. EGAÑA

RESTAURANT
CLUB
GRAN AVENIDA

RANAS
ANGULAS
CRIADILLAS
CENTOLLAS
LANGOSTAS
CARNES
PESCADOS

CENAS
BAILABLES

MENU
PISCO SOUR
LOCO MAYO
LOMO C/AGREGADO
HELADOS
CAFE
1/2 GRAN VINO

\$ 490
TODO INCLUIDO



RESERVAS:
FONOS 516563 - 517918
GRAN AVENIDA 5067



MATRICULAS ABIERTAS
AMBOS SEXOS
ADULTOS Y NIÑOS

ESCUELA AUTORIZADA
POR LA COMISION DE
CONTROL ARTES
MARCIALES DE CHILE

ESTUDIOS EN
NATANIEL
185-B
SANTIAGO

abc

LA FAMILIA DE MAQUINAS
DE ESCRIBIR PORTATILES
Y SEMI PORTATILES QUE
LE IMPRESIONARA:

- POR PRECIO: compare con otras
- POR CONFIABILIDAD: fabricada con la más completa tecnología europea
- POR CARACTERISTICAS: que le sorprenderán
- POR RESPALDO TECNICO: garantía mecánica de un año y servicio permanente
- CUATRO MODELOS A ELEGIR: para cada necesidad y presupuesto
- Y POR TANTAS OTRAS RAZONES.



MODELO 2002
Contado \$ 7.520
Crédito \$ 9.113
Pe \$ 1.873 y 8 cuotas
de 905 c/u

WEISSENBERG Y CIA LTDA.
HUERFANOS 1160
LOCAL 17-FONO 86678

FRENOS
ROCA

SOCIEDAD
MIGUEL ROCA ARNAU LTDA.

OFRECE A TODO CHILE

REPUESTOS DE FRENOS-AIRE Y VACIO
VALVULAS RELAY AUTOMATICAS-AIRE
VALVULAS RELAY S/AUTOMATICO-AIRE
SLAK O CHICHARRAS
CAMARAS DE FRENOS (PULMONES)
TUBO NYLON REEMPLAZA TUBO
DE COBRE
MANOS DE ACOPLE
NIPLES DE BRONCE
FLEXIBLES DE AIRE
SERVOS FRENOS
JUEGOS DE REPARACION DE SERVOS
REPARACIONES DE COMPRESORAS
REPARACIONES DE TODO TIPO DE
VALVULAS
CAMARAS DOBLE ACCION BERG
MGM - MAXI - BRAKE
BALATAS DE FRENOS Y PASTILLAS
PARA TODOS LOS MODELOS AUTOS
CAMIONES Y BUSES
RECTIFICACIONES DE TAMBORES Y
DISCOS DE FRENOS



AV. BRASIL 773
TELEFONOS
62779 - 713476
SANTIAGO-CHILE

AGUSTINAS 1269-CASILLA 81-D-FONO 82222

NOTIFICACION al
se Sexto Juzgado Civil de
Santiago presentó Ricardo
Fernández Lecaros, factor
de comercio, representante
de la Sociedad limitada
responsabilidad, Compañía
Fernández y Cía., Ltda., as-
tos domiciliados Seminario
46, interpone demanda con
cuya contra Industria In-
Agrosil Ltda. Sociedad com-
ercial responsabilidad li-
mitada representada por
Luis Maximiliano Carras-
co Valenzuela, y Lorenzo
Enrique Soto Jimenez, no-
ra profesionales, domi-
liados todos El Roble 44,
2° piso, y Constitución 705,
Oficina 2, Chillán, solicita
se despache mandamiento
ejecución y embargo de
su contra por \$ 116.831,30
más intereses corrien-
bancarios, recargado 5%
conformidad a cláusula ter-
cera contrato y costas.
Otros primero, y con-
tra embargo especie de
da en prenda que queda
por Emilio Naudin
Byrt, empleado, domi-
liado Seminario 40, 9to.
Segundo, documentos de
citación. Tercer, manda-
exhorto Juez Letrado Ma-
Cuantía Chillán Tono-
Cuarto, designa abogado
patrocinante Alberto Lu-
gallarrando Brito y pro-
Pedro Pablo Quintero
Philippi, Estado 57, Ofi-
705, Santiago. Primer
Stgo. 4 agosto 1978. Acor-
se personería competen-
te. Humberto Espejo, Juez
Gabriela Ide, Secretaria.
Fjs. 13 acredita presenten-
demandante. Proveyó
Stgo 11 Agosto 1978.
Tengase por cum-
plido lo ordena-
a fs. 8 Principal y
pádeshe, primer y cuar-
otros téngase presente a
segundo, por acompañar
tercer, como se pide exhi-
tose, Cuantía \$ 116.831,30.
Papel \$ 1,10, Rol 2757-78.
Humberto Espejo, Juez
Gabriela Ide, Secretaria.
Fs. 14 rectifica deman-
sentido que esta se notifi-
que únicamente Luis Ma-
ximiliano Carrasco Valen-
zuela, actual representa-
demandada. Proveyó
Stgo. 16 octubre 1978.
Tengase por rectificad. Luis
Pizarro, Juez. Gabriela Ide,
Secretaria. No siendo tal
del demandado se solici-
fs. 19 notificación por
nos. Cumplidas diligencias
decretadas. Tribunal pri-
Stgo. 21 octubre 1978.
Ha lugar lo solicitado fi-
notifique demandado por
avisos extractados publi-
dos tres días diarios La
ción, sin perjuicio ex-
pendiente Diario Oficial.
Gladys Pizarro, Juez.
Gabriela Ide, Secretaria.
Lo que notifico a Luis Ma-
ximiliano Carrasco Valen-
zuela, Secretaria. 30-11-
POR extravío queda re-
cheque N° 05937 con
MB por 750 dólares en
el Credit Suisse N° 30-11-
30-11-

TERCER Juzgado Civil
Santiago concedió posesión
efectiva de don Néstor
gundo Burgos Linares a sus
hijos Isabel, Juan José y
cía Nancy Burgen Castro.
30-11-

PRIMER Juzgado com-
posesión efectiva: Primer
de Berta Tapia Matutana
para Zulema Matutana
Cordero; Segundo de Ju-
lema Matutana Cordero
para Ana, Benjamin, Luis
Hector, Orlando y Ju-
Tapia Matutana. 30-11-

QUINTO Juzgado Civil
concedió posesión efectiva
Ricardo Fluxá González
Francisco Fluxá Cruz
Mariluz González Fernán-
dez. 30-11-

QUINTO Juzgado Civil
concedió posesión efectiva
Oscar Raúl Reyes Orellana
Berenice Reyes Sepúlveda
sin perjuicio derechos de
yuge Elena Sepúlveda de
ra. Inventario sellado el
noviembre, 15 hora. 30-11-

NOVENO Juzgado Civil
concedió posesión efectiva
herencia intestada de
Horstensa Sanibarrán de
mez, hija legítima del
del Carmen Fonce Salazar
fuerza; y posesión efectiva
fuerza testada, a Orlando
persona, a Orlando Alfo-
y a Humberto, hijos de
"Conte Ponca", apodo-
nos; a nietos Leoncio y
Romy de las Mercedes de
Toledo en representación
su padre Hector Este-
Ponce, hijo de la causa
fallecido; e hijos natos
Luis Alberto Valle Ponca,
Valya Aída del Carmen
Salva Ponce, etcétera. Y
además, herencia in-
mentario cuarta libre
posición. Secretario. 30-11-



mercado
automotriz

CAVEM



Patricio Reitze C.

4 CAVEM

AEROMAR RENTA CAR

AUTOS MODELOS 1980

Con chofer y sin chofer
Suzuki Fronte
Renault
Datsun
Desde \$ 500.- Disponibili-
dad inmediata precios espe-
ciales semanas y meses.
LAS URBINAS 53 LOCAL
E. Providencia.
Fonos: 256705-250011
SUCURSALES: 744508-
251972-66592-283131-
67283.
Dinner Visa American
Express.
AEROMAR RENTA
CAR.
Autos para matrimonios
y viajes especiales, traslados
a aeropuertos.



27.- CAVEM

Peugeot 404 1969,
\$ 175.000
Austin Mini Cooper 1969,
\$ 95.000
Furgón A K 6 1973,
\$ 95.000
Fiat 600 1971, \$ 90.000
A X 330 1975 \$ 100.000
Fiat 147 G. L. 1979,
\$ 240.000
Volkswagen 1961,
\$ 110.000
Mazda 323 1977,
\$ 280.000
Fiat 600 1976, \$ 145.000

CHARADE 850 ENTREGA INMEDIATA

DAIHATSU TODOS LOS MODELOS, ENTREGA INMEDIATA

DATSUN NUEVOS, TODOS LOS MODELOS, ENTREGA INMEDIATA



CAVEM.-55

BILBAO 1429 - FONO:
231079-748799

concesionarios



Fiat 132, 2.000 automáti-
co, 1980 \$ 357.000
Fiat 132, 2.000 1980,
\$ 520.000
Fiat 147 GL 80 y medio
1980 \$ 292.500
Financiamiento bancario



Vitacura 2852

Fono 289127

CAVEM 18 A

AUTOS NUEVOS

TOYOTAS TODOS LOS
MODELOS ENTREGA
INMEDIATA.
CHEVROLET TODOS
LOS MODELOS

Station Wagon Toyota
2.000 nuevo sin uso
\$ 545.610
Land Cruiser doble trac-
ción nuevo sin uso
\$ 503.100

AUTOS USADOS

Fiat 128 L. 1977 \$ 230.000
Fiat 125 1977 \$ 250.000
Subaru St. Wagon 1978
Doble Tracción \$ 270.000
Daihatsu Max Cuore 1979
Semi nuevo \$ 165.000
Pacer Full Equipo Aire
Acondicionado 1977
\$ 260.000

Toyota Corona Sedan 4
puertas 1977 \$ 330.000
Inmejorable Estado



CAVEM 14

MANUEL RODRIGUEZ 950
(ESQUINA GRL. MACKENNA)
FONO 724492-725843

AUTOS NUEVOS

SUBARU St. 1600, 1980,
\$505.440.
SUBARU HATCHBACK,
1980, \$466.440.
SUBARU REX 600, 1980,
\$196.200.
AUSTIN MINI 850, 1980,
\$237.900.
AUSTIN MINI ESPECIAL,
1980, \$259.350.
DODGE ASPEN, 1980,
\$663.000.
CHEVETTE 2 puertas,
1980, \$333.450.
CHEVETTE 4 puertas,
1980, \$359.970.
PEUGEOT 2000, 1980,
\$545.610.
PEUGEOT 1800, 1980,
\$491.010.
PEUGEOT 305, 1980,
\$460.200.
DODGE ASPEN, 1979,
\$583.050.
Crédito Bancario hasta 48
meses.
ABIERTO SABADOS Y DO-
MINGOS.



CAVEM 14

MANUEL RODRIGUEZ 950
(ESQUINA GRL. MACKENNA)
FONO 724492-725843

AUTOS USADOS

Chevrolet Opala Coupe 1980
\$360.000.
Honda Civic 1978
\$280.000
Jaguar 1970 \$ 507.000
Chevy Coupe 1977 \$
400.000.
Chevrolet Vega, 1977
\$280.000.
Pacer 1977 \$ 273.00
Fiat 600 1975 \$ 100.000.
Caprice 1974 \$ 487.500.
Dodge Polara 1974 \$ 220.000
Mercedes Benz 28 1973
\$ 700.000
Oldsmobile 1972 \$ 280.000.
Dodge Dart 1972 \$ 240.000.
Renoleta 1972 \$ 120.000.
Chevrolet Biscayne 1972 \$
280.000.
Ford Torino 1972 \$ 270.000.
Impala 1970 \$ 200.000.
Volvo P-164 1970 \$
\$ 285.000
Falcon 1969 \$ 140.000.
Dodge Coronet - Taxi 1969
\$ 180.000.
Lincoln Continental 1969 \$
280.000.
G. T. O. 1969 \$ 220.000.
Falcon 1968 \$ 140.000.
Falcon 1962 \$ 100.000.
Opel 1961 \$ 105.000.
Crédito Bancario hasta 48
meses.
Abierto sábados y domingos.



CAVEM 14

MANUEL RODRIGUEZ 950
(ESQUINA GRL. MACKENNA)
FONO 724492-725843

CAMIONETAS NUEVAS

Subaru Furgon 1980,
\$ 217.200
Subaru Station 1980
\$ 219.200
Subaru Pick Up 1980,
\$ 199.200
Austin Morris 1980,
\$ 374.400
Chevrolet Doble Cabina C-
30 USA 1980, \$ 721.500
Chevrolet C-30 1980,
\$ 585.000
Chevrolet C-30 1980,
\$ 532.350

CAMIONETAS USADAS

Subaru Station 1980,
\$ 200.000
Chevrolet C-20 1976,
\$ 450.000
Chevrolet Furgon 1975,
\$ 290.000
G.M.C. 1.500 Kls. 1975,
\$ 280.000
Chevrolet C-10 1974,
\$ 250.000
Chevrolet C-30 Carr. Me-
tal 1974, \$ 350.000
Chevrolet C-10 1973,
\$ 180.000
Ika Renault Furgón 1973,
\$ 145.000
Ford S. 350 2,5 Toneladas
1969, \$ 280.000
International 2.000 Kls.
1961, \$ 160.000

CREDITO BANCARIO
HASTA 48 MESES
ABIERTO SABADOS Y
DOMINGOS



15 C CAVEM

Tattersall Automotriz Ltda.
Av. Las Condes N° 10033
Fono 472548

CHEVROLET

Chevrolet Opala 4 Puertas
1980 \$ 450.840
Station Chevrolet 1980
\$ 481.650
Chevette 4 Puertas 1980
\$ 359.970
Chevette 2 Puertas 1980
\$ 333.450
Camioneta C. 10 1980
\$ 532.350
Camioneta C. 30 1980
\$ 584.610
Camión Chevrolet C. 60
1980 \$ 608.400
Camioneta Luv 1980
\$ 364.650



Charment 4 Puertas 1980
\$ 389.220
Station Charment 1980
\$ 407.550
Max Cuore 1980 \$ 200.850
Charade G. 20 1980
\$ 260.910
Wide Furgon 1980
\$ 212.940
Cab Van Daihatsu 1980
\$ 194.220



PARA VENDER
O COMPRAR
AUTOMOVILES
MERCADO
AUTOMOTRIZ DE

La Nación

ES MEJOR
PORQUE LLEGA
AL PUBLICO
PRECISO



79.- CAVEM

Citroen 1980.

Visa \$ 264.500.
2 CV - 6, \$ 203.950.
CX2000, \$ 531.180.
Visa Le No Fr. \$ 268.400.
Financiamiento bancario.



127 CAVEM

AUTOS NUEVOS 1980

LINEA CITROEN

VISA \$ 265.200
2 CV-6 \$ 204.750

LINEA SUBARU

Automóvil Sedan
\$ 196.200
Furgón \$ 217.200
Station Wagon \$ 219.200

Chevette 2 puertas
\$ 333.450
Chevette 4 puertas
\$ 359.970

CREDITO BANCARIO 48
MESES
NOSOTROS LO TRAMI-
TAMOS
SABADO ABIERTO TO-
DO EL DIA

AUTOS USADOS

Peugeot 404 1965 Impe-
cable \$ 140.000
Chevette 1978 Impecable
\$ 260.000
Fiat 147 1977 \$ 235.000
Dodge Dart 1968 Excelente
\$ 165.000
Citroneta 1969 muy buena
\$ 59.000.

CREDITO BANCARIO
HASTA 48 MESES
NOSOTROS LO TRAMI-
TAMOS
SABADO ABIERTO TO-
DO EL DIA



145.- CAVEM

B.M.W. 520, 1980, \$ U.S.
30.000.
B.M.W. 728, 1978, \$ U.S.
45.000.
B.M.W. 305, 1976, \$ U.S.
33.000.
B.M.W. 2002, 1974, \$ U.S.
15.000.
Equivalente a moneda na-
cional.



37 CAVEM

Austin Mini Mil 1974,
\$ 120.000.
Fiat 600 1975, \$ 130.000.
Fiat 600 1975, \$ 120.000.
Mercedes Benz 280 S. 1969,
\$ 500.000.
Opel Record Furgin 1972,
\$ 300.000.
Peugeot Pick Up 404 1975,
\$ 240.000.
Peugeot 404 1972,
\$ 225.000.
Renoleta 4 S. 1969,
\$ 100.000.

Volkswagen Escarabajo Ale-
man 1971, \$ 200.000.
Peugeot 1977, \$ 320.000.
Camaro 1970, \$ 270.000.
Chevrolet C 30 1978,
\$ 440.000.
Peugeot 404 1975,
\$ 260.000.
Fiat 125 1974, \$ 170.000.
Volkswagen Passat 1975,
\$ 260.000.
Daihatsu Pick Up 1978,
\$ 130.000.
Datsun 1500 1972,
\$ 220.000.
Fiat 125 1974, \$ 180.000.
Fiat 600 1976, \$ 140.000.
Ford Taunus 1976,
\$ 340.000.



150.- CAVEM

Suzuki 1980, Cervo, Fronte
Carriol, Furgon Cerrado
Furgon Fronte desde \$
185.000.
Entrega inmediata, todos
los modelos.



626 SEDAN 1600cc.
1800cc. HADTOP 1800 cc.
323 3 y 5 puertas station
wagon.
Camión E. 3000 con carro-
cería y sin carrocería desde
\$ 388.050.
Entrega inmediata todos
los modelos.



Ford Fairmonth
Camiones Ford-F 700, 156
y 194.
FT. 7000. Desde \$
1.009.320.

VITACURA 3520.
FONOS 283787-484873..

PARA VENDER
O COMPRAR
AUTOMOVILES
MERCADO
AUTOMOTRIZ DE

La Nación
ES MEJOR
PORQUE LLEGA
AL PUBLICO
PRECISO



139.- CAVEM

Sedan 1600 \$ 389.220
Charade G. 20 \$ 260.910
Max Cuore Entrega Inme-
diata \$ 200.850
Wide Van Entrega Inme-
diata \$ 216.450
Wide Furgon \$ 212.940
Wide Pick Up \$ 194.220
48 MESES CREDITO
BANCARIO
IMPORTADORA BSM
LTD.A. IRARRAZAVAL
4957.
FONO 265280

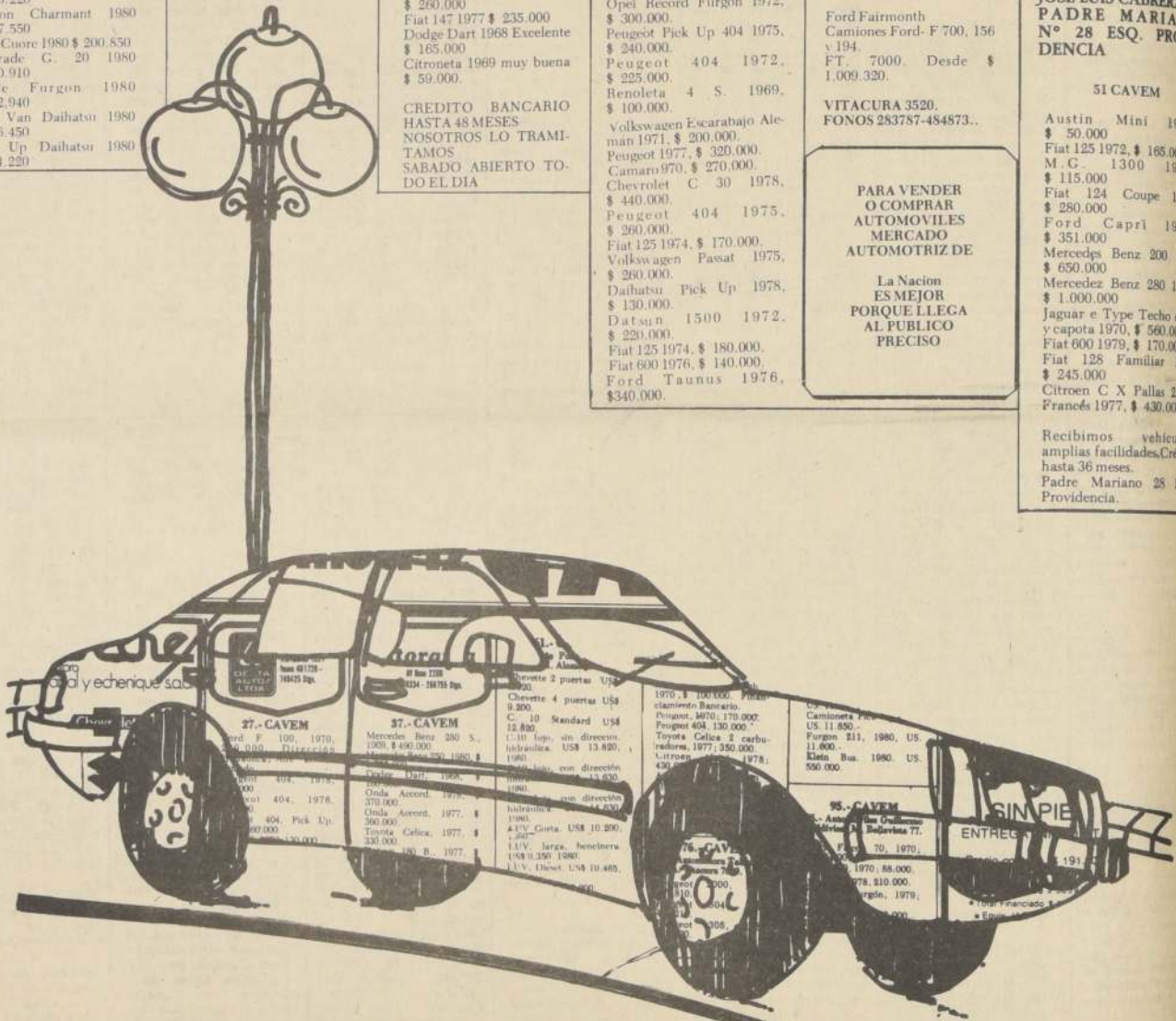


JOSE LUIS CABRERA G.
PADRE MARIANO
N° 28 ESQ. PROV.
DENCIA

51 CAVEM

Austin Mini 1965,
\$ 50.000
Fiat 125 1972, \$ 165.000
M. G. 1300 1973,
\$ 115.000
Fiat 124 Coupe 1973,
\$ 280.000
Ford Capri 1976,
\$ 351.000
Mercedes Benz 200 1971
\$ 650.000
Mercedes Benz 280 1974,
\$ 1.000.000
Jaguar e Type Techo duro
y capota 1970, \$ 560.000
Fiat 600 1979, \$ 170.000
Fiat 128 Familiar 1978
\$ 245.000
Citroen C X Pallas 2.200
Francés 1977, \$ 430.000

Recibimos vehículos
amplias facilidades. Crédito
hasta 36 meses.
Padre Mariano 28 Esq.
Providencia.



LAS PAGINAS DE CLASIFICADOS
DE LA NACION, VENDEN MAS
PORQUE LLEGAN
AL MERCADO PRECISO



El campeonato toma un color azul intenso



El funcionamiento del bloque defensivo de la "U" en acción. Bigorra espera atentamente a Roselli y Aránguiz ya se apronta para ir en su auxilio. Así se va escalonando todo el resto de la zaga azul que sigue llevándose el peso de esta campaña que tiene a Universidad de Chile muy cerca del título.

Con Colo Colo y O'Higgins, el "desastre" fue del fútbol...

Del respeto mutuo al temor compartido hubo sólo un paso. Colo Colo y O'Higgins el sábado por la noche se mostraron como dos equipos tímidos, llenos de "susto" por el otro, y sin siquiera una gota de ambición para aspirar a algo más que no fuera un aburrido empate sin goles, enmarcado por una sorprendente asistencia de público que media hora antes de comenzar el cotejo ya llenaba el estadio El Teniente.

Tal vez porque entre tanta declaración conformista se rescataron frases de frío análisis —las menos, pero más valiosas— el consenso no llegó a ser tal a la hora de justificar esa igualdad con gusto a nada. Y en el plano de las excepciones sinceras, el entrenador local Francisco "Paco" Molina tuvo las palabras exactas para sintetizar aquel "desastre" futbolístico de Rancagua: "La verdad es que fue evidente el miedo que se tenían los dos equipos. Seguramente por eso resultó un partido que de ninguna manera podría calificarse como bueno..."

Si parece criticable el planteamiento excesivamente cauto exhibido por O'Higgins —tratándose del dueño de casa— más podría serlo el funcionamiento temeroso de los albos, considerando sus manifiestas pretensiones de revalidar su título vigente. Tanto el uno como el otro —claro que con diferentes justificaciones— aportaron muy poco al espectáculo y se esmeraron —quizás de manera involuntaria— en cuidar un cero a cero que pudo romperse con facilidad si los hombres más talentosos de la cancha, Neira, Vasconcelos, Caszely, no se hubieran contagiado de tanta

□ Más allá del 0 a 0, albos y rancagüinos compartieron temores y desaciertos excesivos para dos equipos con pretensiones

mediocridad. Y es indiscutible que el árbitro, Néstor Mondría, también quiso hacer su aporte a una mala tarde futbolística con un arbitraje francamente deficiente y parcial favoreciendo en continuas ocasiones al elenco popular.

EL PÚBLICO MERECE MAS

Con todo, la crítica mayor nace de aspectos puntuales. Como del notorio declive —físico y técnico— que hizo patente Colo Colo en su actuación frente a O'Higgins. Falto de chispa su ataque, sólo su defensa mantuvo cierto nivel de otras tardes de luz. Sin Vasconcelos en su mejor dimensión de talentoso conductor en el medio, y con Caszely alejado del área y del gol, el conjunto albo resignó su opción mayor "trabajando" una igualdad que satisfizo las pretensiones de ambos, pero no las expectativas del público, acaso ilusionado desmedidamente...

Para O'Higgins quedó el reconocimiento por su mejoría. Porque el conjunto celeste venía "cuesta abajo" en

las últimas fechas, el empate sabatino sirve más como incentivo que como simple resultado en esta etapa decisiva del torneo. Tal vez haya sido el comienzo del repunte o tan sólo el "destello" de una noche primaveral. Lo concreto es que un punto —a estas alturas— bien vale la satisfacción más allá de la decepción prolongada noventa minutos.

Debió ser una jornada brillante, con todos los matices inherentes a un espectáculo deportivo al cual el público entrega su apoyo. Pero no fue. Las intenciones pueden, en el fútbol, interpretarse. Y Colo Colo tuvo tan tenue ambición como el mismo O'Higgins. Ensimismado en sus cálculos de puntaje, el equipo albo olvidó que jugar bien, igualmente vale cuando se trata de mostrar aspiraciones valederas.

Por estadísticas, el empate agregó un punto a cada uno. Por fútbol, la igualdad descontó cualquier asomo de elogio. Como espectáculo, un cero a cero demasiado beneficiado por la "ingenua" esperanza de 25 mil personas que merecían algo más... (Daniel Pérez)



DECISIVO.— Pedro Rebolledo, de Chile, al derrotar en un espectacular encuentro al ecuatoriano Andrés Gómez, ubicado entre los mejores 40 tenistas del mundo, dio a Chile el punto necesario para adjudicarse la "Copa Mitre", 3x2, trofeo equivalente al título sudamericano para la categoría junior hasta 21 años. Rebolledo se convirtió en la mejor figura del equipo chileno al vencer en sus dos encuentros. El tercer punto lo consiguió Juan Carlos Ayala.

GERARDO AYALA

NOTAS: ASCHWE



Lo decía Sandrino Castec en medio de las felicitaciones que caracterizan por lo general los camarines de Uni-

versidad de Chile después de sus partidos con Universidad Católica: "Es cierto que hemos sacado dos puntos importantes de ventaja y que por lo mismo hasta podemos permitirnos el lujo de salir a buscar un empate cuando juguemos como visitantes en San Bernardo y Lota, pero yo creo que eso no nos conviene. Nosotros tenemos que seguir jugando igual como si estuviéramos mano a mano con Cobreloa y entrar a ganar los cinco partidos que nos restan. Esa es la mejor manera de asegurar el título".

□ Tal vez sin merecerlo, Universidad de Chile volvió a ganar a Universidad Católica. Mientras tanto, todos sus escoltas—Cobreloa, Concepción, Colo Colo y O'Higgins—dejaron puntos importantísimos, otorgándole al equipo universitario una ventaja que ya parece decisiva a cinco fechas del término del torneo

versidad de Chile después de sus partidos con Universidad Católica: "Es cierto que hemos sacado dos puntos importantes de ventaja y que por lo mismo hasta podemos permitirnos el lujo de salir a buscar un empate cuando juguemos como visitantes en San Bernardo y Lota, pero yo creo que eso no nos conviene. Nosotros tenemos que seguir jugando igual como si estuviéramos mano a mano con Cobreloa y entrar a ganar los cinco partidos que nos restan. Esa es la mejor manera de asegurar el título".

Esta filosofía expuesta por su goleador retrataba el espíritu que impera en Universidad de Chile y que es la gran diferencia que favorece al equipo universitario con respecto a los demás equipos que podrían disputarse el título.

Universidad de Chile no aspira a otra cosa que a ser campeón. El resto de los candidatos se conforma con hacer una buena campaña y terminar lo más arriba posible en la tabla.

En la última fecha quedó más que nunca de manifiesto lo que estamos exponiendo. Daniel Pérez regresó decepcionado desde Rancagua y no es para menos. Nuestro enviado especial, al igual que las veinte mil personas que repletaron el Estadio El Teniente, suponían una lucha sin cuartel entre dos equipos con pretensiones de campeonato. Sin embargo, Colo Colo y O'Higgins jugaron con el pensamiento puesto exclusivamente en no perder la opción de clasificarse para la liguilla. Similar sentimiento de frustración imperó en el ánimo de nuestro corresponsal Exequiel Ramírez y de los asistentes al Estadio El Morro, que vieron a un Cobreloa resignado a dejar un punto importante ante Naval, sin hacer mucho por dar vuelta el partido.

Y en el Estadio Nacional, Aschwe y quien escribe, fuimos testigos junto a cincuenta mil personas de lo poco y nada que hizo Concepción por justificar su esperable posición en la tabla, cayendo sin pena ni gloria ante Audax Italiano.

Con rivales así es bien poco lo que puede temer Universidad de Chile en los que resta del campeonato. La "U" no está jugando bien, obtiene triunfos angustiosos e inmerecidos, pero lleva dentro algo que no tienen los otros postulantes: unas ganas inmensas de ser campeón.

CONCEPCIÓN, EL CANDIDATO SIN PERSONALIDAD

Pedro García, el entrenador penquista, esgrimió varias excusas para justificar el hecho que su equipo se haya dejado pasar a llevar por Audax Italiano en el partido preliminar jugado la noche del sábado en Nuñoa. Sin embargo, la única explicación valedera fue la que entregó el arquero Daniel Montilla: "Nos achicamos".

Justa y precisa la frase de único jugador lila que respondió a sus antecedentes en esta oportunidad. Deportes Concepción ante Audax fue nada más que un muy buen arquero. La actuación del resto del equipo, salvo algunos intentos de Cavalleri por imponer su fútbol fino y de Araya por ganar la línea de fondo resultó una gran decepción en todo sentido.

Increíble, por ejemplo, lo mal que jugó De la Barra. Un zaguero que en Collao se "come" todo su lateral en un despliegue impresionante de energía, aquí en el Nacional se limitó a tirar cuanta pelota recibía, lo más lejos posible.

Inexcusable también la actuación de Ricardo Santander. Quien es para muchos uno de los mejores punteros del torneo, simplemente se "escondió" detrás de Anabalón y no creó ninguna situación de riesgo a lo largo de todo el partido.

Así en general todo el equipo penquista. Con decepciones individuales en cada uno de sus sectores y con un planteamiento inicial tremendamente equivocado. "Ellos tienen más fuerza y más físico que nosotros" dijo Pedro García. Correcto, absolutamente cierto. Entonces... ¿para qué salieron a competir en un juego de marcas y fricciones que es justamente la característica principal de Audax Italiano?

Con respecto al cuadro que dirige "Clavito" Godoy solamente cabe elo-

gial el espíritu que muestran sus once jugadores en la cancha. Tanto que en esta oportunidad llegaban a parecer

ellos y no el rival, quienes luchaban por el título de campeón. Una actuación redonda con tres figuras para destacar: El zaguero Yáñez, autor del golazo que no sólo decidió el partido, sino que además fue un ejemplo de la forma en que deben definir los marcadores de punta cuando se lanzan al ataque. El puntero Patricio Delgado, que se dio un verdadero picnic con Villazón y toda la defensa lila. Y Rogelio Fariás, el popular "Cabezón" que volvió al fútbol y demostró mantener intactas todas las cualidades que lo llevaron a ser seleccionado chileno. El público lo recibió con una ovación cuando se produjo su ingreso a la cancha y Fariás respondió brindando quince minutos que valieron por un partido completo.

LA SUERTE DEL CAMPEON

Así como el encuentro preliminar fue todo fuerza, en el partido de fondo primó la habilidad por sobre el temperamento. Con esta frase ya estamos enunciando que Universidad Católica controló el trámite del juego imponiendo desde un principio su estilo asociado de fútbol por sobre el ardor que caracteriza a Universidad de Chile.



ASI JUGO O'HIGGINS.— OCHO (sí, 8) jugadores de O'Higgins protegiendo su área. Caszely y Vasconcelos esperan el error que nunca llegó. En el otro lado, Colo Colo también custodió así su arco. Con eso no se podía aguardar más que el cero a cero.

Las penas cruzadas

"Mala suerte...". Esa fue la versión que entregaron los jugadores de Universidad Católica, en un vestuario sepulcral, para explicar la derrota sufrida ante Universidad de Chile, en otra versión del "Clásico Universitario" que terminó siendo azul en el marcador, pero que futbolísticamente fue cruzado...

Oscar Ariaza, mientras descansaba, relató: "Aunque parezca una frase trillada: son cosas del fútbol. Nosotros fuimos los que impusimos el ritmo, los que tuvimos las mejores ocasiones, pero ellos son los que ganaron y eso duele, porque sinceramente no merecimos perder. Nosotros mostramos mejor juego que la "U", pero éstos tienen la suerte del campeón y contra eso no se puede luchar. Ahora tenemos que seguir luchando y no bajar los brazos. Quedan cinco fechas y puede haber variaciones en la tabla. Creo que la mala suerte tiene que acabarse, porque ya nos persigue por mucho tiempo..."

El "chico" Espinoza trataba de encontrar explicación, pero su "pena" era más fuerte: "No sé. Creo que estamos con mala fortuna. Dominamos. Tuvimos llegadas claras, pero no las concretamos. Claro que la "U" jugó con mucha suerte. Ellos hicieron el gol y después se refugiaron en su zona, tratando de resistir. Nosotros ma-

tero azul culminó con un derechazo que derrotó a Enoch, fue a la postre la única conquista del partido y significó para Universidad Católica una nueva frustración, en lo que ya son larguísima diez años sin triunfos ante el tradicional adversario.

En la "U" se recurrió mucho a la frase aquella de "la suerte del campeón" y algo de cierto debe haber. Por lo menos en esta ocasión el madero devolvió dos tiros sucesivos de Moscoso y Roselli que pudieron significar por lo menos la justicia de un empate. Pero, más allá de esas llegadas claras frente al arco de Carballo, es criticable la forma como la "UC" desperdició increíblemente su dominio absoluto de mediocampo: la decena de desbordes y situaciones de riesgo creadas por su puntero izquierdo. De la misma manera que es elogiable la actuación del bloque posterior azul (incluidos Mondaca y especialmente Aránguiz), quienes una vez más se llevaron todo el peso del partido y salieron nuevamente indemnes.

Dos puntos le sacó Universidad de Chile a Cobreloa. Tres a Concepción, seis a Colo Colo y siete a O'Higgins. Como para coincidir en que el campeonato tomó ya un color azul intenso.

Todo le perteneció efectivamente a Católica en este clásico universitario. Todo menos el gol, naturalmente. Tuvo la "UC" en Moscoso al mejor jugador de la cancha, contó con las ocasiones más claras para convertir, manejó la pelota y el ritmo del juego durante los noventa minutos y por momentos llegó a encerrar a su rival en su zona defensiva.

Sin embargo, aquella preciosa jugada de Braulio y Hoffens que el pun-

terero azul culminó con un derechazo que derrotó a Enoch, fue a la postre la única conquista del partido y significó para Universidad Católica una nueva frustración, en lo que ya son larguísima diez años sin triunfos ante el tradicional adversario.

En la "U" se recurrió mucho a la frase aquella de "la suerte del campeón" y algo de cierto debe haber. Por lo menos en esta ocasión el madero devolvió dos tiros sucesivos de Moscoso y Roselli que pudieron significar por lo menos la justicia de un empate. Pero, más allá de esas llegadas claras frente al arco de Carballo, es criticable la forma como la "UC" desperdició increíblemente su dominio absoluto de mediocampo: la decena de desbordes y situaciones de riesgo creadas por su puntero izquierdo. De la misma manera que es elogiable la actuación del bloque posterior azul (incluidos Mondaca y especialmente Aránguiz), quienes una vez más se llevaron todo el peso del partido y salieron nuevamente indemnes.

Dos puntos le sacó Universidad de Chile a Cobreloa. Tres a Concepción, seis a Colo Colo y siete a O'Higgins. Como para coincidir en que el campeonato tomó ya un color azul intenso.

Todo le perteneció efectivamente a Católica en este clásico universitario. Todo menos el gol, naturalmente. Tuvo la "UC" en Moscoso al mejor jugador de la cancha, contó con las ocasiones más claras para convertir, manejó la pelota y el ritmo del juego durante los noventa minutos y por momentos llegó a encerrar a su rival en su zona defensiva.

Sin embargo, aquella preciosa jugada de Braulio y Hoffens que el pun-

terero azul culminó con un derechazo que derrotó a Enoch, fue a la postre la única conquista del partido y significó para Universidad Católica una nueva frustración, en lo que ya son larguísima diez años sin triunfos ante el tradicional adversario.

En la "U" se recurrió mucho a la frase aquella de "la suerte del campeón" y algo de cierto debe haber. Por lo menos en esta ocasión el madero devolvió dos tiros sucesivos de Moscoso y Roselli que pudieron significar por lo menos la justicia de un empate. Pero, más allá de esas llegadas claras frente al arco de Carballo, es criticable la forma como la "UC" desperdició increíblemente su dominio absoluto de mediocampo: la decena de desbordes y situaciones de riesgo creadas por su puntero izquierdo. De la misma manera que es elogiable la actuación del bloque posterior azul (incluidos Mondaca y especialmente Aránguiz), quienes una vez más se llevaron todo el peso del partido y salieron nuevamente indemnes.

Dos puntos le sacó Universidad de Chile a Cobreloa. Tres a Concepción, seis a Colo Colo y siete a O'Higgins. Como para coincidir en que el campeonato tomó ya un color azul intenso.

Todo le perteneció efectivamente a Católica en este clásico universitario. Todo menos el gol, naturalmente. Tuvo la "UC" en Moscoso al mejor jugador de la cancha, contó con las ocasiones más claras para convertir, manejó la pelota y el ritmo del juego durante los noventa minutos y por momentos llegó a encerrar a su rival en su zona defensiva.

Sin embargo, aquella preciosa jugada de Braulio y Hoffens que el pun-

Wanderers desciende: perdió 1-0 en Lota

CORONEL (Exequiel Ramírez). — Fue inútil el dominio ejercido por Wanderers durante la media hora final del partido. En esos treinta minutos estuvo muchas veces a punto de caer el arco de Grignaffini, pero el meta argentino cumplió una actuación estrepandosa y logró mantener su valla invicta.

Y como sucede generalmente con los buenos arqueros también contó con la ayuda de la diosa fortuna, ya que la única vez que el meta fue totalmente superado por un taponazo de Guillermo Pérez, el madero devolvió la pelota cuando el empate se proclamaba.

Wanderers cayó luchando en Coronel y de ahí la tristeza con que los jugadores porteños rumbaron finalmente hacia los vestuarios. Todos y cada uno de ellos sabían que ahora el descenso a segunda división es un hecho inminente.

En cambio los lotinos no pararon de celebrar aquel tanto conquistado por el argentino Espósito cuando aún

no se cumplía el primer cuarto de hora de la etapa final. Con ese tanto los mineros conquistaron dos puntos que les permiten soñar con la posibilidad de llegar al menos a la liguilla de promoción.

¿Cuál es la situación actual de Wanderers después de esta derrota?

Los porteños tienen 18 puntos y están aventajados por los siguientes equipos: Lota Schwager (22); Coquimbo (24); Aviación (24) y Audax Italiano (26).

Como descienden cuatro equipos en forma automática, para salvarse, Wanderers tiene que remontar los seis puntos de ventaja que le llevan coquimbano y aviático. Matemáticamente aún puede haber esperanzas para el cuadro "caturro", pero futbolísticamente no se ve por dónde la gente de Jorge Toro pueda salir del pozo.

Está pagando así Wanderers todos los errores cometidos durante el año y que han nacido desde las mismas esferas directivas.

SINTESIS

LOTA SCHWAGER 1 - SANTIAGO WANDERERS 0

LOS DOS MEJORES: Emiliano Azócar y José García
CANCHA: Estadio de Coronel
PUBLICO: 1.848
RECAUDACION: \$ 95.970
SOCIOS: 892 de Schwager y 25 de Wanderers.
ARBITRO: Hernán Silva
GOL: 57' Carlos Espósito.
CAMBIOS: 70' González por Arancibia
PROXIMOS RIVALES: Lota con Coquimbo; Wanderers con Audax Italiano.

UNO POR UNO

LOTA		WANDERERS	
Grignaffini	7	Urzuá	7
Azócar	8	Varela	7
Apablaza	6	Silva	7
Ulloa	7	Vergara	6
Jara	6	Cabeza	6
Carrasco	7	Páez	6
Chacano	7	Verdejo	7
González	5	García	8
Romero	7	Arancibia	7
Espósito	7	Quevedo	5
Vásquez	6	Olivares	5



SE ABRE LA CUENTA. — El brasileño Adilson le gana a Luis Gangas y abre la cuenta en el partido en que Palestino venció a Unión Española tres a dos.

Palestino le puso angustia a un triunfo "de costumbre"

En uno de esos partidos donde tanta marca confunde y el desequilibrio corre por cuenta de las individualidades, era previsible que Palestino y Unión Española arribaran a un resultado de mucho equilibrio, por más que se presumiera cierta supremacía para los tricolores que en la primera rueda había sorprendido con un desenlace favorable de insospechada comodidad.

Ahora, confrontados en una revancha que asumía características diferentes a las de la primera rueda por la clara ventaja estadística de los hispanos, el encuentro no llegó a adquirir matices de mucha oposición ni de cierta intensidad que permitan hablar de una "historia diferente". Con la misma cautela de otros choques, similares, con iguales precauciones compartidas, con idéntica disposición temerosa de ambos. En suma, la repetición de lo de siempre. Incluso en el marcador, porque aún cuando Unión se acercaba mejor ofensivamente en el período inicial, apenas comenzada la etapa final una hábil jugada de Manuel Rojas permitió al brasileño Adilson poner el uno a cero de diferencia con un derechazo cruzado sobre la salida de Yávar.

Después de aquello — en el minuto 55 — recién el equipo de Aravena encontró mejor sendero ofensivo por las puntas con el ingreso de Neumann. Hasta allí los "rojos" habían centrado excesivamente su accionar teniendo a Héctor Pinto como incómodo alero zurdo. Tras el cambio señalado, Nicola fue a la izquierda y el rendimiento global de Unión ganó en peligrosidad para acercarse paulatinamente con más asiduidad al área palestina. Sin embargo, si el dominio era para Unión la fortuna pertenecía a Palestino.

En los 75, en un centro intrascendente de Pedro Pinto se convirtió impensadamente en el dos a cero en complicidad a un mal rechazo del lateral Luis Gangas.

Ese autogol no tranquilizó a Palestino ni desesperó a Unión, aunque sí hizo los minutos finales más interesantes. En los 76, un error defensivo tricolor contribuyó para que Héctor Pinto, con disparo cruzado, anotara el descuento para "llamar" la angustia. Apenas 10 minutos más tarde la historia del partido comenzaba a variar. Un lanzamiento de esquina de Neumann derivó en un derechazo urdido de Rojas para el 2 a 2 ante la im-

posibilidad de la zaga palestina. De ahí en más, todo podía ocurrir. Unión estuvo más cerca de la ventaja, y sin embargo las mejores ganancias no serían suyas. En los 88 escapó Pedro Pinto por la izquierda y ante la mala salida de Yávar "apuntó" el globo exacto para la ventaja del triunfo y del festejo.

Al cabo, en sólo cinco minutos intensos Palestino y Unión llegaron a brindar lo que mezquinaron en 85 buen fútbol, emoción en los arcos, piques de calidad. Y en el balance global quedó el premio al superior trabajo general de los tricolores más allá del "destello" de una Unión sumida en una noche de bastante confusión.

SINTESIS

UNION ESPAÑOLA 2 - PALESTINO 3

LOS DOS MEJORES: Pedro Pinto y Ruben Nicola
CANCHA: Estadio Nacional
PUBLICO: No se entregó.
RECAUDACION:
ARBITRO: Guillermo Budge
GOLES: 53' Adilson; 75' H. Pinto Gangas (autogol); 80' Rojas; 88' P. Pinto.
CAMBIOS: Neumann x Urzola y Messen x Adilson.
PROXIMOS RIVALES: Unión Española - Iquique, Palestino - Aviación.

UNO POR UNO

UNION ESPAÑOLA		PALESTINO	
Yávar	6	Bratti	
Machuca	7	Opazo	
R. González	7	Figueroa	
Cerenderos	7	Fuentes	
Gangas	6	Arias	
Urrizola	6	Dubo	
L. Rojas	7	Herrera	
Carvallo	7	M. Rojas	
Nicola	8	S. González	
Estay	7	Adilson	
H. Pinto	7	P. Pinto	

Maipo y Good Year puntean regional

Dos punteros hay en la liguilla por el título del Regional Zona Central de la ANFA. Good Year ganó en Peñafol a Thomas Bata, donde destacó nitidamente la figura del goleador del torneo, Luis González, de Good Year, que hizo los tres goles con los que vencieron.

Un tres a cero contundente y, en su propio reducto, deja a Bata rezagado a sus aspiraciones por el título.

En Maipo, el local, obtuvo un difícil triunfo ante Tricolor Municipal. Un partido intenso, que se jugó en el mediocampo, en los primeros cuarenta y cinco minutos, y se mantuvo una

paridad en el accionar, sin abrir el marcador.

En el segundo tiempo, Tricolor entró de lleno al ataque, pero a los cuatro minutos de reiniciado el partido, un rechazo de la defensa local, lo tomó Hermes Navarro, se fue en demanda del arco, saltó el guardavallas y le levantó la pelota, liquidando la jugada con un frentazo potente que llegó a la red.

A los cincuenta y cinco minutos, Humberto Hugo López aumentó a dos para Maipo, con un tiro desde fuera del área con efecto que llegó a las mallas.

Se mantuvo el accionar por ambas partes. Tricolor jamás se doblegó ante la derrota y buscó el descuento, pero los minutos pasaban y no llegó. A los 84 minutos, Mercado liquidó un ataque del Tricolor y logró el único gol para los representantes de Paine, en este Regional. Un dos a uno, que es el reflejo del dominio del local y de las excelentes jugadas de Hermes Navarro.

Asistieron 640 personas controladas, que pagaron \$ 29.480. Próxima fecha: Good Year contra Maipo y Thomas Bata con Tricolor de Paine.



Una de las tantas atajadas de Grignaffini cuando arreciaba el dominio porteño en los últimos minutos del partido.

CALENDARIOS

MOTIVOS Y MODELOS EXCLUSIVOS.

Santa Rosa 3660
Arturo Prat 228
TELEFONOS
51 47 51 - 51 54 36

DEPARTAMENTO
DISEÑOS para.

calendarios
especiales
a pedido.

SMIRNOW S.A.

NEUMATICOS
"OPALA"
LOS PRECIOS MAS
BAJOS DE PLAZA

GRAN ESFUERZO DEL SINDICATO DE TAXIS DE SANTIAGO, PARA OFRECER A TODOS LOS TAXISTAS, DE IMPORTACION DIRECTA, NEUMATICOS PARA AUTOMOVIL "OPALA" EN OFERTA FUERA DE TODA COMPETENCIA. VENGA Y COMPREBELO. ¡NO SE ARREPENTIRÁ!

NO SOMOS COMERCIANTES
VENDIENDO BARATO
AYUDAMOS AL GREMIO

AV. MATTA 674

LA SECRETARIA

NOTIFICACION

Ante Séptimo Juzgado Civil de Santiago, autos rol N° 4045-80, caratulados "SERVIU Metropolitano con COMEZ, Carmen Rosa y otras", preséntase Luis Salas Romo, abogado, domiciliado en Arturo Prat N° 48, solicitando notificación tasación practicada por Comisión Tasadora designada conforme D.L. 2186 de 1978, fijada en \$ 14.729.030, que reajustada según artículo 5° mismo D.L. asciende a \$ 15.318.193,02, consignación de \$ 1.392.562,02, equivalente cuota contada tasación conforme D.L. 2698 de 1979, y adquisición dominio conformidad artículo 20 D.L. 2186 de 1978 de parte del inmueble ubicado entre las calles Presidente Kennedy y El Cortijo, ocupado por Población Nueva Ilusión, presunto rol de avalúos N° 121-21 comuna Quilicura, superficie aproximada 47.513 m2, delimitada en el polígono A-B-C-D-E-F-G-H-I-J-K-L-M-N-A y los siguientes deslindes y medidas aproximadas según plano 2603 confeccionado por SERVIU Metropolitano:

NORTE: en línea A-N de 110 mts. aproximadamente, con calle El Cortijo;
SUR: en líneas I-J de 40 mts. aproximadamente; H-G de 120 mts. aproximadamente, con Campamento Los Copihues; F-E de 58 mts. y E-D de 8,10 mts. con Hostería Las Tinajas, que forma parte de la misma propiedad y que no se expropia;
ORIENTE: en línea quebrada J-K de 49 mts. aproximadamente; K-L de 72 mts. aproximadamente; L-M de 46 mts. aproximadamente y M-N de 183 mts. aproximadamente, con otro propietario;
PONIENTE: en línea A-B de 19,40 mts.; B-C de 256,40 mts.; C-D de 7 mts con Carretera Panamericana Norte y en línea F-G de 64,40 mts. con Hostería Las Tinajas que forma parte de la misma propiedad y que no se expropia; y H-I de 6 mts. aproximadamente con Campamento Los Copihues.

Primer otrosí: publicación avisos para efectos artículo 23 DL 2186. Segundo otrosí: papel simple; tercer otrosí: personería. Cuarto otrosí: fijación de cuantía. Quinto otrosí: notificación por avisos. Sexto otrosí: patrocinio y poder. Juzgado proveyó: Santiago, 23 de Octubre de 1986. A lo principal de fs. 11, por acompañada la tasación efectuada y por hecha la consignación, notifíquese; al otrosí 1°, como se pide, señalándose para el aviso "El Mercurio" de esta ciudad como lo propone la parte; a los otrosíes 2°, 3° y 4° téngase presente: al 4°, como se pide y se fija la cuantía de este asunto en la suma de \$ 15.318.193,02; al 5°, en lugar con arreglo al artículo 54 del Código de Procedimiento Civil y publíquese tres avisos en cada uno de los diarios "La Nación" y "La Tercera de la Hora" y el que corresponde en el Diario Oficial. La presente publicación se ordena para notificar a doña Carmen Rosa, Lillana Alicia Anatolia y Aida del Carmen Gómez Cabezon y a doña Marta Aída Cabezon Vargas, de quienes se ignora estado civil, profesiones y domicilios, aparentes propietarios, y a quienes se acrediten dominio sobre la parte del inmueble expropiado o sus derechos represente.

CRUCERO DE 6 DIAS AL VENTISQUERO DE SAN RAFAEL

LE INVITA CRUCEROS MARITIMOS skorprios

Que promueven en cabotaje interno y trípode, itinerarios, salidas programadas, servicio ambiental, alta comodidad, comida, servicio completo, de T.V., salón de baile, teatro, restaurante en viaje de crucero. Servicios y comodidades: portabederos, calefacción, 8 camarotes privados, etc. Todo incluido en el viaje. Salidas programadas los 10 meses. Sin gastos adicionales a bordo.

PROXIMAS SALIDAS DISPONIBILIDADES:

Salidas	NOVIEMBRE: 01-08-15-22-29	MARZO: 01-07-14-21-28
	DICIEMBRE: 06-13-20-27 <td>ABRIL: 01-08-15-22-29 </td>	ABRIL: 01-08-15-22-29
	ENERO: 01-08-15-22-29 <td>MAYO: 01-08-15-22-29 </td>	MAYO: 01-08-15-22-29
	FEBRERO: 01-08-15-22-29 <td>JUNIO: 01-08-15-22-29 </td>	JUNIO: 01-08-15-22-29

VALOR POR PASAJERO CRUCERO PH 125.000,00 4 cuotas US \$ 84.000 mensuales (con intereses)

En Fecha: Hasta 22 Nov. 80 inclusive y desde 4 Abril hasta 20 Junio 1981

EMPRESA NAVIERA, PESQUERA Y DE TURISMO CONSTANTINO KOCHEVSKY CARABANO

MACIVER 100 PISO 9 DE 9 - PUNTO: 3401 - 3402 - 3403 - 3404 - 3405 - 3406 - 3407 - 3408 - 3409 - 3410 - 3411 - 3412 - 3413 - 3414 - 3415 - 3416 - 3417 - 3418 - 3419 - 3420 - 3421 - 3422 - 3423 - 3424 - 3425 - 3426 - 3427 - 3428 - 3429 - 3430 - 3431 - 3432 - 3433 - 3434 - 3435 - 3436 - 3437 - 3438 - 3439 - 3440 - 3441 - 3442 - 3443 - 3444 - 3445 - 3446 - 3447 - 3448 - 3449 - 3450 - 3451 - 3452 - 3453 - 3454 - 3455 - 3456 - 3457 - 3458 - 3459 - 3460 - 3461 - 3462 - 3463 - 3464 - 3465 - 3466 - 3467 - 3468 - 3469 - 3470 - 3471 - 3472 - 3473 - 3474 - 3475 - 3476 - 3477 - 3478 - 3479 - 3480 - 3481 - 3482 - 3483 - 3484 - 3485 - 3486 - 3487 - 3488 - 3489 - 3490 - 3491 - 3492 - 3493 - 3494 - 3495 - 3496 - 3497 - 3498 - 3499 - 3500 - 3501 - 3502 - 3503 - 3504 - 3505 - 3506 - 3507 - 3508 - 3509 - 3510 - 3511 - 3512 - 3513 - 3514 - 3515 - 3516 - 3517 - 3518 - 3519 - 3520 - 3521 - 3522 - 3523 - 3524 - 3525 - 3526 - 3527 - 3528 - 3529 - 3530 - 3531 - 3532 - 3533 - 3534 - 3535 - 3536 - 3537 - 3538 - 3539 - 3540 - 3541 - 3542 - 3543 - 3544 - 3545 - 3546 - 3547 - 3548 - 3549 - 3550 - 3551 - 3552 - 3553 - 3554 - 3555 - 3556 - 3557 - 3558 - 3559 - 3560 - 3561 - 3562 - 3563 - 3564 - 3565 - 3566 - 3567 - 3568 - 3569 - 3570 - 3571 - 3572 - 3573 - 3574 - 3575 - 3576 - 3577 - 3578 - 3579 - 3580 - 3581 - 3582 - 3583 - 3584 - 3585 - 3586 - 3587 - 3588 - 3589 - 3590 - 3591 - 3592 - 3593 - 3594 - 3595 - 3596 - 3597 - 3598 - 3599 - 3600 - 3601 - 3602 - 3603 - 3604 - 3605 - 3606 - 3607 - 3608 - 3609 - 3610 - 3611 - 3612 - 3613 - 3614 - 3615 - 3616 - 3617 - 3618 - 3619 - 3620 - 3621 - 3622 - 3623 - 3624 - 3625 - 3626 - 3627 - 3628 - 3629 - 3630 - 3631 - 3632 - 3633 - 3634 - 3635 - 3636 - 3637 - 3638 - 3639 - 3640 - 3641 - 3642 - 3643 - 3644 - 3645 - 3646 - 3647 - 3648 - 3649 - 3650 - 3651 - 3652 - 3653 - 3654 - 3655 - 3656 - 3657 - 3658 - 3659 - 3660 - 3661 - 3662 - 3663 - 3664 - 3665 - 3666 - 3667 - 3668 - 3669 - 3670 - 3671 - 3672 - 3673 - 3674 - 3675 - 3676 - 3677 - 3678 - 3679 - 3680 - 3681 - 3682 - 3683 - 3684 - 3685 - 3686 - 3687 - 3688 - 3689 - 3690 - 3691 - 3692 - 3693 - 3694 - 3695 - 3696 - 3697 - 3698 - 3699 - 3700 - 3701 - 3702 - 3703 - 3704 - 3705 - 3706 - 3707 - 3708 - 3709 - 3710 - 3711 - 3712 - 3713 - 3714 - 3715 - 3716 - 3717 - 3718 - 3719 - 3720 - 3721 - 3722 - 3723 - 3724 - 3725 - 3726 - 3727 - 3728 - 3729 - 3730 - 3731 - 3732 - 3733 - 3734 - 3735 - 3736 - 3737 - 3738 - 3739 - 3740 - 3741 - 3742 - 3743 - 3744 - 3745 - 3746 - 3747 - 3748 - 3749 - 3750 - 3751 - 3752 - 3753 - 3754 - 3755 - 3756 - 3757 - 3758 - 3759 - 3760 - 3761 - 3762 - 3763 - 3764 - 3765 - 3766 - 3767 - 3768 - 3769 - 3770 - 3771 - 3772 - 3773 - 3774 - 3775 - 3776 - 3777 - 3778 - 3779 - 3780 - 3781 - 3782 - 3783 - 3784 - 3785 - 3786 - 3787 - 3788 - 3789 - 3790 - 3791 - 3792 - 3793 - 3794 - 3795 - 3796 - 3797 - 3798 - 3799 - 3800 - 3801 - 3802 - 3803 - 3804 - 3805 - 3806 - 3807 - 3808 - 3809 - 3810 - 3811 - 3812 - 3813 - 3814 - 3815 - 3816 - 3817 - 3818 - 3819 - 3820 - 3821 - 3822 - 3823 - 3824 - 3825 - 3826 - 3827 - 3828 - 3829 - 3830 - 3831 - 3832 - 3833 - 3834 - 3835 - 3836 - 3837 - 3838 - 3839 - 3840 - 3841 - 3842 - 3843 - 3844 - 3845 - 3846 - 3847 - 3848 - 3849 - 3850 - 3851 - 3852 - 3853 - 3854 - 3855 - 3856 - 3857 - 3858 - 3859 - 3860 - 3861 - 3862 - 3863 - 3864 - 3865 - 3866 - 3867 - 3868 - 3869 - 3870 - 3871 - 3872 - 3873 - 3874 - 3875 - 3876 - 3877 - 3878 - 3879 - 3880 - 3881 - 3882 - 3883 - 3884 - 3885 - 3886 - 3887 - 3888 - 3889 - 3890 - 3891 - 3892 - 3893 - 3894 - 3895 - 3896 - 3897 - 3898 - 3899 - 3900 - 3901 - 3902 - 3903 - 3904 - 3905 - 3906 - 3907 - 3908 - 3909 - 3910 - 3911 - 3912 - 3913 - 3914 - 3915 - 3916 - 3917 - 3918 - 3919 - 3920 - 3921 - 3922 - 3923 - 3924 - 3925 - 3926 - 3927 - 3928 - 3929 - 3930 - 3931 - 3932 - 3933 - 3934 - 3935 - 3936 - 3937 - 3938 - 3939 - 3940 - 3941 - 3942 - 3943 - 3944 - 3945 - 3946 - 3947 - 3948 - 3949 - 3950 - 3951 - 3952 - 3953 - 3954 - 3955 - 3956 - 3957 - 3958 - 3959 - 3960 - 3961 - 3962 - 3963 - 3964 - 3965 - 3966 - 3967 - 3968 - 3969 - 3970 - 3971 - 3972 - 3973 - 3974 - 3975 - 3976 - 3977 - 3978 - 3979 - 3980 - 3981 - 3982 - 3983 - 3984 - 3985 - 3986 - 3987 - 3988 - 3989 - 3990 - 3991 - 3992 - 3993 - 3994 - 3995 - 3996 - 3997 - 3998 - 3999 - 4000

muebles y metalurgia
ROAMET LTDA.

vitralum

- puertas y ventanas de aluminio.
- cristales importados.
- vidrios nacionales.
- espejos importados.
- modulares de vidrio.
- vitritas.
- pisos importados.
- instalaciones.
- comerciales.

LA DIFERENCIA ESTA EN LA ATENCION Y LA EXPERIENCIA...

LA FORJA 8703 - Fono 262049 (Parque Industrial La Reina)

Salones de Ventas: Merced 488
Antofagasta: Arturo Prat 268
La Serena: O'Higgins 391
Concepción: Caupolicán 567 - Edificio Caracol, Local 145
Fábrica: Mapocho 5818 - Santiago

¡RENUÉVESE junto con la PRIMAVERA!

con el Ramillete de Ofertas de LA CIUDAD CONDAL y les ofrece

CONFECCIONES FINAS Damas, Caballeros y Niños
JEANS: Lee y Kansas
ARTEFACTOS PARA EL HOGAR
FINOS MUEBLES
ARTICULOS ELECTRICOS
TELEVISORES Blanco y Negro y a Color
Equipos Modulares.

¡LOS MAS AMPLIOS CREDITOS!

ESMERALDA 860 - T. 382145
INDEPENDENCIA 386 - T. 373171
SANTIAGO
REPARTO A DOMICILIO

Magallanes 1 Aviación 1

Vibrante empate en San Bernardo

Un empate a un gol en que no faltaron las acciones intensas y de emoción lograron en San Bernardo, Magallanes y Deportivo Aviación, en un cotejo que agradó al público.

El equipo local y el visitante no dejaron jamás de jugarse por un resultado más favorable, pero el empate fue justo.

El primer tiempo desde el pitazo inicial tuvo en Aviación un equipo que buscaba con desorden pero en forma continua la valla de Magallanes.

Esto no fue alarma para los albicelestes que continuaron metiendo centros para Pereyra o la entrada por la izquierda de Miguel "Pili" Hernández.

El premio al empuje de Aviación vino en un tiro libre de Arturo Jáuregui, el balón lo tomó de rebote primero Eleodoro Cornejo y finalmente luego de que el balón rebotó en el travieso Ricardo Fabbiani con pierna zurda en la boca del arco batió la valla de Marcos Cornejo que en forma tardía sólo atinó al amague, pero Fabbiani estaba justo para abrir el marcador.

A ratos el encuentro tuvo pasajes de fútbol rudo, por ahí Spicto con Cornejo, Bernal con Landeros, pero el árbitro Silvagno controló bien las acciones.

En el reinicio del juego, Magallanes salió a tratar de emparejar las acciones pero le costó bastante. Sólo a los 64' José Bernal de lanzamiento penal logró el empate, luego de que el

meta Fournier tomó de un pie al brasileño Pereyra que se aprestaba a chutar sobre su valla.

El resto del encuentro fue más que nada marca y uno que otro contra-

golpe. Aviación de todas formas no cejó en su afán de buscar el triunfo, lo mismo sucedió con Magallanes, pero ambas defensas se jugaron por completo en función de no caer por algún error.

SINTESIS

MAGALLANES 1 - AVIACION 1

LOS DOS MEJORES: Héctor Gasparini y José Calderón
CANCHA: Estadio Vulco de San Bernardo
PUBLICO: 4.831 personas.
RECAUDACION: \$ 327.590
ARBITRO: Juan Silvagno
GOLES: 40' Ricardo Fabbiani, 65' José Bernal de penal.
CAMBIOS: Carvajal por Villagra y Díaz por Jauregui.
PROXIMOS RIVALES: Magallanes con Universidad de Chile y Aviación con Palestino.

UNO POR UNO

MAGALLANES		AVIACION	
Cornejo	5	Fournier	5
Spicto	5	García	4
Gasparini	8	Landeros	5
Viveros	5	Antúnez	5
Valenzuela	6	Martínez	5
Pereira	7	Jauregui	7
Silva	6	Calderón	7
Suazo	5	Cornejo	6
Hernández	4	Daller	4
Bernal	6	Bene	4
Villagra	5	Fabbiani	5



DUELO.—El argentino Gasparini y el brasileño Bene sostuvieron un "partido" aparte en San Bernardo. Ganó el defensa de Magallanes pese al esfuerzo del ariete de Aviación en el empate a un gol.

Aunque no lo crea: ¡Ganó Coquimbo!

IQUIQUE (Por Germán Recabarren).—Pocos, muy pocos, eran los que podían pronosticar previamente un triunfo de Coquimbo Unido en el clásico del fútbol nortino. Si bien es cierto que Iquique es hoy por hoy un rival que ya no asusta a nadie, más evidente aún era la ineficacia en cuanto a resultados obtenidos por el equipo "pirata" en una rueda completa: 16 partidos sin conseguir una sola victoria.

Justamente el último triunfo coquimbano había tenido lugar en el partido de ida jugado en la IV Región con gol de Liminha y ahora, nuevamente el brasileño se encargó de amargarle la tarde a Iquique derrotando a Díaz cuando ya se jugaba la media hora del segundo tiempo.

Antes y después de esa incidencia todas las llegadas y el dominio del partido le correspondieron al dueño de casa, pero fue un dominio infructuoso e inoperante.

Varias veces estuvo a punto de caer vencido el arquero Espinoza, pero Gega, Baesso y especialmente Fidel Dávila desperdiciaron ocasiones preciosas para haber liquidado el partido.

Coquimbo, que estaba muy conforme con el empate, encontró el gol en un contragolpe y lo supo defender hasta el final. Iquique se desesperó al ver que se le iba un partido que le había pertenecido por completo y cayó en excesos de brusquedades y reclamos que terminaron con la expulsión del zaguero central Maluenda.

En consecuencias Iquique perdió dos puntos muy importantes y en su

Después de 16 fechas el equipo "pirata" obtuvo un triunfo al imponerse como visitante por 1-0 a Iquique

propia casa. Por eso, si en la semana se había mencionado en esta ciudad la posibilidad de llegar a la liguilla grande, ahora las precauciones tienen que

ceñirse a arrancar de la liguilla chica. Porque equipos como Audax, Aviación, Lota y el propio Coquimbo descontaron mucho terreno

SINTESIS

IQUIQUE 0 - COQUIMBO 1

LOS DOS MEJORES: Sasso y Rivera
CANCHA: Estadio Municipal de Iquique
PUBLICO: 10.206 personas
SOCIOS: Iq. 1.461, Coq. 3.
RECAUDACION: \$ 81.139.300
ARBITRO: Carlos Robles.
GOL: 72' Liminha CAMBIOS: 76' Barraza por Leiva; 78' Gálvez por De Souza.
PROXIMOS RIVALES: Iquique con Unión Española en Santiago y Coquimbo con Lota.

UNO POR UNO

IQUIQUE		COQUIMBO	
Díaz	6	Rivera	8
Arriaza	5	Espinoza	7
Maluenda	4	Huerta	6
Sasso	7	Avila	7
Campodónico	4	Cortés	6
Saravia	3	Leiva	5
Gega	4	Valenzuela	7
Ponce de Ferrari	4	Liminha	7
Dávila	4	Dinamarca	5
Carreño	4	De Souza	4
Baesso	6	Vergara	4



De contragolpe ganó Coquimbo en Iquique. El primer triunfo en 16 fechas del cuadro "pirata"

Everton le echó tres paladas más de tierra a Green Cross

VIÑA DEL MAR (Alvisil).—En siete minutos Everton estructuró un cómodo triunfo sobre Green Cross, condenando ahora matemáticamente al equipo temucano al descenso. Quedan sólo cinco fechas y el cuadro de Gastón Guevara quedó exactamente a diez puntos del Deportivo Aviación que es el equipo al que tendría utópicamente que desplazar para poder salvarse.

Con todos estos antecedentes, Green Cross llegó al Estadio Sausalito experimentando sobre lo que debe ser su formación cuando tenga que jugar el año próximo en segunda división. Una serie de muchachos jóvenes —incluido el propio hijo del entrenador que jugó de puntero derecho— apuntalados por la experiencia de un Santos, un Cortázar y un Catafau.

Everton enfrentó a este rival con la tranquilidad del que se sabe superior. El cuadro viñamarino dejó pasar un tiempo y sólo vino a reaccionar en la etapa final cuando Caupolicán Peña dispuso el ingreso de Baeza por Acevedo. El juvenil atacante le dio más velocidad a la ofensiva viñamarina que entre los 61 y los 67 minutos anotó los tres goles que definieron el encuentro. Los autores de los tantos fueron González, Cruz y Paredes. Este último con una vistosa "palomita".

El aspecto más criticable lo constituyó la tardanza de los equipos para entrar a la cancha, terminando el encuentro diez minutos después de lo que normalmente debiera haber ocurrido.

Sólo un tiempo resistió el conjunto temucano en Viña. Al final un cómodo 3-0 en favor de los locales

SINTESIS

EVERTON 3 - GREEN CROSS 0

LOS DOS MEJORES: Paredes y Santos
CANCHA: Estadio Sausalito de Viña del Mar
PUBLICO: 4.845
SOCIOS: 768 Everton
RECAUDACION: \$ 271.060
ARBITRO: Gastón Castro
GOLES: 61' M. González; 64' Paredes; 67' Cruz.
CAMBIOS: 46' Baeza por Acevedo; Ugarte por Puntarelli; Jiménez por Olivares
PROXIMOS RIVALES: Everton con Concepción en el sur y Green Cross con O'Higgins en Temuco

UNO POR UNO

EVERTON		GREEN CROSS	
Vallejos	6	Santos	8
Muñoz	7	Almonacid	4
Castro	7	Muñoz	5
Díaz	7	Olivares	5
Sorace	7	Huenchunir	6
Acevedo	5	Cuevas	7
M. González	6	Cortázar	7
Rodríguez	7	Martínez	5
Puntarelli	6	Guevara	6
Paredes	8	Castillo	4
Cruz	7	Catafau	5



Américo Paredes con una bonita "palomita" anotó uno de los tres goles de Everton.

NOTIFICACION

Ante Cuarto Juzgado Civil Santiago, autos rol N° 5795-80, caratulados "SERVIU METROPOLITANO con KLABER HERMANOS", presentose Luis Salas Hume, abogado, domiciliado en Arturo Prat 48, solicitando notificación tasación practicada por Comisión Tasadora designada conformidad D.L. N° 2186, de 1978, fijada en \$ 12.118.460, que reajustada según artículo 5° mismo D.L. asciende a \$ 12.360.829,14; consignación \$ 1.123.711,74 equivalente cuota confiado tasación conforme D.L. 2698 de 1979; y adquisición de dominio conformidad artículo 20 D.L. N° 2186, del inmueble ubicado en calle San José s/n°, también con frente a Callejón La Unión, ocupado por la Población Santa Clara, presunto rol avalúo N° 926 I y otros, Comuna de Maipo, superficie aproximada de 40.070 m², enclavada en polígono 15-2-19-8-18-20-17-16-15, con siguientes deslindes y dimensiones aproximadas, según Plano 2653 confeccionado por expropiante:

Nor Oriente: en línea 2-19 de 332 m. con Población Shyl y otros propietarios; Nor Poniente: en línea 2-15 de 75 m. con calle San José; Poniente: en líneas 15-16 de 75 m.; 16-17 de 69 m.; 17-20 de 52 m. y 20-18 de 13 m. con otros propietarios; Sur: en línea 18-8 de 172,40 m. con Callejón La Unión; y Sur Oriente: en línea 8-19 de 70,80 m. con otro propietario que es parte del rol N° 926-18.

Primer otrosí, publicación avisos para efectos artículo 23 D.L. 2186. Segundo otrosí, personería. Tercer otrosí, fijación de cuantía. Cuarto otrosí, notificación por avisos. Quinto otrosí, patrocinio y poder. Juzgado proveyo: Santiago, 22 de Octubre de 1980. A lo principal, por efectuada la consignación, notifíquese; a los otrosíes segundo y quinto, téngase presente; al otrosí primero, como se pide y se designa el diario "El Mercurio" de esta ciudad, sin perjuicio de la publicación en el Diario Oficial; al otrosí tercero, como se pide y se fija la cuantía para los efectos del artículo 767 del Código Procedimiento Civil en la suma de \$ 12.118.460; al otrosí cuarto, como se pide y notifíquese mediante tres avisos en el diario "El Mercurio" y otros tres en el diario "La Nación", sin perjuicio del que corresponda en el Diario Oficial, Rol N° 5795-80.

La presente publicación se ordena para notificar a KLABER HERMANOS, aparente propietario y a quien o quienes acrediten dominio sobre inmueble expropiado o sus derechos representen y a titulares de derechos reales y acreedores en situación de Incluir artículo 23 D.L. 2186, para hacer valer los derechos que les correspondan conforme señalada disposición legal.

LA SECRETARIA

Santiago Morning acorta distancia en el Ascenso

En Melipilla venció a Ñublense y permite a La Serena quedar en segundo lugar.

De visita y con una verdadera demostración de potencia el equipo de San Luis afianzó su condición de líder del campeonato de Segunda División al ganar la visita a Malleco en el Estadio Alberto Larraín, de Angol. La sociedad Yáñez-Cabrera, símbolo del gol de San Luis, funcionó a las mil maravillas y en una tarde notable los canarios vencieron con toda justicia al cuadro de Malleco Unido que abrió la cuenta, pero no tiene capacidad para soportar un ataque tan contundente como el del equipo de Quillota.

Mientras tanto, en Melipilla Santiago Morning acortaba distancias al vencer uno por cero al equipo de Ñublense, de Chillán, que viajó en busca del punto, pero no esperaba en-

contrar un cuadro inspirado que aún que venció con lanzamiento penal inquietó bastante el portero de los sureños. Con esto los bohemios de Melipilla quedan en cuarto lugar. El sábado Deportes La Serena ganó de visita en Copiapó colocándose en segundo lugar y cada vez más en alza, como que de repente alcanzó a Ñublense. Arica mientras tanto empataba en La Calera, pero cada vez más apremiado, como que hay cuatro equipos en ese lugar.

Mientras tanto, en el fondo de la tabla luego de jugarse la decimotercera fecha se encuentran colistas Independiente, Trasandino y Curicó Unido, luchando a diario para salvarse de tan incómoda posición.

S. Morning 1 Ñublense 0

MELIPILLA (Por Hernaldo Celedón).— Un angustioso triunfo logró el cuadro dueño de casa sobre Ñublense en un encuentro monótono donde el actor principal fue el árbitro Julio Gallardo, que no conforme con anular dos tantos legítimos de Santiago Morning expulsó a Benjamín Pérez sin que mediara una falta que mereciera esa medida.

APUNTES
CANCHA: Estadio Municipal de Melipilla. Público: 4.509 personas. Recaudación \$ 329.290. Socios: 424 de S. Morning, y 9 de Ñublense. Árbitro: Julio Gallardo. Equipos: SANTIAGO MORNING (1): Werlinger; Herrera, Tapia, González, Rodríguez, Silva, Pérez, Pamiéz, Barbosa, Aravena y Ramírez (52' Roldán). ÑUBLENSE (0): Espinoza; Arana, Rodríguez, Parra, Hernández, Miranda, Castillo (53' Villablanca), Arias, Nichipuruk, Atanasovic y Arias. Goles: Barbosa (S.M.) a los 32' de penal. Incidencias: Expulsado Benjamín Pérez (S.M.) a los 46'.



BUENA FAENA.— Santiago Morning ganó ayer en su cancha del Estadio Municipal de Melipilla a Ñublense uno por cero y se colocó en buena ubicación demostrando que están para la liguilla y algo más.



DEPORTES LA SERENA ahora está en segundo lugar junto a Ñublense.

Colchagua 1 Iberia 0

SAN FERNANDO (Nano Avila).— Una justa aunque estrecha victoria consiguió la representación local de Colchagua sobre el empuinado elenco angelino. El tanto fue conseguido mediante oportuna intervención de Raúl Díaz que con golpe de cabeza eludió la actuación del meta visitante.

APUNTES

Estadio: Municipal de San Fernando. Público: 979. Socios: De "Col" 317 y uno de Iberia. Recaudación: \$ 59.140. Árbitro: Ricardo Keller. COLCHAGUA (1): Sánchez; Parra, Díaz, Hernández, Quiroz, Uribe, Andrade (Salas), Ponce, Cordero, Miranda, Angello (Ovando). IBERIA (0): Montes; Osses, Sáez, García; Vázquez, Rojas, Tornería (Inostroza), Pedreros, Muñoz, (Núñez), Garrido y Farías. GOL: 57' Raúl Díaz (cabeza).

U. Calera 2 Arica 2

CALERA (H. Araya).— Al mejor fútbol de Arica el cuadro local de Calera impuso fuerza y amor propio, corriendo por todo el campo, marcando y buscando en base a velocidad anular el juego más atildado de los nortinos. Al final, un valioso empate para ambos cuadros.

APUNTES

Estadio: Municipal de Calera. Público: 3.028. Socios: De LC: 1.517 y 50 de Arica. Recaudación: \$ 224.890. Árbitro: Eduardo Rojas. UNION LA CALERA (2): Zamora; Ahumada, Díaz, González, San Martín, Illescas, C. Escobar, Oliveira, Nogueira, J. Escobar (Fredes). ARICA (2): Antonietti, Ayala, Li Chong, Pérez, Figueroa, San Juan, Arias, Soto, Bianco (Longoni), Abad y Rosales. GOLES: 15' Ayala, 28' Bianchi. 47' C. Escobar y 57' H. Díaz.

Tabla de Segunda

1º SAN LUIS	Ptos. 50	12º San Antonio	33
2º Ñublense	42	13º Linares	33
3º La Serena	42	14º Colchagua	31
4º Antofagasta	38	15º Rangers	31
5º S. Morning	38	16º San Felipe	30
6º Huachipato	38	17º Atacama	30
7º Dep. Arica	38	18º Cobresal	29
8º Iberia	37	19º Ovalle	27
9º Malleco	37	20º Trasandino	26
10º Talag.-Ferro	36	21º Curicó	26
11º Unión Calera	35	22º Independiente	26



GOLEADOR.— Fernando Ayala el defensa lateral de Arica ha resultado ser un jugador que llega bien al área rival. Ayer en La Calera mostró su potencia.

Resultados Generales

PRIMERA DIVISION

A. Italiano	1	Concepción	0
Lota	1	Wanderers	0
Iquique	0	Coquimbo	1
Palestino	3	U. Española	1
Magallanes	1	Aviación	1
U. Católica	0	U. de Chile	0
Naval	0	Cobresal	0
O'Higgins	0	Colo Colo	0
Everton	3	Green Cross	0

SEGUNDA DIVISION

Trasandino	1	Independiente	1
Linares	2	San Felipe	2
Ovalle	0	San Antonio	2
Rangers	3	Cobresal	0
Huachipato	2	Curicó	0
Antofagasta	0	Talag.-Ferro	3
Atacama	2	La Serena	3
U. Calera	2	Arica	0
S. Morning	1	Ñublense	0
Colchagua	1	Iberia	2
Malleco	1	San Luis	2

Linares 2 U.S. Felipe 2

LINARES (Por Walter Pérez León).— En un partido de escaso nivel futbolístico deportes Linares igualó 2 a 2 con Unión San Felipe. El equipo dueño de casa se adjudicó las mejores ocasiones de gol, pero la fortuna del golero Flores frustró toda esperanza de Linares. El angustioso empate fue provocado por un contragolpe fulminante de Marchant que no dudó en mandarla a la red y dejar empatado el marcador.

APUNTES

CANCHA: Estadio Fiscal de Linares. PÚBLICO: 2.432. RECAUDACIÓN: 145.490 pesos. ÁRBITRO: Pedro Roa. SOCIOS: Linares 833, Unión San Felipe: 0. EQUIPOS: LINARES (2) Soto, Godoy, Moreira, Pacheco, Martínez, Rojas, Pérez, (Silva 54'), Pedrozo, Bohonme, y Andrade (Lazos 45'). UNION SAN FELIPE, Flores; Herrera, F. Pérez, Olea, León, Quiñones, Santibáñez, Quezada, Muñoz, (Marchant 52'), Mena, Reyes, (Villagrán 60) GOLES: 18', Venegas, 25' Quezada 59' Bohonme y 62' Marchant.

Malleco 1 San Luis 2

ANGOL.— San Luis derrotó 2 x 1 a Malleco y demostró aquí en esta ciudad sus bondades futbolísticas, que lo tienen a un paso de estar automáticamente en la Primera División el próximo año. Pese a terminar en desventaja en los primeros 45', siempre fue San Luis el que llevó las mejores cargas hacia el arco rival. En el segundo tiempo Patricio Yáñez al minuto de juego logró la paridad en una celebrada jugada del ataque canario. "Pittore" Cabrera fue el encargado en el minuto 18' de esta etapa de lograr el gol que a la postre sería el de la victoria. Con esto San Luis le saca 8 puntos de ventaja a Ñublense su más cercano perseguidor quien cayó derrotado en Melipilla ante Santiago Morning.

APUNTES

Cancha: Estadio Alberto Larraín. Público: 2.563 personas. Equipos: MALLECO (1): Cartes, Riffó, Durán, Gaete, Araya, Manzano, Fabres, González, Carrasco, R. Bascor, Rocha. SAN LUIS (2): Sandoval, Berenguela, Arriagada, Martínez, Salazar, Ojeda, Yáñez, Bahamondes, Grafigna, C. Gómez. Goles: 17' González, 46' Yáñez, 63' Cabrera.



VALORES.— Sergio Ahumada y Torino han logrado realizar una excelente campaña en el equipo de La Serena.

NOTIFICACION

Ante Cuarto Juzgado Civil Santiago, autos rol Nº 5794.80, caratulados "SERVIU METROPOLITANO con DE LA CERDA, ADRIANA Y OTROS", presentose Luis Salas Romo, abogado, domiciliado en Arturo Prat 48, solicitando notificación tasación practicada por Comisión Tasadora designada conformada D.L. Nº 2186, de 1978, fijada en \$ 16.340.930, que reajustada según artículo 5º mismo D.L. asciende a \$ 16.994.567,04; consignación \$ 1.544.960,64 equivalente cuota contada, tasación conforme D.L. 2698 de 1978, y adquisición de dominio conformidad artículo 20 D.L. Nº 2186, del inmueble ubicado en Avda. Pedro Aguirre Cerdá (Camino a Melipilla) con frente además a calle y Callejón La Unión, ocupado por la población Santa Clara, presuntos roles de avalúos Nºs 906-14, 906-15, 906-16 y parte del 906-18, Comuna de Maipú, superficie aproximada de 27.109 m2, encerrada en polígono A-B-C-D-E-F-G-H-I-J-K-L-M, con siguientes deslindes y dimensiones aproximadas, según Plano 2653 confeccionado por expropiante:

Norte: en línea H-I de 66 m. con callejón La Unión;
Nor Oriente: en línea J-K de 112 m. con resto rol Nº 906-18, que no se expropia;
Nor Poniente: en línea D-H de 199 m. con calle La Unión;
Sur: en líneas D-G, 9-5, 5-C con Avda. Pedro Aguirre Cerdá (Camino a Melipilla) y en línea B-A de 16 m. con local comercial;
Sur Oriente: en línea A de 60 m. con otro propietario y B-C de 67 m. con local comercial; y
Oriente: en línea I-J de 8,75 m. con resto rol Nº 906-18 que no se expropia.

Primer otrosí: Publicación avisos para efectos artículo 23 D.L. 2186. Segundo otrosí: personería. Tercer otrosí: fijación de cuantía. Cuarto otrosí: notificación por avisos. Quinto otrosí: patrocinio y poder. Juzgado proveyó: Santiago 22 de Octubre de 1980. A lo principal, por efectuada la consignación, notifiqúese a los otrosíes segundo y quinto, téngase presente, al otrosí primero, como se pide y se designa el diario "El Mercurio" de esta ciudad, sin perjuicio de la publicación en el Diario Oficial; al otrosí tercero, como se pide y se fija la cuantía en estos autos para los efectos del artículo 767 del Código de Procedimiento Civil en la suma de \$ 16.340.930; al otrosí cuarto, como se pide y notifiqúese mediante tres avisos en el diario "El Mercurio", y otros tres en el diario "La Nación", sin perjuicio del que corresponda en el Diario Oficial, Rol 5794.80.

La presente publicación se ordena para notificar a doña ADRIANA DE LA CERDA y otros, aparente propietaria, y a quien o quienes acrediten dominio sobre inmueble expropiado o sus derechos representen, y a titulares de derechos reales y acreedores en situación de inicio 1º artículo 23 D.L. 2186, para hacer valer los derechos que les correspondan conforme señalada disposición legal.

LA SECRETARIA

Santiago, Chile
Noviembre, Lunes 3-1980

Conozca el patín-hockey

La Nación

EN EL MUNDIAL
DE HOCKEY
'80'

En esta tercera parte de la serie de explicaciones técnicas sobre el juego del patín-hockey, conoceremos específicamente todo lo referente a la conformación de un equipo, que sin duda será tan valioso como los otros conceptos, para una mejor comprensión de lo que será el XIV Campeonato Mundial de este deporte.

PARTE TERCERA

EQUIPOS.— Cada equipo se compone de seis jugadores: un arquero titular, cuatro jugadores de campo y obligatoriamente un arquero de reserva. Sin este requisito, es decir, si un equipo al presentarse al campo de juego no está integrado por los cinco jugadores y el guardavalla de reserva

en la banca, reglamentariamente cae en sanción de no presentación y, el árbitro no podrá ordenar el comienzo del partido. En este caso el juez considerará un plazo perentorio de 15 minutos para que el o los equipos cumplan lo reglamentado, caso contrario el árbitro considerará la incomparecencia del equipo en cuestión y, si se trata de un torneo oficial, el equipo afectado será castigado con el marcador más elevado realizado en el curso del campeonato y no sumará punto alguno.

Aparte de los seis jugadores señalados, cada equipo puede disponer de dos jugadores más como suplentes —que deben figurar, al igual que los titulares, en las planillas respectivas.

Si en el curso de un partido, como consecuencia de expulsiones lesiones o sanciones de juego, un equipo queda solamente con su guardavalla y un jugador de campo, el juez dará por finalizado el partido. Si esta inferioridad numérica sufrida por un equipo fue originada por expulsiones de sus defensores por castigos, automáticamente se declarará vencedor al equipo adversario. Por el contrario, si los jugadores han tenido que abandonar la cancha por lesiones o accidentes materiales, el encuentro se deberá jugar de nuevo en fecha y condiciones que acuerden las autoridades organizadoras del evento.



CALIDAD.— Eduardo Tapia, extraordinario volante de la selección chilena se mantiene como titular insustituible y se espera ratifique su clase en el Mundial. Luego del cual tiene ofertas de Italia y España para jugar como profesional.

CAUTELA.— Mario Spadaro, entrenador de la selección nacional, se mantiene fiel a su posición de no aventurar pronósticos, pero asegura que tiene plena confianza en sus jugadores.

Tennis de mesa

Astrelli llamado a la Selección

El presidente de la comisión técnica Juan Assimakopoulos, informó a La Nación, que el experimentado jugador de los registros de la Universidad de Chile, Luis Astrelli, había sido llamado a la preselección nacional, que se está estrenando diariamente en el gimnasio de la Unión Española. El citado player se incorpora hoy a las prácticas, que dirige el entrenador chino Li Jiam Bo. El torneo más próximo y para el cual se preparan los seleccionados, es el Torneo Sudamericano que debe realizarse en Puerto Montt en diciembre próximo.

a la superliga del tenis de mesa. Se trataba de algunos encuentros de la sexta fecha de la segunda rueda y que no afectaban mayormente las posiciones finales de los equipos, quienes ya habían terminado su actuación. Los resultados fueron: Universidad de Chile ganó 3 x 1 a Chilectra en damas. El cuadro universitario es el campeón 1980 de este torneo y su equipo está formado por Rosa Andrade, Alida Murgan, Margarita Sáez, Jenny Pastenes, Patricia Pérez y Patricia Echeverría. La "U" por su parte derrotó en varones a Chilectra por 4 x 1. El elenco estudiantil obtuvo la segunda posición en el certamen, y cuenta entre sus filas, al campeón nacional Marcos Núñez, Luis Astrelli, Manuel Urrutia, Alejandro Echeverría, José Galdámez y Juan Poblete.

PENDIENTES

Por otra parte, solo partidos pendientes se realizaron en el gimnasio de la Unión Española, correspondientes

Masculino y Femenino:

Venezuela y Argentina ganaron S.A. de golf

CARACAS, 2 Noviembre 80 (DPA). Venezuela se tituló Campeón Sudamericano de Golf en masculino, al vencer a Perú 10-0 y a Chile 7-3 en el 35 Campeonato Copa de Los Andes, que se celebró en Lagunita,

Caracas.

En la modalidad femenina, las venezolanas ocuparon el segundo lugar, tras las argentinas, que derrotaron a Brasil 6-4 y se llevaron la corona al empatar con Venezuela 5-5.

POSICION FINAL EN MASCULINO

POSICION FINAL EN FEMENINO

VENEZUELA	16 PTS.
BRASIL	12
COLOMBIA	12
ARGENTINA	10
CHILE	10
PERU	6
PARAGUAY	4
ECUADOR	2
URUGUAY	0

ARGENTINA	15 PTS
VENEZUELA	12
PERU	11
BRASIL	10
CHILE	10
COLOMBIA	8
PARAGUAY	4
URUGUAY	2
ECUADOR	0

INCABUS

INCABUS comunica a su distinguida clientela que a contar del 11 de agosto le atendemos en nuevo local de calle San Pablo 1348, entre Amunátegui y Teatín, donde disponemos de amplísimo ESTACIONAMIENTO y Playa de Descarga exclusiva para nuestros clientes.

Atenderemos sus estimadas consultas a los teléfonos 724904-726825.

TURBUS cuando viajar es un placer

Viña
Valpo.
Stgo.
Rgua.
Conce.
P. Montt

fono 793995-796452 Stgo.

PONGA
TODA SU ATENCION

REVISTA

super
Onda

¡CON SUS IDOLOS A TODO COLOR!

La
Nación...por algo somos
el diario Grande de Chile

Aunque no especula Cobreloa: tres puntos en tres viajes al Sur

TALCAHUANO (Por Exequiel Ramírez).— Gran parte del público que llegó el sábado hasta "El Morro" salió defraudado del espectáculo que ofrecieron Naval y Cobreloa. Un partido sin goles y con escasas situaciones de peligro en ambas vallas, es natural que deje vacío al hincha del fútbol, que disfruta con los goles. Por ello visto de ese ángulo, hay que convenir que tiene razón el aficionado.

DUELO DE TECNICOS

El esperado encuentro entre marineros y cupriferos, no fue un regalo para la vista, ni tuvo emoción, pero para los escasos espectadores que están "enfascados" en esto de los sistemas y las tácticas, estamos ciertos que tiene que haberles gustado este encuentro. Por lo menos en los primeros 45 minutos de juego.

Por lo mismo resulta de interés transmitir algunas impresiones de los directores técnicos una vez finalizado el encuentro. Vicente Cantatore dijo con su acostumbrada calma: "Hemos perdido un punto y el mérito es de Naval". Mientras que Luis Ibarra sostuvo que sus "muchachos jugaron con mucha aplicación". En todo caso no hay que ser mago para comprender que al entrenador de Cobreloa el punto le va a hacer falta para el recuento final. La "U" se le distancia —como efectivamente aconteció—, ventaja que será difícil de descontar, cuando los puntos valen su peso en "oro".

Ibarra por su parte quedó conforme. Su táctica empleada se cumplió al pie de la letra. Como primera medida, no quiso exponer en este partido a dos de sus piezas bases: Pacheco y Crisosto. Según dijo, "me harán mucha más falta para el partido con Colo Colo". Naval pegó un apretón en los primeros instantes y Oscar Herrera falló por décimas de segundo en un cabezazo a "boca de jarro" a los 2 minutos de juego. Se hubiera producido un gol de "camarín", que habría sido muy difícil que Cobreloa hubiese podido sacárselo de encima, porque en el recuento los náuticos le cerraron todos los caminos.

Se agrupó tan bien Naval atrás que su arquero Vidal no pasó momentos de zozobra. Contados lanzamientos, como aquel de Rubén Gómez a los 16 minutos cuando ya Wirth estaba vencido salió desviado y otro casi al filo del primer tiempo de Luis Ahumada, quien destapado levantó por sobre el horizontal, no hubo otra situación de apremio.

SE ESPERABA MUCHO

Como decíamos, el primer tiempo fue como para "saborearlo", y esperar

algo más en la etapa final. Con transparencia se podía observar cuáles eran las indicaciones de los técnicos de ambos equipos. Los protagonistas



Ricardo Flores, el capitán navalino, con grandes trancadas intenta evitar que el calameño Tabilo concrete su avance y posterior entrega. Se jugó intensamente pero con lealtad en El Morro.



Figura importante en el cuadro calameño fue Hugo Tabilo, quien con habilidad anuló completamente a Mario Espinoza, dándose tiempo para ayudar a sus compañeros.

la zona de creación a los "zorros del desierto". Merello se vio opacado porque siempre tuvo a Escanilla y Román para interferirle su producción y sólo Rubén Gómez logró crear ciertas preocupaciones en la extrema defensa local. Era tal el "amarre" que ejercía Naval en el mediocampo, que Mario Soto tuvo que salir de sus posiciones para intentar, con su reconocida clase, encontrar la brecha hacia el arco adversario. Vano propósito, porque entre Azócar y Rodríguez no dejaron pasar ni el "viento".

Juan Carlos Escanilla merece ser destacado. Se le ordenó —esto lo supimos después— trajar por la zona de creación, sin desmayo. Dejar hasta la última gota ya que sería cambiado en la segunda etapa, lo cumplió con satisfacción. Porque el ex carrilano, que no ha podido encharcar del todo en Naval, esta vez se prodigó de tal manera que ninguno de los mediocampistas naranjas pudo realizar su trabajo con tranquilidad.

COBRELOA ESTUVO MAS CERCA

Esto se hizo más notorio en la etapa final, cuando Leal ocupó la plaza de Escanilla; el reemplazante no tiene la movilidad ni fuerza de este último. Tiene buen toque de pelota y echado atrás, resultó un jugador más funcional cumpliendo a satisfacción.

La fracción de complemento, en la que a dominio de cancha se refiere, perteneció a Cobreloa. Fue tal el dominio de campo de la visita que el delantero Wirth no tuvo una sola intervención. Para que no se quedara "dominado" algunas veces los propios zafrales lo pusieron en juego. El lector se debe imaginar lo que esto pudo ser. En el cuadro que atosiga, que presiona, que ataca, mientras su adversario agrupa, desbarata, y encuentra como último recurso el pelotazo fuera de los márgenes de la cancha.

Otro factor que incidió en este partido fue el pésimo estado de la cancha, tanto que Oscar Muñoz y Veiga, jugadores hábiles por excelencia, en el remate final fallaron. Y por falta de pericia, sino porque la pelota cuesta controlarla en un pasto desvelado.

En síntesis, como espectáculo el partido valió poco. Como resultado fue justo. Como trabajo estratégico mejor lo planteado por Naval. Finalmente cabe evaluar la capacidad del sublíder que en tres visitas que hizo a esta zona, se fue con otros tantos puntos. Es un cuadro de buenos jugadores y que no especula cuando su juego es de su reducida, pero que sin duda sí, a estas alturas del torneo, el haberse mantenido siempre como imparable animador.

Vera y el reloj: una dupla ganadora

El saber mantenerse en primer plano en una prueba de tanta envergadura como es en ciclismo la fórmula "a reloj" es la mayor satisfacción y orgullo que puede poseer Fernando Vera, un pasista que hará historia en los anales del ciclismo americano.

Ayer en la ruta a Malloco el ciclista de Pilsener Cristal, al ganar la prueba "Erasmó Vázquez" por quinta vez consecutiva ratificó que su reinado es total en Chile, pero ocurre que ganar puede ser, pero mantener los promedios siempre en alza, ya se consigue una notoriedad continental. No basta ganar para Vera, es que además en una prueba de este tipo de pleno esfuerzo individual de constante lucha contra el cronómetro, sus esfuerzos son bien compensados. Fernando y el reloj han conseguido conformar una dupla triunfadora.

Algo más. El hecho que en los 50 kilómetros se logre el mejor tiempo es positivo, pero ocurre que en Chile, por deficiencias y carencia de conocimientos en quienes conforman una Comisión Técnica Nacional que es la

que debe cautelar y controlar los esfuerzos pedaleiros, ocurre que el ciclismo además de luchar contra el viento tiene que hacerlo con las deficiencias de un "ciclismo inadecuado", de un control escaso y que en cada kilómetro se pone en riesgo su vida. Por eso los triunfos de Fernando Vera y algunas marcas de sus rivales son dignas de respeto. Porque se gana al reloj y a la poca capacidad directiva nacional en lo técnico. Esa sí que es prueba.

Tal como lo previó "La Nación" la victoria fue para Fernando Vera, con una ubicación esperada para los representantes de Pilsener Cristal, donde Cuevas ratifica lo que anteriormente había destacado así de Alonso ante la ausencia de Sergio Salas la prueba quedaba para los "cervos". Interesante el comportamiento de Vázquez, del Club Green Cross Cic, que desplazó a varios contrarios.

El premio "Erasmó Vázquez" con la presencia de 63 pedaleros, y la cual cuatro fueron descalificados.

Enrique Fontecilla

"Me voy consciente de haber cumplido"

"En realidad el origen de mi dimisión se funda en el exceso de trabajo que estaba llevando hasta ahora y que redundó en un quebrantamiento de mi salud, a raíz de una afección intestinal, aunque no grave, pero que requiere cuidado y mucho reposo. Por esa razón y no otra, presenté la renuncia al Comité Olímpico de Chile".

Las palabras corresponden a Enrique Fontecilla, refiriéndose a su alejamiento como máximo timonel del COCH. La información fue dada a conocer el día viernes, recién pasado, por el Directorio de ese organismo. Consultado acerca de quién le sucede-

ría en la presidencia, Fontecilla declaró:

"El próximo 11 de noviembre, la junta plenaria de dirigentes de las diferentes federaciones elegirá al nuevo sucesor. Mientras tanto, hasta ese día, continúo en mis funciones de presidente del Comité Olímpico. Con respecto a mi persona, creo que he cumplido con el deporte. Casi tres años trabajando "full time" me han restado fuerzas para seguir el ritmo de rendimiento que exigen estas altas funciones".

Enrique Fontecilla ha tenido una dilatada trayectoria con cerca de 30

años como dirigente deportivo. Es un hombre que le tiene un cariño entrañable a la actividad física. Por ello, desde su juventud, se le vio vinculado al deporte o como dirigente, o simplemente como un deportista más.

ALEJAMIENTO. — "Quiero dedicarme enteramente a mi trabajo de ingeniero, ya que las funciones del Comité me estaban quebrantando la salud", señaló a LA NACIÓN, Enrique Fontecilla, comentando su alejamiento del COCH.



Hockey

Mañana arriban tres nuevas selecciones al mundial

Mañana llegan tres nuevas selecciones extranjeras que participarán en el XIV Campeonato Mundial de Patín-Hockey que se desarrollará en nuestro país del 9 al 21 de este mes. Las delegaciones que arribarán al Aeropuerto Internacional Arturo Merino Benítez, son Japón, Nueva Zelanda y Australia, las dos primeras actuarán, en la fase clasificatoria, en Talcahuano y la última en la capital.

La primera selección que llegará será Japón que vendrá en el vuelo 911 de Braniff que llegará a las 15.25 horas a nuestro país. Australia y Nueva Zelanda lo harán en el mismo vuelo 132 de LAN-Chile que tiene hora fijada de arribo a las 20.45 horas.

Junto con la delegación canadiense, que llegó el sábado pasado los japoneses, australianos y neozelandeses, tienen libre disponibilidad para elegir el lugar de hospedaje ya que la responsabilidad de Chile, como país sede, sólo comienza el día 8 de este mes. En todo caso se reservaron habitaciones en el Hotel Panamericano para los australianos, donde permanecerán hasta que finalice el torneo y

en El Araucano, de Concepción, para las otras dos selecciones.

CANADA

Un intenso trabajo físico consistente en "footing" y ejercicios efectuaron ayer los seleccionados de Canadá en el Parque Metropolitano. El equipo, integrado por nueve jugadores que debutarán internacionalmente, en el magno evento internacional, entrenará con patines esta tarde.

Hasta ahora aún no se sabe en que escenario realizarán los entrenamientos técnicos los canadienses, ya que no han solicitado aún una cancha, pero en todo caso no se les permitirá hacerlo en el Patinódromo del Parque O'Higgins, que será la sede de la clasificación. En esa cancha sólo entrenará Chile hasta dos días antes del inicio del Mundial, fecha en que se permitirá el ingreso a las demás selecciones.

CHILE

Luego de la concentración final que iniciaron ayer, a las 21 horas los

10 jugadores chilenos, esta mañana, Mario Spadaro, entrenador nacional, efectuará la primera práctica oficial con el equipo en el Patinódromo del Parque O'Higgins.

El entrenamiento matinal consistirá en trabajos físicos sobre los patines y con la indumentaria completa de juego, para posteriormente ensayar algunas jugadas de laboratorio.

A China viajan tres tenistas nacionales

Una delegación compuesta por tres tenistas, más el Presidente de la Federación de Tenis de Chile, Juan Carlos Esguep, viajarán mañana rumbo a China, donde realizarán una serie de actividades, cumpliendo así con un compromiso de intercambio deportivo realizado entre ambos países.

Los tenistas que componen esta delegación son Pedro Rebolledo, Heinz Gildemeister e Iván Camus, quienes realizarán, específicamente

en la ciudad de Shanghai, una serie de exhibiciones y clínicas deportivas.

El regreso de la delegación aún no está fijado, pero se espera sea dentro de cinco o seis días. Sin embargo, ya se ha confirmado que Pedro Rebolledo viajará directamente a Argentina, donde ya se encuentra clasificado para actuar en el Torneo Abierto de la ciudad de Buenos Aires, donde además actuarán tenistas de todo el mundo.

CLASIFICACION

1° Fernando Vera, P. Cristal	1h. 07-34
	Prom. 44.400
2° Eduardo Cuevas, P. Cristal	1h.08-04
3° Sergio Aliste, P. Cristal	1-11-28
4° Ramon Vázquez, G. Cross Cic	1-11-48
5° Ramón Díaz, Español-Curicó	1-12-22
6° Miguel Carrasco, Thomas Bata	1-12-34
7° Miguel Droguett, G. Cross-Cic	1-12-47
8° Jesús Cárdenas, Cóndor-Nandú	1-12-52
9° Carlos Marmier, Cóndor-Nandú	1-13-38
10° Juan Naveas, Cycles Vargas	1-13-39
11° Rafael Aravena, Vulco-Mag.	1-13-42
12° Freddy Avecedo, P. Cristal	1-14-59
13° Roberto Lagos, G. Cross-Cic	1-15-01
14° Roberto Gaytán, Vulco-Mag.	1-15-07

Víctor Caro, Qta. Normal 1-15-15 y Lino Aquea, P. Cristal, 1-15-53, ocuparon en la serie "Juniors" los puestos secundarios tras de Acevedo.



Fernando Vera, de Pilsener Cristal, consiguió su quinta victoria en la prueba "Erasmó Vázquez", la competencia nacional de la fórmula a reloj individual, con un promedio de nivel continental.

Rogelio Farías

"Gracias al hincha del fútbol"

Al final, Audax Italiano celebró inmensamente su triunfo sobre Deportes Concepción, resultado que le permite otear un futuro sin ese nerviosismo contingente que supone la cercanía del descenso automático. Ahora, con 26 puntos en la tabla, respiran tranquilos y, luego de esa demostración contundente ante los "lilas", esperan con mucho optimismo el mañana, ya que demuestran "argumentos" sólidos para escapar del peligro...

Ya en el vestuario, los jugadores itálicos no pudieron contener la enorme alegría que los embargaba y entre risas y cánticos fueron relatando su felicidad. El zurdo Jaime Díaz contó:

"Mira, Audax Italiano con su humildad se salvará. Creo que este triunfo sobre Concepción viene a ratificar todo nuestro poderío. Claro que nos costó ganar, porque Concepción es un excelente cuadro, pero creo que actuó confundido, porque nosotros al marcarle a Cavalleri y Toledo quedaron sin salida y se desesperaron. Este triunfo nos alegra mucho, porque nos permite tranquilidad y nos muestra que vamos por buen camino..."

UN "CONDORO" FELIZ...

Fue el último en ingresar al camarín y todos lo felicitaron, porque con ese "bombazo" en el minuto 83, Arturo

Yáñez había decretado la victoria: "Desde el momento en que entré en contacto con la pelota me fui en demanda del arco con la idea de tirar. Afortunadamente mi disparo no pudo ser contenido por Montilla. Me alegró mucho que Audax ganara con un gol mío, pero la verdad es mérito de todos, ya que todos luchamos por conseguir esos dos puntos importantísimos. Creo que mucho antes debimos asegurar, pero Montilla estaba jugando muy bien y con mucha fortuna. Sin embargo, tanto va el cántaro al agua que al final se quiebra y así sucedió. Antes de ese gol también había entrado como puntero y toqué para Fariás, pero éste parece que acomodó con la

mano y anuló el gol. En mi gran mérito tuvo Mario Salinas quien cambió sorpresivamente el juego, permitiéndome que entrara sin custodia..."

LAS "GRACIAS" DE FARIAS

Rogelio Farías entró por Carlos Ramos, a los 63', y todo el Estadio Nacional, sin camisetas, celebró el retorno del "Cabezón", quien mostró que sus virtudes se mantienen en el mismo nivel. Y desde que ingresó todas las pelotas que buscaban el área de Concepción eran ganadas por Fariás, quien al final, no pudo contener la emoción: "Yo solamente puedo dar gracias. A la gente de Audax y al hincha del fútbol en general. Sentí una enorme emoción cuando me aplaudió todo el estadio. Son las cosas lindas del fútbol que te hacen olvidar todo lo otro. Entré con mucha fuerza, porque Rogelio Fariás piensa que jugando bien es la única manera de agradecer a todos los que me tendieron la mano y me apoyaron moralmente. Creo sinceramente que no defraudé a nadie. El gol que hice estuvo bien anulado, porque la acomodé inconscientemente con la mano. Sin embargo, después pudimos ganar, lo cual nos permite alejarnos del peligro".

Sorpresa: Real Madrid cayó ante Las Palmas

MADRID, Noviembre 2 (UPI).— Atlético Madrid venció a Murcia 2-1 y se mantuvo a la cabeza de las posiciones en la liga española de fútbol, al completarse hoy la novena fecha del torneo.

Las Palmas, por su parte, dio la sorpresa al derrotar a Real Madrid por 1-0.

Los resultados de la jornada fueron los siguientes:

Las Palmas 1, Real Madrid 0, Real Sociedad 1, Zaragoza 0, Valencia 3, Almería 1, Betis 5, Salamanca 0, Atlético Madrid 2, Murcia 1, Hércules 0, Barcelona 1, Osasuna 2, Valladolid 0, Gijón 1, Athletic Bilbao 1, Español 2, Sevilla 2.

Posiciones:

1. Atlético Madrid 16, 2. Valencia 13, 3. Real Sociedad 12, 4. Gijón 11, 5. Español 11, 6. Sevilla 11, 7. Betis 11, 8. Osasuna 11, 9. Real Madrid 10, 10. Zaragoza 10, 11. Barcelona 8, 12. Hércules 7, 13. Las Palmas 7, 14. Murcia 6, 15. Valladolid 6, 16. Athletic Bilbao 6, 17. Almería 4, 18. Salamanca 2.

SEGUNDA DIVISION

Málaga 2, Cádiz 1, Alavés 3, Oviedo 0, Baracaldo 1, Levante 0, Granada 1, Atlético Madrileño 0, Palencia 1, Castellón 1, Castilla 3, Linars 0, Getafe 1, Huelva 0, Ceuta 0, Santander 1, Sabadell 1, Burgos 5, Rayo Vallecano 0, Elche 2.

Castellón encabeza la tabla con 13 puntos, seguido por Castilla 12 y Cádiz 11.



EPILOGO.— Arturo Yáñez, quien no aparece en la fotografía, ha derrotado a Montilla con un "bombazo" que provoca el festejo de Jaime Díaz y de Rogelio Fariás quien, en su retorno, mostró que sus "argumentos" tienen más solidez.

Vóleybol

Seniors siguen con su torneo

Con cuatro encuentros continuó disputándose el torneo BODAS DE PLATA para jugadores seniors (mayores 32 años) y que organiza Estadio Israelita Maccabi, y que forman parte de la celebración de los 25 años de la Federación de Vóleybol de Chile. En las primeras dos jornadas se han visto pleitos bastante reñidos, en donde el entusiasmo y la alegría de jugar han vuelto por momentos a quienes hace algunas décadas entregan parte de su juventud al deporte de sus amores. Han habido reencuentros de jugadores que no se veían desde la época de tales. La mayoría se ha hecho la promesa de aunar esfuerzos y tratar de hacer resurgir este deporte que últimamente no ha tenido muchas victorias en lo deportivo.

Los Resultados de la jornada de

ayer fueron los siguientes: Asociación Cristiana de Jóvenes "A" derrotó 2 x 0 a Atlético Providencia. Estadio Israelita "A" venció 2 x 0 a Stadio Italiano. Asociación Cristiana de Jóvenes "B" cayó por 0 x 2 con Israelita "B". Universidad de Chile, que hacía su debut en el torneo derrotó a Estadio Israelita "C" por 2 x 0, en el partido más reñido de la jornada. Por el cuadro universitario juegan ex seleccionados chilenos de la década del 60, como Miguel Holz y Hugo Martínez.

Las tablas de posiciones: en la serie "A", Asociación Cristiana de Jóvenes tiene 4 puntos, Israelita "A" con 3 puntos. En el grupo 2, el puntero es Israelita "B" con 4 puntos, Israelita "C" con 3 unidades, la "U" con 2 y Estadio Español con 1.

Pilotos F-1 crean propia federación

PARIS, (ANSA).— "Los puentes están rotos... Debería haberme encontrado la semana próxima con Bernie Ecclestone para discutir los problemas de la Fórmula Uno. Ahora no tenemos nada que decirnos". En estos términos se refirió el presidente de la FISA (Federación Internacional del Deporte Automovilístico), Jean Marie Balestre, comentando el anuncio hecho ayer en París por el representante de la Foca, Bernie Ecclestone, de crear un campeonato "pirata" de F1, patrocinado por una nueva federación llamada "World Federation Of Motor Sport", en una entrevista al diario "Le Figaro".

"De ahora en más —dijo Balestre— no hay posibilidad de entendimiento entre FISA y FOCA, ya que la cre-

ación de otra Federación Mundial del Deporte Automotor excede las ambiciones del señor Ecclestone", quien quiere hacer disputar un campeonato rebelde de F1. La palabra federación —agregó Balestre— es por sí misma muy explícita y no veo cómo se pueda llegar a un compromiso. Aunque Ecclestone tiene derecho a crear el organismo que quiera, hay que ver ahora quién lo seguirá; en este sentido nosotros de la FISA sabremos algo más concreto en dos semanas, esto es el 15 de noviembre, fecha límite para inscribir a las escuderías que participarán del campeonato de F1. El 20 de noviembre, por último, las partes interesadas (Federación, constructores, anunciantes, directivos de circuitos, etc.) se reunirán para programar el torneo.

Luis Schneider, el mejor atleta del torneo "García Huidobro"

Con ocho recods del torneo, cuatro en cada día de competencias, finalizó ayer el XVII Campeonato Atlético Interclubes "Guillermo García Huidobro" organizado por el Club Atlético Santiago, en el Estadio Nacional.

Destacaron en la justa deportiva, que contó con la participación de 16 clubes en damas y 19 clubes en varones, las mejores marcas técnicas fueron de Luis Schneider, en 100 y 200 con 10'52" 100 y 21" 28 100 respectivamente, constituyéndose en nuevos records del torneo. Las marcas anteriores pertenecían al mismo Schneider desde 1978.

En dama la mejor marca técnica perteneció a Marcela Barrientos, ganadora del salto alto, con 1,67 metro, nuevo record nacional de menores.

Los atletas del Club Santiago, que sobresalieron y recibieron premio especial fueron Elsa Ferez, triunfadora en lanzamiento de la jabalina, con 39,66 metros y en varones destacó Felipe Mascaró, record del torneo en 400 metros planos y ganador de los 800 metros planos.

Meritorio triunfo logró también en el día de ayer Benito Baranda, quien se adjudicó los 3.000 metros con obstáculos, en 9.12.5 constituyéndose éste en una espectacular victoria para el deportista del Atlético Santiago, quien ha venido mejorando marcas desde que volviera a competir después de su delicadísima lesión, (fractura del fémur en 1976) reiniciándose en 1978.

Los restantes ganadores finales en el día de ayer fueron los siguientes competidores: 10.000 metros planos, Fernando Marrón con 30.52.2; lanzamiento bala, Gert Weil, 15.79 m. (R. del T.); 400 m. vallas, Pablo Squella, 54.77; 800 metros planos, Mónica Regonesi 2.12.5, salto largo, Jule Araya, 5.42 m. lanzamiento jabalina, Elsa Ferez, 39.66 m. salto alto, Marcela Barrientos, 1.67 m. (R.N.M.) 800 m. planos, Felipe Mascaró, 1.52.5; 200 m. planos, Isabel Margarita Kurth, 25.13. 200 m. planos, Luis Schneider, 21.28. (R. del T.); 100 m.

vallas, Patricia Deck, 14.69, (R. del T.); lanzamiento del martillo, Humberto Cáceres, 54.30 m., nuevo record del torneo, una de las marcas más antiguas que pertenecía desde 1963 a Alejandro Díaz, con 53.87 m.; lanzamiento del disco, Andrés Pérez, 44.16 m.; Salto triple, Pedro Palominos, 13.41 m.; 3.000 m. obstáculos, Benito Baranda, 9.12.5; Posta 4 x 400. damas, 1º Atlético Santiago, 3.58.8 2º Universidad de Chile y 3º Stadio Italiano. Posta 4 x 400m. varones, 1º Atlético Santiago, 3.18.0, 2º Universidad de Chile y 3º Stade Français.

Los 1.000 metros planos senior, fueron ganados por Héctor Paul con 2.48.8, 2º Francisco Ojeda y 3º Jorge Vives.

"En puntaje acumulativo, el club campeón fue el Stade Français en damas, y Universidad de Chile en varones.



DECISION.— Benito Baranda, del Atlético Santiago, ganó en los 3.000 metros obstáculos. Un premio a la constancia para el hombre que se sobrepuso al destino.

SHARP
TV. COLOR
SHARP
Linytron+plus
SHARP
SISTEMA PERFECTO
SHARP
GARANTIA EN ELECTRONICA
SHARP

TV. COLOR 14"

PLAN DE PAGO	
CONTADO	\$ 28.320
CREDITO	\$ 43.912
PIE	\$ 3.760
24 CUOTAS	\$ 1.673

radar

BANDERA 200 • MERCED 875 • HUERFANOS 795
MONEDA 1046 • PROVIDENCIA 2054 • ORREGO LUCO 013

R&M
ESTEBAN MORENO

OFRECE:
PARA ENTREGA INMEDIATA
200 ITEMS DE REPUESTOS DE TRACTORES BELARUS
DESTACAMOS LO SIGUIENTE:

Camisa de Motor	\$ 2.184 c/u
Juego de Metales Biela	\$ 2.688
Juego de Met. Bancada	\$ 2.520
Bujías	\$ 252 c/u
Inyección	\$ 600 c/u

...Y MUCHOS OTROS DIFÍCILES DE DETALLAR

TODOS ESTOS PRECIOS INCLUYEN IVA
HORARIO DE ATENCION LUNES A SABADO DE 9 A 21 HRS.
¡VISITENOS!

SAN PABLO 2045
TEL: 65488

E&M
ESTEBAN MORENO

OFRECE:
PARA ENTREGA INMEDIATA
UN GRAN SURTIDO DE MOBILIARIO DE OFICINA
TODOS LOS MODELOS DE KARDEX REACONDICIONADOS CON UN 50% MENOS DE SU VALOR REAL

OFERTA: \$ 7.200 CUATRO CAJONES

ESCRITORIOS TIPO GERENCIA DE MADERA Y METAL
SILLONES GIRATORIOS, FIJOS, DIFERENTES TAPICES.

VENTAS POR MAYOR Y MENOR
HORARIO CONTINUADO DE ATENCION, LUNES A SABADO 9 A 21 HRS.

SAN PABLO 2045
CASA MATRIZ CHACABUCO 26-A
SUCURSAL
TELS.: 65488-94020

CONFECCIONES
SOLITO

ANUNCIA LA INAUGURACION DE 2 NUEVOS LOCALES

MONJITAS 770 PORTAL BULNES 463 (Frente a Pza. de Armas)

PANTY ALEMANA	\$39,90
BALLERINAS, CUADROS Y SLIPS	39,00
DESEDE POLERAS PARA NIÑOS	
MAMELUCOS Y CAMISETAS DESDE	79,00
POLERAS UNISEX	99,00
TOALLAS DE BAÑO	121,00
DESEDE VESTIDOS DESDE	198,00
CAMISAS DESDE	199,00
BLUSAS DESDE	129,00
VESTIDOS LARGOS DE FIESTAS	398,00

ARTICULOS PARA CABALLEROS
Poleras-Parkas-Buzos
Chaquetas forradas en piel
Vestidos-Pongee-etc.

phoenix

CAMISAS FINAS POLIESTER ALGODON

\$ 148

A COMERCIANTES E IMPORTADORES

AL DETALLE 5 X \$ 1.000

PROXIMAMENTE SABANAS

FABRICA Y SALON DE VENTAS

CARMEN 687

OFERTA SEMANAL

VEGA CENTRAL

HIGOS SECOS	\$ 29 el Kg.
CIRUELAS PAIS	\$ 26 el Kg.
CANELA ENTERA	\$ 220 el Kg.
MEMBRILLOS SECOS	\$ 40 el Kg.
COCO RALLADO	\$ 180 el Kg.
MANZANAS SECAS	\$ 55 el Kg.

REFRESCOS Y JALEAS PASAS, HUESILLOS, ALMENDRAS

PERAS SECAS, ESPECIAS EN GENERAL

Y TODOS LOS PRODUCTOS PARA SU PAN DE PASCUA SACOS DE PAPEL TODAS LAS MEDIDAS PRECIOS ESPECIALES A INSTITUCIONES Y COMERCIANTES

ARTESANOS 801

MINISTERIO DE ECONOMIA, FOMENTO Y RECONSTRUCCION

DIRECCION DE INDUSTRIA Y COMERCIO

DEPARTAMENTO DE PROPIEDAD INDUSTRIAL

Santiago, Noviembre 3 de 1980

MARCAS solicitadas desde el 10 al 27 de octubre, inclusive.

- Clase 1.- "GENDIVEC-20"; "GENDIVEC-50"; "GENDIVEC-80"; "CERADET"; "DETCEP"; "LACTOYOD-20"; "LACTOYOD-30"; "LACTOYOD CIP"; "LIMPEX-20"; "EYE OF THE NEEDLE"; "LIMPEX-50"; "CONCENTRA"; "FLORYSELVA"; "QUITAC"; "PROTAGUA"; "THE FRENCH LIEUTENANT'S WOMAN"; "THE DOGS OF WAR"; "TRUE CONFESSIONS"; "FOR YOUR EYES ONLY"; "SUPERIOR"; "MAD & SON"; "SUPREMO"; "O'RYAN" etc.; "PARAQUAT"; "REVEPOX"; "SUPREPCO"; "VESTENAMER"; "TRANCAS"; "DIPRE CCB"; "LIQUID NOXTANE SS-1"; "SUPRENOXTANE"; "LUMBERCOAT"; "PRE-PINT"; "POLE LIFE"; "CRYPTOCIL NA"; "TANALITH NA".
- Clase 2.- "WILSON" etc.; "LUFILIN"; "BASANTIN"; "REVEPOX".
- Clase 3.- "SUPER GLOSSY" etc.; "QUI-TAC"; "ANA BOLENA"; "NUTRITONIC"; "NATURENNA"; "LAUREN"; "ATLANTIS"; "COSMART"; "MOONSHINE"; "LIZ" etc.; "H & R" etc.; "DOUCEUR DE LANCOME" etc.; "EXITEE"; "DORA BLANCA"; "FRESQUET 84"; "CLINER"; "CLINER" etc.; "CAMI-MARCEL"; "POMMERE"; "MM"; "D'ALMEN-D"; "ORIFLAME INTERNATIONAL"; "TREV"; "SUPREMO"; "SUPERIOR"; "PRIME GINSENG" etc.; "FORMULA 140"; "UV-4000"; "PURO SOL"; "K" etc.; "PETALO"; "KENT" etc.; "R.G." etc.; "STANHOME" etc.; "FIGURA EGIPCIA"; "SEMPlice"; "EZ"; "RED GINSENG LA RAZ DE LA VIDA"; "AQUILAUN"; "SILENT MAID"; "VIVA BIEN... TOME RED GINSENG"; "ALOEWYN"; "TRY-IT"; "COOL-A-PED"; "LURIANCE"; "UNSPOT"; "PRIMUS"; "AQUAFRESH" etc.; "VADUX"; "AMORE MIBORA"; "ARABESCO BEIGE EN FONDO CAFE"; "DAMESSE" etc.; "BETZABE SOMOZA".
- Clase 4.- "DIPREXOL"; "GOLDEN BEAR MOTOR OIL"; "TOWN AND COUNTRY"; "DISEÑO ENVASE RAYAS-NEGRO-DORADO"; "DISEÑO ENVASE RAYAS-ROJO-PLATEADO"; "SUPERIOR"; "SUPREMO"; "WABCO".
- Clase 5.- "SIMMER" etc.; "SINOLOR"; "KONIGLOS"; "KONISEPT"; "PYTHON"; "PANCROSINAM"; "NATURENNA"; "ATLANTIS"; "COSMART"; "DURAFILM"; "OSTEUM"; "MARIE CLAUDE"; "SUXINUTIN"; "CASA Y JARDIN"; "MAD & SON"; "ANACARCIN"; "SUPERIOR"; "SUPREMO"; "DECATIX"; "SOMNO"; "VADILINA"; "FLUJOCER"; "NICOLIN"; "PERCOGESIC"; "FUNGOR"; "TOLORAL"; "PROLATE"; "STANHOME" etc.; "GERM-TROL"; "ISOMIL"; "TANCAS"; "SUPREPCO"; "DIPRE CCB"; "LIQUID NOXTANE SS-1"; "SUPRENOXTANE"; "LUMBERCOAT"; "PRE-PINT"; "POLE LIFE"; "VIVA BIEN... TOME RED GINSENG LA RAZ DE LA VIDA"; "ULMOTRIL"; "DEANXIT"; "VIRENTEL"; "TAGAZEPIN"; "LICUAMON"; "METORENE"; "BISMUCLO-RAN RAUBICH"; "BISMUCLO-RAN".
- Clase 6.- "HYDRIL"; "OYAMA KYOKUSHINKAI-KAN" etc.; "INCOMET"; "AUTOMOVIL CLUB-RENT-A-CAR" etc.; "GOULD" etc.; "BROUGHAM"; "KAHLA"; "MINI KAHLA"; "FUMACOL"; "VEROSOL".
- Clase 7.- "EXTUM"; "IMPERATORE"; "PRINZ"; "SOMTA" etc.; "COLOROMETER"; "WILSON" etc.; "SIGNODE" etc.; "SIX" etc.; "STUTTGART" etc.; "ACHE" etc.; "KAR" etc.; "SAN-FU"; "RECBAT"; "BRANDT" etc.; "RITAS"; "GIRMI"; "WABCO"; "THOMPSON" etc.
- Clase 8.- "SOMTA" etc.; "ETIQUETA"; "WABCO".
- Clase 9.- "GRA LAB"; "KENLOCK"; "PETTICA"; "PREMIER VIDEO"; "ROYCE R" etc.; "EXITUM"; "IMPERATORE"; "PRINZ"; "ARMAD 5"; "ARMAD 8"; "BAT"; "BONDAD"; "BAC"; "CTT"; "CTT2"; "ET"; "CEN"; "CENN"; "EMT"; "EMN"; "EMZT"; "ENZT"; "EMNZT"; "EN"; "HPDC"; "PT"; "IT-7"; "MTA-8"; "MPL"; "MPAPL"; "MTA"; "NP"; "PI"; "PAT"; "POLMAD"; "PRT"; "SOLMAD"; "TERP"; "TEDT"; "TE"; "TEDN"; "TERN"; "TPS"; "TM"; "TIP"; "THERMAD"; "WSC"; "VECTOR RESEARCH" etc.; "DISEÑO TRES OVALOS EN COLORES"; "DURACAL"; "KAR" etc.; "KAR" etc.; "KENN"; "ETIQUETA"; "VAILLANT" etc.; "WORLD DRYER"; "INTERMAGNETIC CORPORATION"; "ACHE" etc.; "STUTTGART" etc.; "THE FRENCH LIEUTENANT'S WOMAN"; "EYE OF THE NEEDLE"; "TRUE CONFESSIONS"; "THE DOGS OF WAR"; "FOR YOUR EYES ONLY"; "SUPERIOR"; "SUPREMO"; "JACK KESSNER"; "KICK OFF"; "SALORA" etc.; "INFUNAC"; "SAN-FU"; "BLUE BIRD"; "REVOX"; "LANGE" etc.; "FIRST SECURITY"; "WARCO"; "PRODATA"; "BRANDT" etc.; "THOMPSON" etc.
- Clase 10.- "SUPERIOR"; "SUPREMO"; "BABY MAGIC"; "MENNEN"; "REVLOE ETERNA 27"; "LILO".
- Clase 11.- "EXITUM"; "IMPERATORE"; "PRINZ"; "OTAKE"; "BIDETLUX"; "SANILUX"; "ELCACLIMA"; "UNIBLOC CENTER"; "KOMPLET CENTER"; "SIX" etc.; "STUTTGART" etc.; "ACHE" etc.; "KAR" etc.; "SUPERIOR"; "SUPREMO"; "BLUE BIRD"; "SAN-FU"; "GIRMI"; "BRANDT" etc.; "THOMPSON" etc.
- Clase 12.- "VANAGON"; "CITROEN GS" etc.; "SAEHAN ROYALE"; "SAEHAN SMC"; "SAEHAN MAX"; "SAEHAN MAX" etc.; "SUPERIOR"; "SUPREMO"; "JUE LUNG"; "OMNI"; "WINNEBAGO"; "WABCO"; "TEPSA" etc.; "MARSHAL" etc.; "SAMYANG" etc.; "GITANE".
- Clase 14.- "OTAKE"; "CROSS"; "OVNY"; "FICHER"; "HONNER"; "EXATO"; "FLAVIA" etc.; "ENCUENTRO MATRIMONIAL"; "ENCUENTRO MATRIMONIAL" etc.; "LOGOTIPO FORMADO POR UN CORAZON UNIDO A DOS CIRCULOS ENTRELAZADOS, QUE TIENEN UNA CRUZ EN EL LUGAR DE UNION".
- Clase 15.- "OTAKE"; "SUPERIOR"; "SUPREMO".
- Clase 16.- "BIENES NACIONALES, FONDO MUTUO DE INVERSION Y AHORRO"; "BIENES DE CHILE, FONDO MUTUO DE INVERSION Y AHORRO"; "DESARROLLO NACIONALES, FONDO MUTUO DE INVERSION Y AHORRO"; "CRECIMIENTO NACIONALES FONDO MUTUO DE INVERSION Y AHORRO"; "INTERESES NACIONALES, FONDO MUTUO DE INVERSION Y AHORRO"; "RENTAS NACIONALES, FONDO MUTUO DE INVERSION Y AHORRO"; "INVERSIONES NACIONALES, EL FONDO MUTUO DE INVERSION Y AHORRO"; "ACTIVOS NACIONALES, EL FONDO MUTUO DE INVERSION Y AHORRO"; "PROGRESO NACIONALES, EL FONDO MUTUO DE INVERSION Y AHORRO"; "PLAN DE INVERSION A PLAZO"; "COOPERATIVA VITALICIA, EL SISTEMA DE AHORRO DE CHILE"; "CHISS".
- Clase 16.- "FLEMING"; "KOALA" etc.; "INTERNATIONAL TRAVEL CARD"; "OYAMA KYOKUSHINKAI-KAN" etc.; "GAO"; "QUI-TAC"; "LAMI-PACK"; "INFOR" etc.; "OTAKE"; "AUTOMOVIL CLUB-RENT-A-CAR LIMITADA"; "ARROW"; "CONTAINER"; "RAINCO"; "SPEEDFAST"; "SPOTNAILS"; "PARQUE ARAUCO, LA REVOLUCION DEL CONSUMO"; "PARQUE ARAUCO"; "MEDIUM 99"; "A.M.I."; "MAGAZEN" 2 etc.; "MAITOO" 5 etc.; "PLEASED TO MEET YOU"; "UN TEMA EN PROFUNDIDAD EN CADA EDICION"; "MINERIA" etc.; "CALAXIA" etc.; "TARKETT" etc.; "ARRENDAR UN AUTO EN CHILE ES AUTOMOVIL CLUB-RENT-A-CAR"; "AUTOMOVIL CLUB-RENT-A-CAR" etc.; "INSTITUTO DE PREVISION DEL COBRE"; "INSTITUTO PREVISIONAL DEL COBRE DE CHILE"; "INSTITUTO DE TRABAJADORES DEL COBRE PARA LA SEGURIDAD SOCIAL"; "INSTITUTO DEL COBRE PARA LA SEGURIDAD SOCIAL"; "INSTITUTO DE SEGURIDAD Y PREVISION SOCIAL CODELCO-CHILE"; "CORPORACION PREVISIONAL DE TRABAJADORES DEL COBRE"; "CORPORACION PREVISIONAL DEL COBRE"; "CORPORACION INTEGRAL DE SEGURIDAD SOCIAL DEL COBRE"; "CORPORACION PREVISIONAL GRAN MINERA DEL COBRE"; "CORPORACION DE SEGURIDAD SOCIAL CODELCO-CHILE"; "CORPORACION DE SERVICIOS PREVISIONALES DE CODELCO-CHILE"; "CORPORACION DE PREVISION Y SEGURIDAD SOCIAL DIVISION CHUQUICAMATA"; "CORPORACION DE PREVISION Y SEGURIDAD SOCIAL DIVISION SALVADOR"; "CORPORACION DE PREVISION Y SEGURIDAD SOCIAL DIVISION EL TENIENTE"; "CORPORACION DE PREVISION Y SEGURIDAD SOCIAL DIVISION ANDINA"; "CORPORACION DE PREVISION Y SEGURIDAD SOCIAL CUPRUM"; "PREVISION SOCIAL COBRE-CHILE"; "PREVISION SOCIAL CODELCO-CHILE"; "PREVISION SOCIAL CORPORACION NACIONAL DEL COBRE DE CHILE"; "PREVISION TRABAJADORES DEL COBRE"; "PREVISION UNIDA DEL COBRE"; "SEGURIDAD SOCIAL DEL COBRE DE CHILE"; "SEGURIDAD SOCIAL GRAN MINERA DEL COBRE"; "SEGURIDAD SOCIAL GRAN MINERA DEL COBRE"; "FONDO PREVISIONAL EL COBRE"; "FONDOS PREVISIONALES COBRE-CHILE"; "CAJA PREVISIONAL DEL COBRE"; "ADMINISTRADORA DE PREVISION SOCIAL CODELCO-CHILE"; "BENEFICIOS SOCIALES CUPRUM"; "MUTUALIDAD PREVISIONAL DEL COBRE"; "COOPERATIVA DE PREVISION DEL COBRE"; "COMPANIA DE SEGUROS PREVISIONALES CODELCO-CHILE"; "EMPRESA DE SEGUROS PREVISIONALES DEL COBRE"; "CONSORCIO PREVISIONAL DEL COBRE"; "ASOCIACION DE SEGURIDAD Y PREVISION DEL COBRE"; "ASOCIACION GARANTIZADORA DE SEGURIDAD SOCIAL"; "CODELCO-CHILE PREVISION SOCIAL"; "FAMILIA DEL COBRE PREVISION SOCIAL"; "FOMENTO PREVISIONAL EL COBRE"; "DIVISIONES DEL COBRE PREVISION SOCIAL"; "CAJA DEL COBRE PARA LA SEGURIDAD SOCIAL"; "ADMINISTRADORA DE AHORRO PREVISIONAL"; "ADMINISTRADORA DE FONDOS PRE-

- VISIONALES TRABAJADORES DE CHILE"; "ASOCIACION PARA JUBILADOS Y SOBREVIVENCIA"; "ASOCIACION PARA LA SEGURIDAD SOCIAL"; "ASOCIACION DE AHORRO Y PREVISION"; "CONSORCIO DE PREVISION Y AHORRO"; "CONSORCIO DE PREVISION Y AHORRO SANTIAGO"; "CUOTA DE PREVISION"; "CONSORCIO DE PREVISION Y BIENESTAR"; "CONSORCIO DE BIENESTAR Y PREVISION"; "CORPORACION CHILENA DE PENSIONES"; "CORPORACION DE PREVISION LABORAL"; "CORPORACION DE PREVISION Y AHORRO"; "CORPORACION SOCIAL DE AHORRO Y PREVISION"; "CONSORCIO DE PREVISION NACIONAL SOL DE CHILE"; "CUOTA DE JUBILACION"; "CUOTA DE PENSION VITALICIA"; "CUOTA DE BIENESTAR"; "COMPANIA ASSEURADORA DE PREVISION SOCIAL ARAUCO"; "COMPANIA DE PREVISION SOCIAL MARTIN"; "COMPANIA CHILENA DE PREVISION SOCIAL"; "CONSEJEROS PREVISIONALES"; "CUOTA DE AHORRO PREVISIONAL"; "CUOTA MENSUAL DE AHORRO LABORAL"; "CUOTA FAMILIAR DE AHORRO"; "CUOTA DE SEGURIDAD PREVISIONAL"; "CUOTA VITALICIA DE PREVISION Y AHORRO"; "COLOCADORA NACIONAL DE FONDOS DE PREVISION"; "ESQUEMA DE PREVISION INTEGRAL"; "FONDO SOCIAL DE AHORRO Y PREVISION"; "FONDO DE PREVISION Y AHORRO COOPERATIVA NACIONAL"; "FONDO DE PREVISION BERNARDO O'HIGGINS"; "FONDO CONSOLIDADO DE SEGURIDAD SOCIAL"; "FONDO NACIONAL DE PREVISION SOCIAL MANUEL RODRIGUEZ"; "FONDO DE AHORRO Y PREVISION LA REPUBLICA"; "FONDO SOCIAL DE PREVISION LOS ANDES"; "FONDO DE PREVISION SOCIAL PACIFICO"; "FONDO DE PREVISION AGROINDUSTRIAL"; "FONDO CENTRAL DE PREVISION SOCIAL"; "FONDO CONTINENTAL DE AHORRO Y PREVISION SOCIAL"; "FONDO DEL TRABAJO"; "FONDO UNIDO DE PREVISION SOCIAL"; "FONDO DE PREVISION DE TRABAJADORES"; "FONDO LABORAL DE PREVISION Y AHORRO"; "FONDO NACIONAL DE AHORRO PREVISIONAL"; "FONDO DE CAPITALIZACION"; "FUNDACION DE AHORRO Y BIENESTAR LABORAL"; "FUNDACION LABORAL DE PREVISION"; "FONDO NACIONAL DE PREVISION VITALICIA"; "FONDO PREVISIONAL DEL TRABAJO"; "FONDO DE AHORRO Y PREVISION"; "FONDO DE BIENESTAR Y AHORRO PREVISIONAL"; "FONDO DE BIENESTAR Y PENSIONES PARA TRABAJADORES"; "FONDO DE PREVISION LABORAL"; "FONDOS PREVISIONALES VITALICIOS"; "FONDOS DE BIENESTAR LABORAL"; "FONDO PREVISIONAL Y AHORRO LABORAL"; "FUNDACION CHILENA DE PREVISION Y AHORRO"; "FUNDACION LABORAL DE PREVISION Y AHORRO"; "FUNDACION DE AHORRO PREVISIONAL Y AHORRO"; "FUNDACION DE BIENESTAR PREVISIONAL"; "FUNDACION DE PENSION PARA TRABAJADORES"; "FUNDACION DE CAPITALIZACION LABORAL"; "FUNDACION DE PENSION PARA EMPLEADOS"; "FUNDACION LABORAL DE PENSIONES"; "GARANTIA PREVISIONAL"; "INSTRUMENTO DE SOBREVIVENCIA"; "INSTRUMENTOS DE PREVISION VITALICIA"; "INSTRUMENTO DE PREVISION Y AHORRO"; "INSTITUTO DE SEGURIDAD SOCIAL"; "ORGANIZACION DE PREVISION LABORAL"; "ORGANIZACION PARA LA PREVISION"; "ORGANIZACION DE SEGURIDAD SOCIAL"; "ORGANIZACION DE SEGURIDAD PREVISIONAL"; "ORGANIZACION MODERNA DE SEGURIDAD SOCIAL"; "ORGANIZACION PARA INVALIDEZ Y SOBREVIVENCIA"; "ORGANIZACION DE CAPITALIZACION PREVISIONAL"; "ORGANIZACION DE CAPITALIZACION LABORAL"; "PLAN DE BIENESTAR Y AHORRO PREVISIONAL"; "PLAN DE SEGURIDAD PREVISIONAL"; "PLAN DE PENSION Y BIENESTAR"; "PLAN ESPECIAL DE PREVISION Y RETIRO"; "PLAN DE AHORRO MENSUAL PARA EMPLEADOS Y OBREROS"; "PLAN DE BIENESTAR FAMILIAR"; "PLAN DE AHORRO MENSUAL PARA EMPRESAS"; "PLAN DE PREVISION FAMILIAR"; "PLAN DE PREVISION INTEGRAL"; "PLAN DE PENSION FAMILIAR"; "PLAN DE PREVISION VITALICIA"; "PLAN INDIVIDUAL DE PREVISION Y RETIRO"; "PLAN DE PREVISION DE INVALIDEZ"; "PLAN DE PREVISION PARA TRABAJADORES"; "PLAN DE PREVISION PARA EMPLEADOS"; "PLAN DE AHORRO E INVERSION VITALICIA"; "PREVIAHORO"; "PREVICHILE"; "PREVISION VITALICIA"; "PARTICIPES PREVISIONALES"; "PROTECCION PARA EL TRABAJADOR INDEPENDIENTE"; "PLAN ESPECIAL DE AHORRO Y PREVISION"; "PLAN SOLIDARIO DE PREVISION SOCIAL"; "PLAN FAMILIAR DE PREVISION SOCIAL"; "PLAN DE AHORRO PREVISIONAL"; "SISTEMA DE JUBILACION PARA EMPLEADOS Y OBREROS"; "SISTEMA DE AHORRO PREVISIONAL"; "SISTEMA DE AHORRO LABORAL"; "SISTEMA DE SEGURIDAD SOCIAL PARA PROFESIONALES"; "SISTEMA PREVISIONAL PARA EMPLEADOS Y OBREROS"; "SISTEMA DE PREVISION Y AHORRO PARA TRABAJADORES"; "SISTEMA PREVISIONAL PARA SINDICATOS"; "TARJETA DE AHORRO PREVISIONAL"; "UNION LABORAL DE PREVISION"; "VALORES NACIONALES DE FONDO MUTUO DE INVERSION Y AHORRO"; "THE FRENCH LIEUTENANT'S WOMAN"; "EYE OF THE NEEDLE"; "TRUE CONFESSIONS"; "THE DOGS OF WAR"; "FOR YOUR EYES ONLY"; "SUPERIOR"; "SUPREMO"; "DE OCAION"; "SEGUNDA MANO"; "ANUARIO PEDAGOGICO"; "ADMINISTRADORA DE SISTEMAS PREVISIONALES PREVISION DE CHILE"; "INFUNAC"; "JUGANDO-APRENDO E FASLER" etc.; "O'RYAN" etc.; "GRIFY PLAST" etc.; "UNCUANTOAR"; "EL OPORTUNO"; "UTIL-FUTIL"; "LA REVISTA DE LOS SERVICIOS, COMPRA Y VENTA DE OCASION, CAMBALACHES Y GANCAS"; "COMPRA Y VENTA"; "LIB"; "FONDO DE PENSIONES NACIONALES DE CHILE"; "CENTRO COMERCIAL PARQUE ARAUCO"; "CENTRO COMERCIAL PARQUE ARAUCO SHOPPING CENTER"; "PARQUE ARAUCO SHOPPING CENTER"; "CONDOR ESTILIZADO" etc.; "EXPEDICION ANDINA" etc.; "EL VERANO CAPRICHOSO DE FEBRUARY LYNE"; "EL JEANS CAPRICHOSO"; "TEPSA" etc.; "ENCUENTRO MATRIMONIAL"; "ENCUENTRO MATRIMONIAL" etc.; "FONDO MUTUO CONSOLIDADO"; "MARABU"; "TRABAJO Y TRIBUTO"; "LOGOTIPO FORMADO POR UN CORAZON UNIDO A DOS CIRCULOS ESTRELAZADOS, QUE TIENEN UNA CRUZ EN EL LUGAR DE LA UNION"; "TRAPANANDA" etc.; "COMA POLLOS ARIZITA SU PESO EN CARNE"; "QUIEN ES QUIEN, WHO'S WHO CHILE" etc.; "PROTELTUR" etc.; "ARABESCO BEIGE EN FONDO CAFE" etc.; "VALORES NACIONALES FONDO MUTUO DE INVERSION Y AHORRO" etc.; "DEPOSITOS RENTABLES DE CHILE"; "DEPOSITOS NACIONALES, FONDO MUTUO DE INVERSION Y AHORRO"; "RECURSOS NACIONALES, FONDO MUTUO DE INVERSION Y AHORRO"; "CAPITALES DE CHILE, FONDO MUTUO DE INVERSION Y AHORRO"; "CAPITALES NACIONALES, FONDO MUTUO DE INVERSION Y AHORRO".
- Clase 17.- "QUI-TAC"; "VESTENAMER"; "AGROFILME".
- Clase 18.- "ALCAZAR"; "FALCON"; "CONDORITO"; "ADAN & EVE"; "ROGER GIMBEL ACCESORIES"; "ETIQUETA"; "SUPERIOR"; "SUPREMO"; "CONCORDE" etc.; "LANGE" etc.; "BABY CARE" etc.
- Clase 19.- "VEROSOL"; "VAN CAMPER"; "TRAVEL VAN"; "MOTORHOME"; "TARKETT" etc.; "PARQUET TARKETT"; "NOVAFONTE"; "SHORTCUT"; "MINI KAHLA"; "KAHLA"; "BROUGHAM".
- Clase 20.- "PELANBARO"; "CO" etc.; "VEROSOL"; "SANILUX"; "E.D.H. EQUIPAMIENTO Y DECORACION DEL HOGAR"; "UNIBLOC CENTER"; "KOMPLET CENTER"; "RAYITO"; "TARKETT" etc.; "PARQUET TARKETT"; "MULTIRELAX".
- Clase 21.- "SUPER-SKY"; "CO" etc.; "RAYITO"; "NOVAFONTE"; "ALL STAR"; "ETIQUETA"; "SUPERIOR"; "LILO"; "SUPREMO"; "LA COLORINA"; "DUO DINAMICO"; "SORPRESA"; "STANHOME" etc.; "LADY CATHERINE"; "ROTO-MOP"; "COMMANDER"; "SILENT MAID"; "LIFETIME"; "MIKASA"; "POROSITA".
- Clase 22.- "LOCOMOTIVA"; "LONIL"; "TERREIRO"; "AMARELONA".
- Clase 23.- "LUCASINI"; "LOUISE FERAUD"; "PHILIPPE SALVET"; "CACHAREL"; "ADAN & EVE"; "SUPERIOR"; "SUPREMO"; "CACHAREL"; "LUCASINI"; "LOUISE FERAUD"; "PHILIPPE SALVET"; "PELANBARO"; "HENDLER"; "FIORELLA"; "PEXTON"; "SUPERIOR"; "SUPREMO"; "DITISA"; "ELASTENIM"; "SPITFIRE"; "ALPASUAVE"; "P & S" etc.; "ALPASOFT".
- Clase 25.- "PETER MILANO"; "CALCETIN EJECUTIVO"; "OSCAR DE LA RENTA"; "OYAMA KYOKUSHINKAI-KAN" etc.; "KITE"; "CESARS"; "ALCAZAR"; "FALON"; "CABALLO CON JINETE" etc.; "POLO RALPH LAUREN" etc.; "LUCASINI"; "CACHAREL"; "LOUISE FERAUD"; "PHILIPPE SALVET"; "JEAN GAUDIN"; "NALDI-SPORT"; "PLEETWAY"; "CARLEQUIN" etc.; "MALID"; "LETHEN-VON-ZET"; "MELISSA"; "SIGNORINA"; "QUERUBIN"; "MOCOSITO"; "JESSE"; "TIEMPO LIBRE"; "JORMI"; "HOLLY-TEC"; "SCHWAB WELLS"; "THOMAS"; "HANES"; "ADAN & EVE"; "SHANGTALL"; "ULTRA"; "LEONISA"; "NATURAL COLLECTION"; "MEMBERS ONLY"; "BABABU"; "CHURCH"; "LALLYS" etc.; "BOHEMIA"; "ETIQUETA"; "DOS-BAS"; "SUPERIOR"; "SUPREMO"; "URRA" etc.; "NONIN"; "PAVS" etc.; "CJHE-SAMIT" etc.; "DITISA"; "ELASTENIM"; "PUNTO APARTE"; "O R" 31 etc.; "J C" 31 etc.; "LOGO"; "MARS" etc.; "LANGE" etc.; "EL DIVINO"; "GOLDEN LADY"; "QUALITY"; "BURLINGTON"; "SELLADO CON UN BESO" etc.; "EL OIDO ESCUCHA PROTEJALO" etc.; "GIOS"; "IMPORTADORA Y COMERCIALIZADORA

SHARK" etc.; "NOVISOL"; "EUROMODE"; "ALPASUAVE"; "ALPASOFT"; "EL JEANS CAPRICHOSO"; "FOCUS"; "FRANCHISE"; "KRAMER" etc.; "NANIN"; "CONEJO BURDEO" etc.; "ROSA NEGRA" etc.; "DIJON"; "CARABINE"; "CHARDON"; "JEAN KRISTOF"; "KRAMER" etc.; "HANSEN" etc.; "FRANCOIS VILLON"; "SEBAGO".

Clase 26.- "OYAMA KYOKUSHINKAI-KAN" etc.; "ADAN & EVE"; "SUPREMO"; "SUPREMO".

Clase 27.- "SHAND KYDD"; "OMNICOURT"; "CARPENSA"; "MURESCO"; "TEXTIMUR"; "FORBO"; "TRIMURAL"; "NOVILON"; "PEGULAN"; "FORBO SARLINO"; "REVEPOX".

Clase 28.- "QUI-TAC"; "OMNICOURT"; "GAME TIME"; "RAYITO"; "ADAN & EVE"; "ULTRA"; "AUTOMOVIL CLUB-RENT-A-CAR" etc.; "SUPERIOR"; "LANGE" etc.; "LA GRAN PINATA"; "SUPREMO"; "RASTI"; "NONCIBUCHI".

Clase 29.- "SIMMER" etc.; "LAS LOMAS"; "PATENOVA"; "OBERMOLLER"; "MM" etc.; "OBERMOLLER" 8 etc.; "CLASSIC"; "CLASICA"; "H & R" etc.; "EL PENON DE MARENGO"; "LAS COSAS BUENAS DEL CAMPO"; "SUPERIOR"; "SUPREMO"; "MARGARITA"; "TUPA"; "CORONA"; "SESAME BREADSTICKS"; "LANCE"; "GRANADA"; "RED GINSENG LA RAZ DE LA VIDA"; "VIVA BIEN... TOME RED GINSENG"; "ORIZABA"; "MESON DEL ARZOBISPO".

Clase 30.- "CHU-BOPS"; "NUTS" etc.; "SUR" etc.; "JIGGLY"; "CHUK"; "TRIXY"; "MEREQUETE"; "MELISSA"; "DANNY"; "BELA-VISTA"; "TUCS"; "H & R" etc.; "EL GLOBO" etc.; "EL PENON DE MARENGO"; "CRICO"; "BRESLER" etc.; "CABURGA"; "CRISPE-TES"; "HUELQUEN"; "CAMPINEIRA"; "LATINO"; "LANCHINO"; "PITOLLO-PITALO"; "ROSQUINAS"; "PALET" etc.; "CABEZAS DE NIÑOS" etc.; "LAS COSAS BUENAS DEL CAMPO"; "PITAGOL"; "ARROZ SOPA TUCAPEL"; "ARROZ SOPA TUCAPEL" etc.; "PITIGOL"; "SUPERIOR"; "SUPREMO"; "LONCOMILLA" etc.; "CORONA"; "BOLET" etc.; "DANNY" etc.; "DANNITO" etc.; "DANCROK" etc.; "DANLE" etc.; "BRANCO" etc.; "DANJUN" etc.; "DANUBIO" etc.; "SESAME BREADSTICKS"; "VIVA BIEN... TOME RED GINSENG"; "FRUTIPS"; "DIXIEPAK"; "MENTTELLA"; "SUCRITA"; "FRONTERITA"; "DULCINEA"; "QUAKER" etc.; "CHOQUILLA"; "RED GINSENG LA RAZ DE LA VIDA"; "AMBERES REY DE LOS MEJORADORES" etc.; "MATCH"; "FANNY"; "NOQUIT"; "MADEMOISELLE"; "HAJAK"; "ULTRA"; "HOKER"; "DOKYS"; "ORIZABA"; "MESON DEL ARZOBISPO"; "REPLAY".

Clase 31.- "SIMMER" etc.; "PLUMAS BLANCAS"; "EL PENON DE MARENGO"; "BLUE DIAMOND" etc.; "AQUELARRE"; "TERNESAN"; "HUELQUEN"; "DE LA CORTE"; "PUNTO BLANCO"; "SUPERIOR"; "SUPREMO"; "LA MORENITA"; "GRANADA".

Clase 32.- "VIÑA DEL MAR"; "MAMINA RADIOACTIVA"; "BRISA" etc.; "TECATE" etc.; "CARLING"; "SUPERIOR"; "SUPREMO"; "PARTY TYME"; "ASPEN".

Clase 33.- "MACGREGORS" etc.; "VIÑA DEL MAR"; "CORONA DEL REY"; "JF" etc.; "THE LONDONER" etc.; "KOROLIEVA" etc.; "ARCE"; "LAS LOMAS DE CORONEL"; "EL ASTA DE ALMAHUE"; "ALMAHUE"; "ALMAHUTO"; "LAS RUEDAS DE ALMAHUE"; "LA TORINA"; "MAMCUMAN"; "VALDOVINOS"; "JL" etc.; "ANCIENT BOTTLE"; "PARTNERS"; "SOREIKA"; "FINLANDIA" etc.; "KOSKENKORDIA"; "ARANJUEZ" etc.; "BEIRIS 4 etc."; "BEIRIS TORREON ESPAÑOL"; "BEIRIS CINTA DORADA" etc.; "BEIRIS PRINCIPE CARLOS SPECIAL" etc.; "FIESTA" etc.; "VALLE DEL INCA" etc.; "P M" etc.; "MAPIAL"; "DUNBAR" etc.; "FIESTA"; "SANTA ROSA DEL MAIPO"; "VILLA PEÑAFLORE"; "JULLES MICHAUX" 5 etc.; "LOS VILOS"; "MALLOCA"; "LA SIRENA"; "SANTA MONICA" etc.; "FUENTEALBA".

Clase 34.- "BOND" 2 etc.; "OLHO"; "ADAN & EVE"; "ULTRA".

SERVICIOS

Clase 35.- Publicidad y negocios.- "CMI"; "EDF"; "OLDTOWN"; "MACKENNA"; "AUDICONTA"; "SKI SERVICE"; "PUBICAR"; "A.M.I."; "RIMPEX" etc.; "HUMENO-IMPORT"; "ADIMEL"; "PUBICAR" etc.; "SAKS"; "SACKS"; "FESTIVAL"; "CHIL-BRAS"; "RELINCO"; "CENTRAL MUSIC"; "QUIEN ES QUIEN, WHO'S WHO CHILE" etc.; en el A.M. de Stgo.- "ZENDA" en Valpo.- Concepción y A.M. de Stgo.- "DELMAR"; "DELMAR CONTAINERS DE POT"; "EXIMPORT TRADING LIMITADA"; etc.; en el A.M. de Stgo. y Valpo.- "INFOR" etc.; en todo Chile.- "POGOS" etc.; "TECNION"; "MASINTER"; "MASINTER" etc.; en el A.M. de Stgo. y Valpo y Concepción.- "ALMACHILE" en Iquique, Valpo., Talca, Magallanes y A.M. de Stgo.- "VIDEOLIBRO UNIVERSITARIO" en el A.M. de Stgo.- "PRODATA" en Iquique, Valpo., A.M. de Stgo., Concepción y Magallanes.

Clase 36.- Seguros y finanzas.- "CENTRO DE SERVICIOS BANCARIOS"; "ETIQUETA DILIGENCIA"; servicios bancarios.- "INTERNATIONAL TRAVEL CARD"; "MOCATTA"; "PARQUE ARAUCO"; "PARQUE ARAUCO LA REVOLUCION DEL CONSUMO"; "CENTRO DE SERVICIOS FINANCIEROS"; "PROTELTUR"; "AQUELARRE"; "ADIMEL"; "INSTITUTO DE PREVISION DEL COBRE"; "INSTITUTO PREVISIONAL DEL COBRE DE CHILE"; "INSTITUTO DE TRABAJADORES DEL COBRE PARA LA SEGURIDAD SOCIAL"; "INSTITUTO DEL COBRE PARA LA SEGURIDAD SOCIAL"; "INSTITUTO DE SEGURIDAD Y PREVISION SOCIAL CODELCO-CHILE"; "CORPORACION PREVISIONAL DE TRABAJADORES DEL COBRE"; "CORPORACION PREVISIONAL DEL COBRE"; "CORPORACION INTEGRAL DE SEGURIDAD SOCIAL DEL COBRE"; "CORPORACION PREVISIONAL GRAN MINERA DEL COBRE".

"CORPORACION DE SEGURIDAD SOCIAL CODELCO-CHILE"; "CORPORACION DE SERVICIOS PREVISIONALES DE CODELCO-CHILE"; "CORPORACION DE PREVISION Y SEGURIDAD SOCIAL DIVISION CHUQUICAMATA"; "CORPORACION DE PREVISION Y SEGURIDAD SOCIAL DIVISION SALVADOR"; "CORPORACION DE PREVISION Y SEGURIDAD SOCIAL DIVISION EL TENIENTE"; "CORPORACION DE PREVISION Y SEGURIDAD SOCIAL DIVISION ANDINA"; "CORPORACION DE PREVISION Y SEGURIDAD SOCIAL CUPRUM"; "PREVISION SOCIAL COBRE-CHILE"; "PREVISION SOCIAL CODELCO-CHILE"; "PREVISION SOCIAL CORPORACION NACIONAL DEL COBRE DE CHILE"; "PREVISION TRABAJADORES DEL COBRE"; "PREVISION UNIDA DEL COBRE"; "SEGURIDAD SOCIAL DEL COBRE DE CHILE"; "SEGURIDAD SOCIAL GRAN MINERA DEL COBRE"; "FONDO PREVISIONAL EL COBRE"; "FONDOS PREVISIONALES COBRE-CHILE"; "CAJA PREVISIONAL DEL COBRE"; "ADMINISTRADORA DE PREVISION SOCIAL CODELCO-CHILE"; "BENEFICIOS SOCIALES CUPRUM"; "MUTUALIDAD PREVISIONAL DEL COBRE"; "COOPERATIVA DE PREVISION DEL COBRE"; "COMPANIA DE SEGUROS PREVISIONALES CODELCO-CHILE"; "EMPRESA DE SEGUROS PREVISIONALES DEL COBRE"; "CONSORCIO PREVISIONAL DEL COBRE"; "ASOCIACION DE SEGURIDAD Y PREVISION DEL COBRE"; "ASOCIACION GARANTIZADORA DE SEGURIDAD SOCIAL"; "CODELCO-CHILE SEGURIDAD SOCIAL"; "CODELCO-CHILE PREVISION SOCIAL"; "FAMILIA DEL COBRE PREVISION SOCIAL"; "FOMENTO PREVISIONAL EL COBRE"; "DIVISIONES DEL COBRE PREVISION SOCIAL"; "CAJA DEL COBRE PARA LA SEGURIDAD SOCIAL"; "FONDO MUTUO BANCHILE DE RENTA FIJA"; "FONDO MUTUO BANCHILE DE CRECIMIENTO"; "ADMINISTRADORA BANCHILE DE FONDOS MUTUOS S.A."; "FONDO MUTUO BANCHILE DE INVERSION"; "ADMINISTRADORA DE SISTEMAS PREVISIONALES PREVISION DE CHILE"; "FONDOS MUTUOS FONDO CHILE"; "FONDO CHILE DE INVERSION Y CRECIMIENTO"; "FONDO MUTUO DE RENTA FIJA BANCHILE"; "FONDO MUTUO DE CRECIMIENTO BANCHILE"; "BANCHILE ADMINISTRADORA DE FONDOS MUTUOS S.A."; "FONDO MUTUO DE INVERSION BANCHILE"; "TELTUR"; "MONTERREY"; "CENTRO COMERCIAL PARQUE ARAUCO"; "CENTRO COMERCIAL PARQUE ARAUCO SHOPPING CENTER"; "PARQUE ARAUCO SHOPPING CENTER"; "PARQUE ARAUCO SHOPPING CENTER"; "QUIEN ES QUIEN, WHO'S WHO CHILE" etc.; "PROTELTUR" etc.; "ADMINISTRADORA DE CHILE DE FONDOS MUTUOS S.A."; "FONDOS MUTUOS ADMINISTRADORA CHILE DE RENTA FIJA"; "FONDOS MUTUOS ADMINISTRADORA CHILE DE CRECIMIENTO"; en el A.M. de Santiago.- "ADMINISTRADORA DE AHORRO PREVISIONAL"; "ADMINISTRADORA DE FONDOS PREVISIONALES TRABAJADORES DE CHILE"; "ASO-

(CONCLUYE AL FRENTE)

MINISTERIO DE ECONOMIA.... (CONCLUSION)

CIACION PARA JUBILADOS Y SOBREVIVENCIA"; "ASOCIACION PARA LA SEGURIDAD DEL TRABAJADOR"; "ASOCIACION DE SEGURIDAD SOCIAL"; "ASOCIACION DE AHORRO Y PREVISION"; "CONSORCIO DE PREVISION Y AHORRO"; "CONSORCIO DE PREVISION Y AHORRO SANTIAGO"; "CUOTA DE PREVISION"; "CONSORCIO DE PREVISION Y BIENESTAR"; "CONSORCIO DE BIENESTAR Y PREVISION"; "CORPORACION CHILENA DE PENSIONES"; "CORPORACION DE PREVISION LABORAL"; "CORPORACION DE PREVISION Y AHORRO"; "CORPORACION SOCIAL DE AHORRO Y PREVISION"; "CONSORCIO DE PREVISION NACIONAL SOL DE CHILE"; "CUOTA DE JUBILACION"; "CUOTA DE PENSION VITALICIA"; "CUOTA DE BIENESTAR"; "COMPANIA ASEGURADORA DE PREVISION SOCIAL ARAUCO"; "COMPANIA PREVISION SOCIAL SAN MARTIN"; "COMPANIA CHILENA DE PREVISION SOCIAL"; "CONSEJEROS PREVISIONALES"; "CUOTA DE AHORRO PREVISIONAL"; "CUOTA MENSUAL DE AHORRO LABORAL"; "CUOTA FAMILIAR DE AHORRO"; "CUOTA DE SEGURIDAD PREVISIONAL"; "CUOTAS VITALICIAS DE PREVISION Y AHORRO"; "COLOCADORA NACIONAL DE FONDOS DE PREVISION"; "ESQUEMA DE PREVISION INTEGRAL"; "FONDO SOCIAL DE AHORRO Y PREVISION"; "FONDO DE PREVISION Y AHORRO COOPERATIVA NACIONAL"; "FONDO DE PREVISION BERNARDO O'HIGGINS"; "FONDO CONSOLIDADO DE SEGURIDAD SOCIAL"; "FONDO NACIONAL DE PREVISION SOCIAL MANUEL RODRIGUEZ"; "FONDO DE AHORRO Y PREVISION LA REPUBLICA"; "FONDO SOCIAL DE PREVISION LOS ANDES"; "FONDO DE PREVISION SOCIAL PACIFICO"; "FONDO DE PREVISION AGROINDUSTRIAL"; "FONDO CENTRAL DE PREVISION SOCIAL"; "FONDO CONTINENTAL DE AHORRO PREVISION SOCIAL"; "FONDO DEL TRABAJO"; "FONDO UNIDO DE PREVISION SOCIAL"; "FONDO DE PREVISION DE TRABAJADORES"; "FONDO DE PREVISION Y AHORRO DE TRABAJADORES"; "FONDO LABORAL DE PREVISION Y AHORRO"; "FONDO NACIONAL DE AHORRO PREVISIONAL"; "FONDO DE CAPITALIZACION"; "FUNDACION DE AHORRO Y BIENESTAR LABORAL"; "FUNDACION LABORAL DE PREVISION"; "FONDO NACIONAL DE PREVISION VITALICIA"; "FONDO PREVISIONAL DEL TRABAJO"; "FONDO DE AHORRO Y PREVISION"; "FONDO DE BIENESTAR Y AHORRO PREVISIONAL"; "FONDO DE BIENESTAR Y PENSIONES PARA TRABAJADORES"; "FONDO DE PREVISION LABORAL"; "FONDOS PREVISIONALES VITALICIOS"; "FONDOS DE BIENESTAR LABORAL"; "FONDO PREVISIONAL Y AHORRO LABORAL"; "FUNDACION CHILENA DE PREVISION Y AHORRO"; "FUNDACION LABORAL DE PREVISION Y AHORRO"; "FUNDACION DE AHORRO PREVISIONAL Y AHORRO"; "FUNDACION DE BIENESTAR PREVISIONAL"; "FUNDACION DE PENSION PARA TRABAJADORES"; "FUNDACION DE CAPITALIZACION LABORAL"; "FUNDACION DE PENSION PARA EMPLEADOS"; "FUNDACION LABORAL DE PENSIONES"; "GARANTIA PREVISIONAL"; "INSTRUMENTO DE SOBREVIVENCIA"; "INSTRUMENTOS DE PREVISION VITALICIA"; "INSTRUMENTOS DE PREVISION Y AHORRO"; "INSTITUTO DE SEGURIDAD SOCIAL"; "ORGANIZACION DE PREVISION LABORAL"; "ORGANIZACION PARA LA PREVISION"; "ORGANIZACION DE SEGURIDAD SOCIAL"; "ORGANIZACION DE SEGURIDAD PREVISIONAL"; "ORGANIZACION MODERNA DE SEGURIDAD SOCIAL"; "ORGANIZACION PARA INVALIDEZ Y SOBREVIVENCIA"; "ORGANIZACION DE CAPITALIZACION PREVISIONAL"; "ORGANIZACION DE CAPITALIZACION LABORAL"; "PLAN DE BIENESTAR Y AHORRO PREVISIONAL"; "PLAN DE SEGURIDAD PREVISIONAL"; "PLAN DE PENSION Y BIENESTAR"; "PLAN ESPECIAL DE PREVISION Y RETIRO"; "PLAN DE AHORRO MENSUAL PARA EMPLEADOS Y OBREROS"; "PLAN DE BIENESTAR FAMILIAR"; "PLAN DE AHORRO MENSUAL PARA EMPRESAS"; "PLAN DE PREVISION FAMILIAR"; "PLAN DE PREVISION INTEGRAL"; "PLAN DE PENSION FAMILIAR"; "PLAN DE PREVISION VITALICIA"; "PLAN INDIVIDUAL DE PREVISION Y RETIRO"; "PLAN DE PREVISION DE INVALIDEZ"; "PLAN DE PREVISION PARA TRABAJADORES"; "PLAN DE PREVISION PARA EMPLEADOS"; "PLAN DE AHORRO E INVERSION VITALICIA"; "PREVI-AHORRO"; "PREVI-CHILE"; "PREVISION VITALICIA"; "PARTICIPES PREVISIONALES"; "PROTECCION PARA EL TRABAJADOR INDEPENDIENTE"; "PLAN ESPECIAL DE AHORRO Y PREVISION"; "PLAN SOLIDARIO DE PREVISION SOCIAL"; "PLAN FAMILIAR DE PREVISION SOCIAL"; "PLAN DE AHORRO PREVISIONAL"; "SISTEMA DE JUBILACION PARA EMPLEADOS Y OBREROS"; "SISTEMA DE AHORRO PREVISIONAL"; "SISTEMA DE AHORRO LABORAL"; "SISTEMA DE SEGURIDAD SOCIAL PARA PROFESIONALES"; "SISTEMA PREVISIONAL PARA EMPLEADOS Y OBREROS"; "SISTEMA DE PREVISION Y AHORRO PARA TRABAJADORES"; "SISTEMA PREVISIONAL PARA SINDICATOS"; "TARJETA DE AHORRO PREVISIONAL"; "UNION LABORAL DE PREVISION"; "VALORES NACIONALES DE FONDOS MUTUOS DE INVERSION Y AHORRO"; "VALORES NACIONALES, FONDO MUTUO DE INVERSION Y AHORRO"; etc.; "DEPOSITO RENTABLE DE CHILE"; "DEPOSITOS NACIONALES, FONDO MUTUO DE INVERSION Y AHORRO"; "RECURSOS NACIONALES, FONDO MUTUO DE INVERSION Y AHORRO"; "CAPITALES DE CHILE, FONDO MUTUO DE INVERSION Y AHORRO"; "CAPITALES NACIONALES, FONDO MUTUO DE INVERSION Y AHORRO"; "BIENES NACIONALES, FONDO MUTUO DE INVERSION Y AHORRO"; "BIENES DE CHILE, FONDO MUTUO DE INVERSION Y AHORRO"; "DESARROLLOS NACIONALES, FONDO MUTUO DE INVERSION Y AHORRO"; "CRECIMIENTOS NACIONALES, FONDO MUTUO DE INVERSION Y AHORRO"; "INTERESES NACIONALES, FONDO MUTUO DE INVERSION Y AHORRO"; "RENTAS NACIONALES, FONDO MUTUO DE INVERSION Y AHORRO"; "INVERSIONES NACIONALES, EL FONDO MUTUO DE INVERSION Y AHORRO"; "ACTIVOS NACIONALES, EL FONDO MUTUO DE INVERSION Y AHORRO"; "PROGRESOS NACIONALES, EL FONDO MUTUO DE INVERSION Y AHORRO"; "PLAN DE INVERSION A PLAZO"; "COOPERATIVA VITALICIA, EL SISTEMA DE AHORRO DE CHILE"; compañías de seguros, financieras y fondos mutuos de inversiones en el A.M. de Stgo. "SUPRIOR"; "SUPREMO"; en el A.M. de Stgo y Valpo. "ALMACHILE" en Iquique, Valpo, Talca, Magallanes y A.M. de Stgo. "NEXOX"; en Valpo, Concepción y A.M. de Stgo. "FONDO MUTUO CONSOLIDADO"; en todo CHILE. "PREVISION PRIVADA"; compañía seguros, financiera en el A.M. de Stgo. "FIRST INTERSTATE BANKS"; etc.; "FIRST INTERSTATE BANK OF CALIFORNIA"; seguros y finanzas.

Clase 37.—Construcción y reparación. — "HYDRIL" en el A.M. de Stgo., Concepción, Valpo, y Magallanes. — "DELM" en Concepción y A.M. de Stgo. — "DELMAR CONTAINERS DEPOT" en Valpo, y A.M. de Stgo. — "TIGER" etc.; en Antofagasta, Concepción, Valpo, y A.M. de Stgo. "EMESCO" en Valpo. — "ARCE"; "LAS LOMAS DE CORONEL" en Cauquenes "PARQUE ARAUCO"; "PARQUE ARAUCO"; "LA REVOLUCION DEL CONSUMO"; "SIGMA"; "SOMETER"; "EVADIN"; "ANDRES CIBIE PAOLINELLI"; "FIRST SECURITY"; "CANCAHUA"; "COMACIN"; "EQUIFERRO"; "EL ROBLE"; "CENTRO COMERCIAL PARQUE ARAUCO"; "CENTRO COMERCIAL PARQUE ARAUCO SHOPPING CENTER"; "PARQUE ARAUCO SHOPPING CENTER"; "CENTRO COMERCIAL PARQUE ARAUCO SHOPPING CENTER"; "CENTRO COMERCIAL PARQUE ARAUCO SHOPPING CENTER"; "PARQUE ARAUCO SHOPPING CENTER"; "AMARSA"; etc.; "ELEVEN SECURITY BANK" etc.; en el A.M. de Stgo. — "IKIKE"; "IKK" en Iquique. — "PANORAMICO" en Valpo, y A.M. de Santiago. "MOVIMAO" en Antofagasta, Concepción y A.M. de Stgo. — "SERFUSAN" en Valpo, Cachapoal y A.M. de Stgo. — "CHARRUA" en Petorca, Los Andes, San Felipe, Quillota, Valpo, San Antonio, Maipo, Cordillera, Chacabuco, Talagante, Melillilla, A.M. de Santiago, Cachapoal, Colchagua, Cardenal Caro, Curico, Talca, Linares, Cauquenes, Nuble, Concepción, Bío-Bío, Arauco, INCODER" en Cachapoal. —

Comunicaciones. — "RECOR PRESS"; "CUMBRE"; "MINERIA" etc.; "GALAXIA" etc.; "FIESTA P.M." radiomisora. — "MUSSICA-ISIMA"; "PARQUE ARAUCO"; "PARQUE ARAUCO LA REVOLUCION DEL CONSUMO"; "CONDORTO"; "MINERIA" etc.; "GALAXIA-CLUB"; "ARRENDAR UN AUTO EN CHILE ES AUTOMOVIL CLUB-RENT-A-CAR"; "ADMINISTRADORA DE AHORRO PREVISIONAL"; "ADMINISTRADORA DE FONDOS PREVISIONALES TRABAJADORES DE CHILE"; "ASOCIACION PARA JUBILADOS Y SOBREVIVENCIA"; "ASOCIACION PARA LA SEGURIDAD DEL TRABAJADOR"; "ASOCIACION DE SEGURIDAD SOCIAL"; "ASOCIACION DE AHORRO Y PREVISION"; "CONSORCIO DE PREVISION Y AHORRO"; "CONSORCIO DE PREVISION Y AHORRO SANTIAGO"; "CUOTA DE PREVISION"; "CONSORCIO DE PREVISION Y BIENESTAR"; "CONSORCIO DE BIENESTAR Y PREVISION"; "CORPORACION CHILENA DE PENSIONES"; "CORPORACION DE PREVISION LABORAL"; "CORPORACION DE PREVISION Y AHORRO"; "CORPORACION SOCIAL DE AHORRO Y PREVISION"; "CONSORCIO DE PREVISION NACIONAL SOL DE CHILE"; "CUOTA DE JUBILACION"; "CUOTA DE PENSION VITALICIA"; "CUOTA DE BIENESTAR"; "COMPANIA ASEGURADORA DE PREVISION SOCIAL"; "COMPANIA PREVISION SOCIAL SAN MARTIN"; "COMPANIA CHILENA DE PREVISION SOCIAL"; "CONSEJEROS PREVISIONALES"; "CUOTA DE AHORRO PREVISIONAL"; "CUOTA MENSUAL DE AHORRO LABORAL"; "CUOTA FAMILIAR DE AHORRO"; "CUOTA DE SEGURIDAD PREVISIONAL"; "CUOTAS VITALICIAS DE PREVISION Y AHORRO"; "COLOCADORA NACIONAL DE FONDOS DE PREVISION"; "ESQUEMA DE PREVISION INTEGRAL"; "FONDO SOCIAL DE AHORRO Y PREVISION"; "FONDO DE PREVISION Y AHORRO COOPERATIVA NACIONAL"; "FONDO DE PREVISION BERNARDO O'HIGGINS"; "FONDO CONSOLIDADO DE SEGURIDAD SOCIAL"; "FONDO NACIONAL DE PREVISION SOCIAL MANUEL RODRIGUEZ"; "FONDO DE AHORRO Y PREVISION LA REPUBLICA"; "FONDO SOCIAL DE PREVISION LOS ANDES"; "FONDO DE PREVISION SOCIAL PACIFICO"; "FONDO DE PREVISION AGROINDUSTRIAL"; "FONDO CENTRAL DE PREVISION SOCIAL"; "FONDO CONTINENTAL DE AHORRO PREVISION SOCIAL"; "FONDO DEL TRABAJO"; "FONDO UNIDO DE PREVISION SOCIAL"; "FONDO DE PREVISION DE TRABAJADORES"; "FONDO DE PREVISION Y AHORRO DE TRABAJADORES"; "FONDO LABORAL DE PREVISION Y AHORRO"; "FONDO NACIONAL DE AHORRO PREVISIONAL"; "FONDO DE CAPITALIZACION"; "FUNDACION DE AHORRO Y BIENESTAR LABORAL"; "FUNDACION LABORAL DE PREVISION"; "FONDO NACIONAL DE PREVISION VITALICIA"; "FONDO PREVISIONAL DEL TRABAJO"; "FONDO DE AHORRO Y PREVISION"; "FONDO DE BIENESTAR Y AHORRO PREVISIONAL"; "FONDO DE BIENESTAR Y PENSIONES PARA TRABAJADORES"; "FONDO DE PREVISION LABORAL"; "FONDOS PREVISIONALES VITALICIOS"; "FONDOS DE BIENESTAR LABORAL"; "FONDO PREVISIONAL Y AHORRO LABORAL"; "FUNDACION CHILENA DE PREVISION Y AHORRO"; "FUNDACION LABORAL DE PREVISION Y AHORRO"; "FUNDACION DE AHORRO PREVISIONAL Y AHORRO"; "FUNDACION DE BIENESTAR PREVISIONAL"; "FUNDACION DE PENSION PARA TRABAJADORES"; "FUNDACION DE CAPITALIZACION LABORAL"; "FUNDACION DE PENSION PARA EMPLEADOS"; "FUNDACION LABORAL DE PENSIONES"; "GARANTIA PREVISIONAL"; "INSTRUMENTO DE SOBREVIVENCIA"; "INSTRUMENTOS DE PREVISION VITALICIA"; "INSTRUMENTOS DE PREVISION Y AHORRO"; "INSTITUTO DE SEGURIDAD SOCIAL"; "ORGANIZACION DE PREVISION LABORAL"; "ORGANIZACION PARA LA PREVISION"; "ORGANIZACION DE SEGURIDAD SOCIAL"; "ORGANIZACION DE SEGURIDAD PREVISIONAL"; "ORGANIZACION MODERNA DE SEGURIDAD SOCIAL"; "ORGANIZACION PARA INVALIDEZ Y SOBREVIVENCIA"; "ORGANIZACION DE CAPITALIZACION PREVISIONAL"; "ORGANIZACION DE CAPITALIZACION LABORAL"; "PLAN DE BIENESTAR Y AHORRO PREVISIONAL"; "PLAN DE SEGURIDAD PREVISIONAL"; "PLAN DE PENSION Y BIENESTAR"; "PLAN ESPECIAL DE PREVISION Y RETIRO"; "PLAN DE AHORRO MENSUAL PARA EMPLEADOS Y OBREROS"; "PLAN DE BIENESTAR FAMILIAR"; "PLAN DE AHORRO MENSUAL PARA EMPRESAS"; "PLAN DE PREVISION FAMILIAR"; "PLAN DE PREVISION INTEGRAL"; "PLAN DE PENSION FAMILIAR"; "PLAN DE PREVISION VITALICIA"; "PLAN INDIVIDUAL DE PREVISION Y RETIRO"; "PLAN DE PREVISION DE INVALIDEZ"; "PLAN DE PREVISION PARA TRABAJADORES"; "PLAN DE PREVISION PARA EMPLEADOS"; "PLAN DE AHORRO E INVERSION VITALICIA"; "PREVI-AHORRO"; "PREVI-CHILE"; "PREVISION VITALICIA"; "PARTICIPES PREVISIONALES"; "PROTECCION PARA EL TRABAJADOR INDEPENDIENTE"; "PLAN ESPECIAL DE AHORRO Y PREVISION"; "PLAN SOLIDARIO DE PREVISION SOCIAL"; "PLAN FAMILIAR DE PREVISION SOCIAL"; "PLAN DE AHORRO PREVISIONAL"; "SISTEMA DE JUBILACION PARA EMPLEADOS Y OBREROS"; "SISTEMA DE AHORRO PREVISIONAL"; "SISTEMA DE AHORRO LABORAL"; "SISTEMA DE SEGURIDAD SOCIAL PARA PROFESIONALES"; "SISTEMA PREVISIONAL PARA EMPLEADOS Y OBREROS"; "SISTEMA DE PREVISION Y AHORRO PARA TRABAJADORES"; "SISTEMA PREVISIONAL PARA SINDICATOS"; "TARJETA DE AHORRO PREVISIONAL"; "UNION LABORAL DE PREVISION"; "VALORES NACIONALES DE FONDOS MUTUOS DE INVERSION Y AHORRO"; "VALORES NACIONALES, FONDO MUTUO DE INVERSION Y AHORRO"; etc.; "DEPOSITO RENTABLE DE CHILE"; "DEPOSITOS NACIONALES, FONDO MUTUO DE INVERSION Y AHORRO"; "RECURSOS NACIONALES, FONDO MUTUO DE INVERSION Y AHORRO"; "CAPITALES DE CHILE, FONDO MUTUO DE INVERSION Y AHORRO"; "CAPITALES NACIONALES, FONDO MUTUO DE INVERSION Y AHORRO"; "BIENES NACIONALES, FONDO MUTUO DE INVERSION Y AHORRO"; "BIENES DE CHILE, FONDO MUTUO DE INVERSION Y AHORRO"; "DESARROLLOS NACIONALES, FONDO MUTUO DE INVERSION Y AHORRO"; "CRECIMIENTOS NACIONALES, FONDO MUTUO DE INVERSION Y AHORRO"; "INTERESES NACIONALES, FON

CIAL ARAUCO"; "COMPANIA DE PREVISION SOCIAL SAN MARTIN"; "COMPANIA CHILENA DE PREVISION SOCIAL"; "CONSEJEROS PREVISIONALES"; "CUOTA DE AHORRO PREVISIONAL"; "CUOTA MENSUAL DE AHORRO LABORAL"; "CUOTA FAMILIAR DE AHORRO"; "CUOTA DE SEGURIDAD PREVISIONAL"; "CUOTA VITALICIAS DE PREVISION Y AHORRO"; "COLOCADORA NACIONAL DE FONDOS DE PREVISION"; "ESQUEMA DE PREVISION INTEGRAL"; "FONDO SOCIAL DE AHORRO Y PREVISION"; "FONDO DE PREVISION Y AHORRO COOPERATIVA NACIONAL"; "FONDO DE PREVISION BERNARDO O'HIGGINS"; "FONDO CONSOLIDADO DE SEGURIDAD SOCIAL"; "FONDO NACIONALDE PREVISION SOCIAL MANUEL RODRIGUEZ"; "FONDO DE AHORRO Y PREVISION LA REPUBLICA"; "FONDO SOCIAL DE PREVISION LOS ANDES"; "FONDO DE PREVISION SOCIAL PACIFICO"; "FONDO DE PREVISION AGROINDUSTRIAL"; "FONDO CENTRAL DE PREVISION SOCIAL"; "FONDO CONTINENTAL DE AHORRO PREVISION SOCIAL"; "FONDO DEL TRABAJO"; "FONDO UNIDO DE PREVISION SOCIAL"; "FONDO DE PREVISION DE TRABAJADORES"; "FONDO DE PREVISION Y AHORRO DE TRABAJADORES"; "FONDO LABORAL DE PREVISION Y AHORRO"; "FONDO NACIONAL DE AHORRO PREVISIONAL"; "FONDO DE CAPITALIZACION"; "FUNDACION DE AHORRO Y BIENESTAR LABORAL"; "FUNDACION LABORAL DE PREVISION"; "FONDO NACIONAL DE PREVISION VITALICIA"; "FONDO PREVISIONAL DEL TRABAJO"; "FONDO DE AHORRO Y PREVISION"; "FONDO DE BIENESTAR Y AHORRO PREVISIONAL"; "FONDO DE BIENESTAR Y PENSIONES PARA TRABAJADORES"; "FONDO DE PREVISION LABORAL"; "FONDOS PREVISIONALES VITALICIOS"; "FONDOS DE BIENESTAR LABORAL"; "FONDO PREVISIONAL Y AHORRO LABORAL"; "FUNDACION CHILENA DE PREVISION Y AHORRO"; "FUNDACION LABORAL DE PREVISION Y AHORRO"; "FUNDACION DE AHORRO PREVISIONAL Y AHORRO"; "FUNDACION DE BIENESTAR PREVISIONAL"; "FUNDACION DE PENSION PARA TRABAJADORES"; "FUNDACION DE CAPITALIZACION LABORAL"; "FUNDACION DE PENSION PARA EMPLEADOS"; "FUNDACION LABORAL DE PENSIONES"; "GARANTIA PREVISIONAL"; "INSTRUMENTO DE SOBREVIVENCIA"; "INSTRUMENTOS DE PREVISION VITALICIA"; "INSTRUMENTOS DE PREVISION Y AHORRO"; "INSTITUTO DE SEGURIDAD SOCIAL"; "ORGANIZACION DE PREVISION LABORAL"; "ORGANIZACION PARA LA PREVISION"; "ORGANIZACION DE SEGURIDAD SOCIAL"; "ORGANIZACION DE SEGURIDAD PREVISIONAL"; "ORGANIZACION MODERNA DE SEGURIDAD SOCIAL"; "ORGANIZACION PARA INVALIDEZ Y SOBREVIVENCIA"; "ORGANIZACION DE CAPITALIZACION PREVISIONAL"; "ORGANIZACION DE CAPITALIZACION LABORAL"; "PLAN DE BIENESTAR Y AHORRO PREVISIONAL"; "PLAN DE SEGURIDAD PREVISIONAL"; "PLAN DE PENSION Y BIENESTAR"; "PLAN ESPECIAL DE PREVISION Y RETIRO"; "PLAN DE AHORRO MENSUAL PARA EMPLEADOS Y OBREROS"; "PLAN DE BIENESTAR FAMILIAR"; "PLAN DE AHORRO MENSUAL PARA EMPRESAS"; "PLAN DE PREVISION FAMILIAR"; "PLAN DE PREVISION INTEGRAL"; "PLAN DE PENSION FAMILIAR"; "PLAN DE PREVISION VITALICIA"; "PLAN INDIVIDUAL DE PREVISION Y RETIRO"; "PLAN DE PREVISION DE INVALIDEZ"; "PLAN DE PREVISION PARA TRABAJADORES"; "PLAN DE PREVISION PARA EMPLEADOS"; "PLAN DE AHORRO E INVERSION VITALICIA"; "PREVIAHORRO"; "PREVICHILE"; "PREVISION VITALICIA"; "PARTICIPES PREVISIONALES"; "PROTECCION PARA EL TRABAJADOR INDEPENDIENTE"; "PLAN ESPECIAL DE AHORRO Y PREVISION"; "PLAN SOLIDARIO DE PREVISION SOCIAL"; "PLAN FAMILIAR DE PREVISION SOCIAL"; "PLAN DE AHORRO PREVISIONAL"; "SISTEMA DE JUBILACION PARA EMPLEADOS Y OBREROS"; "SISTEMA DE AHORRO PREVISIONAL"; "SISTEMA DE AHORRO LABORAL"; "SISTEMA DE SEGURIDAD SOCIAL PARA PROFESIONALES"; "SISTEMA PREVISIONAL PARA EMPLEADOS Y OBREROS"; "SISTEMA DE PREVISION Y AHORRO PARA TRABAJADORES"; "SISTEMA PREVISIONAL PARA SINDICATOS"; "TARJETA DE AHORRO PREVISIONAL"; "UNION LABORAL DE PREVISION"; "VALORES NACIONALES DE FONDO MUTUO DE INVERSION Y AHORRO"; "VALORES NACIONALES FONDO MUTUO DE INVERSION Y AHORRO" etc.; "DEPOSITOS RENTABLES DE CHILE"; "DEPOSITOS NACIONALES, FONDO MUTUO DE INVERSION Y AHORRO"; "RECURSOS NACIONALES, FONDO MUTUO DE INVERSION Y AHORRO"; "CAPITALES DE CHILE, FONDO MUTUO DE INVERSION Y AHORRO"; "CAPITALES NACIONALES, FONDO MUTUO DE INVERSION Y AHORRO"; "BIENES NACIONALES, FONDO MUTUO DE INVERSION Y AHORRO"; "BIENES DE CHILE, FONDO MUTUO DE INVERSION Y AHORRO"; "DESARROLLO NACIONALES, FONDO MUTUO DE INVERSION Y AHORRO"; "CRECIMIENTO NACIONALES, FONDO MUTUO DE INVERSION Y AHORRO"; "INTERESES NACIONALES, FONDO MUTUO DE INVERSION Y AHORRO"; "RENTAS NACIONALES, FONDO MUTUO DE INVERSION Y AHORRO"; "INVERSIONES NACIONALES, EL FONDO MUTUO DE INVERSION Y AHORRO"; "ACTIVOS NACIONALES, EL FONDO MUTUO DE INVERSION Y AHORRO"; "PROGRESO NACIONALES, EL FONDO MUTUO DE INVERSION Y AHORRO"; "PLAN DE INVERSION A PLAZO"; "COOPERATIVA VITALICIA EL SISTEMA DE AHORRO DE CHILE"; "THE FRENCH LIEUTENANTS WOMAN"; "EYE OF THE NEEDLE"; "TRUE CONFESSIONS"; "THE DOGS OF WAR"; "FOR YOUR EYES ONLY"; "SUPERIOR"; "SUPREMO"; "VIDEOLIBRO"; "SISTEMA BHIF DE AHORRO Y PRESTAMO", etc.; "SISTEMA DE AHORRO Y PRESTAMO", etc.; "INSTITUCION PREVISIONAL DE CHILE"; "CENTRO COMERCIAL PARQUE ARAUCO"; "CENTRO COMERCIAL PARQUE ARAUCO SHOPPING CENTER"; "PARQUE ARAUCO SHOPPING CENTER"; "CONDOR ESTILIZADO"; "EXPEDICION ANINDA", etc.; "VIDEOLIBRO UNIVERSITARIO"; "EL VERANO CAPRICHOSO DE FEBRUARY LYNE", programas hablados, radiados y televisados - "LA VOZ DE LA ESPERANZA", audición oral - "CONCORDIA INTERNACIONAL"; "CAPITAL" radioemini-

Clase 39 Transportes y almacenaje. "KOALA" etc.; "ALBATOUR"; "AUSTRAL TOURS" etc.; "OFICINERÍA" en el A.M. de Santiago. "DELMAR"; "VIA JET CAR"; "REGIONAL SUR" etc.; "SUPERIOR"; "SUPREMO"; "RELINCO"; "AUSTRAL TOURS" etc.; "AMERICA UNIDA"; "TRANSROL"; "LA BARCELONA TRANSPORTES EN GENERAL"; "DELMAR CONTAINERS DEPOT" en Valpo. y A.M. de Stgo. "PANGORAMICO" en el A.M. de Stgo. y Valpo.

Clase 41 Educación y esparcimiento. "LOPE DE VEGA"; "OYAMA KYOKUSHINKAIKAN" etc.; "CINES-SHOW"; "T & M"; "TRACE"; "RASPUTIN"; "EYE OF THE NEEDLE"; "THE FRENCH LIEUTENANT'S WOMAN"; "TRUE CONFESSIONS"; "THE DOGS OF WAR"; "FOUR YOUR EYES ONLY"; "TOYS"; "MUNDO FUTURO"; "ROCKY SHOW"; "INSTITUTO NACIONAL DE TELEEDUCACION INTE"; "WALT DISNEY"; "VIDEOLIBRO UNIVERSITARIO"; "ENCUENTRO MATRIMONIAL"; "ENCUENTRO MATRIMONIAL" etc.; "LOGOTIPO FORMADO POR UN CORAZON UNIDO A DOS CIRCULOS ENRELAZADOS, QUE TIENEN UNA CRUZ EN EL LUGAR DE UNION"; "ANGLO AMERICAN"; "LAS LILAS"; "INTEC"; "SEA PRODUCCIONES" en el A.M. de Stgo. "LOS CANTORES DEL SUR"; "LOS CRIOLLOS DE LIMACHE"; Conjuntos musicales. "CINE-SHOW" compañía de espectáculos artísticos y musicales "ESCUELA NACIONAL DE MONTAÑA"; "INFOR" etc.; en todo CHILE. "MUSSICALISIMA" en el A.M. de Stgo. y Valpo. "CEBRA" en Bio-Bio "CODELIA"; "CONQ SUR"; "TERRACOTA" editoriales "JEAN-PIERRE" etc.; en el A.M. de Stgo. y Valpo.

Clase 42 Varios "FLEMING" en Maipo, Cordillera, Chacabuco, Talagante, Melipilla, A.M. de Stgo., Valpo., Concepción y Arica. "HYDRIL" en el A.M. de Stgo., Valpo., Concepción y Magallanes. "PLUMAS BLANCAS" en Valpo., Melipilla y A.M. de Stgo. "ASBANK"; "LA PARRILLADA DE COPIAPO"; "LA CARRETA"; "KOALA" etc.; "LO RENGIFO"; "WALDORF ASTORIA INTERNACIONAL"; "DOWN TOWN"; "LA MENDOCINA"; "DIETA'S"; "A.M.I."; "MAISTRAL"; "MAESTRAL"; "MISTRAL"; "LE COQ ROYALE"; "ADIMEL"; "RASPUTIN"; "GRAFY PLAST" etc.; "GINESIA"; "ENCUENTRO MATRIMONIAL"; "ENCUENTRO MATRIMONIAL" etc.; "LOGOTIPO FORMADO POR UN CORAZON UNIDO A DOS CIRCULOS ENRELAZADOS, QUE TIENEN UNA CRUZ EN EL LUGAR DE UNION"; "EL TREN" etc.; "ROYAL"; "RAMADA"; "MESON DEL ARZOBISPO" en el Area Metropolitana de Stgo., "INFOR" A.M. de Valpo. y en Antofagasta, Concepción A.M. de

Santiago. "AL - DOM" en Petorca, Los Andes, San Felipe, Quillota, San Antonio, Valparaíso, Cachapoal, Colchagua, Curicó, Talca, Linares, Cauquenes, Maipo, Cordillera, Chacabuco, Talagante, Melipilla y A.M. de Stgo. "VALCK" en Petorca, Quillota, San Antonio, Los Andes, San Felipe, A.M. de Stgo., Concepción, Valdivia, Osorno y Llanquihue. "C.I.P.A." en Valparaíso. "INCODER" en Cachapoal, Colchagua, Cardenal Caro. "JEAN-PIERRE" etq.; en el A.M. de Stgo. y Valpo. "SUPER CERDO" en Cordillera, Maipo, Chacabuco y Melipilla. "BETZ" etq.; en Concepción "SERMIN" en el A.M. de Santiago y Valparaíso. "FUENTE ALEMANA" en Valparaíso, Cachapoal, Colchagua, Concepción, Iquique, Elqui, Talca, Osorno, Cautín, Valdivia, Magallanes, Los Andes y San Felipe. "DA DINO" en Valparaíso, Cachapoal, Colchagua, Concepción, Los Andes. "AUTOGRIFF" en Maipo, Chacabuco, Cordillera, Talagante, Melipilla. "TABERNA CHELSEA" en Valparaíso. "ZAMBACANUTTA" en Cautín. "EL COMENDADOR" en Chacabuco, Maipo, Cordillera, Talagante, Melipilla y Área Metropolitana de Santiago.

ESTABLECIMIENTOS COMERCIALES

ELIMING" conjunto de establecimientos comerciales en Maipo, Cordillera, Chacabuco, Melipilla, Talagante, A.M. de Stgo. Valpo., Concepción y Arica, Laboratorio clasifica 1, 3 y 5. - **"SALVADOR"** venta, distribución e importación clase 9 en el A.M. de Stgo. - **"STEREO Y VISION"** venta, distribución e importación toda clase de arts. en el A.M. de Stgo. - **"ODESSA"** industria pesquera. "RMR" venta y distribución toda clase de arts. en Valpo. A.M. de Stgo. y Concepción. - **"CUNCUNA"** etc.; venta, distribución e importación toda clase de arts. en el A.M. de Stgo. - **"ARAUCAÑO"** compra, venta, distribución e importación clases 1,3,5 y 10 en el A.M. de Stgo. - **"OSCAR DE LA RENTA"** venta y distribución clase 25 en el A.M. de Stgo., Valpo. y Concepción. - **"WESTERN INTERNATIONAL"** venta toda clase de arts. en el A.M. de Stgo. - **"MULTIFIERRO"** venta y distribución arts. de fierro, en el A.M. de Stgo. - **"ISTRA"** venta, distribución e importación clase 21 en el A.M. de Stgo. - **"DELMAR CONTAINERS DEPOT"** fca. contenedores, sus partes y accesorios. - **"POLYGLASS"** industria de piezas de fibra de vidrio para vehículos en general. - **"LAS LOMAS"** fca. conservas y productos frigoríficos, especialmente del mar. - **"FRIOMAIPO"** elaboración, refrigeración, envase, empaque y embalaje de toda clase de productos. - **"O'GLOBO"** venta, distribución e importación toda clase de arts. en el A.M. de Stgo. - **"CARMEN LUZ MONTT VALENZUELA"** fca. clase 25. - Venta y distribución toda clase de arts. en el A.M. de Stgo. - **"ALCAZAR"**, **"FALCON"** venta, distribución e importación clases 18-25, con exclusión de calzado en el A.M. de Stgo. - **"RAY"** fca.; venta y distribución clases 2, 16 en el A.M. de Stgo. - **"T & M"** venta, distribución e importación toda clase de arts. en el A.M. de Stgo. - **"LUCASINI"**, **"LOUISE FERAUD"**, **"PHILIPPE SALVET"**, **"CACHAREL"** venta y distribución clases 23-24-25 en el A.M. de Stgo. Valpo., Concepción y Cautín. - **"HONET"** venta y distribución ropa confeccionada para damas en el A.M. de Stgo. - **"DECOBELL"** venta y distribución papeles murales y arts. decorativos en el A.M. de Stgo. - **"SKI SERVICE"** venta y distribución toda clase de arts. en el A.M. de Stgo. - **"VIP'S CARPET"** etc.; venta distribución e importación alfombras, revestimientos y arts. decorativos en gral. en el A.M. de Stgo. - **"OBERMOLLER"** fca.; venta y distribución clase 29 en Valpo., Petorca, Los Andes, San Felipe, Quillota, San Antonio, Isla de Pascua, Maipo, Cordillera, Chacabuco, Talagante, Melipilla y A.M. de Stgo. - **"MULTITI"** etc.; venta, distribución e importación arts. electrónicos, línea blanca, artefactos para el hogar y toda clase de arts. en el A.M. de Stgo. Arica, Iquique, Valpo., Cachapoal, Concepción, Cautín, Valdivia, Osorno, Llanquihue, Chiloé y Magallanes. - **"OTAKE"** venta, distribución e importación toda clase de arts. en el A.M. de Stgo. - **"EL PALACIO DE LAS TOALLAS"** venta y distribución arts. de vestir y toallas en el A.M. de Stgo. - **"CO"** etc.; fca. clases 20 y 21. - **"KENN"** venta, distribución e importación toda clase de arts. en el A.M. de Stgo. - **"PONTE VECCHIO"** venta y distribución toda clase de arts. en el A.M. de Stgo. - **"CEBRA"** venta y distribución toda clase de arts. en Bio-Bio. - **"AL-DOM"** venta y distribución toda clase de arts. en Petorca, Los Andes, San Felipe, Quillota, Valpo., San Antonio, Cachapoal, Colchagua, Curicó, Talca, Linares, Cauquenes, Maipo, Chacabuco, Cordillera, Talagante, Melipilla y A.M. de Stgo. - **"IXIS"** venta toda clase de arts. en el A.M. de Stgo. - **"CARPENZA"** fca. y elaboración; venta, distribución e importación toda clase de arts., con exclusión de carbones y productos derivados del carbón en el A.M. de Stgo. - **"MURESCO"** fca. y elaboración toda clase de arts. - **"EUROMAQ"** venta, distribución e importación maquinarias en general en el A.M. de Stgo. - **"OMBU"** venta y distribución toda clase de arts. en el A.M. de Stgo. - **"JORMI"** fca.; venta, distribución, importación clase 25 en el A.M. de Stgo. - **"KI-KI-RI-KI"** venta y distribución toda clase de arts. en el A.M. de Stgo. - **"DELMA"** fca.; venta y distribución toda clase de arts. en Osorno. - **"TAD"** etc.; fca. clase 5. - **"PLASTICOS SANTIAGO"** fca. arts. plásticos en general. - **"ORIENTE"** **"BILBAOS CENTER"** etc.; compra, venta toda clase de vehículos motorizados en el A.M. de Stgo. - **"ANSON"** venta, distrib. e import. toda clase de arts. en el A.M. de Stgo. - **"AUTER"** venta, distribución e importación toda clase de arts. en el A.M. de Stgo. - **"HUMERO-IMPORT"** venta y distribución toda clase de arts. en el A.M. de Stgo. - **"SIGMA"** venta y distribución de vehículos motorizados en el A.M. de Stgo. - **"ANTONIO PLASTICOS"** fca. arts. plásticos en general. - **"ADAN & EVE"** venta toda clase de arts. en el A.M. de Stgo. - **"SHANGTALL"** venta clase 25 en Arica. - **"BABUT"** venta clase 25 en Maipo, Cordillera, Chacabuco, A.M. de Stgo., Melipilla. - **"EURO SHOF"** venta y distribución toda clase de arts. en el A.M. de Stgo. - **"EURO SHOES"** venta y distribución calzado en el A.M. de Stgo. - **"DIDEFA"** venta y distribución toda clase de arts. en el A.M. de Stgo. - **"ETIQUETA"** fca. y elaboración venta y distribución arts. de las clases 8-18-22-25 en el A.M. de Stgo. - **"MICELIO"** industria productos alimenticios. - **EVADIN"** venta, distribución e importación toda clase de arts. en el A.M. de Stgo. - **"PANORAMICO"** conjunto de establecimientos comerciales en Valpo. - **"NONIN"** venta y distribución clase 25 y juguetes en el A.M. de Stgo. - **"TRIGAL DEL BOSQUE"**, **"ARKITEX"** fca. muebles. - Venta, distribución, importación de muebles, arts. de decoración y similares en el A.M. de Stgo. - **"SAN DAMIAN"**, **"ESTORIL"**, **"CAMPANARIO"** venta y distribución toda clase de arts. en el A.M. de Stgo. - **"INPUNAC"** fca. letreros metálicos y luminosos. - **"MONTECARMELO"** etc.; edificio depsto. para la venta en Valpo. - **"PEGULAN"** fca. y elaboración toda clase de arts. - **"P M"** etc.; fca. arts. clase 33. - Venta, distribución, e importación toda clase de arts. en el A.M. de Stgo. - **"FAST"**, **"TAPEX"** fca. arts. plásticos y metálicos. - **"DITISA"** venta y distribución arts. textiles en el A.M. de Stgo. - **"ELASTENIM"** venta y distribución clases 24-25 en Maipo, Cordillera, Chacabuco, Talagante, Melipilla y A.M. de Stgo. - **"SAKS"** venta y distribución todo tipo de arts. en Concepción, Valpo. y A.M. de Stgo. - **"SACKS"** venta y distribución todo tipo de arts. en A.M. de Stgo. - **"PALACIO DEL DEPORTE"**, **"FERIA DEL DEPORTE"** venta y distribución toda clase de arts. en todo Chile. - excepto en el A.M. de Stgo. - **"MURABELL"** venta, distribución e importación toda clase de arts. en Valpo. - A.M. de Stgo. y Concepción. - **"PUNTO APARTE"** venta y distribución clase 25 en el A.M. de Stgo. - **"RHEINEN"** venta, distribución e importación clase 9 en el A.M. de Stgo. - **"AL PES"** venta y distribución arts. electrónicos, línea blanca, textiles y demás arts. afines en el A.M. de Stgo. - **"EQUIFERRO"** venta, distribución e importación toda clase de arts. en el A.M. de Santiago. - **"RELINCO"** venta y distribución toda clase de arts. en el A.M. de Stgo. - **"MAESTRI DELLA TAVOLOZZA"** venta y distribución de reproducciones de obras de arte en el A.M. de Stgo. - **"OHIGGINS"** venta toda clase de arts. en Maipo, Chacabuco, Cordillera, Talagante, Melipilla y A.M. de Stgo. - **"COLBUN"** venta distribución e importación toda clase de arts. en Curicó, Talca, Linares, Nuble. - **"FIRST SECURITY"** fca.; venta y distribución de extintores de incendio en el A.M. de Stgo. - **"CENTRO COMERCIAL PARQUE ARAUCO"**; **"CENTRO COMERCIAL PARQUE ARAUCO SHOPPING CENTER"**; **"PARQUE ARAUCO SHOPPING CENTER"**; centro comercial y distribución toda clase de arts. en el A.M. de Stgo. - **"IMPORTADORA Y COMERCIALIZADORA SHARK"** etc.; venta, distribución e importación toda clase de arts. en el A.M. de Stgo. - **"DIPROA"** venta y distribución productos alimenticios en general en el A.M. de Stgo. - **"CASA JEANNE D'ARC"** venta, distribución e importación todas clases de arts. en todo Chile, excepto A.M. de Stgo. - **"EUROMODE"**; **"NOVISOL"** venta y distribución clase 25 en el A.M. de Stgo. - **"GEKA"** laboratorio químico-farmacéutico. - **"MURICI"**; **"CASAS PENAMBUCANAS"** venta y distribución toda clase de arts. en el A.M. de Stgo. - **"KUATHRO"** fca. venta y distribución de arts. y productos estampados. - Venta distribución e importación toda clase de arts. en el A.M. de Stgo. - **"SOCIEDAD PROCESADORA DE PRODUCTOS DEL MAR"** fca. de procesamiento, preparación y elaboración de productos marinos. - **"FUMACOL"** fca. clases 6 y 19. - **"LANCE"** fca.; venta y distribución clase 29 en Maipo, Cordillera, Chacabuco, Talagante, Melipilla y A.M. de Stgo. - **"WILDCAT"** etc.; venta y distribución clases 24-25 en Elqui, Choapa, Valpo., Nuble, Concepción, Cautín, Osorno, Llanquihue, Coihaique y Magallanes. - **"CANI"** supermercados en Tocopilla, El Loa, Antofagasta. - **"AZA"** venta y distribución clase 6 en Iquique, Antofagasta, Elqui, Valpo., Cachapoal, Talca, Nuble, Concepción, Cautín, Valdivia, Llanquihue, Chiloé, Magallanes. - **"DUSAL"** etc.; **"DUSAL"**; **"LA TUA CASA"** venta distribución e importación toda clase de arts. en Valpo., Quillota, San Antonio y A.M. de Stgo. - **"AMARSA"** etc.; compra, venta, distribución e importación toda clase de vehículos motorizados y sus repuestos en el A.M. de Stgo. - **"ANTILEN DEPORTES"** venta y distribución toda clase de arts. deportivos en el Area Metropolitana de Santiago. - **"LA DOMINICA"** fca. artículos y productos textiles. - **"MAESTRI DELLA TAVOLOZZA"** etc.; comercializadora e importadora de reproducciones de obras de arte en el A.M. de Stgo. - **"SERVIFONO"** compra, venta teléfonos en el A.M. de Santiago. - **"ITAU"** venta y distribución toda clase de arts. en el A.M. de Santiago. - **"DICACENT"** venta vehículos motorizados sus partes, accesorios y repuestos en el A.M. de Santiago. - **"MESON DEL ARZOBISPO"** venta y distribución toda clase de productos en el A.M. de Santiago.

Se da este aviso para las oposiciones a que haya lugar, las cuales deberán presentarse en el Sub-Departamento de Marcas Comerciales, Sub-Departamento de Propiedad Industrial de la Dirección de Industria y Comercio, Teatinos N° 50, 2° piso, Santiago, en el plazo de 30 días, a contar de la última publicación.

Las etiquetas que acompañan a estas marcas se exhiben en las vitrinas de este departamento.

Don Masa cortó el invicto a Baltanas

En una real muestra de sus condiciones físicas, Don Masa se impuso en la prueba central del Hipódromo Chile, Clásico Condicional, "Premio República de Panamá" sobre una distancia de 1.900 metros para tres años y una recompensa de \$ 190.000 al primero.

La inteligente conducción de Elias Silva de no ceder jamás terreno a Baltanas, que ostentaba con esta carrera su tercera ganancia consecutiva, fue lo que impidió al pupilo de Hernán Miranda obtener tan ansiado galardón.

Don Masa en todo momento, aunque la prueba la encabezó Capuli, no se dejó sobrepasar por Baltanas, hecho que finalmente se vio materializado en tierra derecha cuando el pupilo de Pedro Bagú arremetió en veloz galope relegando al antes mencionado por cuatro cuerpos y medio.

En medio de un estruendoso aplauso, el hijo de Blas se acercó a la

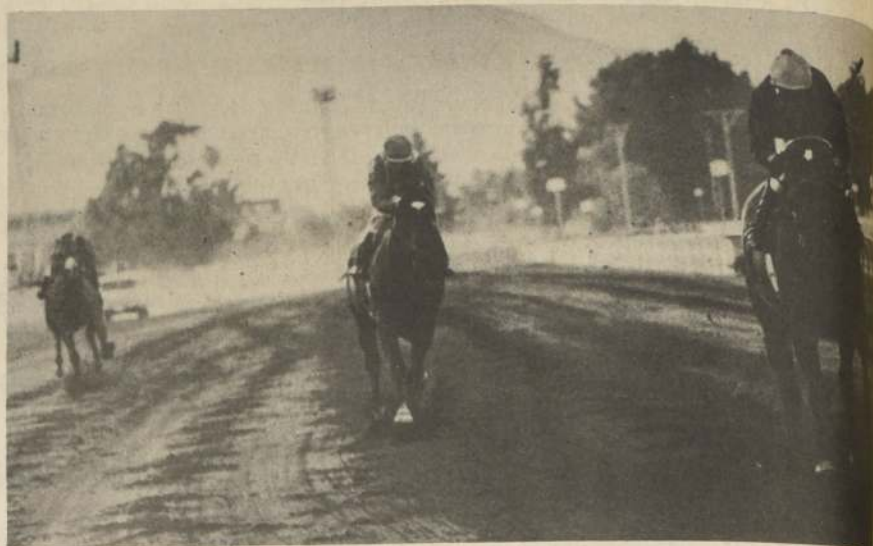
gradería dejando muy en claro que su última actuación en el Nacional Ricardo Lyon se debió a la poca costumbre en pista de césped y avalando su penúltima carrera donde llegó segundo a cabeza de Dolphin en el Gran Premio Sociedad de Criadores.

LA CARRERA.—Partiron con Don Masa en la delantera, seguido de Baltanas por los palos y tercero Capuli, que en veloz repunte toma la delantera en la primera pasada por la meta. Desde esos instantes se distancia por dos claros de los otros rivales del reducido pelotón de especialistas. En los 1.500 metros Capuli, a tres cuerpos de Don Masa continúa su carrera. Don Masa a cuatro claros deja en la última posición a Baltanas. En el codo de los mil, el hijo de Nureev seguía en la cabeza, seguido muy de cerca ahora por Don Masa y más atrás el hasta ese instante invicto que empezaba a apurar su tren. Al ver Elias Silva las intenciones de Baltanas apuró a su

conducido tomando la delantera y por consiguiente relegando al pupileto.

En el ingreso a la última curva, Don Masa se mantenía en la posición de preferencia a medio cuerpo le seguía el pupilo de Hernán Miranda que era fuertemente exigido por el jinete Amestelly. A cinco cuerpos de diferencia Capuli ya cedía sus posibilidades ante la agotadora carrera inicial. En tierra derecha, Don Masa, a la altura de los doscientos metros, se despegaba en formidable carrerón dejando atrás al excelente potrillo, que pese a la distancia que le llevaban mantenía vivas las esperanzas en su atropellada. Tercero finalizó Capuli a doce claros del segundo Baltanas. El tiempo de la prueba pista normal, fue de 1:58.4.

Cabe destacar que el nieto de Sun Prince tuvo la velocidad de mantener el tren y la resistencia para hacer suyo el primer clásico, que eleva los bonos a Blas, de Haras Barros Blanco.



ULTIMOS METROS: Don Masa da cuenta fácil de Baltanas en el Clásico Condicional, Premio República de Panamá. El pupilo de Pedro Bagú dejó muy en claro sus grandes dotes de caballo arremetido.

Pedro Bagú

"Por experiencia mi pupilo debía ganar"

De esa forma se expresó el preparador del tres años ganador del Clásico Especial palmeño, Pedro Bagú, quien agregó que Don Masa había corrido en ocasiones anteriores los 1.900 metros, mientras que Baltanas lo hacía por vez primera.

"Estoy gratamente convencido que este animal será un hueso muy duro que roer en el 'República de Chile, porque me demostró con esta carrera que está en un excelente estado."

Respecto a la conducción del jinete, Bagú dijo: "Elias Silva es un gran con-

ductor y cumplió perfectamente las indicaciones que le di. Estas se referían a que jamás dejara tomar el tren a Baltanas y si eso ocurría que hiciera todo lo posible por adelantarse."

Creo que todo se llevó como lo dije y estoy muy conforme con la extraordinaria muestra de calidad de mi pupilo. Parece que por lo visto otra vez tendremos que presenciar la revancha entre Dolphin y Don Masa, porque se enfrentarán en el clásico del 29 de noviembre sobre 2.400 metros."

Acerca de la mala ubicación logra-

da por su pensionista en el Nacional Ricardo Lyon, disputado en el césped del Club Hípico, el preparador dijo que a su animal en el debut —pista de césped— tuvo un gran contratiempo que le produjo una seria lesión que finalmente debió ser intervenido quirúrgicamente. "El tres años quedó traumatizado en esa cancha y por eso que en la justa antes mencionada hizo tan mala presentación."

Cuando realiza sus cotejos en pasto es increíble los tiempos que registra, pero el hecho de ponerle a uno o dos acompañantes, ya lo perturba. Creo que su participación en el Derby es posible porque esa mano le favorece notablemente. Pero como es muy prematuro hablar de eso, primero ganaremos el 'República de Chile' y después nos preparamos para Viña del Mar."

SAMUEL PAROT

El criador de Don Masa y propietario del Haras Barros Blanco no simulaba la satisfacción de este triunfo clásico, que era el primero de un hijo del reproductor Blas, perteneciente a ese establecimiento de crianza. "Creo que el potrillo respondió a lo que teníamos pensado de él. Es un gran animal y en sus próximas presentaciones dará mucho que hablar. Tenemos inmensa

opción de hacer nuestro el 'República de Chile' si el tres años llega en las condiciones que se presentó para esta carrera. Desde su participación en el Nacional Ricardo Lyon, Don Masa se ha superado una enormidad."

JUAN AMESTELLY

El jinete de Baltanas se mostraba tranquilo porque la derrota no era para lamentaciones. Se había perdido ante un gran rival como lo fue Don Masa.

"Siempre la primera vez resulta negativa para un potrillo que jamás antes había corrido en una distancia similar. Estoy feliz porque pese a todo respondió hasta los 1.700 metros, frenándose en los últimos 200, donde mostró síntomas de cansancio."

Para mí resulta significativo que haya hecho tan buena carrera ante un animal como lo es Don Masa y más aún experimentado en esta distancia. Quizás me hubiera sentido apenado si la derrota hubiese sido con un caballo de menos pergaminos que el mío."

El plan de la prueba fue dejado a mi propia intención. Don Hernán Miranda me señaló que si el tren resultaba rápido me mantuviera tercero y si se producía lo contrario, me fuera segundo. Creo que cumplí."

Un vale se llevó pozo de La Palma

TRIPLE: La apuesta comenzó con 4.757 vales. Primera etapa (4) CANTE JONDO fue acertada por 560 boletos. Valor enganche \$ 850. Segunda etapa (8) METEORO fue acertado por 219 vales. Valor de enganche \$ 2.191. Tercera etapa (5) PUERTO PORVENIR fue acertado por 149 boletos que quedaron con un valor definitivo de \$ 1.804. El segundo lugar lo dio el (3) NINO MORO con 14 vales acertados. Reciben la suma de \$ 4.799.

"5" y "6": Se inició con un total de 14.172 vales. Primera etapa (10) AL AGUAITE fue acertado por 1.091 boletos. Valor nominal \$ 909. Segunda etapa (9) JAMBO fue acertado por 151 vales. Valor nominal \$ 6.570. Tercera etapa (4) GUAYABO fue acertado por 59 vales. Valor nominal \$ 11.614. Cuarta etapa (11) PALMO-

TEO fue acertado por 13 boletos. Valor enganche \$ 50.030. Quinta etapa (4) DOGO fue acertado por 2 boletos. Valor nominal \$ 220.131. LATERAL dio un dividendo definitivo de \$ 22.013 a 5 boletos. Sexta etapa MALOT fue acertado por 9 boletos. Valor nominal \$ 906.328.

LAS SIETE DEL CHILE

Seis boletos alcanzaron el puntaje al acertar a seis carreras. Una de ellas recibirá \$ 16.600 pozo para la próxima reunión de 300.000 a los siete aciertos. La terminación de la boleta de suerte fue de 00. Todas las boletas que tengan esta terminación recibirán veinte veces lo apostado, contra de cinco mil pesos.



PUERTO PORVENIR: Tripper y Morabita por Madara, logró su cuarta ganancia consecutiva. El excelente cuatro años venció por 4 cuerpos.

Resultados del Hipódromo Chile

1ª. Carrera.- 1.400 metros Índice 40 al 26 (1ª. Serie) 1º (4) CANTE JONDO 55 por Balconaje y Carula del Stud "Arca" Bol Pag 955 6,00 Jinete Pedro Cerón 2º (7) Pelé 48 J. Berrios 1.783 3,20 3º (2) En Ti Confío 59 E. Guzmán 420 13,60 4º (1) Elías 60 C. Leighton 2.716 2,10 5º (3) Simétrico 58 E. Silva 670 8,50 6º (5) Ad Valorem 51 J. Castillo 1.174 4,90 7º (6) Stradivarius 49 G. Pinfo 452 12,70 Total: 8.170 Canadá por pezo, el 3º a 1 3/4 cpos el 4º a 1/2 cpo. al 5º a 2 1/4 cpos y el 6º a 5 1/4 cpos Tpo. 1:25 2/5. Corrieron todos. Prep. Pedro Bagú H. Div. \$ 6,00 \$ 2,40 \$ 1,90.	14ª (13) Testar 52 G. Pinfo Descartado 3.816 4,30 15º (8) Refreña 53 R. Herrera Total: 23.567 Canadá por 1 cpo el 3º a 2 cpos el 4º a 1 1/2 cpo el 5º a 1/2 cpo y el 6º a 1 1/2 cpos Tpo. 1:13 2/5. Corrieron todos. Prep. Enrique Beuzenberg. Div. \$ 8,30 \$ 3,60 \$ 6,40.	8ª Carrera 1.200 metros. Índice 9 al 4 1º (4) GUAYABO 54 or Gallero y Damara del Stud "Vivian" Bol Pag 6.610 2,80 Jinete Roberto Herrera 2º (9) Peralte 52 O. López 3.430 5,30 3º (11) Bella Mujer 50 J. Carrasco 889 20,50 4º (10) Tráquina 51 H. Ulloa 549 33,30 5º (6) Funicular 53 C. Leighton 4.202 4,30 6º (3) Festín 54 G. Pinfo 2.468 7,40 7º (8) Ladamulo 54 P. Cerón 5.811 3,10 8º (5) Lucky Eleven 52 F. Díaz 1.130 16,20 9º (1) Belleza Morena 55 P. Herrera 993 18,40 Total: 26.082 Canadá por 2 cpos. el 3º a 3 1/2 cpos. el 4º a 3 cpos. el 5º a pezo, y el 6º a 3 cpos. Tpo. 1:33 3/5 No corrieron (2) Buen Ojo y el (7) Polo. Prep. Fermín Yáñez. Div. \$ 2,80, 2,20, 2,80.	11ª. Carrera.- 1.200 metros Índice 25 al 20. 1º (3) MALOT 51 por Suri y Macagua del Stud "Orper" Bol Pag 6.215 5,919 Jinete Pablo Castillo 2º (12) Capace 51 L. Cornejo 7.210 4,000 3º (6) Jipee 54 R. Herrera 4.000 1,439 4º (9) Nacarina 52 O. Jara 578 3,78 5º (7) Borbotón 51 O. Jara 408 6,42 6º (8) Ex Tuyo 52 H. Ulloa 3.319 7,11 7º (13) Cosmic Man 51 M. Olguín 1.193 1,050 8º (5) Chicco 55 S. Azócar 3.319 7,11 9º (2) Tenfador 53 M. Sepúlveda 1.050 1,050 10º (11) Bogafun 51 J. Díaz 711 1,193 11º (1) Calca 56 P. Cerón 1.050 1,050 12º (10) Antipil 51 O. Silva 1.193 1,050 13º (4) Senda Key 56 P. Herrera 1.050 1,050 14º (14) Laver 51 V. Rojas Total: 32.684 Canadá por 3/4 cpos el 3º a 3 cpos el 4º a 3 3/4 cpos el 5º a 1/2 cpo. y el 6º a 1/2 cpo. Tpo. 1:12 2/5. Corrieron todos. Prep. Mario Segura. Div. \$ 3,70 \$ 2,10 \$ 2,20.
2ª. Carrera.- 1.500 metros. Condicional para potrillos de tres años no ganadores. 1º (8) METEORO 56 por Bristol y Mesala del Stud La Muñeca Bol Pag 6.231 1,90 Jinete Elias Silva 2º (12) Tartarín 56 R. Jacquez 871 13,40 3º (3) Celar 56 R. Herrera 361 32,20 4º (9) Mono 56 V. Rojas 3.426 3,40 5º (6) Jadito 52 W. López 451 25,80 6º (10) Pintor 54 L. Espinoza 272 4280 7º (1) Bravo 56 O. Pérez 328 35,50 8º (4) Forastero 56 S. Vera 201 57,90 9º (11) Ralato 56 S. Azócar 2.004 5,80 10º (2) Bursilequito 56 J. Amestelly 782 14,90 11º (5) Furiblu 56 J. M. Aravena 341 34,10 12º (7) Lagartijo 54 P. Vega 110 105,80 Total: 16.626 Canadá por 1 3/4 cpos. el 3º a 1 cpo el 4º a 2 cpos el 5º a cba y el 6º a 5 1/2 cpos Tpo. 1:33 3/5. Corrieron todos. Prep. Mario Arellano Div. \$ 1,90, \$ 1,70 \$ 2,90.	5ª. Carrera.- 1.000 metros Condicional para potrillos de tres años no ganadores. 1º (9) JAMBO 56 por Jalón y Elia Gut del Stud "Pelichuquin" Bol Pag 3.414 5,50 Jinete Sergio Azócar 2º (13) Rumano 56 O. Escobar 4.411 4,20 3º (16) Vicar 56 O. López 2.303 8,10 4º (14) Tenuo 56 C. Leighton 5.147 3,60 5º (6) Gran Acierito 56 V. V. Rojas 3.376 5,50 6º (2) Camarógrafo 56 F. Díaz 739 25,20 7º (12) Registro 56 P. Cerón 403 46,20 8º (4) Cosaco 54 M. Carrasco 665 28,00 9º (3) Carolingio 56 M. Olguín 717 26,00 10º (7) Gran Fun 56 J. Amestelly 2.156 8,60 11º (15) Ufo 56 P. Herrera 2.006 9,30 12º (11) Pifuto 56 J. Carrasco 490 38,00 13º (8) Imaginario 56 J. M. Aravena 147 126,80 14º (10) Paso Hondo 52 M. Cabroler 245 76,10 15º (1) Bilanzony 54 L. Espinoza 255 73,10 16º (5) Frustrado 52 S. Pérez 152 122,60 Total: 26.626 Canadá por pezo el 3º a 2 1/4 cpos el 4º a pezo, el 5º a 1 3/4 cpos y el 6º a 1/2 cpos Tpo. 1:00 2/5. Corrieron todos. Prep. Jorge Inda G. Div. \$ 5,50 \$ 3,40 \$ 2,10.	CARRERA "A" 1.900 mts. Clásico "República de Panamá" (Sin Apuestas) 1º (3) DON MASA 56 por Blas y Doctrinaria del Stud "Barros Blanco" Bol Pag Jinete Elias Silva 2º Baltanas 56 J. Amestelly 3º Capuli 56 V. Rojas Canadá por 4 1/2 cpos. el 3º a 12 cpos. Tpo. 1:58 4/5 Corrieron todos. Prep. Pedro Bagú R.	12ª Carrera 1.200 metros Índice 19 al 16 Premio \$ 70.000 mero. 1º (3) MARINERO 54, por Schleswig y Maracaná del Stud "Marinero" Bol Pag 5.500 6,60 Jinete Roberto Herrera 2º (5) Fontal 53 J. Díaz 444 3,44 3º (11) Churín 53 S. Vázquez 3025 1,90 4º (12) Lontano 52 E. Silva 1834 1,90 5º (7) Sambuco 53 M. Olguín 427 1,90 6º (13) Que Lito 51 J. Astudillo 3837 1,90 7º (14) Doucette 51 B. Pérez 2247 1,90 8º (6) Mariman 53 P. Cerón 1870 1,90 9º (4) Rey Faisal 54 L. Valencia 470 1,90 10º (8) Charleson 52 L. Toro 106 1,90 11º (10) Chilco 52 G. Valencia 2664 1,90 12º (8) Travesal 53 O. López 4014 1,90 13º (1) Husimir 54 G. Pinfo 4014 1,90 14º (2) Jovele 54 J. Castillo Total boletos: 31.123 Canadá por 1 cpo. el 3º a 1 cpo., el 4º a 1 cpo. el 5º a 1 cpo. y el 6º a 2 1/4 cpos. Tiempo: 1:13 3/5. Corrieron todos Prep. Castro Div. \$ 4,00 2,20 8,10 dupla N° 2 \$ 13,90.
3ª. Carrera.- 1.900 metros Índice 55 é Inferiores. Premio \$ 160.000 al primero. 1º (5) PUERTO PORVENIR 57 por Tripper y Morabita del Stud "Los Capulines" Bol Pag 6.153 1,30 Jinete Adolfo González 2º (3) Niño Moro 59 P. Castillo 968 8,20 3º (7) Millauquén 55 P. Cerón 1.086 7,30 4º (2) Combate 59 V. Rojas 664 11,90 5º (4) Puente Roto 58 M. Olguín 823 9,60 6º (8) Garipilón 49 J. M. Aravena 1.031 7,70 Total: 11.319 Canadá por 4 cpos el 3º a 2 1/4 cpos el 4º a 4 cpos el 5º a 1 cpo y el 6º a 2 1/2 cpos Tpo. 1:58 3/5. No corrió (1) Temerario Prep. Alfonso Zamorano Div. 1,30 \$ 1,30 \$ 1,90.	6ª. Carrera.- 1.200 metros Índice 37 al 27 (1ª. serie). 1º (6) SOPELETE 53 por April Fool y Siempre del Stud "King" Bol Pag 5.711 2,00 Jinete Claudio Leighton 2º (5) Enfonado 53 R. Herrera 2.551 6,90 3º (10) Chanoco 48 L. Rivera 2.382 7,40 4º (7) Merry Loca 50 P. Castillo 3.622 4,90 5º (3) With Love 58 J. Manett 1.064 16,60 6º (9) Fillet 49 P. Plaza 1.737 10,20 7º (4) Visitadora 55 M. Sepúlveda 754 23,40 8º (8) Picante 50 G. Pinfo 387 45,60 9º (1) Tribilón 57 E. Suárez 409 43,10 Total: 25.210 Canadá por 3 1/2 cpos el 3º a 1 cpo el 4º a 1 3/4 cpo el 5º a 2 3/4 cpos y el 6º a 2 1/2 cpos Tpo. 1:12 2/5. Corrieron todos. Prep. Julio Castro R. Div. \$ 2,00 \$ 1,70 \$ 2,40 Dupla N° 10 \$ 6,10.	9ª CARRERA.- 1.000 metros Condicional. 1º (11) PALMOTEO 56 por El Palmar y Take del Stud "La Chepita" Bol Pag 5.669 3,60 Jinete Sergio Vera 2º (8) Iron 56 P. Herrera 3.959 5,10 3º (7) Genial 54 A. Pérez 3.169 6,40 4º (10) Mister Chips 56 O. López 1.619 12,50 5º (5) Eléctrico 56 O. Pérez 3.044 6,60 6º (1) Apaque 54 S. Pérez 964 20,90 7º (12) Rapaz 56 F. Díaz 1.610 12,50 8º (14) Scarface 56 G. Pardo 166 121,50 9º (6) Fuoco 54 A. Gutiérrez 771 26,20 10º (15) Tamañ 56 L. Muñoz 3.953 5,10 11º (13) Respetable 56 R. González 668 30,20 12º (9) Menfiroso 56 S. Azócar 1.992 10,10 13º (16) Vamos a Ver 56 V. Rojas 747 27,00 Total: 28.821 Canadá por 1 cpo. el 3º a cba, el 4º a 2 1/2 cpos. el 5º a 1 1/2 cpo. y el 6º a 3 3/4 cpos. TPO. 1:00 2/5. No corrió (3) Blinker. Prep.—Luis Toledo. Div. \$ 3,60 \$ 2,30 \$ 2,80.	13ª Carrera 1.200 metros Índice 13 al 9 Premio \$ 70.000 mero. 1º (8) SUCULENTA 53, por Rigel II y Sucursal del Stud "Sanfanelino" Bol Pag 880 3,90 Jinete Roberto Herrera 2º (15) Sunny Baby 50 F. López 2858 3,90 3º (7) Yaguaron 54 S. Suárez 811 3,90 4º (10) Malvarón 52 F. Cerón 3104 3,90 5º (3) Gabana 54 J. Castillo 2034 3,90 6º (12) Juefazo 51 C. Pinfo 3325 3,90 7º (9) Canciller 52 V. Rojas 2025 3,90 8º (5) Petit Maître 53 A. Pérez 680 3,90 9º (4) Merry Nada 54 J. Astudillo 1141 3,90 10º (2) Cara Picara 54 J. Carrasco 4058 3,90 11º (14) Andy Panda 50 J. Díaz 1705 3,90 12º (1) Achinada 54 S. Vázquez 13º (11) Discobolo 51 L. Rivera Total boletos: 35.706 Canadá por 5 cpos. el 3º a cba el 4º a 1 cpo. el 5º a 1 cpo. y el 6º a 2 1/2 cpos. Tiempo: 1:12 4/5. No corrió (6) Royal Secret Bta. Castro Div. \$ 2,80 2,20 4,20 dupla N° 12 \$ 7,60.
4ª. Carrera.- 1.200 metros Índice 16 al 13 Premio. 1º (10) AL AGUAITE 52 por Le Petit Navire y La Amorosa del Stud "Internacional" Bol Paga 1.979 8,30 Jinete Pablo Castillo 2º (1) Conde K. 54 E. Silva 1.279 12,90 3º (2) Grendo 54 V. Rojas 1.582 10,40 4º (4) Chumango 53 P. Herrera 2.260 7,30 5º (5) Malpensao 53 J. Castillo 1.679 9,80 6º (6) Minimo 53 A. Gutiérrez 661 25,00 7º (14) Viejo Rincón 52 J. Astudillo 1.351 12,20 8º (7) Petrolifera 53 L. Valencia 553 29,80 9º (12) Bella Sombra 52 J. Berrios 465 35,50 10º (15) Chin 51 O. Pérez 1.572 10,50 11º (9) Taberna 53 C. Leighton 2.458 6,70 12º (3) Silicio 54 L. Navarro 3.564 4,60 13º (11) Arezzo 52 M. Olguín 348 47,40	7ª Carrera 1.500 metros Condicional 1º (8) PARTENIO 54 por Profi Positive y Mi Anahi del Stud "Toytita" Bol Pag 1.345 13,90 Jinete Alberto Gutiérrez 2º (12) Tres Ríos 56 J. Carrasco 565 33,10 3º (2) Bravío 56 J. Castillo 566 33,10 4º (9) Racing Form 58 R. Herrera 2.039 9,20 5º (10) Señor Luz 56 C. Leighton 3.563 5,30 6º (11) Tallado 54 L. Espinoza 612 30,60 7º (6) Foubourien 56 P. Castillo 318 58,90 8º (4) Canfarino 56 J. Amestelly 11.524 1,60 9º (3) Cachulo 56 O. Escobar 2.014 9,30 10º (7) Negro A 56 D. Salinas 2.861 6,50 11º (1) Archibaldo 56 E. Silva 1.329 14,10 Total: 26.736 Canadá por 6 3/4 cpos. el 3º a 1 cpo. el 4º a 1 cpo. el 5º a cba, y el 6º a pezo. Tpo. 1:32 2/5 No corrió (6) Meico Prep. Carlos Urbina. Div. \$ 13,90, 6,10, 8,70 Dupla N° 12 \$ 17,40	10ª Carrera.- 1.400 metros Índice 21 é Inferiores. 1º (4) DOGO 54 por Saint Ange II y Doga del Stud "La Capilla" Bol Pag 5.674 3,90 Jinete Orlando López 2º (10) Laurel 49 F. Díaz 6.401 3,50 3º (6) Parcelero 56 J. Berrios 2.935 7,60 4º (2) Chita Que Lindo 57 J. Duarte 5.640 4,00 5º (8) Campo Fértil 54 L. Ramos 2.522 8,90 6º (3) Ejecutivo 56 P. Cerón Corral con Dogo 7º (12) Tineo 48 M. Vergara 434 51,50 8º (1) Boy Good 58 J. Amestelly 1.150 19,40 9º (9) Denker 51 M. Olguín 2.211 10,10 10º (7) Stravos 56 L. Valencia 1.496 14,90 11º (11) Formalita 48 G. Pinfo 1.286 17,40 12º (5) Gavilán 56 O. Escobar 2.161 10,30 Total: 31.910 Canadá por 1/2 cba, el 3º a 6 1/2 cpos el 4º a 2 cpos el 5º a 1/2 cba y el 6º a 2 1/2 cpos Tpo. 1:125 1/5 No corrió (13) Maromero Prep. Enrique Beuzenberg. Div. \$ 3,90 \$ 2,20 \$ 2,00	14ª. Carrera.- 1.200 metros Índice 25 al 20. 1º (3) MALOT 51 por Suri y Macagua del Stud "Orper" Bol Pag 6.215 5,919 Jinete Pablo Castillo 2º (12) Capace 51 L. Cornejo 7.210 4,000 3º (6) Jipee 54 R. Herrera 4.000 1,439 4º (9) Nacarina 52 O. Jara 578 3,78 5º (7) Borbotón 51 O. Jara 408 6,42 6º (8) Ex Tuyo 52 H. Ulloa 3.319 7,11 7º (13) Cosmic Man 51 M. Olguín 1.193 1,050 8º (5) Chicco 55 S. Azócar 3.319 7,11 9º (2) Tenfador 53 M. Sepúlveda 1.050 1,050 10º (11) Bogafun 51 J. Díaz 711 1,193 11º (1) Calca 56 P. Cerón 1.050 1,050 12º (10) Antipil 51 O. Silva 1.193 1,050 13º (4) Senda Key 56 P. Herrera 1.050 1,050 14º (14) Laver 51 V. Rojas Total: 32.684 Canadá por 3/4 cpos el 3º a 3 cpos el 4º a 3 3/4 cpos el 5º a 1/2 cpo. y el 6º a 1/2 cpo. Tpo. 1:12 2/5. Corrieron todos. Prep. Mario Segura. Div. \$ 3,70 \$ 2,10 \$ 2,20.

Pedro Bagú, estandarte de una tradición familiar

Cuando se tiene fe en la gente, necesariamente se es optimista, porque lo que nos rodea más que materia son personas y de la interrelación se va forjando el futuro. Nuestro entrevistado, Pedro Bagú Herrera, considera que lo más importante es la convivencia, por esto dice con orgullo que no tiene enemigos. "No hay nadie que pueda vivir solo, todos estamos dependiendo del resto de los individuos, hasta el más humilde cumple una función, por esto nosotros tenemos una obligación y ésta es ayudar al resto de nuestros semejantes".

—¿Usted es católico?

"Sí, soy creyente, pero considero que no es sólo obligación de los cristianos el preocuparse de los demás, sino que es de todos. Y esto no es una cuestión política, es algo de conciencia".

EL COLEGIO POR LOS CABALLOS

El padre de Pedro Bagú nació en Argentina. Allí su progenitor cumplió una ardua labor como jinete. Luego viajó a Chile, donde finalmente se radicó. Aquí heccho raíces y for-

mó una familia compuesta por cuatro hijos, tres de ellos mujeres y un varón. Cuando niño siempre sintió especial atracción por los caballos. Estudiaba en el Instituto Nacional y se arrancaba de clases para ir a montar, quizás porque sabía que la escuela era un pe-

LOS GOLPES ENSEÑAN

"Llevo cerca de 40 años como trainer, empecé en Viña, cuando la hípica de esta ciudad era muy pobre. Habían cuatro telefónicas y cuatro competencias en directo. En junio,

□ El experimentado hombre de hípica se muestra como amante de las cosas simples y de una dedicación poco antes conocida en un profesional que ha llevado toda su vida entre los caballos

riodo de transición que su verdadera enseñanza estaba al lado de los fina sangre.

Pero la niñez pasa y generalmente se lleva nuestros sueños más caros y de repente, casi sin darse cuenta, se entra de que era un hombre y que debía afrontar responsabilidades. El camino lógico a seguir era el de entrenador y comenzó a preparar animales en el Valparaíso Sporting Club.

julio y agosto se cerraba el hipódromo, no había posibilidad de traer los animales a Santiago, porque eran caballos malos.

Después de trabajar durante siete u ocho años en Viña, me vine a la capital, mi padre había fallecido y yo me hice cargo del corral. Los pensionistas que tenía eran de baja calidad, y a pesar de eso logré ganar varias carreras, por esto siempre se me dijo que yo era un preparador de corto. Fueron momentos muy duros, pasé estrecheces económicos y tuve dificultades de todo tipo. En realidad esto es normal en un joven, pues uno recién comienza y nadie puede enseñar como vivir, es algo que se aprende con los años. Por suerte las cosas en Santiago cambiaron y lentamente me fui abriendo paso".

TIZNA, LA MEJOR

—¿Qué animal recuerda con más cariño?

"Sin duda que 'Tizna' ha sido mi mejor pensionista. Me dio muchas satisfacciones, luego corrió en Brasil donde dejó un record para los 1.500 metros. Otros animal, Kippy, me ha brindado varios triunfos, pero ninguno ha sido tan espectacular como 'Tizna'.

—¿Se siente satisfecho con lo realizado hasta el momento?

"Estoy feliz con lo obtenido, creo que soy un triunfador, pero lamento no haber conseguido una victoria en 'El Ensayo' o un 'Derby', pienso que este año puede ser, ya que tengo animales de gran calidad. Buena parte de mis corrales están llenos de potrillos".

—Sus tres hijos siguieron sus pasos. ¿En qué forma usted influyó para que ejercieran esta profesión?

"Es curioso, pero al principio mis hijos no se metían con los caballos. La afición nació después que terminaron las humanidades, lentamente se fueron interiorizando de las actividades y llegaron a entrenar".

"VOY A MORIR COMO PREPARADOR"

—¿Cómo se ve a Pedro Bagú en 15 o 20 años más?

"No abandonaría por nada del mundo la profesión, porque así como hay momentos muy tristes, hay instantes de gran satisfacción, creo que voy a morir como preparador".

—Usted continuamente viaja al extranjero ¿qué experiencia le ha dado este roce internacional?

"Una parte de mi tiempo lo dedico a comprar y vender caballos. He llevado animales a Puerto Rico, Brasil, Perú y Estados Unidos. En varias



OPTIMISTA: Cada situación el ser humano debe vivirla plenamente. Esa es la única forma de sentirse realizado como individuo. El humor es fundamental porque alivia tensiones...



ORGULLOSO de sus hijos. Pedro Bagú ha sido el espejo de sus progenitores, quienes han seguido la misma profesión del jefe de familia. En el grabado, el menor de ellos, Oscar Pablo.

te de nuestra atención. Realmente me sentí feliz el dieciocho de septiembre y el día de 'El Ensayo' viendo correr a esos mocosos, la troya estaba llena de madres, padres y parientes en general. Al momento de sacarse la foto se retrataron del primero al último, desgraciadamente no pudieron correr todos y muchos lloraron porque no pudieron participar".

—Una de sus características es que siempre está bromeando ¿esto se debe a que mira la vida con optimismo?

"Siempre he luchado contra la excesiva seriedad, se puede ser responsable sin caer en lo grave. Considero que el vivir es una dicha, un don divino que nos debe producir alegría, si uno no tiene optimismo en las cosas nunca nada resultará como lo esperamos, hay que poner fe en todas las acciones".

EL AYUDAR ES UNA OBLIGACION

A su lado se ha formado mucha gente ¿recuerda algunos nombres?

"En realidad son tantos que se pierden en la memoria. Todas las personas tienen derecho a recibir más de alguna oportunidad de ser alguien en la vida y si uno está en condiciones de ser un peldaño, debe hacerlo, porque el darse a los demás es una obligación".

"Junto a mí se formó el hijo de Desiderio Muñoz, aparte de este jinete hubieron muchos otros y también preparadores. Ahora mi nuevo 'hijado' profesional será René Latorre, hijo del destacado jockey. El muchacho quiere ser látigo y me ha pedido que lo ayude. Si él confía en mí no puedo negarme a prestarle apoyo".

TELETON HIPICA

Pedro Bagú aparte de sus actividades profesionales, se ha desempeñado durante varios años como presidente de la Sociedad Hípica "Luis Cousiño". La idea es que esta institución sea como una especie de sociedad de socorros mutuos, donde podamos brindar ayuda a las personas más necesitadas, dando especial énfasis a los gremios".

"Ahora estamos abocados a organizar una especie de 'Teletón hípica', intentaremos aliviar situaciones de los profesionales jubilados, muchos de ellos están lisiados y lo que reciben no les alcanza para vivir, por esto pensamos hacer una serie de carreras, donde los jinetes y entrenadores donen sus premios para formar un fondo. Hasta el momento participarían Sergio Vázquez, Claudio Leighton, Orlando Pedro Castillo, y los miembros de la sociedad hípica. Esto aún lo tenemos en proyecto, pero esperamos que en el transcurso del año se concrete".

Por sus actos los conoceréis, señala un adagio bíblico. Nuestro entrevistado Pedro Bagú, ha demostrado con hechos su calidad como persona. Por esto sus acciones son su mejor retrato. El futuro para el profesional se muestra promisorio, pero a él no le interesa que lo recuerden por sus victorias, sino por la labor realizada hacia los demás.



RESPECTADO por quienes laboran en el turf es Pedro Bagú. Sus condiciones profesionales y humanas las ha puesto siempre de manifiesto, logrando la admiración de todos.

Hipódromo Chile

Miércoles 5 de Noviembre de 1980

1ª CARRERA 1.000 Mts. Condicional a las 17.00 Hrs. PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE PRIMERA ETAPA DE LAS 7 DEL CHILE

1861 A. Donati	6-9	1 Apollita	56 N.N.	8
1869 A. Valdés	6	2 Ben Wey	56 R. Toledo	9
1873 L. Herrera	7c-2	3 Carpintero	56 L. Muñoz	15
1877 J. Castro L.	4c	4 G. Salt	56 P. Herrera	14
1881 T. Jaciel	2c	5 Hassan	56 F. Díaz	13
1889 M. Velarde	2	6 Liao Liao	56 L. Ramos	11
1899 R. Bernal	9	7 Senador	56 N.N.	8
1899 R. Quiroz	6c-4	8 Superman	56 R. González	11
1899 R. Quiroz	Reap	9 Marega	53 N.N.	10
1899 A. Quiroz	8-6	10 Tahir	56 J. Carrasco	12
1861 J. Nicoli	10-12	11 Constanza	53 M. Cabrerol	16
1869 D. Torres	10-3	12 Ferocidad	53 M. Olguin	7
1345 E. Cáceres	Reap	13 Floridalia	53 A. Pérez	9
1869 O. Manso	5	14 Helvética	53 N.N.	3
1861 J. Camejo	6-4	15 Sorena	53 D. Salinas	2
1869 L. Toledo	8	16 Visu	53 H. López	5

4ª CARRERA 1.200 Mts. Ind. 19 al 15 a las 13.35 Hrs. PRIMERA DE LA 5ª y 6ª DEL CHILE CUARTA ETAPA DE LAS 7 DEL CHILE

1875 A. Parra	7	1 La Gringul	55 J. Amestelly	8
1619 A. Buller	Reap	2 Temuco	55 L. Cornejo	4
1832 J. Guajardo	2-6	3 Ahrojo	54 L. Rivera	15
1880 P. Inda C.	10-3	4 Dorado	54 E. Silva	14
1832 D. Alvarez	15-8	5 Fontal	54 O. Pérez	13
1894 E. Vidal	13-11C	6 Acoplada	53 P. Herrera	1
1860 L. Guerrero	10-10	7 Chilco	53 G. Valencia	16
1822 F. Pinochet	Reap	8 Ch. Viejo	53 R. Toledo	11
1863 E. Beuzenberg	12c-3	9 Latano	53 P. Cerón	10
1868 C. Miranda	2-1	10 Matorral	53 G. Pinto	12
1863 L. Alvarez	2-1-2	11 Malteada	52 S. Azócar	7
1903 R. Muñoz	Reap	12 Silicio	52 N.N.	16
1746 J.B. Castro	Reap	13 Fulvia	51 J. Espinoza	9
1867 D. López	7-3-1	14 Malpensao	51 J. Castillo	3
1880 C. Urbina	7	15 Mímico	51 A. Gutiérrez	2
1827 J. Castro R.	4c-6	16 Shabanu	51 S. Vera	5

2ª CARRERA 1.500 Mts. Condicional a las 17.30 Hrs. SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE SEGUNDA ETAPA DE LAS 7 DEL CHILE

1873 2-7-4	A. Abarca	1 Albilla	53 J. Manett	8
1828 4	A. Abarca	2 Espartilla	53 J. Berríos	4
1873 3	L. Alvarez	3 G. Mother	53 E. Guajardo	1
1828 9	O. Mora	4 Inaduita	53 J. Castillo	6
1828 12-11	G. Georgidis	5 Killing	53 O. Pérez	7
1828 6-6	J.B. Castro	6 Marquina	53 O. López	9
1828 2C.	Aq. Martínez	7 Rutina	53 S. Vázquez	3
1873 16	A. Breque	8 Roja	53 R. Pérez	2
	E. Vidal	9 Adentro	53 P. Herrera	5

3ª CARRERA 1.900 Mts. Ind. 20 e Inf. a las 18.00 Hrs. TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE TERCERA ETAPA DE LAS 7 DEL CHILE

1497 G. Avila	Rep	1 Fogonazo	57 J. Castillo	8
1859 H. Miranda	16-2	2 Humorístico	57 J. Amestelly	4
1811 L. Bernal	3v	3 Damasta	56 E. Silva	1
1866 E. Cortez	3-2-3	4 Singa	53 L. Toro	6
1860 O. Manso	8-5-2	5 V. Rincón	53 J. Asudillo	7
1866 L. Alvarez	12	6 Dilocado	52 S. Azócar	9
1320 D. Bernal	Reap	7 Kantala	52 S. Vázquez	3

5ª Carrera 1.400 Mts. CLASICO VICTOR MATETIC F. a las 19.05 Hrs. GANADOR PLACE Y DUPLA EXACTA-QUINTA ETAPA DE LAS 7 DEL CHILE

1649 E. Vidal	Rp	1 B. Amiga	53 P. Herrera	8
1692 G. Peralta	1	2 Cachaguina	53 S. Vázquez	4
1703 E. Fuentes	1	3 Jansa	53 L. Muñoz	1
1468 A. Yonuscic	Rp	4 Lugareña	53 P. Cerón	6
1832 J. Inda G.	2-2	5 M. Brava	53 E. Silva	7
1859 J. Castro R.	3-5	6 Moonfree	53 C. Leighton	9
1828 R. Jaque	7-6-1	7 Neta	53 O. Pérez	3
1866 C. García	13	8 Sucesión	53 J. Berríos	2
1854 G. Reyes	4v	9 Temucana	53 L. Carvajal	5

6ª Carrera 1.000 Mts. Cond. a las 19.35 Hrs. SEGUNDA DE LA 5ª y 6ª DEL CHILE, SEXTA ETAPA DE LAS 7 DEL CHILE

1908 C. Bagú	Rp	1 Ashdod	56 N.N.	8
1858 R. Jaque	13-13	2 Berlioz	56 M. Carrasco	4
1908 P. Bagú	3-8c	3 Compadrito	56 J.M. Aravena	15
1858 J. Castro L.	11	4 Chambao	56 N.N.	14
1909 L. Toledo	Rp	5 Descuido	56 P. Herrera	13

7ª Carrera 1.200 Mts. Ind. 39 al 29. 1ª Serie a las 20.05 Hrs. TERCERA DE LA 5ª y 6ª DEL CHILE, SEPTIMA ETAPA DE LAS 7 DEL CHILE

1875 L. Toledo	12c-3-6	1 Artal	58 O. Escobar	8
1875 L. Herrera	3	2 A. Junio	56 J. Asudillo	4
1890 O. Silva	Rp	3 Lacinio	53 C. Leighton	1
1875 R. Serrano	9c	4 Tribilín	55 E. Suarez	6
1865 O. Manso	3-2-9	5 Visitadora	53 M. Olguin	7
1879 J. Castro R.	1-6c-1	6 Mac Laren	52 O. Pérez	10
1890 G. Avila	3-3-12c	7 S. King	51 V. Rojas	3
1876 M. Segura	1-4-5	8 Renolr	50 P. Castillo	9
1893 L. Romero	1-4	9 M. Loca	48 N.N.	2
1876 O. Mora	11	10 Picante	48 G. Pinto	5

8ª Carrera 1.200 mts. a las 20.35 hrs. Ind. 27 al 19 Cuarta de la 5ª y 6ª del Chile. Venta de Enganche Octava Etapa de las 7 del Chile.

1888 D. Alvarez	7-12c	1 Stradivar	56 O. Escobar	8
1860 D. Alvarez	1-1-2	2 Veneno	53 O. Pérez	4
1857 M. Segura	1-8-3	3 Caica	54 P. Cerón	15
1895 O. Espinoza	4-13c	4 Chear Up	54 V. Rojas	14
1863 C. Urbina	6-2-1	5 Lutilla	54 S. Vázquez	13
1860 H. Yáñez	1-1-4	6 Natania	54 H. López	1
1450 O. Manso	Rp	7 S. Key	54 P. Herrera	6
1905 R. Lorea	14-7c	8 Sebastián	53 J. Espinoza	11
1895 J. Nicoli	Rp	9 R. Pellin	51 E. Cabrera	10
1905 L. Alvarez	4c	10 Encarte	50 F. Díaz	12
1905 O. Silva	10-8c	11 Fecchador	50 J. Romero	16
1905 O. Silva	11-9c	12 Jaldado	49 J. González	7
1879 J. Rodríguez	8-6-4	13 Paraguay	50 M. Olguin	9

9ª Carrera 1.200 mts. a las 21.05 hrs. Ind. 9 al 2 Quinta de la 5ª y 6ª del Chile, Novena Etapa de las 7 del Chile

1868 G. Georgidis	9	1 P. Royal	55 G. Silva	8
1780 E. Rodríguez	12-11	2 Aspill	54 L. Espinoza	4
1790 R. Jaque	9-12	3 Creso	54 R. Toledo	15
1669 H. Espinoza	Rp	4 Danzarina	54 J. Espinoza	14
1835 H. Yáñez	2-4-8	5 Guayabo	54 R. Herrera	13
1860 M. Segura	5-7-4	6 Radamanto	54 P. Cerón	1
1818 D. López	1c-4c	7 R. Café	54 J. Castillo	6
1870 D. Bernal	4-4	8 Vellocino	53 J. Díaz	11
1958 C. Urbina	Rp	9 Caballeta	52 A. Gutiérrez	10
1818 A. Abarca	Rp	10 Gavito	52 J. Berríos	12
1878 M. Muscatt	3-3	11 George	52 H. Carrasco	16
1818 J. Nicoli	3-9	12 R. Gitano	52 E. Cabrera	7
1870 J. Nicoli	9-5-9	13 Chufon	48 L. Rivera	9
1861 J. Briceño	2-1	14 Alesia	51 S. Vera	3
1700 L. Guerrero	Rp	15 Traquina	51 J. Carrasco	2
1495 S. Salas	Rp	16 Cordial	50 N.N.	5

10ª Carrera 1.200 mts. Ind. 14 al 9 a las 21.40 hrs. Juego a Ganador y Placé Sexta de la 5ª y 6ª del Chile

1872 E. Beuzenberg	1-4-4	1 Al Aguaita	55 J. Amestelly	8
1893 D. Bernal	Rp	2 Royallita	55 A. González	4
1661 J. Zúñiga	Rp	3 Achinada	54 R. Toledo	15
1867 H. Yáñez	1-3	4 Cabana	54 R. Herrera	14
1863 O. Manso	11-7	5 Merry Nada	54 P. Herrera	13
1863 O. Manso	9-9-6	6 Maltre	53 M. Olguin	1
1914 G. Avila	11c-8c	7 Condenado	53 C. Leighton	6
1590 J. Bravo	Rp	8 Mercedita	53 O. López	11
1877 H. Sepúlveda	6-5-5	9 Tata Juan	53 J. Castillo	10
1872 R. A. Bernal	10c-13	10 Salofeno	52 M. Andrade	12
1887 L. Alvarez	Rp	11 Tamaya	52 S. Azócar	16
1903 F. Olave	9v-12v	12 Kimbo	51 V. Cáceres	7
1872 C. Miranda	8-9-8	13 M. Brujas	51 D. Salinas	9
1860 C. Bagú	16-10	14 Soycheles	51 O. Jara	3
1866 G. Georgidis	12-14	15 Ch Martín	50 S. Suárez	2
1868 J. Seaman	11e-5	16 S. Baby	50 O. Silva	5

Francisco Metzner:

"Miramos el futuro con optimismo"

El vicepresidente del Club Hípico de Concepción lleva doce años en el puesto y antes se desempeñó en los cargos de handicaper y director. Entró en la hípica en el año 53 y desde esa fecha no ha podido dejar el trabajo. "Cuando uno ama el turf y se tiene la suerte de laborar en un centro como el Hipódromo de 'Medio Camino' es difícil dejar la actividad. Nuestra hípica no se compara a ninguna, porque nosotros somos una gran familia y no es una frase sin sentido, sino que es una vivencia que se da todos los días".

El directorio de la entidad hace años que no sufre cambios, con esto no se corre el riesgo de vegetar?

"Hay algunos directores que no han cambiado, porque la mayoría de los accionistas desean que continúen en sus cargos, pero no significa que la hípica local esté estática. Las elecciones

del periodo se realizarán el próximo año y ahí se deberá renovar parte del plantel actual".

¿Cuál es el motivo de mayor orgullo para los "burreros" penquistas?

"Sin duda que los profesionales son los que más satisfacciones nos han dado, hay algunos que han pasado de Concepción a Estados Unidos u otros centros hípicos de América, esto habla de la calidad de nuestros látigos y preparadores".

"Fuera de esto creo que nuestra cancha debe ser una de las mejores del país, tiene un piso que no se compara con ninguna pista".

El gerente ha señalado que ustedes no tienen deuda, ¿a qué se debe esta situación?

"La base de nuestra estabilidad financiera, es que los fondos se administran de buena manera y no se gasta más de lo que se tiene; este mal es en-

démico en muchos centros turfísticos. Pero sin duda lo que nos ha permitido ser lo que somos hoy en día es la unidad de nuestro directorio, todos trabajamos unidos por un mismo fin y esto, aunque parezca de perogrullo, es fundamental en cualquiera organización. Tenemos un entendimiento del ciento por ciento y cualquier cosa que se haga debe contar con el apoyo de todos los sectores, tanto profesionales como directivos".

"Me da la impresión que ahora estamos a la cabeza de los hipódromos de provincia, a excepción de los de la capital, el resto le llevamos una delantera tremenda".

¿Qué proyectos hay?

"Nuestro deseo es iluminar, por lo menos, mil metros de la cancha y también dar mayor comodidad al público. Todo se puede concretar pero es cosa de esperar un poco".

¿Cuántos apostadores asisten por reunión?

"La cantidad es variable entre dos mil quinientas a tres mil personas por jornada. El público es estable y se mantiene en relación con el total de habitantes de la ciudad. En Concepción la cantidad de propietarios de caballos no ha disminuido como en Santiago e incluso tiene un leve crecimiento. En gran medida se debe a que allá las pensiones son baratas y mantener un caballo sale entre \$ 4.500 a \$ 5.000. Quizás se deba también a la cercanía con los pastos, alfalfas.

"Para mí es importante habernos mantenido en una época de crisis y no tener deudas. Creo que el futuro se puede mirar con optimismo, porque tenemos un gran cariño por la hípica local, además nuestra férrea unidad nos permitirá sortear cualquier problema".

Haras Santa Olga vendió a "Tanguillo" en \$ 400.000

TANGUILLO -Kamen y Tanguapa- fue el precio más alto registrado en la sesión de subastas de los haras, Parral, Santa Anita, Los Robles y Santa Olga, efectuados en la Sociedad de Criadores Fina Sangre de Carreras y Tattersall S.A. El potrillo del último establecimiento mencionado fue transado en la suma de \$ 400.000 al Stud Bambino.

A continuación presentamos los detalles de los remates:

HARAS LOS ROBLES

HECTOR -Huínche y Gargarita- en \$ 90.000 a Oscar Silva. HECHOR -Huínche y Melfista- en \$ 125.000 a Oscar Silva. HILADO -Huínche y Guina- en \$ 100.000 al Club Hípico de Concepción. HUICHICHIO -Huínche y Magdalena- en \$ 95.000 a Ecuador. KERMAN -Kronprinz y Dedalera- en \$ 90.000 al C.H. de Concepción. KINGDOM -Kronprinz y Pascualina- en \$ 75.000 a Ecuador. KRAAL -Kronprinz y Cold- en \$ 65.000 al C.H. de Concepción. KWANDO -Kronprinz y Marianne- en \$ 60.000 al C.H. de Concepción. HABITUADA -Huínche y Doblona- en \$ 65.000 al C.H. de Concepción. HELENA -Huínche y Tirva- en \$ 40.000 a Oscar Silva. HEPATICA -Huínche y Trenza Dorada- en \$ 35.000 al C.H. de Concepción. HERENCIA -Huínche y Mandarina- en \$ 45.000 al C.H. de Concepción. HILADA -Huínche y Kruicita- en \$ 30.000 a Oscar Silva. HINCHADA -Huínche y Criollita- en \$ 65.000 a Pedro Molina. HISTORY -Huínche y Dodonna- en \$ 35.000 al C.H. de Concepción. HOLGAZANA -Huínche y Dancing Girl- en \$ 40.000 a Carlos Bagú. HUINCHA NEGRA -Huínche y Katrina- en \$ 50.000 al Haras California.

KAPURTHALA -Kronprinz y Donosaura- en \$ 80.000 al C.H. de Concepción. KATNA -Kronprinz y Turquia- en \$ 55.000 a Jorge Barraza. KINTA -Kronprinz y Nayade- en \$ 70.000 a Ecuador. KOROMOTO

-Kronprinz y Stadia- en \$ 140.000 a Delfín Bernal y KOSCINA -Kronprinz y Tiuna- en \$ 65.000 al Club Hípico de Concepción.

HARAS SANTA ANITA

ACIERTO -Super Edition y Aberración- en \$ 100.000 al C.H. de Concepción. CHOCO -Super Edition y Lochota- en \$ 140.000 al C.H. de Concepción. NARCOTICO -S. Edition y Nardoa- en \$ 140.000 a Rubén Moraga. TRILLO -S. Edition y Triguera- en \$ 80.000 al C.H. de Concepción. BANDEJA -S. Edition y Batelera- en \$ 65.000 al C.H. de Concepción. REZNA -S. Edition y La Rosona- en \$ 70.000 al C.H. de Concepción.

DEFENSAS

CORONATA -Super Edition y Carollita- en \$ 45.000 y NARANJA -Super Edition y Namura- en \$ 40.000.

HARAS PARRAL

IMPRONTO -Louvre e Infantina- en \$ 60.000 al C.H. de Concepción. GUACOLDA -Opresivo y Garra- en \$ 75.000 a Ecuador.

DEFENSAS

RIMPIANTO -Louvre y Tamashina- en \$ 70.000. MAYORGA -Louvre y Sistemática- en \$ 100.000 y DONADA -Opresivo y Asesora- en \$ 105.000.

HARAS SANTA OLGA

CALIBANERO -Kamen y Lloraré- en \$ 380.000 a Carlos Lira. TANGUILLO -Kamen y Tanguapa- en \$ 400.000 al Stud Bambino. PENI -Persalido y Linda Criolla- en \$ 115.000 al C.H. de Concepción y ESPIRITUADA -Persalido y Esrica- en \$ 45.000 a Octavio San Martín.

DEFENSAS

CAFE -Kamen y Dotada- en \$ 380.000 y PONCHO -Persalido y Strelka- en \$ 130.000.

Salao recupera su estado físico

Ya se encuentra en Estados Unidos "Salao". El animal fue embarcado desde Santiago a Miami, de ahí continuó el viaje por tierra a Kentucky, luego en un transporte aéreo de carga se le dejó en California. Por el desgaste del viaje el caballo quedó con 30 kilos menos.

En el hipódromo Santa Anita, Salao, estará bajo los cuidados del entrenador Charles Whinghair, este trainer preparó a caballos como Fiestero y Cougar. Actualmente el animal se encuentra totalmente ambientado y con lentitud está recuperando su estado físico.

El preparador penquista, Sergio Romero Cares, en las próximas semanas se radicará definitivamente en Santiago. El citado profesional actualmente está buscando un corral en el Hipódromo Chile. De Concepción se traerá a tres pupilos regalones, estos son "Mercader", "Rocoso" y "Toyota", los animales mencionados han desarrollado una destacada campaña en el hipódromo de "Medio Camino", por lo cual su entrenador espera un desempeño igual en la capital. Según nos manifestó, su optimismo se basa en los tiempos empleados por los tres pensionistas.

Leocadio Carrasco

"No le debemos un peso a nadie"

La característica de los hipódromos de provincia son las deudas, que generalmente se van acumulando y se termina por conseguir préstamos para pagar los intereses. El Club Hípico de Concepción es la excepción a esta regla y por eso están orgullosos y con razón quienes encabezan la entidad.

El gerente penquista, Leocadio Carrasco, se encuentra en Santiago gestionando la compra de cuarenta animales de dos años, que incrementarán a corto plazo las reuniones hípicas de Concepción.

Conversamos con él sobre la situación actual del hipódromo: "En este instante tenemos alrededor de ciento ochenta animales en training. La mayoría de ellos son de 3, 4 y 5 años, nos hemos deshecho de toda la población equina que es vieja, porque necesitamos animales jóvenes que nos den programas, claro que aún quedan caballos antiguos pero son pocos".

¿Cuáles son los animales que más les interesan?

"Aparte de los potrillos, despierta nuestro interés los animales con figuraciones, productos que estén listos para correr. Nuestras exigencias son mínimas, los animales deben ser de índice 15".

¿Qué monto de juego tiene el "Club"?

Embajador panameño

"El caballo chileno es un símbolo en nuestro país"

La asistencia del Embajador de la República de Panamá dio un cariz especial a la reunión palmeña, donde esa institución festejaba al país del ilustre visitante. Sólo términos de elogio tuvo el plenipotenciario extranjero que aceptó gustoso la invitación de presenciar una tarde de hípica.

Conversando con La Nación, Horacio Bustamante Gómez-Palacio, manifestó: Este tipo de acontecimientos sólo sirven para aunar lazos de amistad entre ambos países, hecho que cada vez se incrementa en nuevos contactos e intercambio comercial.

CABALLOS CHILENOS

Los fina sangres que son enviados de este hermoso país son muy bien considerados en Panamá. Allí el caballo chileno es un verdadero símbolo que se cuida con gran dedicación. Allí no hay carrera en que no corra un representante de esta nación.

Esta tarde ha resultado muy agradable para mí y para la delegación de empresarios que se encuentra por motivo de la apertura de FISA '80. Este es un ejemplo más de las intenciones de Panamá hacia Chile de aumentar el intercambio comercial.

COMO LO MANDAN LAS GRANDES TRADICIONES HIPICAS

¡¡VUELVE!! HOSTERIA "EL DESQUITE"

LA TRADICION HIPICA DESDE 1891
CON LAS MEJORES OFERTAS PARA
FESTEJAR JUNTO A LOS HIPICOS DE
CORAZON

POLLO AL COGNAC-PARRILLADAS-ANTICUCHOS-EMPANADAS Y...
POLLOS A LO SPIEDO PARA SERVIRSE Y LLEVAR

Atendido Personalmente por don FRANCISCO PRAT CRIPÍ
Ex Concesionario de los 400 METROS de CLUB HIPICO

AV. BLANCO ENCALADA 2706-FONO: 93439-STGO.



UNIDAD: Es la característica que el vicepresidente de la entidad penquista aduce a la carencia de deudas. "Todos somos una gran familia y cuando tenemos problemas nos juntamos para responder a la situación".



TRANQUILIDAD, ante las deudas que aquejan a los hipódromos de provincia, mostró el gerente del Club Hípico de Concepción, Leocadio Carrasco. En los remates se le ha visto levantando la mano en muchas ocasiones, porque incrementará el potencial penquista en cuarenta potrillos.

Se acerca un nuevo aniversario del hipódromo de "Medio Camino" y como balance de otro año de actividad los penquistas pueden decir con orgullo que su hípica sigue dando los mejores jinetes, y además tienen la satisfacción de no tener deudas, doble motivo para estar satisfechos con lo realizado.

LA HIPICA PANAMEÑA

Nosotros tenemos un moderno hipódromo en Panamá llamado "Presidente Remón". La hinchada de nuestro país es muy aficionada a la hípica y eso lo demuestra asistiendo en grandes cantidades al centro de carreras. El público es amante del boxeo, béisbol y la hípica.

Tenemos la fortuna que muchos de nuestros jinetes triunfan en los Estados Unidos dando una especial categoría a nuestro turf. También es notable la presencia de jockeys chilenos que a lo igual que los caballos triunfan.

Una vez más agradezco a través de su diario las gentilezas que han tenido con nosotros y de la maravillosa tarde que nos han hecho pasar junto al público chileno".



EMBAJADOR: El plenipotenciario de la República de Panamá, Horacio Bustamante Gómez-Palacio, departió junto con las autoridades del Hipódromo Chile de una hermosa tarde hípica. En el grabado, el ilustre visitante -izquierda- conversa con el director Juan Luis Edwards.

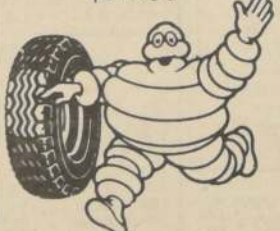
PISTOLAS PARA PINTAR



30 AÑOS AL
SERVICIO DEL PAIS
PISTOLAS Y EQUIPOS PARA ENAR
UNIVERSAL TIPO ECONOMICO
BAJA PRESION DIRECTA
ALTA PRESION CAPON ATORNILLADO
ALTA PRESION CAPON BALLONETA
CONSTRUCCIONES Y DECORACIONES
PARA REGAR Y LAVAR
EMPARAFINAR
SOPLETEAR CAÑO LARGO
LUIS BELTRAN 1588
SALVADOR ALT. 1600
FONO: 461247

NEUMATICOS MICHELIN

F R- 78-14
\$5.980



COMERCIAL PIO NONO LTDA.

DISTRIBUIDORES
PIO NONO 222
FONO 377116
SANTIAGO.

Rapadas al cero por amar a los nazis

Durante el período de ocupación nazi, un grupo de mujeres yugoslavas traicionó a los compañeros con militares alemanes. La traición se descubrió de inmediato y las jóvenes fueron expulsadas del país luego de haber sido rapadas a cero. Tal es el castigo clásico sufrido por las mujeres que, en el curso del último conflicto, traicionaban o colaboraban con el enemigo. La historia es narrada en aquel famoso filme de Martin Ritt "Jovanka y las otras", transmitido recientemente por el Canal Uno del video italiano, e interpretado por Silvana Mangano, Jeanne Moreau, Carla Gravina y Vera Miles.

Episodios de este tipo fueron numerosos en aquella época también en Italia. Uno de los más conocidos para los milaneses, por ejemplo, fue el que tuvo como protagonista a una

"soubrette" muy famosa en los años 40, Vera Roll. La mujer estaba casada con el cómico Nuto Navarini (procesado luego por colaboracionismo) y, durante el período de ocupación nazi, se había exhibido con el marido en el teatro Mediolanum, en una serie de espectáculos para las fuerzas armadas alemanas, en los cuales se exaltaban el eje y se condenaba la resistencia.

Algunos días después de la liberación, Vera Roll fue rapada a cero. Con otras mujeres que habían sufrido el mismo castigo tuvo que desfilarse por las calles de Milán, señalada como traidora.

Jeanne Moreau (54 años), Carla Gravina (40), Silvana Mangano (52) y Vera Miles, para actuar en el filme de Ritt tuvieron lógicamente que raparse a cero, como Yul Brynner y como Telly Savallas. También Gina

Lollobrigida hubiera querido tomar parte en la citada película, pero renunció por no cortarse el cabello. Para las pruebas del filme la Lollo (actualmente 52 años) se había hecho aplicar una peluca, pero el director y productor Dino De Laurentiis, marido de la Mangano, encontró que el aspecto de la famosa "Bersagliera" era poco realista y lo descartó.

A fines de los años '50, la fotomodelo Biblot lanzó por vez primera la moda de la cabeza calva, imitada más tarde por otras señoras. Biblot afirmaba que la mujer tendría que renunciar a los cabellos hacia el año 2000, hipótesis que fue confirmada treinta años más tarde por el filme de ciencia ficción "Star Trek", interpretada por Persis Khambatta, totalmente calva.

Clases concierto una meta cumplida

SANTIAGO, Nov. 2 (ORBE).—Una interesante experiencia, dirigida y calibrada ya como un éxito, realizaron la Vicerrectoría de Comunicaciones de la UC y el Ministerio de Educación como otra de sus múltiples actividades conjuntas.

Este binomio, que ha llevado por todo el país a los grupos y exposiciones itinerantes y entrega ciclos de presentaciones de espectáculos al aire libre, efectuó un trabajo de sondeo y exploración con 12 mil estudiantes a lo largo de seis meses de clases-conciertos con el objetivo básico de inducirlos a amar la música, conociéndola.

Los estudiantes considerados en esta experiencia pertenecían al ámbito de la enseñanza media, comercial y humanista científica. Se inició en el mes de abril hasta el 31 de octubre y se encargó al profesor Patricio Alvarez, esta misión. Se operó con elementos audiovisuales que fueron facilitados por orquestas y conjuntos del Instituto de Música de la UC.

Se llegó a este trabajo definitivo y experimental luego de entregar un plan piloto en 1979. Cada clase-concierto abordó un período diferente de la historia: música medieval, renacentista, barroco temprano, medio y tardío dentro de la música de cámara; barroco propiamente tal, con Bach y Haendel; el clasicismo con obras de Stamiz y Mozart.

También se incluyeron autores del romanticismo como Schubert, Chopin, Schumann y Von Weber. La última clase-concierto se realizó el viernes 31 y se dedicó a expresiones de la música de nuestros días. Asistieron 26 establecimientos, 4 de enseñanza particular y 22 fiscales. 12 mil jóvenes y niños conocieron así la evolución, la importancia y la belleza de la mejor música.

Luis Díaz, estudiante del primer año medio del Liceo Manuel de Salas, resume bien los que este ciclo ha significado para ellos: "Yo pensaba que la música llamada seria era una lata. Ahora sé que en ella está todo y que sin conocerla es muy difícil oír mejor la popular, cuando esto es bueno. Creo que los compositores se "volaron" haciendo sus obras, igual que nosotros cuando oímos algo de nuestros días".



Gina Lollobrigida, actualmente de 52 años, no pudo actuar en el filme "Jovanka y las otras" porque a pesar de querer formar parte del elenco se negó a raparse a la Telly Savallas.

Intensos ensayos para estreno de "Antígona"

ANTOFAGASTA, Nov. 2 (ORBE).—Adriana Zuanic, joven alumna del Colegio San José, realizará el papel de Antígona, en el montaje del drama que prepara el Teatro Didáctico del Departamento de Educación de la Universidad de Chile sede Antofagasta.

De acuerdo a lo señalado por la directora de la obra, Teresa Bernal, la pieza será estrenada alrededor del 20 del mes en curso como homenaje al nuevo aniversario que cumplirá próximamente la Casa de Bello.

El papel de Creonte, estará a cargo de Luis Ross; el Corifeo lo realizará Carlos Fariás y el de Ismena será interpretado por Mirna Lugano.

"Antígona" escrita por el poeta

griego Sófocles en el siglo V antes de Cristo, constituye una de las más notables obras del género trágico.

Indicó Teresa Bernal que Sófocles tiene además el valor de humanizar el estilo que dio su antecesor Esquilo al teatro griego, ya que este último creó personajes que presentaban sólo dioses: "Esquilo comienza con las grandes tragedias en que los personajes fundamentales eran dioses. Es por ello que los actores de la época, en su afán de representar esta grandeza propia de estos seres superiores, recurrían a elementos técnicos para aparentar más estatura y para que sus voces se hicieran más potentes. Con Sófocles esta situación varía ya que los personajes son humanos".

Preparan VII concurso de ejecución musical

VIÑA DEL MAR.—Desde el 12 de noviembre empezarán a llegar a nuestro país los artistas seleccionados que participarán en el VII Concurso internacional de ejecución musical, que este año tiene mención en violín.

El certamen que se efectuará en el teatro Municipal entre el sábado y el domingo 23 de este mes, es organizado por la Corporación de Orquesta Sinfónica de la Municipalidad de Viña y con la colaboración de la Dirección de Asuntos Culturales e información del Ministerio de Relaciones Exteriores.

De los 50 artistas inscritos, se seleccionaron 15 ejecutantes, los que tomarán parte en esta séptima edición de este torneo.

SELECCIONADOS

Alemania, Jorg Michael Schwarz; Austria, Heinz Haunold; Bulgaria, Vladimir Athanasov; Canadá, Peter Dundjien; Chile, Arón Vitrán y Patri-

cio Cádiz; Estados Unidos, Ida Bieler; Francia, Isabelle Flory; Grecia, Adelina Oprean; Israel, Sergiu Schwartz; Italia, Rodolfo Bonucci; Japón, Takashi Shimizu; Portugal, Gerardo Ribeiro; Uruguay, Fernando Hasaj.

El más joven de los concursantes es el representante de Suiza, Patrick Gennet de 20 años, discípulo del maestro Thomas Fusi. Nuestro compatriota Patricio Cádiz, de 36 años, es el mayor de los participantes y ejerce docencia de violín en la Universidad de San Juan, en Argentina.

El concurso se desarrollará en tres etapas, la primera eliminatoria se efectuará entre el sábado 15 y el domingo 16 de noviembre. La segunda, semifinal se realizará entre los días 19 y 20. Y la tercera etapa y final, el domingo 23, con la orquesta sinfónica regional de Viña dirigida por su director titular, Izidor Handler.

Talagante prepara festival folklórico

El Tercer Festival Metropolitano del Folklore se llevará a efecto los días 28, 29 y 30 de noviembre próximos, en la ciudad de Talagante. El evento es organizado por la Gobernación Provincial, y tomarán parte en él las respectivas comunas que conforman la provincia de Talagante.

Este festival nació en 1968 como una inquietud innata de las organizaciones comunitarias. Tiene como objetivo rescatar todos los valores tradicionales de nuestro pueblo, para di-

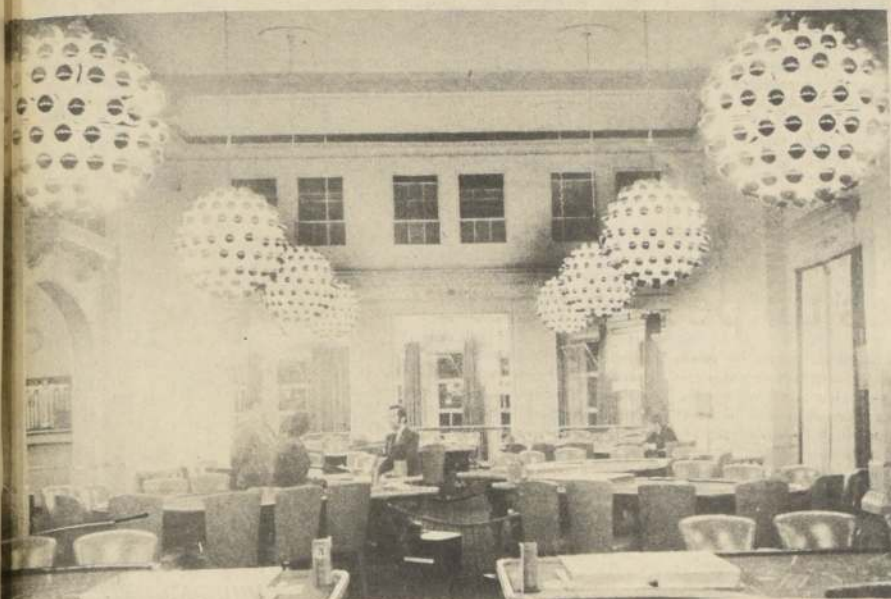
fundirlos a través de sus cultores. Su representación se hace con la participación de las diferentes provincias y actuales regiones, basándose en la investigación auténtica de los valores, costumbres y tradiciones.

Actualmente, se celebran festivales en cada región del país, y es así que en el mes de noviembre se efectuará este encuentro Metropolitano, el que contará con la presencia de diversos conjuntos folklóricos afiliados a esta asociación.

Santiago, Chile
viembre, Lunes 3-1980



Jeanne Moreau aceptó el desafío y pudo participar en la película de Dino De Laurentiis, que relata la situación de las mujeres durante el período nazi.



Las nuevas lámparas con que cuenta el Casino Municipal de Viña del Mar fueron importadas a Estados Unidos, según especializados diseños. Cuentan con 92 ampolletas cada una y su peso total asciende a los 80 kilos.

Casino viñamarino cuenta con nueva iluminación

Una nueva iluminación de salas y fachadas inauguró recientemente el Casino Municipal de Viña del Mar. Los artefactos especialmente diseñados para el centro de juegos, son lámparas originales con globos en forma de flores.

Estas se encuentran colocadas en las salas de ruleta, punto y banca y 21 real, permitiendo entregar una luz difusa que no causa molestias, ni crea irritaciones o deslumbramientos a los visitantes del centro turístico. Las lámparas fueron especialmente encargadas a Estados Unidos, según las indicaciones que entregó su diseñador. Su peso total asciende a 80 kilos entre armazón, adornos y artefactos eléctricos, poseyendo un justo equilibrio entre lo que es su aspecto decorativo de una sala de juego con el utilitario, ya que iluminan en forma pareja cada

una de las dependencias de los amplios salones.

ALFOMBRADO

Especial mención merece también el alfombrado que tuvo una cuidadosa proyección al ser confeccionado. La fábrica exigió un plano detallado del sitio en que sería instalado especificando la presencia de columnas y recovecos interiores. Gracias a esta planificación las alfombras fueron instaladas según las especificaciones de sus fabricantes, lo que permitió una economía en cuanto al costo de la mano de obra, como a la cantidad de tejido que debió emplearse, ya que sólo sobró un metro cuadrado.

El alfombrado ofrece un color delicadamente cálido, que no impacta al visitante, y le ofrece a la vez, las ca-

racterísticas de su duración, limpieza y finura en su confección. Esto ha motivado que muchas personas soliciten informaciones acerca de la fábrica británica que las produce para Europa y los centros turísticos de todo el mundo.

La fachada del casino viñamarino también ofrece un nuevo sistema de iluminación, constituyéndose así en una de los monumentos que la Ciudad Jardín ofrece al Turismo. Como se recordará el edificio fue construido en 1930 y conserva cierta majestuosidad en sus diversos salones.

Según expresó el encargado de la programación de espectáculos, Eduardo Gaete, se ha puesto especial cuidado en conservar una atmósfera grata para el visitante, en la que se unan la tradición y las comodidades modernas, como también, la adecuada ornamentación



EN DIRECTO

MARÍA OLGA FERNÁNDEZ

¡Hola, qué tal!... ¿Cómo están? Mucho se comenta que Antonio Vodianov se convertiría en un flamante actor de telenovelas, y aún más, tendría como compañeras de actuación a Lucía Méndez y María José Cantudo. Bueno, rápidamente me puse en campaña de averiguar que tanto de cierto tiene todo esto, y para ello hablé con Sergio Riesenberg. Me contó que la idea está, pero aún hay mucho camino que recorrer. Siendo el más difícil de todos la prueba que Antonio tendrá que dar como actor, delante de cámaras, prueba que sólo será vista por el director quien determinará, si el animador tiene condiciones físicas. De ser así, efectivamente tendríamos a Antonio en una

nueva faceta, la de "galán" de telenovelas. ¿Qué les parece? Por otra parte, Raquel Argandoña a quien jamás la habían operado, pensaba que una operación, era cosa de unos pocos días de convalecencia y nada más, pero la realidad es otra, por lo que está de bastante mal ánimo al no poder hacer una vida normal, para lo cual le falta un poco ya que tendrá que recuperar algunos kilos que perdió, los mismos que la hacen sentirse muy débil. Como toda mujer pretenzosa, lo que más nos importa es poder lavarnos el pelo y a Raquel aún no la dejan. Deberá evitar toda posibilidad de enfriamiento, cualquier infección, resfrío, porque en sus condiciones podría atrasar más aún, su recuperación.

Siempre se ha dicho, especialmente en el ambiente artístico, que las cosas ocurren por partida triple. Y una vez más lo hemos comprobado. La primera en operarse fue Raquel, ahora también lo está Anita Klesky, la destacada actriz que ha cumplido un magnífico papel en el "Vamos a Ver".

Les contaré que en Houston se recupera de otra operación don Pedro Vargas, el gran cantante mexicano que ha venido en varias oportunidades a nuestro país, dejando encantados a los chilenos. Pedro Vargas, quien tiene 72 años, asombra por la frescura de su voz, y a pesar que este año cumple 52 años de actuación profesional. Hace un tiempo fue so-

metido a una delicada operación en su pierna derecha, la que se lastimó al sufrir una caída, sin embargo, se encuentra recuperándose en un hospital estadounidense en Houston. Inmediatamente al recibir el alta se reintegrará a su actividad, para cumplir compromisos artísticos, que tiene pendiente tanto en México como en otros países latinoamericanos. Qué ganas de vivir irradia Pedro Vargas, uno de los artistas más amados y grandiosos que me ha tocado conocer, una de las cosas agradables de entre muchas desagradables que tiene esta profesión en que me desempeño.

Un beso grande y hasta la próxima.

Hoy se inicia "Festival Primoroso" de "Carrusel"

Con los temas "El enyesador", del autor Nelson Sosa e interpretado por "Elvis" Nasslo Nicolich, y "El error", del autor e intérprete Fernando "Precioso" Jiménez, se dará comienzo hoy al mediodía a la primera edición del Festival Primoroso de la Canción, organizado por el programa "Carrusel" de Canal 13.

Esta humorada musical fue ideada por Jesús Cajas Jorquera, Cajas, personaje caracterizado por el cantante Marcelo, quien tendrá la función de animar el evento durante cuatro lunes consecutivos, el que contará con una orquesta, "Sonora Pisco Saguro", dirigida por el maestro "Chacoli" Pizarro.

El jurado está integrado por Juan La Rivera, en calidad de presidente; Severino Vasconcelos como internacional y los periodistas Jaime Patricio Ramírez, Osvaldo Muñoz Romero y Julio Bustamante.

Las canciones de esta tarde son "puro pueblo, garra y coraje", según lo informado, y relatan la historia de un maestro de la construcción cuya novia lo engaña con un estucador y la otra personifica a un reo condenado a 30 años de prisión por haber dado muerte a un rival amoroso.

DOCUMENTALES CIENTÍFICOS EN CANAL 13

El próximo jueves en el espacio de la Franja Cultural, Canal 13 de TV comenzará a ofrecer una serie de cuatro programas de carácter científico, realizados tanto en el extranjero como en el país, por un equipo compuesto por el periodista Hernán Olguín y el camarógrafo Francisco Meló.

Ambos profesionales visitaron 25 ciudades de América Latina, Estados Unidos, Canadá, Australia, Asia y Europa, en la búsqueda de un selecto material que permitirá mostrar temas relativos a "Acupuntura en China", "Infertilidad", "Alcoholismo" y "Yo quiero vivir", sobre el cáncer.

Hernán Olguín recorrió 30 centros científicos de nivel mundial, buscando los últimos adelantos y descubrimientos, como es el caso de la nueva droga contra el cáncer, el "interferón", en base a proteínas humana y con un alto costo. Una libra del producto tiene un valor de diez mil millones de dólares, mientras que para la extracción de medio gramo se requieren cuarenta y cinco mil litros de sangre. Se estima que en Estados Unidos existen actualmente sólo 70 personas que padecen de cáncer tratados con esta droga.

En general estos espacios serán destinados a mostrar documentales periodísticos, de una hora de duración, con temas de interés para la salud y la vida de los chilenos. Durante esta gira se grabaron 200 cassettes, a los que hay que agregar otros 100 empleados en Chile, para completar con una parte nacional.

De acuerdo a lo manifestado por el Secretario General del Canal 13, Juan Agustín Vargas, estas series representan un gran esfuerzo profesional y económico, con el objetivo final de producir programas científico-culturales netamente chilenos que informen, eduquen y entretengan.

Entre los centros más importantes visitados figuran las Universidades de Harvard, Boston, Colorado y Berkeley en EE.UU.; Melbourne en Australia, París, Londres y Toronto de Canadá; Además del Instituto Tecnológico de Massachusetts; Academia de Medicina Tradicional de la República Popular China; Instituto Nacional del Alcoholismo de Costa Rica y el Linus Pauling Instituto.

Los entrevistados son también de alta jerarquía, como los doctores Patrick Steppe, impulsor de las "guaguas en probeta"; Thomas Starzl, pionero en el mundo de los trasplantes de hígado; y Linus Pauling, Premio Nobel de Química y de la Paz.



Fernando Jiménez participa con el tema "El error", del cual es autor e intérprete.

La vida de Bárbara Stanwyck en Canal 5

La famosa actriz de cine norteamericana, Bárbara Stanwyck, que en una época provocó los suspiros de los varones con sus interpretaciones de vampiresa sensual, vuelve a las pantallas pero esta vez contará su vida.

En la serie Semblanzas de Canal 5, mañana a las 21.20 horas, se presentará una completa biografía de la artista que nació en 1907 en Nueva York, Estados Unidos, quedando huérfana desde muy pequeña, situación que logró superar para llegar

al estrellato del celuloide americano. Sus inicios fueron difíciles, dando sus primeros pasos en el mundo del espectáculo como bailarina de locales nocturnos, que fue donde posteriormente la descubrió el conocido realizador Frank Capra, quien conoció sus cualidades de actriz y la reveló en la famosa cinta "Amor Prohibido", compleja caracterización como Stella Dallas la consagró definitivamente como artista de temperamento y personalidad.



La vida de la actriz, Bárbara Stanwyck de nacionalidad norteamericana, presentará Canal 5, en su serie "Semblanzas", mañana a las 21.20 horas.



EL PRIMER NOTICIARIO DEPORTIVO DE LA TELEVISION CHILENA

Diariamente de LUNES a SABADO a las 20:10 horas, un completo resumen de la actividad deportiva nacional e internacional.



Conducción
Fernando Muñoz e Ignacio Hernández

DEPORTE VISION

CANAL 4 VALPARAISO 5 SANTIAGO 8 LA SERENA

Especiales con Frankie Avalon en TV

A raíz de la enfermedad de la cantante negra norteamericana Roberta Flack que le impidió viajar a nuestro país, Televisión Nacional, presentará hoy, a las 21.30 horas, en su espacio de los lunes estelares tres videos grabados con anterioridad.

Se trata de mini recitales con Frankie Avalon, el doble de Elvis Presley, Peter Wilcox, y el grupo de color "Sheirells", los cuales fueron realiza-

dos hace un par de meses cuando estos artistas estuvieron en Chile.

La información fue proporcionada por el director televisivo Sergio Riesenbergh quien está a cargo de este ciclo de espacios organizados por Canal 7 y que ha tenido, entre otros, a Franco Simone y Paul Williams.

Roberta Flack dejó a muchos admiradores con las ganas de verla en "vivo y en directo", porque además

de haber actuado en el "Vamos a Ver" se esperaba contar con ella en el Canal Municipal de Viña del Mar el sábado.

Sin embargo, se supone que la cantante negra sólo postergó su visita a nuestros escenarios, tal como sucedió con el actor mexicano "Don Ramón" y el estadounidense Lee Majors, quienes finalmente actuaron en los espacios de Raúl Matas.



Vanessa Redgrave amenazada de muerte

BEIRUT, Nov. 2. (UPI).— La actriz británica ganadora del premio Oscar, Vanessa Redgrave, dijo que recibió amenazas de muerte de varios organismos sionistas de Estados Unidos, pero prometió que seguirá apoyando a la organización para la Liberación Palestina.

Las amenazas de muerte fueron causadas por el papel que representó recientemente en la película "Playing For Time", una adaptación de Arthur Miller del libro de Fania Fenelon, una cantante de cabaret enviada al campo

de concentración de Auschwitz por colaborar con la resistencia francesa durante la Segunda Guerra Mundial.

Fania Fenelon terminó cantando para los nazis en el campo de concentración, mientras que millares de compañeros judíos y otros internados en Auschwitz eran llevados a cámaras de gases y crematorios.

Vanessa se rapó la cabeza y se hizo cortes en la cara con una aguja para dar más autenticidad al papel, pero su actuación no impresionó a una serie de organizaciones sionistas norteamericanas.

En una entrevista que concedió a la

revista Monday Morning, la actriz británica manifestó que la película era una contribución importante contra el sionismo.

"Estableció la diferencia que existe entre el anti-sionismo y el antisemitismo", declaró la estrella a la revista.

La artista, una devota partidaria del jefe de la Organización para la Liberación Palestina, Yasser Arafat, dijo que el estado de Israel debe dejar lugar a una Palestina independiente donde árabes y judíos puedan vivir en paz.



Once con Coco Legrand

La sección Espectáculos de LA NACION te invita a tomar once y disfrutar gratos momentos de amistad con el popular humorista Coco Legrand el viernes 7 de noviembre, a las 17.00 horas. Recorta y trae este cupón hasta nuestras oficinas, ubicadas en Agustinas 1269, Primer piso. Allí habrá un buzón especial para este fin. También puedes enviarlos por correo. Buena suerte y ojalá seas uno de los 20 lectores favorecidos! Esperamos tus cupones y está atento al sorteo.

NOMBRE:
DIRECCION:
TELEFONO:
N° CARNET:

CONATE S.A. LA CADENA DE LOS GRANDES EXITOS		Multicine Vitacura		MARTES Y MIERCOLES - Descuento	
ALFIL CONT 11.45 hrs \$ 60 18 AÑOS 	ASTOR CONT 11.30 hrs \$ 60 Noches de Cabaret (Las Reinas del Desnudo) CONCEPCION DE JONES 	WINDSOR 11.00 13.00 15.10 17.20 19.30 21.30 HRS doña Flor y sus dos maridos Sonia Braga JOSÉ WILKER MAURO MENDOÇA 21 AÑOS 	sala VERDE 15.30-18.30-21.30 HRS \$ 80-100 SUSAN ANTON LA CHICA DE ORO 18 AÑOS 	sala LILA 15.00-19.00-22.00 \$ 80-100 CHRISTOPHER PLUMMER 	DUICAL CONT 11 HRS \$ 80 JAMES MASON Asesinato por Decreto MAYORES 18 AÑOS
PRONTO 18 años		ALBERTO SORDI PHILIPPE NOIRET		'EL TESTIGO' ¿Cuanto sabrá ese extraño testigo? Vio? Presencio? DESCUBRALO.....	

Chile estará presente en muestra de cine brasileño

El sábado viajó a Brasil José Daire, presidente de CONATE (Compañía Nacional de Teatros), a participar en el primer Festival de Cine realizado en ese país a nivel oficial.

Daire viaja especialmente invitado por el gobierno brasileño a presenciar la muestra cinematográfica presentada por la Compañía Embra Films de ese país. El evento comenzó el miércoles y se efectuará en Brasilia.

La presentación de las películas tendrá una real trascendencia, puesto que a ella asistirán más de 1.500 invitados, y la reunión tendrá como anfitrión al presidente João Baptista Figueiredo, quien junto a las visitas presenciarán 150 films rodados en el país carioca.

El presidente de CONATE aprovechará la oportunidad para visitar Buenos Aires y Venezuela, con el objeto de ver el nuevo material cinematográfico que se ha filmado en esos países.

El ejecutivo, dedicado 32 años a la distribución de películas en nuestro país, anunció que traerá de este festival las mejores siete películas para exhibir aquí un festival de cine brasileño, como lo hizo en 1978, idea que tuvo mucho éxito.

También adelantó, antes de partir, algunos títulos que se exhibirán el próximo año en los cines de la compañía que preside, junto a su hijo. Son 160 películas que ya están en carpeta. Las principales, según Daire son: "La Ciudad de las Mujeres", "Niña de día mujer de noche", "La Pareja", film que cuenta con el mismo reparto de "Doña Flor y sus dos maridos", "Historia simple" y una película con uno de los títulos más largos de la historia del cine: "Hechos de sangre entre dos hermanos por culpa de una viuda". Los protagonistas son: Sofia Loren, Marcello Mastroianni y Gian Carlo Giannini.

El ejecutivo está muy conforme con los resultados de las películas que ha presentado al público nacional. "El sistema de rebajas que inició CONATE a comienzos de este año —señaló— ha funcionado a la perfección y los proyectos para el próximo año son exhibir filmes de real calidad, y lo afirmo porque las seleccioné mi hijo, quien entiende mucho en este aspecto."



La actriz Claudia Cardinale protagoniza junto a Jacques Perrin "La Muchacha de la Valija", filme que se exhibirá a fines de mes en el cine Campus de la UC.

En diciembre reparan escenario del Municipal

El Teatro Municipal entrará en reparaciones en el mes de diciembre. Durante este lapso, se pondrá en práctica la serie de trabajos estudiados y prescritos por el arquitecto y escenógrafo Bernardo Trumper. Estos dicen relación con la conveniencia de levantar el escenario que ha descendido en forma notoria en estos años y también acondicionar la sala y

sus diversos compartimientos para dar cabida a un nuevo y más moderno sistema de iluminación.

Sea lo que fuere, el Teatro Municipal entrará en receso, después de la breve temporada de la ópera nacional Sor Angélica, de Puccini, que se proyecta para fines de noviembre, cuando se entreguen los cuatro abonos de "Werther".

Encuentro de teatro

Su Segundo Encuentro de Teatro organiza la Escuela de Cultura Popular Pedro Aguirre Cerda, que se realizará los días 13, 14 y 15 de noviembre, a las 19 horas, en el establecimiento educacional.

"Queremos que los distintos grupos teatrales de Santiago se inscriban para participar, pues se trata de un evento demostrativo, no competitivo", señaló Alejandro Torres, profesor de Teatro de la escuela, quien visi-

tó nuestra casa periodística junto al actor y Relacionador Público, Juan Reyes.

La Escuela de Cultura Popular ofrecerá, por su parte, la obra "Las Travesuras de Don Dionisio", de Jaime Silva, presentada por el grupo Olimpo.

El festival se realizará en la escuela ubicada en la calle General Barroso 1244, Quinta Normal (Fono 738458).

Ciclo de películas italianas en la UC

SANTIAGO, Nov. ORBE.— Un ciclo de películas italianas se ofrecerá durante este mes dentro del programa Cine-Campus, que organiza la Vicerrectoría de Comunicaciones de la Universidad Católica.

Esta muestra, bajo el nombre de "Cuatro Maestros Italianos", comenzará con la exhibición de "País", entre el 3 y 7 del presente, realizada por Rossellini en 1946. Este filme es una obra maestra del neorealismo italiano y está constituida por seis relatos breves de gran fuerza estética convertidos en verdaderos documentos respecto a la lucha del hombre por la mantención de su dignidad.

Rossellini, recorrió Italia junto a sus guionistas Fellini y Amidei, haciendo que distintas personas contaran sus experiencias durante la ocupación, a fines de la Segunda Guerra Mundial.

Posteriormente, entre el 10 y 14 de noviembre recorrerá los diferentes Campus de la UC, el filme "La calle", con la dirección de Federico Fellini, rodada en 1954. Con la actuación de Giulietta Masina y Anthony Quinn, es la patética historia de dos seres: un primitivo artista circense y su ayudante, una mujer ingenua que ha sido vendida a éste por su propia madre.

Entre el 17 y 21 irá "Las Amigas", de Michelangelo Antonioni, realizada en 1954 y que muestra a un grupo de personajes femeninos y sus relaciones en una casa de alta costura en Turín.

Finalmente, entre el 24 y 28 de noviembre se presentará "La muchacha de la valija", de Valerio Zurlini, rodada en 1950. Con la actuación de Jacques Perrin y Claudia Cardinale, se muestra la relación entre un adolescente y una muchacha de distinta condición social, aspecto que deteriora una relación amorosa de gran pureza.

Festival de Viña:

El martes se conocerá afiche

VIÑA DEL MAR.— El próximo martes 4 de noviembre, la Municipalidad de la Ciudad Jardín, dará a conocer el resultado oficial de cuál será el afiche ganador correspondiente al XXII Festival Internacional de la Canción de Viña del Mar.

El jurado en esta oportunidad esta-

rá integrado por el Alcalde de Viña del Mar, Edmundo Crespo; el asesor cultural de la Municipalidad, Luis Sigall; el Director de Departamento de Cultura y Bellas Artes del Municipio, Ricardo Santander; el Decano de la Facultad de Arquitectura de la Universidad Católica de Valparaíso, Hugo Rojas y el profesor de dibujo y pin-

tura de la Escuela de Bellas Artes de Viña, Luis Labraña.

Cabe destacar que postularon a este concurso aproximadamente 300 afiches, superando en cantidad al promedio presentado en años anteriores. El premio para el afiche ganador será de dos mil dólares y el plazo de recepción venció el jueves 30 de octubre.



Trescientos modelos se presentaron para el Concurso de Afiches del próximo Festival Internacional de la Canción de Viña del Mar.

hoy en espectáculos

Lunes 3 de Noviembre de 1980

TEATROS

AMERICANO VARGAS. Moneda 920 (715451), jueves: Grupo "Telegrama" de Codelco Chile.

ANTONIO VARAS. Morandé 25 (61200), martes: "El ideal de un calavera".

BULNES. Avda. Bulnes 188 (61412), miércoles: "Viva Somoza".

CASA FOLKLORICA DOÑA JAVIERA. San Diego 847 (63054), jueves: "Mashku, Tradición, enigma, Los Crismas...".

CARLOS CAROLLA. San Diego 246 (89350), Mañana: "Ochenta mil hojas".

DEL ANGEL. San Antonio 255 (33605), 19.30 hrs. "Oh Cauqueños" \$ 150, estud. \$ 75.

EL GALPON DE LOS LEONES. Avda. Los Leones 328 (749716) jueves: "El señor de Fourcaugnac".

HUMORESQUE. San Ignacio 1249 (567669), Rot. 20.30 y 22.30 hrs. "Sentada en la pirámide" \$ 180. Con: Elizabeth Wagner, Marga Lee, Gigi, Rostia Show, Trio Inspiración, Strip Tease, Jorge Franco.

INST. CHILENO ALEMÁN. Esmeralda 650 (381185), Exposición 16 a 19 hrs. "Arte Concreto". Entrada libre.

INST. CHILENO NORTEAMERICANO. Moneda 1467 (63215), Recital 18.30 hrs. "Música Clásica con el Grupo Del Aire". Exposición: "Brujos y cuacos se reúnen", de T. Alamos y V. Huneus.

LA CASONA DE SAN ISIDRO. Avda. España 115, domingo: "Cia. de Títeres La Lámpara Mágica".

LA COMEDIA. Merced 349 (391523) 19.30 hrs. "Sálvese quien pueda" \$ 100. Miércoles: "Lindo país esquina con vista al mar".

MUNICIPAL DE LAS CONDES. Apoquindo 3384 (284020) Viernes: "Las pandillas".

OPERA. Huérfanos 837 (30176), martes: "Hello Dolly".

PETROPOL. Villavicencio 349, Mañana: "La Mandrágora".

PICARESQUE. Recoleta 345 (776883) 22.30 y 20.30 hrs. "¿Cuánto vale el Choro?" \$ 200. Con: Mino Valdés, Eduardo Thompson, Vedettes, Strip Tease, Ballet Picaresque, Daniel Vilches.

CINES

UNIVERSIDAD CATOLICA. Jorge Washington 26 (465652) 15.30 hrs. "Casa de muñecas" \$ 200. Convenios \$ 100. Estud. \$ 50.

ALFIL. Alameda 778 (35357). Desde las 11.45 hrs. "Séptico" (Al Pacino) (18) \$ 60. M. y M. \$ 40.

ASTOR. Estado y Huérfanos (392100). Desde las 11.30 hrs. "Noches de cabaret" (21) \$ 80. M. y M. \$ 50.

BANDERA. Bandera 76 (714403). Desde las 11.30 hrs. "Blanca Nieves y los 7 enanitos" y "Alicia en el país de las maravillas" (men.) \$ 6; L.M. y M. \$ 30.

CAPRI. Monjitas 823 (392414). Desde las 10 hrs. "Bruce Lee, as del Kung Fu Shao Lin" y "Bruce Lee en Nueva Guinea" (Bruce Lee) (18) \$ 45. Miércoles \$ 30.

CENTRAL. Huérfanos 930 (33555). Desde las 11.30 hrs. "Con: Elizabeth Wagner, Marga Lee, Gigi, Rostia Show, Trio Inspiración, Strip Tease, Jorge Franco."

CERVANTES. M. Cousiño 134. (38194). Desde las 12.15 hrs. "Nisinsky" (Alan Bates) (21) L.M. y M. \$ 60.

CINELANDIA. Puente 540. (67532). Desde las 13.15 hrs. "El prisionero de Zenda" (Peter Sellers) y "Escape en Atenas" (Telly Zavalá) (14) \$ 40.

CITY. Agustinas 1022 (66687). Desde las 11.14 hrs. "Al filo del tiempo" (Paul Newman) (14) \$ 60. L.M. y M. \$ 40.

CONTINENTAL. Plaza Bulnes 57 (60735). Desde las 12.30 hrs. "Doce del patíbulo" (Lee Marvin) y "Un sheriff fuera de serie" (Bud Spencer) (14) \$ 60. L.M. y M. \$ 40.

DUCAL. Agustinas 777 (35375). Desde las 11 hrs. "Asesinato por decreto" (18) \$ 80 M. y M. \$ 50.

ESPAÑA. Huérfanos y Estado (398488). Desde las 12 hrs. "La chica de oro" (18) \$ 80. M. y M. \$ 50.

FLORIDA. Estado 226 (34289). Desde las 12.30 hrs. "Gigoló americano" (Richard Gere) (21) \$ 70. L.M. y M. \$ 50.

GRAN PALACE. Huérfanos 1178 (600882). Desde las 14 hrs. "Italia en pijama" (21) \$ 80. M. y M. \$ 50.

HUELEN. Huérfanos 779 (31603). Desde las 12.30 hrs. "Sueños de seductor" (Diane Keaton) (14) \$ 80. L.M. y M. \$ 60.

HUERFANOS. Huérfanos 930 (38707). Desde las 12.30 hrs. "Tess" (18) (N. Kinsky) \$ 100 L.M. y M. \$ 60.

IMPERIO. Estado 215 (397960). Desde las 11.10 hrs. "La Isla" (Michael Cane) (14) \$ 70. L.M. y M. \$ 35.

KING. Huérfanos 840. (32838). Desde las 10 hrs. "Madre mía, qué piernas" (21) \$ 70.

LIDO. Huérfanos 680 30797. Desde las 11 hrs. "El tambor" (21) \$ 80. M. y M. \$ 50.

MAYO. Monjitas 879 (391201). Desde las 10 hrs. "Amanecer sangriento" (Burt Lancaster) y "Sandokan" (Kabir Bedi) (14) \$ 50. Miércoles \$ 30.

METRO. Bandera 141 (61570). Desde las 12.30 hrs. "La Isla" (Michael Cane) (14) \$ 80. L.M. y M. \$ 40.

NILO. Monjitas 879 (391201). Desde las 10 hrs. "Experto en pinchazos" (Jorge Porcel) y "Cusfodio de señoras" (Alberto Olmedo) (21) \$ 50. Miércoles \$ 30.

PLAZA. Compañía 1040 (65555). Desde las 10 hrs. "El Conductor" y "Los Gansos salvajes" (18) \$ 70. Miércoles \$ 40. Mañana: "Las 5 hermanas de Bruce Lee" y "La cámara 36 de Shao Lin".

REAL. Compañía 1040 (65555). Desde las 11 hrs. "Cuentos eróticos" (Liza Vieira) (21) \$ 70. M. y M. \$ 35.

REX. Huérfanos 735 (33144). Desde las 12.30 hrs. "Martes 13" (H. Crosby y B. Palmer) (21) \$ 80. M. y M. \$ 40.

RIO. Monjitas 743. (33550). Desde las 11 hrs. "Las delicias de los años verdes" (J. M. C. Cantudo) y "La vecina" (Edwige Fenech) (21) \$ 45. M. y M. \$ 30.

RITZ. San Antonio 50 (380613). Desde las 10.30 hrs. "Diviértete conmigo" (Mónica Vitti) y "La monja de Monza" (Annie Heywood) (21) \$ 50.

ROX. Huérfanos 1055 (80809). Desde las 10 hrs. "Dispuesta a todo" (Eleonora Giorgi) y "Virilidad" (Turi Ferro) (21) \$ 60. Miércoles \$ 35.

SANTA LUCIA. Alameda y San Isidro (36666). 15.15 y 21.30 horas. "Jesús de Nazareth II Parte" (Olivia Hussey) (Men.) \$ 100. Miércoles \$ 60.

TOESCA. Huérfanos 1313 (711562). 18.30 y 21.30 hrs. "Julio comienza en Julio" (18) \$ 60. Estud. \$ 45. Sábado: "Safari Express" (Men.).

VICTORIA. Huérfanos 827 (30021). Desde las 12.30 hrs. "La rebelión de los Vikingos". (Lee Majors) (Men.) \$ 70. L.M. y M. \$ 50.

WINDSOR. Moneda 1025 (89761). Desde las 11 horas. "Doña Flor y sus dos maridos" (Sonia Braga) (21). \$ 80. M. y M. \$ 60.

YORK. Ahumada 166 (66687). Desde las 11 horas. "La furia del dragón" (14). \$ 60. L.M. y M. \$ 40.

SECTOR IRARRAZAVAL PROVIDENCIA

CALIFORNIA. Irarrázaval 1568 (230976). 16.19 y 22 horas. "Martes 13" (21) \$ 100. Miércoles \$ 50.

EL GOLF. Apoquindo 3368 (287992). 16.19 y 22 horas. "Jesús de Nazareth II Parte" (Robert Powell) \$ 100 Miércoles \$ 60. (Men.).

LAS CONDES. Apoquindo y Noruega (208816). 16.19 y 22 horas. "Asesinato por decreto" (18) \$ 100 y \$ 80.

LAS LILAS. E. Yañez y J. de Dios V. (43116). 16.30 y 21.30 horas. "La Isla" (Michael Cane). (14) \$ 100. Miércoles \$ 50.

NORMANDIE. Alameda 139 (392749). Desde las 14 horas. "Los hijos de Sánchez" (A. Quinn y L. Méndez) y "El sol sobre la piel" (Ornella Muti) (18) \$ 40.

ORIENTE. P. de Valdivia. 099 (41345). 18.30 y 21.45 horas. "Tess" (N. Kinsky) (18) \$ 100. Miércoles \$ 50.

PROVIDENCIA. M. Montt 032. (42867). 16.19 y 22 horas. "Martes 13" (Betty Palmer). (21). \$ 80. M. y M. \$ 40. Jueves descanso.

SALA LILA. Vitacura 6780 (242466). 16.19 y 22 horas. "La chica de oro" (18) \$ 100 y \$ 80.

SALA VERDE. Vitacura 6780. (242466). 15.30, 18.30 y 21.30 horas. "Doña Flor y sus dos maridos" (Sonia Braga). (21) \$ 100 y \$ 80.

SECTOR 10 DE JULIO - SAN DIEGO

MONACO. A. Prat y 10 de Julio (382845). Desde las 14 horas "Bruce Lee, as del Kung Fu Shao Lin" y "Bruce Lee en Nueva Guinea" (Bruce Lee) (18) \$ 40. Miércoles \$ 25.

PRAT. San Diego 2119 (50754). Desde las 14 horas. "El furioso chino del Oriente" y "Los diablos del camino" y "Mad Max" (21) \$ 35.

SECTOR ALAMEDA-SAN PABLO

ALESSANDRI. Alameda 2879 (96848). Desde las 11.30 horas. "Los pandilleros" (Karen Allen) y "Un taxi color malva" (Agostina Belli). (21) \$ 40.

MAIPO. San Pablo 4215 (731862). Desde las 14 horas "El retorno de Bruce Lee" (Bruce Lee). "La mujer apache" (Yara Kewa) y "Venga a buscar amor a casa" (Barbara Bouchet) (18) \$ 35.

SECTOR RECOLETA

CHILE. Recoleta 2104 (778176). Desde las 14 horas. "Europa de noche" y "Truenos y relámpagos" (14) \$ 35.

CINES COMUNALES

AUTOCINE LAS VIZCACHAS. Camino a El Volcán (435 Puente Alto). Funciones viernes.

MAIPU. Pajaritos y 5 de Abril (571530). Desde las 14 horas. "Escape al futuro" y "Fuerza Zebra" (18) \$ 40.

NIÑOS

AMERICANO VARGAS. Domingo: "El profesor Sito y sus aventuras".

BANDERA.— "Blanca Nieves y los 7 enanitos".

BANDERA.— "Alicia en el país de las maravillas".

EL GOLF.— "Jesús de Nazareth II parte".

PLAZA.— "Si yo fuera diputado" (viernes).

PLAZA.— "Más allá del Poseidón" (viernes).

PLAZA.— Sábado y domingo: "JESUS DE NAZARETH I PARTE".

PLAZA.— Sábado y domingo: "Festival de dibujos animados".

SANTA LUCIA.— "Jesús de Nazareth II parte".

TOESCA.— "Safari Express" (sábado y domingo).

SHOWS

ALCAZAR. av. Brasil 373 (69285) "Los baguales", Nieves Ubilla, Trigal y 2 orquestas.

AUDAX ITALIANO. Lira 425 (222563) V. y S. "Bailables con Sonora Carnava".

BOITE LA SIRENA. Irarrázaval 027 (224702) Show internacional.

CASINO PALESTINO. Santo Domingo 673 (394446) Vailables.

CAFE LUKY. Alameda 2879 (Local 113) De 12 a 21 hrs. "Go Go con Topples" Consumo mínimo \$ 50.

DISCOTHEQUE CLUB. Providencia 1.100 (235811) 21 hrs. "Música moderna e internacional" Show 02 hrs.

LOS ADORES DE ARGOMEDO. Argomedo y Lira (229794) "Grupo Chile, Tierra Chilena, Los Panamericanos, dos orquestas, Los hombres de la cueca...".

MAXIM. Av. Maíta 533 (222375) "Fascinación, de Páco Borau; Best Combo; y Sonora Montecarlo".

NIGHT AND DAY. Agustinas 1022 (722822) "Maggie Lay; humor y picardía, las diosas del strip tease".

MON BIJOU. Plaza de Armas. "Yamal, Anéctica y Elizabeth Ubilla, humoristas...".

PENA NANO PARRA. San Isidro 55. 22 hrs. "Los Crismas, Eduardo Parra, Mireya Parra, Manola Foster, Los Trumacos...".

PIANO BAR. Providencia 1.100 (235811). "John and Mary, Alfredo McPherson, Bobby Martin Trio...".

PRIVATE VIP'S CLUB. Providencia 1.100 (235811) "Nahir Facuse, Tamara Bustos, Estela Venecia... Strip Tease: Sisti, Vickey, Viviana, Diana, Sandra, Salome, Lucy, Dorell, Lorena, Baiker, Dafne, Soledad" Cantante "Helena del Mar y Bongocero Ivan".

RESTAURANTE LA ATAJA. Apoquindo 6226 (205777) Show Folklórico.

RESTAURANT POMAIRE. Av. Bulnes 96 (721796) 20 hrs. "Once y comidas bailables".

SALON CRAZY HORSE. Providencia 1.100 (235811) "Alfredo Barbieri, Patricia Maldonado, Carlos Vásquez, Gloria y Eduardo, Citara Trio, Marionetas humanas, Tay Castillo, Liliana Harper, Los Diablos de la danza, Tango tres, Ballet Crazy Horse". Lunes a jueves 21:30 hrs \$ 430. Viernes 21 y 23 hrs \$ 540. Sábado 21 y 23:30 hrs \$ 590 IVA incluido en consumo.

WALDORF SNACK. Ahumada 131 (68840) 20 hrs "Cépas bailables".

CONFITERIA TORRES. Alameda 1570. Tertulias musicales con cantantes líricos. Bautizo con vino navegado de libros de autores chilenos. Con Alíro Vega y Silvia Guíñez.

Niños norteamericanos "intoxicados" con la TV

Muchos en los EE.UU. comenzaron a preocuparse por el hecho de que la futura generación de norteamericanos pueda estar constituida por demasiados "Chance". "Chance" es el nombre del protagonista del último filme de Peter Sellers ("Being There"), quien pasa su vida frente a un televisor. El conocimiento y el lenguaje de este personaje son el fruto exclusivo de los programas televisivos. Su capacidad de distinguir la realidad de la fantasía es sumamente limitada.

Ahora bien, motivos para preocuparse no faltan en la realidad. Según las estadísticas, un estudiante norteamericano se diploma después de haber consumido once mil horas en la escuela y quince mil delante del televisor.

En la actualidad, un niño de tres años ve un promedio de veintisiete horas semanales de programas televi-

sivos y, recién a los ocho años, desciende a veintiséis. Se ha llegado al extremo de que algunos niños de haber asistido a la proyección del filme "Superman" se arrojaron por la ventana para emular al héroe, lo cual habla con toda claridad de las dimen-

LA DESINTOXICACION GRADUAL

La cuestión del abuso de la televisión no es nueva en los EEUU. Hace ya mucho tiempo que grupos de profesores y maestros lanzaron en diver-

Según las estadísticas, un estudiante norteamericano se diploma después de haber consumido once mil horas en la escuela y quince mil delante del televisor



La admiración de los niños por los robots que exaltan la violencia ha ido en aumento.

siones que puede llegar a adquirir el problema.

sas ciudades un programa de desintoxicación gradual de los efectos de la televisión. Su objetivo es limitar el uso de este aparato entre los niños a sólo una hora por día. Para alcanzar este objetivo se dan numerosos consejos, como, por ejemplo, el de no tener una televisión en el cuarto de los niños ni tampoco en el comedor.

Los resultados de los más recientes estudios ofrecen valiosos argumentos para justificar la cruzada contra la TV. Un estudio de la "Foundation for Child Development" demostró, por ejemplo, que los niños que con más frecuencia miran televisión son aquellos fácilmente víctimas de pesadillas nocturnas e inmotivados temores diurnos.

Todas las investigaciones parecen probar que la TV está "educando" una nueva generación de niños: actitudes, gestos y lenguaje son diferentes. En la base está la convicción bastante común de que la forma de recibir una información cambia su sucesiva utilización: los experimentos realizados así lo prueban. En efecto, existen grandes diferencias entre un niño al cual se le cuenta una historia y otro que la ve por televisión. El primero recuerda el lenguaje de manera más precisa y tiende a integrar la historia con sus propias experiencias personales. El segundo, en cambio, sólo raramente va más allá de lo que se le cuenta. Y lo confirma la hipótesis de muchos médicos para los cuales la televisión tiende a limitar el desarrollo



Muchos niños después de haber asistido a la proyección de la película "Superman", se arrojaron por la ventana para emular al héroe.

de la imagen. Los libros en general ofrecen un vocabulario más rico y variado, en tanto las frases dominantes en la televisión son sumamente simples e incompletas.

Otro hecho importante que destacan los investigadores es que incluso un excesivo uso de la televisión va generalmente acompañado de una escasa voluntad de capacidad de lectura. El doctor Edgar Gordon lo confirma: "Generalmente se admite que los ojos deben ser ejercitados en el movimiento necesario para leer, pero muchos olvidan que centenares de horas frente a un aparato de televisión habitúan los ojos a la inmovilidad".

OTRA SERIA CONSECUENCIA

La otra consecuencia de la intoxi-

cación televisiva, y bastante seria por cierto, es la tendencia a la distracción. El éxito de los programas para niños se debe a lo siguiente: la abundancia de cortes y la "velocidad" de la acción.

El objetivo del grupo de profesores y maestros es educar a los niños en el control del aparato para enseñarles la diferencia entre mirar un programa y mirar la televisión. Tarea ardua en una época en la cual los padres trabajan y la tentación de usar la TV como "baby sitter" se presenta cada vez como más fuerte. Es que, muchas veces, también se debe desintoxicar a los padres y no son raros los casos en los que la televisión ha sustituido la conversación familiar, particularmente durante el tiempo de las comidas. Nada, según estos investigadores, resulta más perjudicial.

UN PRIMER RESULTADO

Un reciente estudio efectuado en una escuela de Nueva York sobre estudiantes con el más alto puntaje en el "test" de aptitud demostró un solo aspecto en común: sus familias contaban con la televisión apagada.

La cruzada de los educadores obtuvo un primer resultado; los más importantes canales de televisión aumentaron sensiblemente la cantidad de horas de los programas de carácter educativo y algunos no tan importantes se especializaron exclusivamente en este tipo de programa. Llegan a unos 15 millones los jóvenes espectadores de los programas educativos de cuatro estaciones televisivas un tercio de la población por debajo de los 12 años.

teleprogramas

•-Programación blanco y negro

Lunes 3 de Noviembre de 1980

CANAL 5

- 17.55 FRANKENSTEIN JUNIOR. Terror. Hoy: "El regreso del Tejedor".
- 18.15 ARCHIVO POP. Musical con Sergio Pirincho Cárcamo, hoy: Billy Preston "Nada por nada"; Noticiero POP con el quehacer de los astros del mundo rock; Alice Cooper; Historia de la música POP, capítulos dedicados a The Rolling Stones; Notas Culturales Jóvenes con Roberto Nicollini.
- 18.45 BONANZA. Entretenidas aventuras del oeste con la familia Cartwright.
- 19.40 CRONICA 5. Noticiero
- 20.00 DEPORTEVISION. Comentarios y entrevistas del principal partido de la fecha.
- 20.25 SINTESIS. Hoy: "La Demografía; la anestesia eléctrica; ruptura de los puentes colgantes".
- 20.50 PEQUEÑO MUNDO. Hoy: "EN LA CIMA DE LOS ROCALLOSOS".
- 21.25 SUPERCINE: "NAVES MISTERIOSAS". Ciencia Ficción.
- 23.15 CRONICA 5. Noticiero.
- 23.35 REFLEXIONES. Con Monseñor René Plenovi.

CANAL 7

- 11.05 EL PEQUEÑO ADAMS. Microprograma didáctico infantil.
- 11.10 AGENCIA S.O.S. Entretenimiento y temas de interés general, presentados en forma amena y sencilla.
- 12.00 EL OSO YOGUI.

- 12.30 EL FESTIVAL DE LA UNA. P. Misceláneo.
- 14.00 EDICION UNO. Noticias.
- 14.10 EL IDOLO. Teleserie venezolana.
- 15.00 UN MINUTO EN LA MODA. Presentando las novedades de la temporada.
- 15.05 CEMA CHILE.
- 15.10 AMOR PROHIBIDO. Teleserie mexicana.
- 16.15 LA HECHIZADA. Comedia.
- 17.00 PATRULLA MOTORIZADA. Las aventuras de dos audaces y jóvenes policías motorizados. Con Larry Wilcox y Erick Estrada.
- 17.50 TARDÉS DE CINE. "LOS RASTREADORES" Con Ernest Borgnine, Julie Adams y Sammy Davis Jr.
- 20.00 CHESPIRITO. Humor.
- 20.25 MUY BUENAS NOCHES... A DESCANSAR.
- 20.30 SESENTA MINUTOS. Noticias.
- 21.25 TV TIEMPO con Ruth Kupfer
- 21.30 LUNES ESTELARES. Desde el Casino Las Vegas, Televisión Nacional ofrece el recital de Roberta Flack. Esta noche es la tercera edición de Lunes Estelares. Dirección de Sergio Riesenberg.
- 00.00 EDICION DOS. Noticias
- 00.10 QUINCY.

CANAL 11

- 07.00 TELEONCE AL DESPERTAR, con la conducción de Jorge Rencoret; noticias, jardinería, pediatría, sinopsis de la película del día y cocina con Mónica.
- 08.45 CIERRE
- 11.00 CARTA DE AJUSTE
- 11.30 BOCHINCHEROS. Programa infantil
- 12.15 ¿CUANTO VALE EL

- SHOW? con la conducción de Ricardo Calderón.
- 13.00 EL CAFE ES CON PEPE GUIXE
- 13.30 MODAS
- 13.35 SEPTIMO ARTE EN COLORES, hoy: "UNA DULCE Y VIEJA CANCION. Melodrama con Cecy le Tisson y Robert Hooks. Un matrimonio de color vive en una gran ciudad de los Estados Unidos. Un día llega la madre de la esposa. La anciana les convence de ir al sur. Lo hacen en compañía de sus tres hijos...."
- 15.05 EL SANTO hoy: "EL OJO DEL ANGEL" aventuras; Roger Moore. En Inglaterra, el Santo visita un castillo, que ahora es una reliquia para visitas de turistas, unos visitantes quieren robar un brillante que pertenece al Conde que vivió en el castillo...."
- 16.00 BOCHINCHEROS. Programa infantil
- 17.20 ULTRAMAN. Ciencia ficción
- 17.55 BOCHINCHEROS. Programa infantil
- 18.20 ULTRASEVEN. Ciencia ficción.
- 18.55 BOCHINCHEROS. Programa infantil
- 19.00 MUSICA LIBRE 80. Con la conducción de Araceli y Coto.
- 19.40 ISaura, la trama se desarrolla en torno a la vida de "Isaura", una esclava blanca que desconoce su paternidad, y que apenas sabe que su madre era una linda mulata y que cumplía funciones de mucama en la hacienda donde ella vive. Elenco: Lucelia Santos; Gilberto Martinho; Beatriz Lira; Rubens de Falco y otros. Dirección de Herval Rossano.

- 20.25 TELEONCE NOTICIAS, con la conducción de Liliana Mahip y Patricio Bañados.
- 21.15 LA NOTICIA CLAVE
- 21.20 LUNES ESPECIALES: HOMENAJE. A MOHAMMED ALI, hoy: "EL ADIOS DE UN IDOLO"
- 23.15 ¿CUANTO VALE EL SHOW? conduce: Ricardo Calderón
- 00.35 CINE DEL RECUERDO, hoy: "EL TESORO DEL CONDOR DE ORO, 1951 aventuras; (melodrama) Cornel Wilde, Constance Smith, Fay, Wary, Anne Bancroft, Leo G. Carroll y la dirección de Dalmer Daves.

CANAL 13

- 10.00 FESTIVAL COMICO, Con Laugh of beat; Los tres Chiflados; Ruff and Reddy y Charles Chaplin.
- 11.00 LA GRAN ESPERA AZUL, Programa infantil.
- 11.30 DIBUJOS ANIMADOS
- 11.50 SACAPUNTA, Programa infantil
- 12.30 CARRUSEL, Con la animación de Juan La Rivera. Hoy comienza el Festival Primoroso de la Canción con la animación del tramoya Cajas. Participan dos temas Elvis Nicolich (Naslo Nicolich) con el tema "El enyesador" y Siboney Precioso Jiménez con "El error" (Fernando Jiménez). Además musicales con Roberto Valdés y Billy Preston, concursos.
- 13.15 ALMORZANDO EN EL 13, con la conducción de Bernardo de la Maza
- 14.00 ANDREA CELESTE, Teleserie argentina.
- 15.30 PECADO CAPITAL, Teleserie brasileña

- 16.15 CINE EN SU CASA
- 18.00 SACAPUNTA, Programa infantil
- 18.45 BATMAN, Aventuras con Adams West y Burt Ward
- 19.10 ESTUDIO 26, hoy "Tiempo de Tango" a cargo de Patricia Maldonado y Carlos Vázquez y "Club del Clan".
- 20.25 LOS TELEVICENTES, invitan a los niños a dormir
- 20.30 TELETRECE, Noticias
- 21.30 APLAUSO, último recuento.
- 23.45 LA LEY DEL REVOLVER, serie del oeste americano, protagonizada por James Arness. Hoy: "La tierra amarga"
- 00.40 LOS JACKSON, programa musical
- 01.05 CINE DE ULTIMA FUNCION, hoy: "Intriga en Honolulu" suspenso -policia Dirección: Edward Ludwig. Con John Wayne, Nancy Olson - James Arness.

CANAL 5

Concepción

- 12.57 CARRUSEL, con la animación de Juan La Rivera.
- 14.00 ANDREA CELESTE, Teleserie argentina.
- 15.19 PECADO CAPITAL, Teleserie brasileña.
- 16.29 CINE EN SU CASA.
- 17.58 SACAPUNTA.
- 18.43 BATMAN
- 19.10 ESTUDIO 26.
- 20.20 LOS TELEVICENTES, invitan a los pequeños a dormir
- 20.30 TELEICINO.
- 21.20 MORDILLO
- 21.25 TELEIBINGO
- 21.28 TELE TIEMPO REGIONAL
- 21.37 CAMPEONATO OFICIAL DE FUTBOL
- 23.40 CINE DE MEDIANOCHE

LE INSINUAMOS

"APLAUSO". A las 21,30 horas, en Canal 13, será el último recuento de este programa con la participación de Trigo Limpio, Bebu Silveti, Gianni Bella, Abbe Lane, Gloria Simonetti, Los Huasos Quincheros, Los Cuatro Cuartos, Antonio Prieto, Marcelo, Alberto Cortez, Billy Preston y Benito Di Paula.

"EL TESORO DEL CONDOR DE ORO". A las 00,35 horas, en Canal 11, un melodrama protagonizado por Tyrone Power y producido en 1942. En este filme se narra la existencia de un muchacho, hijo de un noble, que a la muerte de su padre es recogido por un tío. Este lo trata como esclavo porque el propósito del tío es impedir que el muchacho haga valer sus derechos sobre sus títulos de nobleza.

"INTRIGA EN HONOLULU". A las 01,00 en cine de última función,

un filme de suspenso policial con John Wayne, Nancy Olson y James Arness. Un agente especial y su ayudante enviados a Hawaii para investigar las oscuras maniobras que realizan un grupo de terroristas que han establecido su cuartel general en Honolulu. Cuya organización está claramente manejada por personas que pertenecen a la alta sociedad, además de un siniestro siquiatra y su incauta secretaria.

"NAVES MISTERIOSAS". A las 21,25 horas en Canal 5 un filme de ciencia ficción con espectaculares efectos espaciales. Un accidente viaja en órbita al planeta Saturno, rígido por dos robots: Huey y Dewey. En una investigación ecológica, el planeta muestra la vegetación del año 2000. Protagonistas: Bruce Dern y Cliff Potts.